

# Il-Ġurnal Uffiċjali

ISSN 1725-5198

Harġa speċjali \*  
29 ta' Novembru 2006

ta' l-Unjoni Ewropea

Edizzjoni bil-Malti

## Informazzjoni u Avviżi

Avviż Nru

Werrej

Pàġna

I (Informazzjoni)

### PARLAMENT EWROPEW

SESSJONI 2005 – 2006

Dati tas-seduti: 13 – 16 ta' Frar 2006

**It-Tnejn, 13 ta' Frar 2006**

(2006/C 290 E/01)

MINUTI

|  |    |
|--|----|
| PROCEDURI TAS-SEDUTI .....   | 1  |
| 1. Tkomplija tas-sessjoni .....  | 1  |
| 2. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel .....   | 1  |
| 3. Dokumenti mressqa .....   | 1  |
| 4. Dikjarazzjonijiet bil-miktub (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura) .....                      | 4  |
| 5. Azzjoni mehuda dwar il-pożizzjonijiet u r-rizoluzzjonijiet tal-Parlament .....                  | 4  |
| 6. Petizzjonijiet .....  | 4  |
| 7. Testi ta' ftehim mgħoddja mill-Kunsill .....  | 5  |
| 8. Iffirmar ta' l-atti adottati b'kodeċizzjoni. ....   | 5  |
| 9. Ordni tas-seduta .....  | 6  |
| 10. Diskorsi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika .....                           | 7  |
| 11. Regoli minimi għall-harsien tat-tigieġ miżmuma għall-produzzjoni tal-laħam * (dibattitu) ..... | 7  |
| 12. Riforma ta' għajjnuna mill-Istat 2005-2009 (dibattitu) .....                                   | 8  |
| 13. L-effett tal-globalizzazzjoni fuq is-suq intern (dibattitu) .....                              | 8  |
| 14. SOLVIT (dibattitu) .....   | 8  |
| 15. Sekwestru ta' karozzi mill-Awtoritajiet Griegi (dibattitu) .....                               | 9  |
| 16. L-espożizzjoni tal-haddiema għar-radjazzjoni ottika artifiċjali ***III (dibattitu) .....       | 9  |
| 17. Aġenda għas-seduta li jmiss .....  | 10 |
| 18. Għeluq tas-seduta .....  | 10 |
| REGISTRU TA' L-ATTENDENZA .....  | 11 |

(Ikompli)

MT

\* Din il-Harġa Speċjali bil-Malti hija ppubblikata bil-lingwi uffiċjali ta' l-istituzzjonijiet ta' l-Unjoni Ewropea fil-ĠU C 290 E.

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

(2006/C 290 E/02)

## MINUTI

|  |    |
|--|----|
| PROĊEDURI TAS-SEDUTI   | 13 |
| 1. Fuħ tas-Seduta  | 13 |
| 2. Dokumenti mressqa   | 13 |
| 3. Dibattitu dwar każi ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat tad-dritt (komunikazzjoni tal-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni pprezentati) | 14 |
| 4. Klawżola dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija fil-ftehimiet ta' l-Unjoni Ewropea (dibattitu)  | 14 |
| 5. Traffiku lokali tal-fruntieri fil-fruntieri terrestri esterni ta' l-Istati Membri ***I (dibattitu)  | 15 |
| 6. Użu ta' sorsi ta' enerġija li jiġġeddu għal skopijiet ta' tishin u tkessih (dibattitu)  | 15 |
| 7. Hin tal-votazzjonijiet  | 16 |
| 7.1. Tajers riġenerati *** (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)  | 16 |
| 7.2. Approvazzjoni ta' komponenti mekkaniċi ta' gganċjar għall-vetturi *** (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)  | 16 |
| 7.3. Organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur ta' l-ghalf niexef * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)   | 17 |
| 7.4. Thassir ta' żewġ regolamenti fil-qasam tal-politika monetarja * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)  | 17 |
| 7.5. Traffiku lokali tal-fruntieri fil-fruntieri terrestri esterni ta' l-Istati Membri ***I (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)                           | 17 |
| 7.6. Ftehma ta' Shubija bejn il-KE u l-Gżejjer Solomon fuq is-sajd 'il barra mill-kosta tal-Gżejjer Solomon * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)         | 17 |
| 7.7. Sekwestru ta' karożzi mill-Awtoritajiet Griegi (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)   | 18 |
| 7.8. L-espożizzjoni tal-haddiema għar-radjazzjoni ottika artifiċjali ***III (votazzjoni)   | 18 |
| 7.9. Regoli minimi għall-ħarsien tat-tiġieġ miżmuma għall-produzzjoni tal-laħam * (votazzjoni)   | 18 |
| 7.10. Riforma ta' għajjnuna mill-Istat 2005-2009 (votazzjoni)  | 18 |
| 7.11. L-effett tal-globalizzazzjoni fuq is-suq intern (votazzjoni)   | 19 |
| 7.12. Klawżola dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija fil-ftehimiet ta' l-Unjoni Ewropea (votazzjoni)  | 19 |
| 7.13. Reviżjoni ta' ċertu restrizzjonijiet ta' aċċess fil-qafas tal-Politika Komuni tas-Sajd (stazzjonament tax-Shetland u stazzjonament għall-barbun) (votazzjoni)        | 19 |
| 7.14. Użu ta' sorsi ta' enerġija li jiġġeddu għal skopijiet ta' tishin u tkessih (votazzjoni)  | 20 |
| 8. Spjegazzjonijiet tal-votazzjoni   | 20 |
| 9. Korrezjonijiet ta' votazzjonijiet   | 20 |
| 10. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel  | 20 |
| 11. Korrezjonijiet tal-votazzjoni tas-seduti preċedenti  | 21 |
| 12. Servizzi fis-suq intern ***I (dibattitu)   | 21 |
| 13. Hin tal-mistoqsijiet (mistoqsijiet għall-Kunsill)  | 21 |
| 14. Servizzi fis-suq intern ***I (tkomplija tad-dibattitu)   | 22 |
| 15. Mekkanizmu ġdid ta' finanzjament għall-iżvilupp fil-qafas tal-miri tal-Millennju (dibattitu)   | 23 |
| 16. Aġenda għas-seduta li jmiss  | 24 |
| 17. Għeluq tas-seduta  | 24 |
| REGISTRU TA' L-ATTENDENZA  | 25 |
| ANNEX I  |    |
| RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET   | 27 |
| 1. Tajers riġenerati ***   | 27 |
| 2. Approvazzjoni ta' komponenti mekkaniċi ta' gganċjar għall-vetturi ***   | 27 |
| 3. Organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur ta' l-ghalf niexef *  | 28 |
| 4. Thassir ta' żewġ regolamenti fil-qasam tal-politika monetarja *   | 28 |

| Werrej ( <i>ikompli</i> )   | Pagna |
|---|-------|
| 5. Traffiku lokali tal-fruntieri fil-fruntieri terrestri esterni ta' l-Istati membri ***I                               | 28    |
| 6. Ftehim ta' Shubija bejn il-KE/il-Gzejjer Solomon fuq is-sajd 'il-barra mill-kosta tal-Gzejjer Solomon *              | 28    |
| 7. Sekwestru ta' karozzi mill-Awtoritajiet Griegi   | 28    |
| 8. L-espożizzjoni tal-haddiema għal radjazzjoni ottika artifiċjali ***III   | 28    |
| 9. Regoli minimi għall-harsien tat-tigieġ miżmuma għall-produzzjoni tal-laħam *   | 29    |
| 10. Riforma ta' għajjnuna mill-Istat 2005-2009  | 31    |
| 11. L-Effett tal-globalizzazzjoni fuq is-suq intern   | 32    |
| 12. Klawzola dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija fil-ftehimiet ta' l-UE.                                     | 33    |
| 13. Reviżjoni ta' ċerti restrizzjonijiet ta' aċċess fil-qafas tal-Politika Komuni għas-Sajd (Shetland Box u Plaice Box) | 34    |
| 14. Użu ta' sorsi li jiġgeddu ta' enerġija għal skopijiet ta' tishin u tkessih  | 34    |

## ANNEX II

|   |    |
|---|----|
| RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMIJET   | 36 |
| 1. Rapport Daul A6-0008/2006 — Riżoluzzjoni     | 36 |
| 2. Rapport Óry A6-0026/2006 — Riżoluzzjoni      | 37 |
| 3. Rapport Berman A6-0017/2005 — Emenda 8       | 39 |
| 4. Rapport Berman A6-0017/2005 — Emenda 21      | 41 |
| 5. Rapport Berman A6-0017/2005 — Emendi 47 + 53 | 42 |
| 6. Rapport Berman A6-0017/2005 — Emenda 12      | 44 |
| 7. Rapport Berman A6-0017/2005 — Emenda 48      | 46 |
| 8. Rapport Berman A6-0017/2005 — Emendi 49 + 54 | 47 |
| 9. Rapport Berman A6-0017/2005 — Emenda 13      | 49 |
| 10. Rapport Berman A6-0017/2005 — Emenda 44     | 51 |
| 11. Rapport Berman A6-0017/2005 — Emenda 61     | 53 |
| 12. Rapport Berman A6-0017/2005 — Emenda 46     | 54 |
| 13. Rapport Hökmark A6-0009/2006 — Emenda 8/1   | 56 |
| 14. Rapport Hökmark A6-0009/2006 — Emenda 12    | 58 |
| 15. Rapport Hökmark A6-0009/2006 — Emenda 13    | 59 |
| 16. Rapport Hökmark A6-0009/2006 — Emenda 17    | 61 |
| 17. Rapport Hökmark A6-0009/2006 — Emenda 18    | 63 |
| 18. Rapport Herczog A6-0021/2006 — Emenda 1     | 64 |
| 19. Rapport Agnoletto A6-0004/2006 — Emenda 11  | 66 |
| 20. Rapport Stihler A6-0016/2006 — Riżoluzzjoni | 68 |

## TESTI ADOTTATI Għalissa dawn it-testi m'humiex disponibbli bil-Malti.

P6\_TA(2006)0045

## Retreaded tyres \*\*\*

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision amending Decisions 2001/507/EC and 2001/509/EC with a view to making United Nations Economic Commission for Europe (UN/ECE) Regulations 109 and 108 on retreaded tyres compulsory (COM(2004)0774 — 9916/2005 — C6-0315/2005 — 2004/0271(AVC))

70

P6\_TA(2006)0046

## Approval of mechanical coupling components \*\*\*

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision on the accession of the Community to United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 55 on uniform provisions concerning the approval of mechanical coupling components of combinations of vehicles (COM(2005)0019 — 11233/2005 — C6-0317/2005 — 2005/0002(AVC))

71

(Ikompilati)

|   |       |    |
|---|-------|----|
| P6_TA(2006)0047   |       |    |
| COM for dried fodder *  |       |    |
| European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation correcting Regulation (EC) No 1786/2003 on the common organisation of the market for dried fodder (COM(2005)0572 — C6-0410/2005 — 2005/0225(CNS))   | ..... | 71 |
| P6_TA(2006)0048   |       |    |
| Repeal of two monetary policy regulations *   |       |    |
| European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation repealing Council Regulation (EEC) No 3181/78 and Council Regulation (EEC) No 1736/79 in the area of Monetary Policy (COM(2005)0611 — C6-0010/2006 — 2005/0233(CNS))  | ..... | 72 |
| P6_TA(2006)0049   |       |    |
| Local border traffic ***I   |       |    |
| European Parliament legislative resolution on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council laying down rules on local border traffic at the external land borders of the Member States and amending the Schengen Convention and the Common Consular Instructions (COM(2005)0056 — C6-0049/2005 — 2005/0006(COD))   | ..... | 73 |
| P6_TC1-COD(2005)0006  |       |    |
| Position of the European Parliament adopted at first reading on 14 February 2006 with a view to the adoption of Regulation (EC) No .../2006 of the European Parliament and of the Council laying down rules on local border traffic at the external land borders of the Member States and amending the Schengen Convention  | ..... | 73 |
| P6_TA(2006)0050   |       |    |
| EC-Solomon Islands fishing agreement *  |       |    |
| European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation concerning the conclusion of the Partnership Agreement between the European Community and Solomon Islands on fishing off Solomon Islands (COM(2005)0404 — C6-0320/2005 — 2005/0168(CNS))  | ..... | 82 |
| P6_TA(2006)0051   |       |    |
| Confiscation of automobiles by the Greek authorities  |       |    |
| European Parliament resolution on confiscation of automobiles by the Greek authorities (2005/2005 (INI))  | ..... | 83 |
| P6_TA(2006)0052   |       |    |
| Exposure of workers to artificial optical radiation ***III  |       |    |
| European Parliament legislative resolution on the joint text approved by the conciliation committee for a directive of the European Parliament and of the Council concerning the minimum health and safety requirements regarding the exposure of workers to risks arising from physical agents (artificial optical radiation) (19th individual directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC) (PE-CONS 3668/3/2005 — C6-0001/2006 — 1992/0449B(COD)) | ..... | 85 |
| P6_TA(2006)0053   |       |    |
| Protection of chickens kept for meat production *   |       |    |
| European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council directive laying down minimum rules for the protection of chickens kept for meat production (COM(2005)0221 — C6-0190/2005 — 2005/0099(CNS))  | ..... | 86 |
| P6_TA(2006)0054   |       |    |
| State aid reform  |       |    |
| European Parliament resolution on State aid reform 2005-2009 (2005/2165(INI))   | ..... | 97 |

|   |     |
|---|-----|
| P6_TA(2006)0055   |     |
| Globalisation and the internal market   |     |
| European Parliament resolution on the effects of globalisation on the internal market (2004/2225(INI))  | 104 |
| P6_TA(2006)0056   |     |
| The Human Rights and Democracy Clause in EU agreements  |     |
| European Parliament resolution on the human rights and democracy clause in European Union agreements (2005/2057(INI))                                     | 107 |
| P6_TA(2006)0057   |     |
| Common Fisheries Policy (Shetland Box and Plaice Box)   |     |
| European Parliament resolution on the review of certain access restrictions in the Common Fisheries Policy (Shetland Box and Plaice Box) (2005/2190(INI)) | 113 |
| P6_TA(2006)0058   |     |
| Heating and cooling from renewable energy sources   |     |
| European Parliament resolution with recommendations to the Commission on heating and cooling from renewable sources of energy (2005/2122(INI))            | 115 |
| ANNEX   |     |
| DETAILED RECOMMENDATIONS ON THE CONTENT OF THE PROPOSAL REQUESTED   | 116 |

### L-Erbgħa, 15 ta' Frar 2006

(2006/C 290 E/03)

|  |     |
|--|-----|
| MINUTI   |     |
| PROCEDURI TAS-SEDUTI   | 120 |
| 1. Ftuh tas-Seduta   | 120 |
| 2. Jedd għal-libertà tal-kelma u r-rispett għat-twemmin reliġjuż (dibattitu)   | 120 |
| 3. Il-konfront bejn l-Iran u l-komunità internazzjonali (dibattitu)  | 121 |
| 4. Hin tal-votazzjonijiet  | 121 |
| 4.1. Liċenzja Komunitarja ta' kontrolluri tat-traffiku ta' l-ajru ***II (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Procedura) (votazzjoni) | 121 |
| 4.2. Il-konfront bejn l-Iran u l-komunità internazzjonali (votazzjoni)   | 122 |
| 5. Spjegazzjonijiet tal-votazzjoni   | 122 |
| 6. Korrezzjonijiet ta' votazzjonijiet  | 122 |
| 7. Seduta formali — l-Awstrija   | 123 |
| 8. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel   | 123 |
| 9. Perspettivi għall-Bożnja u Herżegovina (dibattitu)  | 123 |
| 10. Sitwazzjoni fil-Belarus fir-rigward ta' l-elezzjonijiet presidenzjali tad-19 ta' Marzu 2006 (dibattitu)                  | 124 |
| 11. Il-ġlieda kontra r-razziżmu fil-futbol (dikjarazzjoni bil-miktub)  | 124 |
| 12. Hin tal-mistoqsijiet (mistoqsijiet għall-Kummissjoni)  | 125 |
| 13. Immaniġġjar tar-riskji u tal-kriżijiet fis-settur tal-biedja (dibattitu)   | 126 |
| 14. Implimentazzjoni ta' strategija ta' l-Unjoni Ewropea dwar il-foresti (dibattitu)   | 126 |
| 15. Linji Gwida strateġiċi għall-Iżvilupp Rurali (2007-2013) * (dibattitu)   | 127 |
| 16. Aġenda għas-seduta li jmiss  | 127 |
| 17. Ghelug tas-seduta  | 127 |
| REGISTRU TA' L-ATTENDENZA  | 128 |

## ANNEX I

|  |     |
|--|-----|
| RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET .....                               | 130 |
| 1. Liċenzja komunitarja għall-kontrolluri ta' l-ajru ***II ..... | 130 |
| 2. Konfront bejn l-Iran u l-Komunità Internazzjonali .....       | 130 |

## ANNEX II

|  |     |
|--|-----|
| RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMJIET .....            | 132 |
| 1. Riżoluzzjoni komuni B6-0096/2006 — Iran — Emenda 1 .....    | 132 |
| 2. Riżoluzzjoni komuni B6-0096/2006 — Iran — Paragrafu 7 ..... | 133 |
| 3. Riżoluzzjoni komuni B6-0096/2006 — Iran — Emenda 3 .....    | 135 |
| 4. Riżoluzzjoni komuni B6-0096/2006 — Iran — Emenda 4 .....    | 136 |
| 5. Riżoluzzjoni komuni B6-0096/2006 — Iran — Emenda 5/1 .....  | 138 |
| 6. Riżoluzzjoni komuni B6-0096/2006 — Iran — Emenda 5/2 .....  | 140 |
| 7. Riżoluzzjoni komuni B6-0096/2006 — Iran — Emenda 6/1 .....  | 141 |
| 8. Riżoluzzjoni komuni B6-0096/2006 — Iran — Emenda 2 .....    | 143 |

TESTI ADOTTATI Għalissa dawn it-testi m'humiex disponibbli bil-Malti.

P6\_TA(2006)0059

Community Air Traffic Controller Licence \*\*\*II

European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a directive of the European Parliament and of the Council on a Community Air Traffic Controller Licence (10724/2/2005 — C6-0399/2005 — 2004/0146(COD)) .....

145

P6\_TA(2006)0060

Iran

European Parliament resolution on the confrontation between Iran and the international community .....

145

## Il-Ħamis, 16 ta' Frar 2006

(2006/C 290 E/04)

### MINUTI

|  |     |
|--|-----|
| PROCEDURI TAS-SEDUTI .....   | 149 |
| 1. Ftuh tas-Seduta .....   | 149 |
| 2. Agenda .....  | 149 |
| 3. Dokumenti mressqa .....   | 149 |
| 4. Trasferiment ta' approprazzjonijiet .....   | 151 |
| 5. Dikjarazzjonijiet bil-miktub (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura) .....  | 151 |
| 6. Hin tal-votazzjonijiet .....  | 151 |
| 6.1. Servizzi fis-suq intern ***I (votazzjoni) .....   | 151 |
| 6.2. Linji Gwida strateġiċi għall-iżvilupp Rurali (2007-2013) * (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni) ..... | 152 |
| 6.3. Mekkanizmu ġdid ta' finanzjament għall-iżvilupp fil-qafas tal-miri tal-Millennju (votazzjoni) .....                   | 153 |
| 6.4. Jedd għal-libertà tal-kelma u r-rispett għat-twemmin reliġjuż (votazzjoni) .....                                      | 153 |
| 6.5. Perspettivi għall-Bożnja u Herżegovina (votazzjoni) .....   | 154 |
| 6.6. Sitwazzjoni fil-Belarus fir-rigward ta' l-elezzjonijiet presidenzjali tad-19 ta' Marzu 2006 (votazzjoni) .....        | 154 |
| 6.7. Immaniġġjar tar-riskji u tal-kriżijiet fis-settur tal-biedja (votazzjoni) .....                                       | 154 |
| 6.8. Implimentazzjoni ta' strateġija ta' l-Unjoni Ewropea dwar il-foresti (votazzjoni) .....                               | 155 |
| 7. Spjegazzjonijiet tal-votazzjoni .....   | 155 |
| 8. Korrezzjonijiet ta' votazzjonijiet .....  | 155 |
| 9. Statistiċi dwar l-istruttura u l-attività ta' l-affiljati barranin ***I (dibattitu) .....                               | 155 |
| 10. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel .....  | 156 |

| Werrej ( <i>ikompli</i> )   | Paġna |
|---|-------|
| 11. Avviż tal-pożizzjonijiet komuni tal-Kunsill . . . . .   | 156   |
| 12. Ir-Revizjoni Strategika dwar Fond Monetarju Internazzjonali (dibattitu) . . . . .   | 156   |
| 13. Kompożizzjoni tal-kumitati u d-delegazzjonijiet . . . . .   | 157   |
| 14. Dibattiti dwar każi ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat ta' dritt (dibattitu) . . . . . | 157   |
| 14.1. Il-Patrimonju kulturali ta' l-Ażerbajġan . . . . .  | 157   |
| 14.2. Is-Sitwazzjoni fis-Sri Lanka . . . . .  | 157   |
| 14.3. Guantanamo . . . . .  | 158   |
| 15. Hin tal-votazzjonijiet . . . . .  | 158   |
| 15.1. Il-Patrimonju kulturali ta' l-Ażerbajġan (votazzjoni) . . . . .   | 158   |
| 15.2. Guantanamo (votazzjoni) . . . . .   | 159   |
| 16. Korrezzjonijiet tal-Vot . . . . .   | 159   |
| 17. Deċizzjonijiet dwar ċerti dokumenti . . . . .   | 159   |
| 18. Dikjarazzjonijiet bil-miktub imniżżla fir-reġistru (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura) . . . . .                          | 161   |
| 19. Trażmissjoni tat-testi adottati waqt is-seduta . . . . .  | 161   |
| 20. Dati għas-seduti li jmiss . . . . .   | 162   |
| 21. Aġġornament tas-sessjoni . . . . .  | 162   |
| REGISTRU TA' L-ATTENDENZA . . . . .   | 163   |
| ANNEX I   |       |
| RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET . . . . .  | 165   |
| 1. Servizzi fis-suq intern ***I . . . . .   | 166   |
| 2. Linji Gwida strateġiċi għall-Iżvilupp Rurali (2007-2013) * . . . . .   | 177   |
| 3. Mekkanizmu ġdid ta' finanzjament għall-iżvilupp fil-Qafas tal-Miri tal-Millennju . . . . .                                     | 177   |
| 4. Il-Jedd għal-libertà tal-kelma u r-rispett għat-twemmin reliġjuż . . . . .   | 177   |
| 5. Perspettivi għall-Bożnija u Herzegovina . . . . .  | 179   |
| 6. Is-sitwazzjoni fil-Belarus fir-rigward ta' l-elezzjonijiet presidenzjali tad-19 ta' Marzu . . . . .                            | 180   |
| 7. Immaniġġjar tar-riskji u tal-kriżijiet fis-settur tal-biedja . . . . .   | 180   |
| 8. L-implimentazzjoni ta' strateġija ta' l-Unjoni Ewropea dwar il-foresti . . . . .   | 181   |
| 9. Il-Patrimonju kulturali ta' l-Ażerbajġan . . . . .   | 182   |
| 10. Guantanamo . . . . .  | 183   |
| ANNEX II  |       |
| RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMJIET . . . . .   | 184   |
| 1. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emendi 234 + 284 + 320 . . . . .   | 184   |
| 2. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 72 . . . . .  | 185   |
| 3. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 292 . . . . .   | 187   |
| 4. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 297 . . . . .   | 189   |
| 5. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 298 . . . . .   | 190   |
| 6. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 236 . . . . .   | 192   |
| 7. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 251 . . . . .   | 193   |
| 8. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 300 . . . . .   | 195   |
| 9. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 306 . . . . .   | 197   |
| 10. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emendi 372 + 390 . . . . .  | 198   |
| 11. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 325 . . . . .  | 200   |
| 12. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 355 . . . . .  | 201   |
| 13. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 78 . . . . .   | 203   |
| 14. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 357 . . . . .  | 205   |
| 15. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 79 . . . . .   | 206   |
| 16. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 313/1 . . . . .  | 208   |
| 17. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 252 . . . . .  | 210   |
| 18. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 391 . . . . .  | 211   |

| Werrej ( <i>ikompli</i> )                                      | Pàgna |
|--|-------|
| 19. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 330 .....           | 213   |
| 20. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 237 .....           | 214   |
| 21. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 316 .....           | 216   |
| 22. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 356 .....           | 218   |
| 23. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 253 .....           | 219   |
| 24. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 326 .....           | 221   |
| 25. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 254/1 .....         | 222   |
| 26. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 254/2 .....         | 224   |
| 27. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 333 .....           | 226   |
| 28. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 336 .....           | 227   |
| 29. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 359 .....           | 229   |
| 30. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 360 .....           | 230   |
| 31. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 328 .....           | 232   |
| 32. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 334 .....           | 234   |
| 33. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 337 .....           | 235   |
| 34. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emendi 238 + 382 .....     | 237   |
| 35. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 239 .....           | 239   |
| 36. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 83 .....            | 240   |
| 37. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 240 .....           | 242   |
| 38. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 308 .....           | 243   |
| 39. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 392 .....           | 245   |
| 40. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 259 .....           | 247   |
| 41. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 241/I .....         | 248   |
| 42. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 263 .....           | 250   |
| 43. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 241 .....           | 251   |
| 44. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emendi 149 + 242 .....     | 253   |
| 45. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 242 .....           | 255   |
| 46. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 150 .....           | 256   |
| 47. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 321 .....           | 258   |
| 48. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 293/rev. 4/1 .....  | 259   |
| 49. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 293/rev. 4/2 .....  | 261   |
| 50. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 293/rev. 4/3 .....  | 263   |
| 51. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 293/rev. 4/4 .....  | 264   |
| 52. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 293/rev. 4/5 .....  | 266   |
| 53. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 293/rev. 4/6 .....  | 268   |
| 54. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 293/rev. 4/7 .....  | 269   |
| 55. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 293/rev. 4/8 .....  | 271   |
| 56. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 293/rev. 4/9 .....  | 273   |
| 57. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 293/rev. 4/10 ..... | 274   |
| 58. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 400 .....           | 276   |
| 59. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 341 .....           | 278   |
| 60. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 348 .....           | 279   |
| 61. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 351 .....           | 281   |
| 62. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 364 .....           | 283   |
| 63. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 367 .....           | 284   |
| 64. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 368 .....           | 286   |
| 65. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 371 .....           | 288   |
| 66. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 397 .....           | 289   |



| Werrej ( <i>ikompli</i> )   | Pagna |
|---|-------|
| 67. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emendi 180 + 247 .....                                | 291   |
| 68. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emendi 182 + 248 .....                                | 292   |
| 69. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emendi 183 + 249 .....                                | 294   |
| 70. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 228 .....                                      | 296   |
| 71. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 287 .....                                      | 297   |
| 72. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 294 .....                                      | 299   |
| 73. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 295 .....                                      | 301   |
| 74. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 296 .....                                      | 302   |
| 75. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 299 .....                                      | 304   |
| 76. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 258 .....                                      | 306   |
| 77. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emendi 307 + 219 .....                                | 307   |
| 78. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 39 .....                                       | 309   |
| 79. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Proposta tal-Kummissjoni .....                        | 310   |
| 80. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Emenda 312/rev. ....                                  | 312   |
| 81. Rapport Gebhardt A6-0409/2005 — Riżoluzzjoni .....                                    | 314   |
| 82. Rapport McGuinness A6-0023/2006 — Riżoluzzjoni .....                                  | 316   |
| 83. Riżoluzzjoni komuni B6-0119/2006 — Mekkaniżmu finanzjarju — Paragrafu 1 .....         | 317   |
| 84. Riżoluzzjoni komuni B6-0119/2006 — Mekkaniżmu finanzjarju — Paragrafu 7 .....         | 319   |
| 85. Riżoluzzjoni komuni B6-0119/2006 — Mekkaniżmu finanzjarju — Paragrafu 8 .....         | 320   |
| 86. Riżoluzzjoni komuni B6-0119/2006 — Mekkaniżmu finanzjarju — Riżoluzzjoni .....        | 321   |
| 87. Riżoluzzjoni komuni B6-0136/2006 — Il-libertà tal-kelma — Paragrafu 5 .....           | 323   |
| 88. Riżoluzzjoni komuni B6-0136/2006 — Il-libertà tal-kelma — Premessa G .....            | 324   |
| 89. Riżoluzzjoni komuni B6-0095/2006 — Bożnja-Herżegovina — Emenda 1 .....                | 326   |
| 90. Riżoluzzjoni komuni B6-0095/2006 — Bożnja-Herżegovina — Emenda 2 .....                | 327   |
| 91. Rapport Graefe zu Baringdorf A6-0014/2006 — Paragrafu 15/1 .....                      | 329   |
| 92. Rapport Graefe zu Baringdorf A6-0014/2006 — Paragrafu 15/2 .....                      | 330   |
| 93. Rapport Graefe zu Baringdorf A6-0014/2006 — Paragrafu 22 .....                        | 331   |
| 94. Rapport Kindermann A6-0015/2006 — Emenda 9 .....                                      | 333   |
| 95. Rapport Kindermann A6-0015/2006 — Paragrafu 2 .....                                   | 334   |
| 96. Rapport Kindermann A6-0015/2006 — Emenda 7 .....                                      | 335   |
| 97. Rapport Kindermann A6-0015/2006 — Emenda 8 .....                                      | 337   |
| 98. Rapport Kindermann A6-0015/2006 — Premessa C .....                                    | 338   |
| 99. Rapport Kindermann A6-0015/2006 — Riżoluzzjoni .....                                  | 339   |
| 100. Riżoluzzjoni komuni B6-0111/2006 — Wirt kulturali fl-Ażerbajġan — Premessa G .....   | 341   |
| 101. Riżoluzzjoni komuni B6-0111/2006 — Wirt kulturali fl-Ażerbajġan — Riżoluzzjoni ..... | 341   |
| 102. Riżoluzzjoni komuni B6-0112/2006 — Guantanamo — Riżoluzzjoni .....                   | 342   |

TESTI ADOTTATI Ghalissa dawn it-testi m'humix disponibbli bil-Malti.

P6\_TA(2006)0061

Services \*\*\*I

European Parliament legislative resolution on the proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on services in the internal market (COM(2004)0002 — C5-0069/2004 — 2004/0001(COD)) .....

343

P6\_TC1-COD(2004)0001

Position of the European Parliament adopted at first reading on 16 February 2006 with a view to the adoption of Directive 2006/.../EC of the European Parliament and of the Council on services in the internal market .....

343

P6\_TA(2006)0062

Strategic guidelines for rural development \*

European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision on Community strategic guidelines for Rural Development (Programming period 2007-2013) (COM(2005)0304 — C6-0349/2005 — 2005/0129(CNS)) .....

379

|   | Pagna |
|---|-------|
| Werrej ( <i>ikompli</i> )   |       |
| P6_TA(2006)0063   |       |
| Millennium Development Goals  |       |
| European Parliament resolution on new financial instruments for development in connection with the Millennium Goals ..... | 396   |
| P6_TA(2006)0064   |       |
| Right to freedom of expression and respect for religious beliefs  |       |
| European Parliament resolution on the right to freedom of expression and respect for religious beliefs                    | 399   |
| P6_TA(2006)0065   |       |
| Outlook for Bosnia and Herzegovina  |       |
| European Parliament resolution on the outlook for Bosnia and Herzegovina .....  | 401   |
| P6_TA(2006)0066   |       |
| Belarus   |       |
| European Parliament resolution on the situation in Belarus prior to the presidential elections on 19 March 2006 .....     | 404   |
| P6_TA(2006)0067   |       |
| Risk and crisis management in agriculture   |       |
| European Parliament resolution on risk and crisis management in the agricultural sector (2005/2053(INI)) .....            | 407   |
| P6_TA(2006)0068   |       |
| EU forestry strategy  |       |
| European Parliament resolution on the implementation of a European Union forestry strategy (2005/2054(INI)) .....         | 413   |
| P6_TA(2006)0069   |       |
| Cultural heritage in Azerbaijan   |       |
| European Parliament resolution on cultural heritage in Azerbaijan .....   | 421   |
| P6_TA(2006)0070   |       |
| Guantánamo  |       |
| European Parliament resolution on Guantánamo .....  | 423   |

*Tifsira tas-simboli użati*

|        |   |
|--------|---|
| *      | Proċedura ta' konsultazzjoni                |
| **I    | Proċedura ta' konsultazzjoni: l-ewwel qari  |
| **II   | Proċedura ta' konsultazzjoni: it-tieni qari |
| ***    | Proċedura ta' parir konformi                |
| ***I   | Proċedura ta' kodeċiżjoni: l-ewwel qari     |
| ***II  | Proċedura ta' kodeċiżjoni: it-tieni qari    |
| ***III | Proċedura ta' kodeċiżjoni: it-tielet qari   |

(It-tip ta' proċedura tiddependi mill-bażi legali proposta mill-Kummissjoni)

*Informazzjoni dwar il-hin tal-votazzjonijiet*

Sakemm ma jiġix avżat mod iehor, ir-relaturi infurmaw il-Presidenza bil-miktub dwar il-pożizzjoni tagħhom fuq l-emendi qabel il-votazzjonijiet.

*Abbrevjazzjonijiet użati għall-kumitati parlamentari*

|      |   |
|------|---|
| AFET | Kumitat għall-Affarijiet Barranin                                 |
| DEVE | Kumitat għall-Iżvilupp  |
| INTA | Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali                             |
| BUDG | Kumitat għall-Baġit   |
| CONT | Kumitat għall-Kontroll tal-Baġit                                  |
| ECON | Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji                    |
| EMPL | Kumitat għall-Impjegi u l-Affarijiet Soċjali                      |
| ENVI | Kumitat għall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sigurta' ta' l-Ikel  |
| ITRE | Kumitat għall-Industrija, r-Riċerka u l-Energija                  |
| IMCO | Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur                |
| TRAN | Kumitat għat-Trasport u t-Turiżmu                                 |
| REGI | Kumitat għall-Iżvilupp Reġjunali                                  |
| AGRI | Kumitat għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali                     |
| PECH | Kumitat għas-Sajd   |
| CULT | Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni                             |
| JURI | Kumitat għall-Affarijiet Legali                                   |
| LIBE | Kumitat għall-Libertajiet Ċivili, il-Gustizzja u l-Intern         |
| AFCO | Kumitat għall-Affarijiet Kostituzzjonali                          |
| FEMM | Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u ta' l-Ugwaljanza bejn is-Sessi |
| PETI | Kumitat għall-Petizzjonijiet                                      |

*Abbrevjazzjonijiet użati għall-gruppi politiċi*

|          |   |
|----------|---|
| PPE-DE   | Grupp tal-Partit Popolari Ewropew (Demokratiċi Kristjani) u d-Demokratiċi Ewropej |
| PSE      | Grupp Soċjalista fil-Parlament Ewropew  |
| ALDE     | Grupp ta' l-Alleanza tad-Demokratiċi u l-Liberali għall-Ewropa                    |
| Vers/ALE | Grupp tal-Hodor/Alleanza Hielsa Ewropea   |
| GUE/NGL  | Grupp Konfederali tax-Xellug Magħqud Ewropew – Xellug Aħdar Nordiku               |
| IND/DEM  | Grupp għall-Indipendenza u d-Demokrazija  |
| UEN      | Grupp ta' l-Unjoni għal Ewropa tan-Nazzjonijiet                                   |
| NI       | Membri mhux Affiljati   |

**I***(Informazzjoni)***PARLAMENT EWROPEW**

SESSJONI 2005 – 2006

Dati tas-seduti: 13 – 16 ta' Frar 2006

STRASBURGU

(2006/C 290 E/01)

**MINUTI****PROĊEDURI TAS-SEDUTI**

IPPRESIEDA: Josep BORRELL FONTELLES

*President***1. Tkomplija tas-sessjoni**

Hin tal-ftuh tas-seduta: 17.05.

**2. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel**

Romano Maria La Russa u Giovanni Rivera għarrfu li huma kienu preżenti iżda li isimhom ma jidhirx fil-lista ta' l-attendenza.

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

**3. Dokumenti mressqa**

Tressqu d-dokumenti msemmija hawn taht (X'uhud minn dawn id-dokumenti m'humiex disponibbli bil-Malti):

1) *mill-kumitati parlamentari:*1.1) *rapporti:*

- Report on the human rights and democracy clause in European Union agreements (2005/2057(INI)) — Kumitat għall-Affarijiet Barranin  
Rapporteur: Agnoletto Vittorio (A6-0004/2006).

**It-Tnejn, 13 ta' Frar 2006**

- \* Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Kunsill li jemenda r-regolament Nru 1786/2003 KE favur organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur ta' l-għalf niexef (COM(2005)0572 — C6-0410/2005 — 2005/0225(CNS)) — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali  
Rapporteur: Daul Joseph (A6-0008/2006).
  
- Rapport dwar ir-riforma ta' l-għajnuna finanzjarja mill-Istat 2005-2009 (COM(2005)0107 — 2005/2165(INI)) — Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji  
Rapporteur: Hökmark Gunnar (A6-0009/2006).
  
- \* Rapport dwar il-proposta għal Regolament tal-Kunsill li jirrevoka r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3181/78 u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1736/79 fil-qasam tal-Politika Monetarja (COM(2005)0611 — C6-0010/2006 — 2005/0233(CNS)) — Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji  
Rapporteur: Berès Pervenche (A6-0010/2006).
  
- \*\*\* Rakkomandazzjoni dwar il-proposta għal deciżjoni tal-Kunsill fir-rigward ta' l-adeżjoni tal-Komunità Ewropea mar-regolament nru 55 tal-Kumitat Ekonomiku għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-adozzjoni ta' dispożizzjonijiet uniformi rigward l-approvazzjoni ta' komponenti mekkaniċi ta' gganċjar ta' tahlita ta' vetturi (11233/2005 — C6-0317/2005 — 2005/0002(AVC)) — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali  
Rapporteur: Barón Crespo Enrique (A6-0011/2006).
  
- \*\*\* Rakkomandazzjoni dwar proposta għal deciżjoni tal-Kunsill li temenda d-Deciżjonijiet 2001/507/KE u 2001/509/KE bil-ghan li tagħmel ir-Regolamenti UN/ECE 109 u 108 dwar tajers riġenerati obbligatorji. (09916/2005 — C6-0315/2005 — 2004/0271(AVC)) — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali  
Rapporteur: Barón Crespo Enrique (A6-0012/2006).
  
- Rapport dwar l-immaniġġjar tar-riskji u tal-kriżijiet fis-settur agrikolu (COM(2005)0074 — 2005/2053(INI)) — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali  
Rapporteur: Graefe zu Baringdorf Friedrich-Wilhelm (A6-0014/2006).
  
- Rapport dwar l-implimentazzjoni ta' Strategija Forestali għall-UE (COM(2005)0084 — 2005/2054(INI)) — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali  
Rapporteur: Kindermann Heinz (A6-0015/2006).
  
- Rapport dwar ir-reviżjoni ta' ċerti restrizzjonijiet ta' aċċess fil-Politika Komuni għas-Sajd (Shetland Box u Plaice Box) (COM(2005)0422 — 2005/2190(INI)) — Kumitat għas-Sajd  
Rapporteur: Stihler Catherine (A6-0016/2006).
  
- \* Report on the proposal for a Council directive laying down minimum rules for the protection of chickens kept for meat production (COM(2005)0221 — C6-0190/2005 — 2005/0099(CNS)) — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali  
Rapporteur: Berman Thijs (A6-0017/2006).
  
- \* Rapport dwar il-proposta għal Regolament tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehma ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea u l-Gzejjer Solomon fuq is-sajd 'il barra mill-kosti tal-Gzejjer Solomon (COM(2005)0404 — C6-0320/2005 — 2005/0168(CNS)) — Kumitat għas-Sajd  
Rapporteur: Fraga Estévez Carmen (A6-0018/2006).
  
- Rapport b'rakkomandazzjonijiet lill-Kummissjoni dwar l-użu ta' sorsi ta' enerġija li jiġġeddu għal skopijiet ta' tishin u tkessih. (2005/2122(INI)) — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija  
Rapporteur: Rothe Mechtild (A6-0020/2006).
  
- Rapport dwar l-Effetti tal-Globalizzazzjoni fuq is-Suq Intern (2004/2225(INI)) — Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur  
Rapporteur: Herczog Edit (A6-0021/2006).



**It-Tnejn, 13 ta' Frar 2006**

- 2.3) *dikjarazzjonijiet bil-miktub biex jiddaħhlu fir-Registru (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura):*
- Filip Kaczmarek, dwar il-libertà tar-religjon fiċ-Ċina(0008/2006)
  - Mario Borghezio, dwar it-theddid li qed jitfa' pressjoni fuq il-libertà tal-gazzetti Ewropej wara l-pubblikazzjoni tal-karikaturi ta' Muhammed u ta' l-Islam (0009/2006)
  - Frank Vanhecke, Philip Claeys u Koenraad Dillen, dwar ir-reazzjonijiet fid-dinja Islamika għall-karikaturi li dehru fil-gazzetta Daniža Jyllands-Posten (0010/2006)

3) *mid-Delegazzjoni Parlamentari fil-Kumitat ta' Konċiljazzjoni:*

- \*\*\*III Rapport dwar it-test kongunt, approvat mill-Kumitat ta' Konċiljazzjoni, għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reqwiziti minimi għas-saħħa u s-sikurezza rigward l'espożizzjoni tal-haddiema għar-riskji li jiġu minn agenti fiżiċi (radjazzjoni ottika) (id-19-il direttiva individwali skond it-tifsira ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE (03668/2005 — C6-0001/2006 — 1992/0449B(COD)) — Id-delegazzjoni tal-Parlament għall-Kumitat ta' Konċiljazzjoni  
Rapporteur: Őry Csaba (A6-0026/2006).

#### **4. Dikjarazzjonijiet bil-miktub (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)**

Skond l-Artikolu 116(5) tar-Regoli ta' Proċedura, id-dikjarazzjonijiet bil-miktub Nru 59, 60, 61, 62, 63/2005 skadew minhabba li ma kellhomx in-numru ta' firem meħtieġ.

#### **5. Azzjoni mehuda dwar il-pożizzjonijiet u r-rizoluzzjonijiet tal-Parlament**

Tqassmet il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni fuq l-azzjoni mehuda dwar il-pożizzjonijiet u r-rizoluzzjonijiet adottati mill-Parlament dwar is-sessjoni parzjali ta' Diċembru 2005.

#### **6. Petizzjonijiet**

Il-petizzjonijiet imsemmija hawn taht, li kienu tniżżlu fir-registru fid-dati li jidhru hawn isfel, ġew mgħoddija lill-kumitat ikkonċernat skond l-Artikolu 191(5) tar-Regoli ta' Proċedura:

*Data: 31.01.2006*

- ta' Hedi Feibel (nru 1/2006);
- ta' Ferdo Colak (nru 2/2006);
- ta' Lutz Krajinski u Gottfried Preising (Velo-Pilgertour-Team) (nru 3/2006);
- ta' Ursula Winter u Hans-Jürgen Mielenz (nru 4/2006);
- ta' Irmgard Ghodss (nru 5/2006);
- ta' Gerhard Bühler (nru 6/2006);
- ta' Rüdiger Vosloh (nru 7/2006);
- ta' Angelika Samuels (nru 8/2006);
- ta' Corinna Gram (nru 9/2006);
- ta' Patrick Culhane (Cappagh Farmers Support Group) (nru 10/2006);
- ta' Vaclav Sroub (nru 11/2006);
- ta' David McKee (nru 12/2006);
- ta' David Hernandez (nru 13/2006);
- ta' Timothy Harrington (nru 14/2006);
- ta' Arum Rattan (nru 15/2006);
- ta' Sinéad Quinn (nru 16/2006);
- ta' Anston Park Junior School (bi 30 firma) (nru 17/2006);
- ta' Darryl Williams (nru 18/2006);
- ta' Rafael Cañada Núñez (Asociación ciudadana "Autopista No") (nru 19/2006);

It-Tnejn, 13 ta' Frar 2006

ta' Parque y Jardín de la Plaza José-María Orense y colindantes, ta' Valencia, Asociación de Vecinos (nru 20/2006);  
ta' Juan Ignacio Valero Gómez (nru 21/2006);  
ta' Matti Niemelä (Dynamic Therapy Center Oy) (nru 22/2006);  
ta' Luigina De Santis (Fédération Européenne des Retraités et Personnes Agées) ('il fuq minn 400 000 firma) (nru 23/2006);  
ta' Jacques Suchet (nru 24/2006);  
ta' Teresa Jakubowska (Parti anticlerical RACJA) (nru 25/2006);  
ta' Rita Pirrotte (nru 26/2006);  
ta' Angelo Morini (Movimento federalista europeo) ('il fuq minn 97 firma) (nru 27/2006);  
ta' Comunità Montana Bassa Valle di Susa e Val Cenischia (nru 28/2006);  
ta' Giovanna Cavalieri (nru 29/2006);  
ta' Maria Gabriella Gavioli (nru 30/2006);  
ta' Giampiero Angeli ('il fuq minn 21 firma) (nru 31/2006);  
ta' Carmine D'Imperio (nru 32/2006);  
ta' Giuseppe Borriello (nru 33/2006);  
ta' Constant Verbraeken (nru 34/2006);  
ta' K.B. Loohuis (Gemeente Haaksbergen) (nru 35/2006);  
ta' Th. van der Ven (nru 36/2006);  
ta' Rolf Edman (Träkumla Rom AB) (nru 37/2006);  
ta' Wojciech Pomorski (nru 38/2006);  
ta' Thaleia Kokka (nru 39/2006);  
ta' Georgios Foutsitzis (nru 40/2006);  
ta' Emmanouil Nikolaidis (nru 41/2006);  
ta' Konstantinos Antzas (nru 42/2006);  
ta' Christian Schulz (nru 43/2006);  
ta' Konstantinos Lympouridis (nru 44/2006).

## 7. Testi ta' ftehim mgħoddija mill-Kunsill

Il-Kunsill għadda kopja ċċertifikata tad-dokument li ġej:

— Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Ukrajna dwar ċerti aspetti tas-servizzi ta' l-ajru.

## 8. Iffirmar ta' l-atti adottati b'kodeċizzjoni.

Il-President għarraf li flimkien mal-President tal-Kunsill u skond l-Artikolu 68 tar-Regoli tal-Proċedura, nhar l-Erbgħa huwa ser jipproċedi bl-iffirmar ta' l-atti li ġejjin u li ġew adottati b'kodeċizzjoni:

- Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar tniġġis ikkawżat minn ċerti sustanzi perikolużi skarikati fl-ambjent akwatiku tal-Komunità (Verżjoni Kodifikata) (3649/2/2005 — C6-0049/2006 — 2003/0333(COD))
- Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-immanigġjar tal-kwalità ta' l-ilma għall-ghawm u li thassar id-Direttiva 76/160/KEE (3659/6/2005 — C6-0050/2006 — 2002/0254(COD))
- Rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar iktar kooperazzjoni Ewropea fl-assigurazzjoni tal-kwalità ta' l-edukazzjoni oghla (3666/1/2005 — C6-0044/2006 — 2004/0239(COD))
- Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-miżuri ancillari għall-pajjiżi tal-Protokoll taz-Zokkor milquta mir-riforma fir-reġim taz-zokkor ta' l-UE (3673/1/2005 — C6-0043/2006 — 2005/0117(COD))
- Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni tal-Kodiċi Internazzjonali dwar l-Amministrazzjoni tas-Sigurtà fi hdan il-Komunità u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 3051/95 (3601/2006 — C6-0048/2006 — 2003/0291(COD)).



**It-Tnejn, 13 ta' Frar 2006**

## **9. Ordni tas-seduta**

Il-punt li jmiss kien l-ordni tas-seduta.

L-abbozz finali ta' l-aġenda għas-seduta plenarja ta' ta' Frar (PE 368.298/PDO) tqassam u ġew proposti l-modifikazzjonijiet imsemmija hawn taht (Artikolu 132 tar-Regoli ta' Proċedura):

### **Seduti ta' bejn 13.02.2006 u 16.02.2006**

*It-Tnejn*

— ma giet proposta l-ebda modifika

*It-Tlieta*

— ma giet proposta l-ebda modifika

*L-Erbgħa*

Il-grupp ALDE ressaq tliet mistoqsijiet, ipprezentati wara l-iskadenza stipulata fl-artikolu 132 (1) tar-Regoli ta' Proċedura. Madankollu l-President iddeċieda, wara li rrimarka li ma kienx hemm oppożizzjoni, li jressaq-hom għall-approvazzjoni tal-Parlament:

- talba tal-grupp ALDE sabiex tinghata l-awtorizzazzjoni lil aktar minn kelliem wiehed għal kull grupp politiku sabiex jtkellmu waqt id-dibatitu dwar id-dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar id-drittijiet tal-libertà ta' l-espressjoni u r-rispett tal-fidi reliġjuża (*punt 55 ta' l-Abozz finali ta' l-Aġenda*);
- talba tal-grupp ALDE sabiex dan id-dibatitu jinghalaq b' mozzjonijiet għal riżoluzzjonijiet.
- talba tal-grupp ALDE sabiex id-dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar il-perspettivi għall-Bożnija u Herżegovina (*punt 30 ta' l-Abozz finali ta' l-Aġenda*) inżammu għall-sessjoni ohra fil-futur.

Tkellem Annemie Neyts-Uyttebroeck fisem il-grupp ALDE, li ressqet it-talbiet.

Tkellmu: dwar dawn it-talbiet Daniel Cohn-Bendit fisem il-grupp Verts/ALE, li xtaq li t-tliet talbiet jiġu mressqa għal votazzjoni blokk, Martin Schulz fisem il-grupp PSE, Hans-Gert Poettering fisem il-grupp PPE-DE, li kienu kontra votazzjoni blokk, u Daniel Cohn-Bendit.

Votazzjoni dwar l-ewwel talba tal-grupp ALDE:

Il-Parlament ċahad it-talba.

Votazzjoni dwar it-tieni talba tal-grupp ALDE:

Il-Parlament approva t-talba permezz ta' VE (108 favur, 72 kontra, 15 astensjonijiet).

Tkellem Hannes Swoboda fisem il-grupp PSE, li talab li l-votazzjoni dwar il-mozzjonijiet għal riżoluzzjonijiet jitniżżlu għas-sessjoni parzjali li jmiss.

Tkellmu: dwar din it-talba Monica Frassoni, Johannes Voggenhuber, Hans-Gert Poettering, Daniel Cohn-Bendit, Martin Schulz, Bernd Posselt u Johannes Voggenhuber.

Permezz ta' VE (99 favur, 113 kontra, 9 astensjonijiet), il-Parlament ċahad it-talba ta' Hannes Swoboda. Il-votazzjoni għalhekk tniżżlet għas-sessjoni parzjali li jmiss.

Skadenzi għat-tressiq:

- Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: it-Tlieta 14.02.2006 fl-10.00am
- mozzjonijiet għal riżoluzzjoni kongunti u emendi: l-Erbgħa 15.02.2006 fl-10.00am

Votazzjoni: il-Ħamis 16.02.2006.

It-Tnejn, 13 ta' Frar 2006

Votazzjoni dwar it-tielet talba tal-grupp ALDE:

Tkellem José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra li dehrlu li din it-talba ma kellux jittiehed vot fuqha. Il-President qabel ma' din il-pożizzjoni.

*Il-Hamis*

— ma giet proposta l-ebda modifika

Hekk gje stabbilit l-ordni tas-seduta.

## 10. Diskorsi ta' minuta dwar kwistjonijiet ta' importanza politika

Il-Membri li ġejjin, li xtaqu jiġbdu l-attenzjoni tal-Parlament għal kwistjonijiet ta' importanza politika, tkellmu għal minuta skond l-Artikolu 144 tar-Regoli ta' Proċedura:

Nirj Deva, Magda Kósáné Kovács, Antolín Sánchez Presedo, Gisela Kallenbach, Jean-Claude Martinez, Mojca Drčar Murko, Pedro Guerreiro, Catherine Trautmann, Georgios Karatzaferis, Józef Pinior, Tunne Kelam, Jan Tadeusz Masiel, Stavros Lambrinidis, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Pasqualina Napoletano, Urszula Krupa, Marc Tarabella, Sarah Ludford, Zita Pleštinšká, Alexander Lambsdorff, Marie-Noëlle Lienemann, Nikolaos Sifunakis, Eugenijus Gentvilas, Gerard Batten, Henri Weber, Maria Badia I Cutchet, Bruno Gollnisch, Véronique De Keyser, Evangelia Tzampazi, Marios Matsakis, Eluned Morgan, Georgios Toussas, James Hugh Allister, Danutė Budreikaitė, Csaba Sándor Tabajdi, Dariusz Rosati, Bogusław Rogalski u Jeffrey Titford.

## 11. Regoli minimi għall-harsien tat-tiġieġ miżmuma għall-produzzjoni tal-laħam \* (dibattitu)

Rapport dwar proposta għal direttiva tal-Kunsill dwar il-holqien ta' regoli minimi għall-harsien tat-tiġieġ miżmuma għall-produzzjoni tal-laħam [COM(2005)0221 — C6-0190/2005 — 2005/0099(CNS)] — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali.  
Rapporteur: Thijs Berman (A6-0017/2006).

Tkellem Markos Kyprianou (Membru tal-Kummissjoni).

IPPRESIEDA: Sylvia-Yvonne KAUFMANN

*Vici President*

Thijs Berman ippreżenta r-rapport.

Tkellmu: Åsa Westlund (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ENVI), Esther Herranz García fisem il-grupp PPE-DE, Marc Tarabella fisem il-grupp PSE, Jan Mulder fisem il-grupp ALDE, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf fisem il-grupp Verts/ALE, Kartika Tamara Liotard fisem il-grupp GUE/NGL, Jeffrey Titford fisem il-grupp IND/DEM, Janusz Wojciechowski fisem il-grupp UEN, Jean-Claude Martinez Membru mhux affiljat, Elisabeth Jeggle, María Isabel Salinas García, Carl Schlyter, Albert Jan Maat u Csaba Sándor Tabajdi.

IPPRESIEDA: Edward McMILLAN-SCOTT

*Vici President*

Tkellmu: Mojca Drčar Murko, James Nicholson, David Martin, Ioannis Gklavakis, Karin Scheele, Neil Parish, Ambroise Guellec u Markos Kyprianou.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 7.9 tal-Minuti ta' 14.02.2006.*

It-Tnejn, 13 ta' Frar 2006

## 12. Riforma ta' ghajjnuna mill-Istat 2005-2009 (dibattitu)

Rapport dwar riforma ta' ghajjnuna mill-Istat 2005-2009 [2005/2165(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiki u Monetarij.

Rapporteur: Gunnar Hökmark (A6-0009/2006).

Gunnar Hökmark ippreżenta r-rapport.

Tkellem Neelie Kroes (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Miloš Koterec (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat REGI), José Manuel García-Margallo y Marfil fisem il-grupp PPE-DE, Gilles Savary fisem il-grupp PSE, Sophia in 't Veld fisem il-grupp ALDE, Elisabeth Schroedter fisem il-grupp Verts/ALE, Diamanto Manolakou fisem il-grupp GUE/NGL, Graham Booth fisem il-grupp IND/DEM, James Hugh Allister Membru mhux affiljat, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Ieke van den Burg, Helmuth Markov, Zsolt László Becsey u Katerina Batzeli.

IPPRESIEDA: Pierre MOSCOVICI

*Vici President*

Tkellmu: David Casa, Antolín Sánchez Presedo, Ján Hudacký, Giovanni Pittella, Corien Wortmann-Kool, Riitta Myller, Rolf Berend, Paolo Cirino Pomicino u Neelie Kroes.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 7.10 tal-Minuti ta' 14.02.2006.*

## 13. L-effett tal-globalizzazzjoni fuq is-suq intern (dibattitu)

Rapport dwar l-effett tal-globalizzazzjoni fuq is-suq intern [2004/2225(INI)] — Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur.

Rapporteur: Edit Herczog (A6-0021/2006).

Edit Herczog ippreżentat ir-rapport.

Tkellem Charlie McCreevy (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Helmuth Markov (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat INTA), Zuzana Roithová fisem il-grupp PPE-DE, Danutë Budreikaitë fisem il-grupp ALDE, Kyriacos Triantaphyllides fisem il-grupp GUE/NGL, Godfrey Bloom fisem il-grupp IND/DEM, Konrad Szymański fisem il-grupp UEN, Andreas Mölzer Membru mhux affiljat, Othmar Karas, Zita Pleštinská u Charlie McCreevy.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 7.11 tal-Minuti ta' 14.02.2006.*

## 14. SOLVIT (dibattitu)

Mistoqsija orali (O-0087/2005/rév.) mressqa minn Arlene McCarthy, fisem il-Kumitat IMCO, lill-Kummissjoni: SOLVIT (B6-0001/2006)

Arlene McCarthy (awtrici) għamel il-mistoqsija orali.

It-Tnejn, 13 ta' Frar 2006

IPPRESIEDA: Alejo VIDAL-QUADRAS

Vici President

Charlie McCreevy (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb il-mistoqsija orali

Tkellmu: Malcolm Harbour fisem il-grupp PPE-DE, Edit Herczog fisem il-grupp PSE, Diana Wallis fisem il-grupp ALDE, Godfrey Bloom fisem il-grupp IND/DEM, Adam Jerzy Bielan fisem il-grupp UEN, Danutė Budreikaitė u Charlie McCreevy.

Id-dibattitu nghalaq.

## 15. Sekwestru ta' karozzi mill-Awtoritajiet Griegi (dibattitu)

Rapport dwar sekwestru ta' karozzi mill-Awtoritajiet Griegi [2005/2005(INI)] — Kunitat għall-Petizzjonijiet.  
Rapporteur: Michael Cashman (A6-0394/2005).

Michael Cashman ippreżenta r-rapport.

Tkellem László Kovács (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Marie Panayotopoulos-Cassiotou fisem il-grupp PPE-DE, Maria Matsouka fisem il-grupp PSE, David Hammerstein Mintz fisem il-grupp Verts/ALE, Alessandro Battilocchio Membru mhux affiljat, László Kovács, Michael Cashman, li spjega l-kontenut tar-rapport tiegħu, Marie Panayotopoulos-Cassiotou u László Kovács.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: punt 7.7 tal-Minuti ta' 14.02.2006.

## 16. L-espożizzjoni tal-haddiema għar-radjazzjoni ottika artifiċjali \*\*\*III (dibattitu)

Rapport dwar proġett komuni approvat mill-kunitat tal-konċiljazzjoni, b'direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-htigijiet minimi ta' sahha u sigurtà li jikkoncernaw l-espożizzjoni tal-haddiema għar-riskji li jirriżultaw mill-aġenti fiżiċi (radjazzjoni ottika) (id-19-il Direttiva individwali skond it-tifsira ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) [PE-CONS 3668/2005 — C6-0001/2006 — 1992/0449B(COD)] — Delegazzjoni tal-Parlament Ewropew għall-Kunitat ta' Konċiljazzjoni  
Rapporteur: Csaba Óry (A6-0026/2006).

Csaba Óry ippreżenta r-rapport.

Tkellem Vladimír Špidla (Membru tal-Kummissjoni).

Tkellmu: Thomas Mann fisem il-grupp PPE-DE, Stephen Hughes fisem il-grupp PSE, Elizabeth Lynne fisem il-grupp ALDE, Sepp Kusstatscher fisem il-grupp Verts/ALE, Jiří Maštálka fisem il-grupp GUE/NGL, Anja Weisgerber, Karin Jöns, Marian Harkin, Harald Ettl, Marios Matsakis u Vladimír Špidla.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: punt 7.8 tal-Minuti ta' 14.02.2006.

**It-Tnejn, 13 ta' Frar 2006**

### **17. Aġenda għas-seduta li jmiss**

L-aġenda tas-sessjoni ta' l-ghada ġiet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 368.298/OJMA).

### **18. Għeluq tas-seduta**

Hin li fih inghalqet is-seduta: 22.25.

Julian Priestley  
Segretarju Ġenerali

Josep Borrell Fontelles  
President

---

## REGISTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Allister, Andersson, Andrejevs, Andria, Angelilli, Arif, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Beňová, Berend, Berès, Berger, Berlato, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Booth, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Catania, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Cirino Pomicino, Claeys, Clark, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Ryszard Czarnecki, Daul, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Diċkutè, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drċar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ek, Elles, Estrela, Ettl, Eurlings, Jonathan Evans, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gała, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Klamt, Klač, Klich, Klinz, Knapman, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Letta, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Louis, Ludford, Lulling, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Myller, Napolitano, Nassauer, Nattrass, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Peł, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Portas, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübiger, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saifi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwiec, Sjøstedt, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stercx, Stevenson, Stihler, Strejček, Stroj, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Verges, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber,

**It-Tnejn, 13 ta' Frar 2006**

Westlund, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

## Osservaturi:

Abadjiev Dimitar, Anastase Roberta Alma, Arabadjiev Alexander, Athanasiu Alexandru, Bărbulețiu Tiberiu, Becșenescu Dumitru, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Ciornei Silvia, Cioroianu Adrian Mihai, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dimitrov Martin, Dîncu Vasile, Duca Viorel, Dumitrescu Cristian, Gaņ Ovidiu Victor, Hogeia Vlad Gabriel, Iacob Ridzi Monica Maria, Ivanova Iglia, Kelemen Atilla Béla Ladislau, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Morțun Alexandru Ioan, Muscă Monica Octavia, Nicolae Șerban, Paparizov Atanas Atanassov, Pașcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Severin Adrian, Shouleva Lydia, Silaghi Ovidiu Ioan, Sofianski Stefan, Stoyanov Dimitar, Szabó Károly Ferenc, Tîrle Radu, Vigenin Kristian, Zgonea Valeriu Ștefan

---

(2006/C 290 E/02)

**MINUTI****PROCEDURI TAS-SEDUTI**

IPPRESIEDA: Miroslav OUZKÝ

Viċi President

**1. Ftuħ tas-Seduta**

Hin tal-ftuħ tas-seduta: 09.00.

**2. Dokumenti mressqa**

Tressqu d-dokumenti msemmija hawn taht (X'uhud minn dawn id-dokumenti m'humiex disponibbli bil-Malti):

1) *mill-Kunsill u l-Kummissjoni:*

- Proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda ir-Regolament (KE) Nru 883/2004 dwar il-koordinazzjoni tas-sistemi tas-sigurtà soċjali, u li jiddetermina l-kontenut ta' l-Anness XI (COM(2006)0007 — C6-0029/2006 — 2006/0008(COD)).  
irreferut                      responsabbli: EMPL
- Proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on common rules and standards for ship inspection and survey organizations and for the relevant activities of maritime administrations (recast) (COM(2005)0587 — C6-0038/2006 — 2005/0237(COD)).  
irreferut                      responsabbli: TRAN  
opinjoni: ENVI
- Proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-responsabilità ċivili u l-garanzji finanzjarji tas-sidien tal-bastimenti (COM(2005)0593 — C6-0039/2006 — 2005/0242(COD)).  
irreferut                      responsabbli: TRAN  
opinjoni: JURI
- Proposta ta' regolament tal-Kunsill dwar il-konklużjoni ta' Ftehim ta' Assocjazzjoni fis-settur tas-sajd bejn il-Komunità Ewropea u r-Renju tal-Marokk (COM(2005)0692 — C6-0040/2006 — 2005/0280(CNS)).  
irreferut                      responsabbli: PECH  
opinjoni: DEVE, BUDG
- Proposal for a Council regulation laying down special measures to encourage silkworm rearing (Codified version) (COM(2006)0004 — C6-0042/2006 — 2006/0003(CNS)).  
irreferut                      responsabbli: JURI
- Proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1408/71 dwar l-applikazzjoni ta' l-iskemi tas-sigurtà soċjali għall-persuni impjegati, għall-persuni li jahdmu għal rashom u għall-membri tal-familji tagħhom li jiccaqalqu fi hdan il-Komunità u r-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 574/72 li jistabbilixxi l-proċedura għall-implimentazzjoni tar-Regolament (KEE) Nru 1408/71 (COM(2005)0676 — C6-0442/2005 — 2005/0258(COD)).  
irreferut                      responsabbli: EMPL

2) *mill-Kumitat ta' Konċiljazzjoni:*

- Test Kongunt approvat mill-Kumitat ta' Konċiljazzjoni dwar id-direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-htigijiet minimi ta' saħħa u sigurtà li jirrigwardaw l-espożizzjoni tal-haddiema għar-riskji li jirriżultaw mill-aġenti fiżiċi (radjazzjoni ottika artifiċjali) (id-19-il Direttiva individwali fit-tifsira ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) (03668/2005 — C6-0001/2006 — 1992/0449B(COD)).



It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

**3. Dibattitu dwar każi ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat tad-dritt** (komunikazzjoni tal-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni ppreżentati)

Il-Membri jew il-gruppi politiċi li ġejjin talbu, skond l-Artikolu 115 tar-Regoli ta' Proċedura, li jiġi organizzat dibattitu ta' dan it-tip fuq il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni li ġejjin:

I. *IL-PATRIMONJU KULTURALI FL-AŻERBAJĠAN*

- Pasqualina Napoletano, Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda u Panagiotis Beglitis fisem il-grupp PSE, dwar il-patrimonju kulturali fl-Ażerbajġan (B6-0111/2006),
- Vittorio Agnoletto fisem il-grupp GUE/NGL, dwar il-protezzjoni tal-wirt kulturali fil-Kawkażja ta' isfel (B6-0115/2006),
- Frédérique Ries, Thierry Cornillet u Bernard Lehideux fisem il-grupp ALDE, dwar il-qerda tal-wirt kulturali fl-Ażerbajġan (B6-0126/2006),
- Charles Tannock, Bernd Posselt, Ioannis Kasoulides, Jürgen Schröder u Jacques Toubon fisem il-grupp PPE-DE, dwar il-wirt fl-Ażerbajġan (B6-0129/2006),
- Michał Tomasz Kamiński u Konrad Szymański fisem il-grupp UEN, dwar il-qerda tal-wirt kulturali Armen mill-Ażerbajġan (B6-0130/2006),
- Marie Anne Isler Béguin fisem il-grupp Verts/ALE, dwar il-wirt ta' l-Ażerbajġan (B6-0134/2006).

II. *IS-SITWAZZJONI FI SRI LANKA*

- Pasqualina Napoletano u Emilio Menéndez del Valle fisem il-grupp PSE, dwar is-Sri Lanka (B6-0110/2006),
- Esko Seppänen u André Brie fisem il-grupp GUE/NGL, dwar is-Sri Lanka (B6-0116/2006),
- Eoin Ryan fisem il-grupp UEN, dwar is-Sri Lanka (B6-0128/2006),
- Sajjad Karim u Elizabeth Lynne fisem il-grupp ALDE, dwar is-sitwazzjoni fi Sri Lanka (B6-0131/2006),
- Geoffrey Van Orden, Bernd Posselt, Jürgen Schröder, Charles Tannock u Philip Bradbourn fisem il-grupp PPE-DE, dwar is-sitwazzjoni fi Sri Lanka (B6-0132/2006),
- Frithjof Schmidt, Jean Lambert, Gérard Onesta u Raül Romeva i Rueda fisem il-grupp Verts/ALE, dwar is-sitwazzjoni fi Sri Lanka (B6-0133/2006).

III. *GUANTANAMO*

- Pasqualina Napoletano, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Martine Roure u Panagiotis Beglitis fisem il-grupp PSE, dwar il-Guantanamo (B6-0112/2006),
- Giusto Catania, Gabriele Zimmer, Vittorio Agnoletto, André Brie, Marco Rizzo u Willy Meyer Pleite fisem il-grupp GUE/NGL, dwar il-piena tal-mewt fl-Istati Uniti u l-Guantanamo (B6-0117/2006),
- Simon Coveney u Bernd Posselt fisem il-grupp PPE-DE, dwar il-Guantanamo (B6-0118/2006),
- Sarah Ludford, Cecilia Malmström u Sajjad Karim fisem il-grupp ALDE, dwar il-Guantanamo (B6-0127/2006),
- Cem Özdemir, Kathalijne Maria Buitenweg, Hélène Flautre, Angelika Beer, Raül Romeva i Rueda u Jean Lambert fisem il-grupp Verts/ALE, dwar il-Guantanamo (B6-0135/2006).

Il-hin għad-diskorsi jiġi allokati skond l-Artikolu 142 tar-Regoli tal-Proċedura.

**4. Klawżola dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija fil-ftehimiet ta' l-Unjoni Ewropea** (dibattitu)

Rapport dwar il-klawżola dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija fil-ftehimiet ta' l-Unjoni Ewropea [2005/2057(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Barranin.  
Rapporteur: Vittorio Agnoletto (A6-0004/2006).

Vittorio Agnoletto ippreżenta r-rapport.

Tkellem Benita Ferrero-Waldner (Membru tal-Kummissjoni).

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

Tkellmu: Fernando Fernández Martín (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat DEVE), Glyn Ford (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat INTA), Giorgos Dimitrakopoulos fisem il-grupp PPE-DE, Elena Valenciano Martínez-Orozco fisem il-grupp PSE, Sajjad Karim fisem il-grupp ALDE, Hélène Flautre fisem il-grupp Verts/ALE, Jiří Maštálka fisem il-grupp GUE/NGL, Gerard Batten fisem il-grupp IND/DEM, Ryszard Czarnecki Membru mhux affiljat, Simon Coveney, Richard Howitt, Raúl Romeva i Rueda, Bruno Gollnisch, Georgios Papastamkos, Panagiotis Beglitis, Cem Özdemir, Philip Claeys u Bogusław Sonik.

IPPRESIEDA: Janusz ONYSZKIEWICZ

*Viċi President*

Tkellmu: Józef Pinior, Bernat Joan i Mari, Justas Vincas Paleckis, Libor Rouček, John Attard-Montalto, Ana Maria Gomes, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Katalin Lévai u Benita Ferrero-Waldner.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 7.12 tal-Minuti ta' 14.02.2006.*

## **5. Traffiku lokali tal-fruntieri fil-fruntieri terrestri esterni ta' l-Istati Membri \*\*\*I (dibattitu)**

Rapport dwar proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistipula regoli dwar it-traffiku lokali tal-fruntiera fil-fruntieri esterni terrestri ta' l-Istati Membri u li jemenda l-Konvenzjoni ta' Schengen u l-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni [COM(2005)0056 — C6-0049/2005 — 2005/0006(COD)] — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern.  
Rapporteur: Mihael Brejc (A6-0406/2005)

Tkellem Franco Frattini (Viċi President tal-Kummissjoni).

Mihael Brejc ipprezenta r-rapport.

Tkellmu: Karl von Wogau (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat AFET), Ewa Klant fisem il-grupp PPE-DE, Michael Cashman fisem il-grupp PSE, Henrik Lax fisem il-grupp ALDE, Jaromír Kohlíček fisem il-grupp GUE/NGL, Andreas Mölzer Membru mhux affiljat, Carlos Coelho, Genowefa Grabowska, István Szent-Iványi, Barbara Kudrycka, Kinga Gál u Franco Frattini.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 7.5 tal-Minuti ta' 14.02.2006.*

## **6. Użu ta' sorsi ta' enerġija li jiġgeddu għal skopijiet ta' tishin u tkessiġ (dibattitu)**

Rapport dwar l-użu ta' sorsi ta' enerġija li jiġgeddu għal skopijiet ta' tishin u tkessiġ [2005/2122(INI)] — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija.  
Rapporteur: Mechtild Rothe (A6-0020/2006).

Mechtild Rothe ipprezentat ir-rapport.

Tkellem Andris Piebalgs (Membru tal-Kummissjoni).

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

IPPRESIEDA Jacek Emil SARYUSZ-WOLSKI

*Viċi President*

Tkellmu: Lambert van Nistelrooij fisem il-grupp PPE-DE, Reino Paasilinna fisem il-grupp PSE, Lena Ek fisem il-grupp ALDE, Claude Turmes fisem il-grupp Verts/ALE, Vladimír Remek fisem il-grupp GUE/NGL, Leopold Józef Rutowicz Membru mhux affiljat, Jan Březina, Andres Tarand, Patrizia Toia, Peter Liese, Vladimír Maňka, Alejo Vidal-Quadras, Justas Vincas Paleckis, Den Dover, Bernadette Bourzai, Romana Jordan Cizelj, Péter Olajos, Paul Rübig, Herbert Reul u Andris Piebalgs.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: punt 7.14 tal-Minuti ta' 14.02.2006.

(Hin li fih għet sospiza s-seduta sa ma sar il-hin għall-votazzjonijiet: 11.55. Hin li fih tkomplet is-seduta: 12.05.)

IPPRESIEDA: Edward McMILLAN-SCOTT

*Viċi President*

## 7. Hin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati tal-votazzjoni (emendi, votazzjonijiet separati u maqsumin, eċċ) jidhru fl-Anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet" tal-Minuti.

### 7.1. Tajers riġenerati \*\*\* (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rakkomandazzjoni dwar il-proposta għal Deciżjoni tal-Kunsill li temenda d-Deciżjonijiet 2001/507/KE u 2001/509/KE bil-hsieb li r-Regolamenti 109 u 108 tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti (UN/ECE) dwar tajers riġenerati jsiru obbligatori [COM(2004)0774 — 9916/2005 — C6-0315/2005 — 2004/0271(AVC)] — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali.  
Rapporteur: Enrique Barón Crespo (A6-0012/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 1)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P6\_TA(2006)0045)

B'hekk il-Parlament ta l-kunsens tiegħu.

### 7.2. Approvazzjoni ta' komponenti mekkaniċi ta' gganċjar għall-vetturi \*\*\* (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rakkomandazzjoni dwar il-proposta għal Deciżjoni tal-Kunsill dwar l-adeżjoni tal-Komunità Ewropea għar-Regolament Nru 55 tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti dwar l-adozzjoni ta' dispożizzjonijiet uniformi dwar l-approvazzjoni ta' komponenti mekkaniċi ta' gganċjar għall-vetturi [COM(2005)0019 — 11233/2005 — C6-0317/2005 — 2005/0002(AVC)] — Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali.

Rapporteur: Enrique Barón Crespo (A6-0011/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 2)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P6\_TA(2006)0046)

B'hekk il-Parlament ta l-kunsens tiegħu.

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

### 7.3. **Organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur ta' l-ghalf niexef \*** (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal Regolament tal-Kunsill li tikkoreġi r-Regolament (KE) Nru 1786/2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur ta' l-ghalf niexef [COM(2005)0572 — C6-0410/2005 — 2005/0225(CNS)] — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali.  
Rapporteur: Joseph Daul (A6-0008/2006).

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 3)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI u ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P6\_TA(2006)0047)

### 7.4. **Thassir ta' żewġ regolamenti fil-qasam tal-politika monetarja \*** (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal Regolament tal-Kunsill li thassar ir-Regolament (KEE) nru 3181/78 tal-Kunsill u r-Regolament (KEE) nru 1736/79 tal-Kunsill fil-qasam tal-politika monetarja [COM(2005)0611 — C6-0010/2006 — 2005/0233(CNS)] — Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji.  
Rapporteur: Pervenche Berès (A6-0010/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 4)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI u ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P6\_TA(2006)0048)

### 7.5. **Traffiku lokali tal-fruntieri fil-fruntieri terrestri esterni ta' l-Istati Membri \*\*\*I** (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstipula regoli dwar it-traffiku lokali tal-fruntiera fil-fruntieri esterni terrestri ta' l-Istati Membri u li jemenda l-Konvenzjoni ta' Schengen u l-Istruzzjonijiet Konsulari Komuni [COM(2005)0056 — C6-0049/2005 — 2005/0006(COD)] — Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Gustizzja u l-Intern.  
Rapporteur: Mihael Brejc (A6-0406/2005)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 5)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI, EMENDI u ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P6\_TA(2006)0049)

### 7.6. **Ftehim ta' Shubija bejn il-KE u l-Gzejjer Solomon fuq is-sajd 'il barra mill-kosta tal-Gzejjer Solomon \*** (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar proposta għal Regolament tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea u l-Gzejjer Solomon fuq is-sajd 'il barra mill-kosta tal-Gzejjer Solomon [COM(2005)0404 — C6-0320/2005 — 2005/0168(CNS)] — Kumitat għas-Sajd.  
Rapporteur: Carmen Fraga Estévez (A6-0018/2006).

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 6)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI, EMENDI u ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P6\_TA(2006)0050)

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

### 7.7. Sekwestru ta' karozzi mill-Awtoritajiet Griegi (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar sekwestru ta' karozzi mill-Awtoritajiet Griegi [2005/2005(INI)] — Kumitat għall-Petizzjonijiet.  
Rapporteur: Michael Cashman (A6-0394/2005)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)  
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 7)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata b'votazzjoni unika (P6\_TA(2006)0051)

### 7.8. L-espożizzjoni tal-haddiema għar-radjazzjoni ottika artifiċjali \*\*\*III (votazzjoni)

Rapport dwar proġett komuni approvat mill-kumitat tal-konċiljazzjoni, b'direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-htigijiet minimi ta' sahha u sigurtà li jikkonċernaw l-espożizzjoni tal-haddiema għar-riskji li jirriżultaw mill-aġenti fiżiċi (radjazzjoni ottika) (id-19-il Direttiva individwali skond it-tifsira ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE) [PE-CONS 3668/2005 — C6-0001/2006 — 1992/0449B(COD)] — Delegazzjoni tal-Parlament Ewropew għall-Kumitat ta' Konċiljazzjoni  
Rapporteur: Csaba Öry: (A6-0026/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa għall-approvazzjoni)  
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 8)

PROĠETT KOMUNI

Adottata (P6\_TA(2006)0052)

### 7.9. Regoli minimi għall-harsien tat-tigieġ miżmuma għall-produzzjoni tal-laħam \* (votazzjoni)

Rapport dwar proposta għal direttiva tal-Kunsill dwar il-holqien ta' regoli minimi għall-harsien tat-tigieġ miżmuma għall-produzzjoni tal-laħam [COM(2005)0221 — C6-0190/2005 — 2005/0099(CNS)] — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali.  
Rapporteur: Thijs Berman (A6-0017/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)  
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 9)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (P6\_TA(2006)0053)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata (P6\_TA(2006)0053)

Tkellmu:

— Graham Booth dwar l-andament tal-votazzjonijiet.

### 7.10. Riforma ta' għajjnuna mill-Istat 2005-2009 (votazzjoni)

Rapport dwar riforma ta' għajjnuna mill-Istat 2005-2009 [2005/2165(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiki u Monetarij.  
Rapporteur: Gunnar Hökmark (A6-0009/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)  
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 10)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6\_TA(2006)0054)

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

Tkellmu:

- Gunnar Hökmark (rapporteur) dwar il-partijiet bla effett legali 2 u 3 ta' l-emenda 8 fir-rigward ta' l-ewwel parti;
- Gunnar Hökmark ressaq emenda orali għall-emenda 5, li giet aċċettata.

### **7.11. L-effett tal-globalizzazzjoni fuq is-suq intern (votazzjoni)**

Rapport dwar l-effett tal-globalizzazzjoni fuq is-suq intern [2004/2225(INI)] — Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur.

Rapporteur: Edit Herczog (A6-0021/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 11)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6\_TA(2006)0055)

### **7.12. Klawżola dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija fil-ftehimiet ta' l-Unjoni Ewropea (votazzjoni)**

Rapport dwar il-klawżola dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija fil-ftehimiet ta' l-Unjoni Ewropea [2005/2057(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Barranin.

Rapporteur: Vittorio Agnoletto (A6-0004/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 12)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6\_TA(2006)0056)

Tkellmu:

- Vittorio Agnoletto (rapporteur) ressaq emenda orali għall-emenda 7 li giet aċċettata.

### **7.13. Revizjoni ta' ċerti restrizzjonijiet ta' aċċess fil-qafas tal-Politika Komuni tas-Sajd (stazzjonament tax-Shetland u stazzjonament għall-barbun) (votazzjoni)**

Rapport dwar ir-revizjoni ta' ċerti restrizzjonijiet ta' aċċess fil-qafas tal-Politika Komuni tas-Sajd (stazzjonament tax-Shetland u stazzjonament għall-barbun) [2005/2190(INI)] — Kumitat għas-Sajd.

Rapporteur: Catherine Stihler (A6-0016/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 13)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6\_TA(2006)0057)

Tkellmu:

- Catherine Stihler (rapporteur) qabel il-votazzjoni.

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

### **7.14. Użu ta' sorsi ta' enerġija li jiġgeddu għal skopijiet ta' tishin u tkessiġh (votazzjoni)**

Rapport dwar l-użu ta' sorsi ta' enerġija li jiġgeddu għal skopijiet ta' tishin u tkessiġh [2005/2122(INI)] — Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija.  
Rapporteur: Mechtild Rothe (A6-0020/2006)

(Maġġoranza kwalifikata meħtieġa għall-paragrafu 1 u l-anness)  
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 14)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6\_TA(2006)0058)

## **8. Spjegazzjonijiet tal-votazzjoni**

*Spjegazzjonijiet tal-votazzjoni bil-miktub:*

L-ispjegazzjonijiet tal-votazzjoni li tressqu skond l-Artikolu 163(3) tar-Regoli ta' Proċedura jidhru fir-rapport verbatim ta' din is-seduta.

*Spjegazzjonijiet tal-votazzjoni orali:*

Rapport Csaba Öry — A6-0026/2006

— Roselyne Bachelot-Narquin

Rapport Thijs Berman — A6-0017/2006

— Albert Jan Maat, Mairead McGuinness u Frank Vanhecke

Rapport Vittorio Agnoletto — A6-0004/2006

— Bruno Gollnisch, Andreas Mölzer

## **9. Korrezzjonijiet ta' votazzjonijiet**

Il-korrezzjonijiet tal-votazzjonijiet jidhru fil-websajt "Séance en direct" "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" u fil-verżjoni stampata ta' l-anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet b'sejha ta' l-Ismijiet".

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tiġi aġġornata regolarment sa ta' l-anqas ġimagħtejn wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

Wara li tgħaddi din l-iskadenza l-korrezzjonijiet tal-votazzjonijiet jiġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u l-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali

(*Hin li fih ġiet sospiza s-seduta: 12.45, Hin li fih tkomplet is-seduta: 15.00.*)

IPPRESIEDA Josep BORRELL FONTELLES

*President*

## **10. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel**

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

## 11. Korrezzjonijiet tal-votazzjoni tas-seduti preċedenti

Il-Membri li ġejjin ressqu korrezzjonijiet ta' vot:

Data tas-seduta: 12.05.2005

Il-futur ta' l-Ewropa sittin sena wara t-Tieni Gwerra Dinjija — B6-0290/2005/rev

riżoluzzjoni (test shih)

*favur*: Ġirts Valdis Kristovskis

## 12. Servizzi fis-suq intern \*\*\*I (dibattitu)

Rapport dwar il-proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-servizzi fis-suq intern [COM(2004)0002 — C5-0069/2004 — 2004/0001(COD)] — Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur.

Rapporteur: Evelyne Gebhardt (A6-0409/2005).

Evelyne Gebhardt ipprezentat ir-rapport.

Tkellmu: Martin Bartenstein (President fil-kariga tal-Kunsill), José Manuel Barroso (President tal-Kummissjoni) u Charlie McCreevy (Membru tal-Kummissjoni).

Il-President avża lill-membri li l-manifestazzjoni ppjanata kontra d-direttiva dwar is-servizzi fis-suq intern kienet qed issir f'dak il-mument mingħajr incidenti barra l-Parlament.

Tkellmu: Hans-Gert Poettering fisem il-grupp PPE-DE, Martin Schulz fisem il-grupp PSE, Graham Watson fisem il-grupp ALDE, Heide Rühle fisem il-grupp Verts/ALE, Francis Wurtz fisem il-grupp GUE/NGL, Nigel Farage fisem il-grupp IND/DEM, Adam Jerzy Bielan fisem il-grupp UEN, Marine Le Pen Membru mhux affiljata, Christopher Heaton-Harris (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat CONT), Pervenche Berès (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ECON), Kartika Tamara Liotard (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ENVI), Jorgo Chatzimarkakis (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ITRE), Marie-Hélène Descamps (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat CULT), Kurt Lechner (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat JURI), Raúl Romeva i Rueda (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat FEMM), Marcin Libicki (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat PETI), Anne Van Lancker (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat EMPL) u Malcolm Harbour.

IPPRESIEDA: Dagmar ROTH-BEHRENDT

*Vici President*

Tkellmu: Robert Goebbels, Anneli Jäätteenmäki, Pierre Jonckheer, Sahra Wagenknecht, Philippe de Villiers, Guntars Krasts, Jan Tadeusz Masiel, Marianne Thyssen, Richard Falbr, Philippe de Villiers, biex itemm l-intervent tiegħu, il-hin li kellu għad-dispożizzjoni tiegħu ma kienx skada, Bernard Lehideux, Jean Lambert, Roberto Musacchio, Mario Borghezio, Roberta Angelilli, James Hugh Allister, Othmar Karas, Hannes Swoboda, Martin Bartenstein, Toine Manders, Elisabeth Schroedter, Ilda Figueiredo, Johannes Blokland, Eoin Ryan u Jana Bobošíková.

Id-dibattitu jitwaqqaf hawnhekk minhabba li sar il-hin għall-mistoqsijiet.

IPPRESIEDA: Manuel António dos SANTOS

*Vici President*

## 13. Hin tal-mistoqsijiet (mistoqsijiet għall-Kunsill)

Il-President fakkar ir-regoli rigward l-organizzazzjoni l-ġdida tal-hin tal-mistoqsijiet (*punt 11 tal-Minuti ta' 18.01.2006*).

Il-Parlament eżamina numru ta' mistoqsijiet lill-Kunsill (B6-0002/2006).



**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006***L-ewwel parti*

Mistoqsija 1 (Dimitrios Papadimoulis): Negożjati għall-adeżjoni tas-Serbja u l-Montenegro.

Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Dimitrios Papadimoulis, Bart Staes u Hubert Pirker.

Mistoqsija 2 (Richard Corbett): Il-kritika tal-President tal-Kunsill għall-Qorti tal-Ġustizzja

Hans Winkler wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Richard Corbett, Reinhard Rack u Paul Rübig.

Mistoqsija 3 (Vytautas Landsbergis): Il-fruntiera ta' l-UE (minhabba l-Estonja) mar-Russja.

Hans Winkler wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Vytautas Landsbergis, Richard Seeber u Bernd Posselt.

Mistoqsija 4 (Proinsias De Rossa): Deliberazzjonijiet tal-Kunsill fil-pubbliku.

Hans Winkler wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Proinsias De Rossa, Richard Corbett u Gay Mitchell.

Mistoqsija 5 (Laima Liucija Andrikienė): Il-Perspettivi Finanzjarji l-Ġodda 2007-2013.

Hans Winkler wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Laima Liucija Andrikienė, Reinhard Rack u Agnes Schierhuber.

*It-tieni parti*

Mistoqsija 6 (Bernd Posselt): Id-dipendenza ta' l-UE fir-rigward ta' l-enerġija.

Mistoqsija 7 (Gay Mitchell): Sigurtà fir-rigward ta' l-enerġija.

Martin Bartenstein (President fil-kariga tal-Kunsill) wieġeb għall-mistoqsijiet kif ukoll għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Bernd Posselt, Gay Mitchell, Paul Rübig u Richard Seeber.

Il-mistoqsija 8 skadiet minhabba li l-awtur tagħha ma kienx preżenti.

Mistoqsija 9 (Othmar Karas): Pensjonijiet tax-xogħol addizzjonali.

Martin Bartenstein wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Othmar Karas, Hubert Pirker u Richard Seeber.

Il-mistoqsijiet li ma kinux twieġbu minhabba nuqqas ta' hin se jingħataw twegħibiet bil-miktub aktar 'il quddiem (*ara l-Anness tar-Rapporti Verbatim tad-Dibattiti*)

Il-hin tal-mistoqsijiet imholli għall-Kunsill intemm.

(*Hin li fih giet sospiza s-seduta: 19.00 Hin li fih tkomplet is-seduta: 21.00*)

IPPRESIEDA: Janusz ONYSZKIEWICZ

*Vici President*

**14. Servizzi fis-suq intern \*\*\*I (tkomplija tad-dibattitu)**

Tkellmu: Jacques Toubon, Harlem Désir, Ona Juknevičienė, Jean-Luc Bennahmias, li talab, fisem il-grupp Verts/ALE, li s-sessjoni tiġi sospiza qabel il-votazzjoni finali tal-Hamis, Jonas Sjöstedt, Jens-Peter Bonde, Rolandas Pavilionis, Hans-Peter Martin, Ria Oomen-Ruijten, Poul Nyrup Rasmussen, Cecilia Malmström, Carl Schlyter, Georgios Toussas, Hélène Goudin, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Roselyne Bachelot-Narquin, Edit Herczog, Karin Riis-Jørgensen, Hélène Flautre, Bairbre de Brún, Dariusz Maciej Grabowski, Jacek Protasiewicz, Arlene McCarthy, Bronisław Geremek, Dimitrios Papadimoulis, Mirosław Mariusz Piotrowski, Avril Doyle, Jan Andersson, Luigi Cocilovo, Vladimír Železný u Zuzana Roithová.

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

IPPRESIEDA: Luigi COCILOVO

*Vici President*

Tkellmu: Barbara Weiler, Sophia in 't Veld, Charlotte Cederschiöld, Maria Matsouka, Diana Wallis, Małgorzata Handzlik, Proinsias De Rossa, Šarūnas Birutis, Zita Pleštinská, Ieke van den Burg, Luisa Fernanda Rudi Ubeda, Dariusz Rosati, Alexander Stubb, Manuel Medina Ortega, Konstantinos Hatzidakis, Bernadette Vergnaud, Stefano Zappalà, Joel Hasse Ferreira, José Manuel García-Margallo y Marfil, Mia De Vits, József Szájer, Pier Antonio Panzeri, Thomas Mann, Lasse Lehtinen, Bogusław Sonik, Joseph Muscat, Astrid Lulling, Vladimir Maňka, Gunnar Hökmark, Amalia Sartori, Simon Busuttil, Ivo Strejček, Simon Coveney, Riccardo Ventre, John Purvis, Cristina Gutiérrez-Cortines, Valdis Dombrovskis u Charlie McCreevy (Membru tal-Kummissjoni).

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 6.1 tal-Minuti ta' 16.02.2006.*

## **15. Mekkaniżmu ġdid ta' finanzjament għall-iżvilupp fil-qafas tal-miri tal-Millennju (dibattitu)**

Dikjarazzjoni tal-Kummissjoni: Mekkaniżmu ġdid ta' finanzjament għall-iżvilupp fil-qafas tal-miri tal-Millennju

Charlie McCreevy (Membru tal-Kummissjoni) għamel dikjarazzjoni.

Tkellmu: Tokia Saifi fisem il-grupp PPE-DE, Glenys Kinnock fisem il-grupp PSE, Fiona Hall fisem il-grupp ALDE, Caroline Lucas fisem il-grupp Verts/ALE, Alessandro Battilocchio Membru mhux affiljat, Karin Scheele u Michel Rocard.

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni biex jiġi konkluż id-dibattitu skond l-Artikolu 103 (2) tar-Regoli ta' Proċedura:

- Nirj Deva, Tokia Saifi fisem il-grupp PPE-DE, Ġirts Valdis Kristovskis, Eoin Ryan, Roberts Zile u Roberta Angelilli fisem il-grupp UEN, dwar il-mekkaniżmu l-ġdid għall-iżvilupp fil-qafas tal-Miri tal-Millennju għall-Iżvilupp (B6-0119/2006),
- Luisa Morgantini, Gabriele Zimmer, Feleknaš Uca u Vittorio Agnoletto fisem il-grupp GUE/NGL, dwar il-finanzjament ta' l-iżvilupp (B6-0121/2006),
- Fiona Hall fisem il-grupp ALDE, dwar il-mekkaniżmu l-ġdid ta' finanzjament għall-iżvilupp fil-qafas tal-Miri tal-Millennju (B6-0124/2006),
- Pasqualina Napoletano, Miguel Angel Martínez Martínez, Glenys Kinnock, Marie-Arlette Carlotti, Poul Nyrup Rasmussen, Glyn Ford, Claude Moraes, Jan Marinus Wiersma, Reino Paasilinna, Thijs Berman u Proinsias De Rossa fisem il-grupp PSE, dwar il-modi l-ġodda ta' finanzjament ta' l-iżvilupp fil-qafas tal-Miri tal-Millennju għall-Iżvilupp (B6-0142/2006),
- Caroline Lucas, Margrete Auken u Frithjof Schmidt fisem il-grupp Verts/ALE, dwar il-mekkaniżmu l-ġdid ta' finanzjament għall-iżvilupp fil-qafas tal-Miri tal-Millennju (B6-0143/2006).

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 6.3 tal-Minuti ta' 16.02.2006.*

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

## **16. Aġenda għas-seduta li jmiss**

L-aġenda tas-sessjoni ta' l-għada ġiet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 368.298/OJME).

## **17. Għeluq tas-seduta**

Hin li fih inghalqet is-seduta: 23.40.

Julian Priestley  
*Segretarju Ġenerali*

Antonios Trakatellis  
*Vici-President*

---

## REGISTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andriksen, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Cirino Pomicino, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Diċkutè, Didžiokas, Díez González, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drċar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Estrela, Ettl, Eurlings, Jonathan Evans, Robert Evans, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gala, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Joan i Mari, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlčiek, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehieux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Letta, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, Lombardo, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Mañka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Peł, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Procacci, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saifi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Penada, Sinnott, Siwec, Sjöstedt, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler,

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Verges, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

**Osservaturi:**

Abadjiev Dimitar, Anastase Roberta Alma, Arabadjiev Alexander, Athanasiu Alexandru, Bărbulețiu Tiberiu, Becșenescu Dumitru, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Ciornei Silvia, Cioroianu Adrian Mihai, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dimitrov Martin, Dîncu Vasile, Duca Viorel, Dumitrescu Cristian, Gañț Ovidiu Victor, Hogeia Vlad Gabriel, Husmenova Filiz, Iacob Ridzi Monica Maria, Ivanova Iglia, Kazak Tchetin, Kelemen Atilla Béla Ladislau, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Morțun Alexandru Ioan, Muscă Monica Octavia, Nicolae Șerban, Paparizov Atanas Atanassov, Pașcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Severin Adrian, Shouleva Lydia, Silaghi Ovidiu Ioan, Sofianski Stefan, Stoyanov Dimitar, Szabó Károly Ferenc, Tîrle Radu, Vigenin Kristian, Zgonea Valeriu Ștefan

---

## ANNEX I

## RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET

## Abbrevjazzjonijiet u simboli

|                       |  |
|-----------------------|--|
| +                     | adottat  |
| -                     | irrifjutat/a   |
|                       | skadut/a   |
| Ir                    | irtirat/a  |
| VSI (... , ... , ...) | votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet (favur, kontra, astenew) |
| VE (... , ... , ...)  | votazzjoni elettronika (favur, kontra, astenew)            |
| Vmaq                  | votazzjoni maqsuma   |
| Vsep                  | votazzjoni separata  |
| em                    | emenda   |
| EmK                   | emenda ta' kompromess                                      |
| PK                    | parti korrispondenti                                       |
| EmT                   | emenda li thassar  |
| =                     | emendi identici  |
| §                     | paragrafu  |
| Art                   | Artikolu   |
| Pre                   | premissa   |
| MOZ                   | mozzjoni għal riżoluzzjoni                                 |
| MOZK                  | mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta                        |
| SIG                   | votazzjoni sigrieta  |

## 1. Tajers riġenerati \*\*\*

Rakkomandazzjoni: Enrique BARÓN CRESPO (A6-0012/2006)

| Suġġett                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|-------------------------|----------|------------|-------------------|
| <b>votazzjoni unika</b> |          | +          |                   |

## 2. Approvazzjoni ta' komponenti mekkaniċi ta' gganċjar għall-vetturi \*\*\*

Rakkomandazzjoni: Enrique BARÓN CRESPO (A6-0011/2006)

| Suġġett                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|-------------------------|----------|------------|-------------------|
| <b>votazzjoni unika</b> |          | +          |                   |

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

### 3. Organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur ta' l-ghalf niexef \*

Rapport: JOVSEPH DAUL (A6-0008/2006)

| Suġġett                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|-------------------------|----------|------------|-------------------|
| <b>votazzjoni unika</b> | VSI      | +          | 578, 13, 10       |

Talba għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: votazzjoni finali

### 4. Thassir ta' żewġ regolamenti fil-qasam tal-politika monetarja \*

Rapport: Pervenche BERÈS (A6-0010/2006)

| Suġġett                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|-------------------------|----------|------------|-------------------|
| <b>votazzjoni unika</b> |          | +          |                   |

### 5. Traffiku lokali tal-fruntieri fil-fruntieri terrestri esterni ta' l-Istati membri \*\*\*I

Rapport: Mihael BREJC (A6-0406/2005)

| Suġġett                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|-------------------------|----------|------------|-------------------|
| <b>votazzjoni unika</b> |          | +          |                   |

### 6. Ftehim ta' Shubija bejn il-KE/il-Gzejjer Solomon fuq is-sajd 'il-barra mill-kosta tal-Gzejjer Solomon \*

Rapport: Carmen FRAGA ESTÉVEZ (A6-0018/2006)

| Suġġett                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|-------------------------|----------|------------|-------------------|
| <b>votazzjoni unika</b> |          | +          |                   |

### 7. Sekwestru ta' karozzi mill-Awtoritajiet Griegi

Rapport: Michael CASHMAN (A6-0394/2005)

| Suġġett                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|-------------------------|----------|------------|-------------------|
| <b>votazzjoni unika</b> | VE       | +          | 398, 161, 64      |

### 8. L-espożizzjoni tal-haddiema għal radjazzjoni ottika artifiċjali \*\*\*III

Rapport: Csaba ÓRY (A6-0026/2006)

| Suġġett                           | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|-----------------------------------|----------|------------|-------------------|
| <b>votazzjoni: proġett komuni</b> | VSI      | +          | 570, 16, 49       |

Talba għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

ALDE: proġett komuni

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

## 9. Regoli minimi għall-harsien tat-tigieġ miżmuma għall-produzzjoni tal-laħam \*

Rapport: Thijs BERMAN (A6-0017/2006)

| Suġġett  | Em Nr  | Awtur                     | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|--|--|---------------------------|----------|------------|-------------------|
| <b>Emenda mill-kumitat responsabbli —<br/>votazzjoni blokk</b> | 1-7<br>9-11<br>14-16<br>18-20<br>22-23<br>28-31<br>35<br>37<br>39-40 | <b>kumitat</b>            |          | +          |                   |
| <b>Emendi mill-kumitat responsabbli —<br/>voti separati</b>    | 8  | <b>kumitat</b>            | VSI      | +          | 591, 38, 10       |
|  | 21   | <b>kumitat</b>            | VSI      | +          | 613, 13, 8        |
|  | 26   | <b>kumitat</b>            | Vmaq     |            |                   |
|  |  |                           | 1/VE     | +          | 508, 133, 7       |
|  |  |                           | 2/VE     | +          | 321, 315, 12      |
| 38   | <b>kumitat</b>   | Vsep                      | +        |            |                   |
| Artikolu 3, § 2  | 47=<br>53=   | Verts/ALE<br>JØRGENSEN ea | VSI      | -          | 172, 460, 18      |
|  | 12   | <b>kumitat</b>            | VSI      | +          | 418, 129, 11      |
| Artikolu 3, wara § 2   | 48   | Verts/ALE                 | VSI      | -          | 259, 377, 16      |
| Artikolu 3, § 3, sub-para 1                                    | 49=<br>54=   | Verts/ALE<br>JØRGENSEN ea | VSI      | -          | 171, 464, 14      |
|  | 13   | <b>kumitat</b>            | VSI      | +          | 431, 202, 14      |
| Artikolu 5   | 44   | IND/DEM                   | VSI      | -          | 47, 590, 16       |
|  | 17   | <b>kumitat</b>            |          | +          |                   |
| Wara Artikolu 5  | 42   | ALDE                      |          | +          |                   |
| Artikolu 6, § 1, sub-para 2                                    | 50   | Verts/ALE                 | VE       | +          | 346, 257, 36      |
| Anness 1, Punt 2   | 55   | JØRGENSEN ea              | VE       | +          | 379, 185, 74      |
|  | 24   | <b>kumitat</b>            |          |            |                   |
| Anness 1, Punt 3   | 56   | JØRGENSEN ea              | Vmaq     |            |                   |
|  |  |                           | 1        | -          |                   |
|  |  |                           | 2/VE     | +          | 359, 277, 6       |
| Anness 1, Punt 4   | 57   | JØRGENSEN ea              |          | -          |                   |
|  | 25   | <b>kumitat</b>            |          | +          |                   |
| Anness 1, Punt 7   | 27   | <b>kumitat</b>            |          | +          |                   |
|  | 58   | JØRGENSEN ea              |          | -          |                   |
| Anness 1, wara Punt 7  | 59   | JØRGENSEN ea              |          | -          |                   |



## It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

| Suġġett                                      | Em Nr      | Awtur                     | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|--|------------|---------------------------|----------|------------|-------------------|
| Anness 1, Punt 10                            | 60         | JØRGENSEN ea              |          | +          |                   |
| Anness 1, punt 11-wara sub- § a)             | 45         | IND/DEM                   |          | -          |                   |
| Anness 2, Punt 1                             | 61         | JØRGENSEN ea              | VSI      | -          | 172, 465, 15      |
| Anness 2, Punt 3                             | 32         | <b>kumitat</b>            | VE       | +          | 429, 210, 7       |
|  | 62         | JØRGENSEN ea              |          |            |                   |
| Anness 3, Punt 1, introduzzjoni              | 33         | <b>kumitat</b>            |          | +          |                   |
|  | 63         | JØRGENSEN ea              |          |            |                   |
| Anness 3, punt 2 — sub- § 1                  | 64 pc      | JØRGENSEN ea              | VE       | -          | 229, 409, 11      |
| Anness 3, punt 2 — sub- § 2                  | 34         | <b>kumitat</b>            |          | +          |                   |
|  | 64 pc      | JØRGENSEN ea              |          |            |                   |
| Anness 4, punt 1 — sub- § 1                  | 36         | <b>kumitat</b>            |          | +          |                   |
|  | 51=<br>65= | Verts/ALE<br>JØRGENSEN ea | VE       | -          | 213, 432, 2       |
| Anness 4, punt 3, tabella 1, linja 2         | 52         | Verts/ALE                 |          | -          |                   |
|  | 43=<br>66= | PSE<br>JØRGENSEN ea       |          | -          |                   |
| Anness 4, punt 3, tabella 1, linja 3         | 68         | Verts/ALE                 |          | -          |                   |
| Anness 4, Punt 4, § 2                        | 46         | IND/DEM                   | VSI      | -          | 145, 445, 65      |
| Artikolu 5, punt d)                          | 41         | <b>kumitat</b>            |          | +          |                   |
|  | 67         | JØRGENSEN ea              |          |            |                   |
| <b>votazzjoni: proposta emendata</b>         |            |                           |          | +          |                   |
| <b>votazzjoni: riżoluzzjoni legiżlattiva</b> |            |                           |          | +          |                   |

Talba għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

Verts/ALE: em 47, 48 u 49

PSE: emendi 8, 12, 13, 21, 47/53, 49/54 u 61

IND/DEM: emi 44 u 46

Talba għal votazzjoni separata

PSE em 38

Talba għal votazzjoni maqsuma

PSE

**em 26**

L-ewwel parti: It-test kollu kemm hu minbarra tat-terminu "50 lux"

It-tieni parti: dawn il-kliem

**em 56**

L-ewwel parti: "Tous les poulets ... d'au moins 5 cm" (paragrafu 1)

It-tieni parti: "Lorsqu'il a été procédé ... une litière propre" (paragrafu 2)

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

**10. Riforma ta' għajnuna mill-Istat 2005-2009**

Rapport: Gunnar HÖKMARK (A6-0009/2006)

| Suġġett  | Em Nr | Awtur                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki   |
|--|-------|-----------------------|----------|------------|---------------------|
| § 1  | 3     | PPE-DE                | VE       | +          | 555, 84, 7          |
| Wara § 3   | 8     | Verts/ALE             | Vmaq/VSI |            |                     |
|  |       |                       | 1        | -          | 285, 364, 6         |
|  |       |                       | 2        |            |                     |
|  | 3     |                       |          |            |                     |
| Wara § 4   | 9     | Verts/ALE             |          | -          |                     |
| § 7  | 10    | Verts/ALE             |          | -          |                     |
| Wara § 10  | 21    | WEBER ea              |          | +          |                     |
| § 12   | 11    | Verts/ALE             | VE       | +          | 331, 304, 9         |
| § 17   | 1     | PPE-DE                |          | +          |                     |
| Wara § 19  | 12    | Verts/ALE             | VSI      | +          | 342, 308, 4         |
| Wara § 26  | 13    | Verts/ALE             | VSI      | -          | 129, 354, 170       |
|  | 19    | GUE/NGL               |          | -          |                     |
| Wara § 27  | 20    | GUE/NGL               |          | -          |                     |
| § 28   | 6     | PSE                   |          | +          |                     |
| § 32   | 14    | Verts/ALE             |          | -          |                     |
| § 34   | 15    | Verts/ALE             |          | -          |                     |
| § 35   | §     | <b>test originali</b> | Vmaq     |            |                     |
|  |       |                       | 1        | +          |                     |
|  |       |                       | 2        | +          |                     |
| § 37   | 2     | PPE-DE                |          | +          |                     |
| § 40   | 16    | Verts/ALE             |          | -          |                     |
| Wara § 40  | 17    | Verts/ALE             | VSI      | -          | 281, 352, 20        |
| Wara § 41  | 18    | Verts/ALE             | VSI      | +          | 340, 296, 12        |
| Premessa B                                       | 7     | Verts/ALE             |          | -          |                     |
|  | §     | <b>test originali</b> | Vsep     | +          |                     |
| Premessa C                                       | §     | <b>test originali</b> | Vmaq     |            |                     |
|  |       |                       | 1        | +          |                     |
|  |       |                       | 2        | +          |                     |
| Wara premessa C                                  | 4     | PSE                   |          | +          |                     |
| Premessa F                                       | §     | <b>test originali</b> | Vmaq     |            |                     |
|  |       |                       | 1        | +          |                     |
|  |       |                       | 2        | +          |                     |
| Wara premessa H                                  | 5     | PSE                   |          | +          | <b>emenda orali</b> |
| <b>votazzjoni: riżoluzzjoni (kollha kemm hi)</b> |       |                       |          | +          |                     |

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006***Talba għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet*

Verts/ALE Emi 8, 12, 13, 17 u 18

*Talba għal votazzjoni separata*

PSE: Premessa B

*Talba għal votazzjoni maqsuma*

PSE

**Premessa C***L-ewwel parti: "considérant que les aides d'État ... être proportionnées"**It-tieni parti: "et, en particulier, ... sur une base temporaire"*

ALDE

**Premessa F***L-ewwel parti: "considérant que la justification ... à intervalles réguliers et appropriés;"**It-tieni parti: "que la tâche consistant à contrôler ... des comptes des États membres;"*

Verts/ALE

**§ 35***L-ewwel parti: "estime que l'octroi ... qui bénéficie à une région;" et le mot "donc"**It-tieni parti: "est favorable à une approche ... en faveur des régions touchées par l'effet statistique;"*

GUE/NGL

**em 8***L-ewwel parti: "considère que ... d'accomplir leurs missions"; à l'exception des termes "conformément à ... une Constitution pour l'Europe, et"**It-tieni parti: "conformément à ... une Constitution pour l'Europe, et"**It-tielet parti: "propose que ces principes ... de financer ces services;"*

Varji

Gunnar Hökmark, rapporteur, ressaq emenda orali għall-emenda 5:

"Ha: whereas State aid which does not distort competition is a permissible means of promoting economic development and can thus be one means to promote the Lisbon agenda for economic growth and jobs, alongside other tools including Community funding such as the Structural Funds,"

**11. L-Effett tal-globalizzazzjoni fuq is-suq intern**

Rapport: Edit HERCZOG (A6-0021/2006)

| Sugġett  | Em Nr | Awtur  | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|--|-------|--------|----------|------------|-------------------|
| Wara § 26  | 1     | PPE-DE | VSI      | +          | 448, 179, 16      |
| <b>votazzjoni: riżoluzzjoni (kollha kemm hi)</b> |       |        |          | +          |                   |

*Talba għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet*

IND/DEM: em 1

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

**12. Klawżola dwar id-drittijiet tal-bniedem u d-demokrazija fil-ftehimiet ta' l-UE.**

Rapport: Vittorio AGNOLETTO (A6-0004/2006)

| Sugġett  | Em Nr               | Awtur                    | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki                   |
|--|---------------------|--------------------------|----------|------------|-------------------------------------|
| § 4  | §                   | <b>test originali</b>    | Vmaq     |            |                                     |
|  |                     |                          | 1        | +          |                                     |
|  |                     |                          | 2        | +          |                                     |
| § 7, punt b), sub-§ 2                            | 7                   | PPE-DE                   | VE       | +          | 391, 208, 34<br><b>emenda orali</b> |
| § 7, punt f)                                     | 11                  | Verts/ALE                | VSI      | +          | 325, 301, 10                        |
| § 9  | 2                   | ALDE                     |          | +          |                                     |
| § 12, punt c)                                    | 5                   | PSE                      |          | +          |                                     |
| § 12, punt d)                                    | 6                   | PSE                      |          | +          |                                     |
| § 13   | 3=<br>8=<br>13=     | ALDE<br>PSE<br>Verts/ALE |          | +          |                                     |
| Wara § 20  | 14                  | Verts/ALE                | VE       | +          | 357, 251, 18                        |
| ċitazzjoni 9                                     | 1=<br>9/rev=<br>10= | ALDE<br>PSE<br>Verts/ALE |          | +          |                                     |
| Premessa D                                       | §                   | <b>test originali</b>    | Vmaq     |            |                                     |
|  |                     |                          | 1        | +          |                                     |
|  |                     |                          | 2        | +          |                                     |
| Wara premessa G                                  | 4                   | PSE                      |          | +          |                                     |
| <b>votazzjoni: riżoluzzjoni (kollha kemm hi)</b> |                     |                          |          | +          |                                     |

Peress li l-emenda 12 ma tikkonċernax it-taqsimiet lingwistiċi kollha ma ttehidx vot dwarha (Artikolu 151 (1), (d) tar-Regoli ta' Proċedura).

Talba għal votazzjoni b'sejħa ta' l-ismijiet

Verts/ALE em 11

Talba għal votazzjoni maqsuma

UEN

**Premessa D**

L-ewwel parti: "soulignant que l'Union européenne ... des principes démocratiques;"

It-tieni parti: "que ceci n'a souvent pas été ... dans les pays tiers,"

**§ 4**

L-ewwel parti: "souligne qu'un des éléments ... de la coopération Union européenne — pays tiers,"

It-tieni parti: "laissant le Conseil ... concernant les droits de l'homme;"

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

Varji

Is-Sur Agnoletto ppropona emenda orali għall-emenda 7:

“called upon to pay special attention to implementing policies for gender equality and women's rights whilst satisfying itself that the third country authorities uphold the fundamental rights not to be arbitrarily arrested, tortured or executed and that their citizens have access to an impartial court of law as a priority”;

### 13. Revizzjoni ta' ċerti restrizzjonijiet ta' aċċess fil-qafas tal-Politika Komuni għas-Sajd (Shetland Box u Plaice Box)

Rapport: Catherine STIHLER (A6-0016/2006)

| Suġġett  | Em Nr | Awtur                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|--|-------|-----------------------|----------|------------|-------------------|
| § 8  | §     | <b>test originali</b> | Vsep/VE  | +          | 374, 245, 17      |
| <b>votazzjoni: riżoluzzjoni (kollha kemm hi)</b> |       |                       | VSI      | +          | 560, 56, 15       |

Talba għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: votazzjoni finali

Talba għal votazzjoni separata

PPE-DE: § 8

### 14. Użu ta' sorsi li jiġgeddu ta' enerġija għal skopijiet ta' tishin u tkessih

Rapport: Mechtild ROTHE (A6-0020/2006)

| Suġġett   | Em Nr | Awtur                        | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki                                    |
|---|-------|------------------------------|----------|------------|--|
| Anness, parti A, § 1                              | 3     | Verts/ALE                    |          | -          | <b>maġġoranza kwalifikata mitluba</b>                |
| Anness, parti B, sezzjoni 1, § 1                  | 5     | Verts/ALE                    |          | -          | <b>maġġoranza kwalifikata mitluba</b>                |
| Anness, parti B, sezzjoni 1, § 2                  | 1     | PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE |          | +          | <b>maġġoranza kwalifikata mitluba</b>                |
| Anness, parti B, sezzjoni 4, § 11                 | §     | <b>test originali</b>        | Vsep/VE  | -          | 332, 272, 8<br><b>maġġoranza kwalifikata mitluba</b> |
| Anness, parti B, sezzjoni 4, § 12                 | §     | <b>test originali</b>        | Vsep/VE  | -          | 325, 280, 8<br><b>maġġoranza kwalifikata mitluba</b> |
| <b>votazzjoni: § 1 u l-anness (kollu kemm hu)</b> |       |                              | VE       | +          | 519, 60, 24<br><b>maġġoranza kwalifikata mitluba</b> |

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

| Suġġett  | Em Nr | Awtur                        | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|--|-------|------------------------------|----------|------------|-------------------|
| Wara premessa E                                  | 4     | Verts/ALE                    |          | -          |                   |
| Premessa G                                       | 2     | PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE |          | +          |                   |
| <b>votazzjoni: riżoluzzjoni (kollha kemm hi)</b> |       |                              |          | +          |                   |

Talba għal votazzjoni separata

PPE-DE: Anness, parti B, sezzjoni 4, § 11 u 12

---

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

## ANNEX II

## RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMIJIET

## 1. Rapport Daul A6-0008/2006

## Riżoluzzjoni

Favur: 578

**ALDE:** Alvaro, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Diċkutè, Drċar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėek, Liotard, Manolakou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Pėk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapafowski, Źelezný

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Bobošėková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mólzer, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuşkis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Pėks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifı, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsh, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes,

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 13**

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wohlin

**Astensjonijiet: 10**

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Louis, Salvini, Speroni, de Villiers

**NI:** Belohorská, Mote

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** van Buitenen

**2. Rapport Óry A6-0026/2006**

**Riżoluzzjoni**

**Favur: 570**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Flasarová, Kohlíček, Maštálka, Remek

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Wohlin, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Martin Hans-Peter, Masiel, Mólzer, Mussolini, Rutowicz, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guelléc, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam,



**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kudrycka, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hasi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 16**

**GUE/NGL:** Adamou, Triantaphyllides

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Tomczak, Wise

**NI:** Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** von Wogau

**Astensjonijiet: 49**

**GUE/NGL:** Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Manoloukou, Markov, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Louis, de Villiers

**NI:** Allister, Baco, Bobošíková, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Mathieu, Piskorski

**PSE:** Tabajdi

**Verts/ALE:** van Buitenen

### **Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** John Attard-Montalto, Sajjad Karim, Marie Panayotopoulos-Cassiotou

## **3. Rapport Berman A6-0017/2005**

### **Emenda 8**

#### **Favur: 591**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Piotrowski, Sinnott, Tomczak, Wohlin

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Suder, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas,

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 38**

**ALDE:** Resetarits

**GUE/NGL:** de Brún, Liotard, Meijer, Portas, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Rogalski, Salvini, Speroni, Titford, Wise, Zapafowski, Żelezný

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Lamassoure, Siekierski, Zaleski, Zwiefka

**PSE:** Casaca

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Auken

**Astensjonijiet: 10**

**IND/DEM:** Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers

**PPE-DE:** Belet, Marques

**UEN:** Kristovskis, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** van Buitenen

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Sajjad Karim

**4. Rapport Berman A6-0017/2005****Emenda 21****Favur: 613**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Diċkutė, Drċar Murko, Duff, Duquesne, Fourtoul, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Grabowski, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galà, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Reynaud, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček,

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 13**

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Lamassoure, Siekierski, Zwiefka

**Astensjonijiet: 8**

**IND/DEM:** Borghezio, Karatzaferis, Rogalski, Salvini, Speroni, Železný

**PPE-DE:** Marques

**Verts/ALE:** van Buitenen

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Sajjad Karim

**5. Rapport Berman A6-0017/2005****Emendi 47 + 53****Favur: 172**

**ALDE:** Bourlanges, Bowles, Hall, Resetarits

**GUE/NGL:** de Brún, Guidoni, Meijer, Portas, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Schenardi

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Ebner, Elles, Evans Jonathan, Fontaine, García-Margallo y Marfil, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Olajos, Parish, Purvis, Seeberg, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Surján, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, von Wogau, Zahradil, Zvěřina

**PSE:** Andersson, Bösch, Bullmann, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Falbr, Ferreira Anne, Gill, Grech, Gröner, Groote, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Lavarra, Leichtfried, Lienemann, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Moraes, Morgan, Myller, Napoletano, Piecyk, Pinior, Prets, Roth-Behrendt, Roure, Sacconi, Scheele, Segelström, Stihler, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Westlund, Willmott, Zani, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 460**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Booth, Clark, Farage, Knapman, Sinnott, Wise

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Chruszcz, Claeys, De Michelis, Giertych, Kozlík, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejč, Brepoels, Brežina, Brok, Busuttíl, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübíng, Saífi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Estrela, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovicí, Muscat, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Schulz, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yañez-Barnuevo García

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

**UEN:** Aylward, Berlatto, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

***Astensjonijiet: 18***

**ALDE:** Attwooll

**GUE/NGL:** Pflüger

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Borghezio, Coûteaux, Louis, Natrass, Salvini, Speroni, Titford, de Villiers, Železný

**NI:** Belohorská, Helmer

**PPE-DE:** Nicholson

**PSE:** Swoboda

**Verts/ALE:** van Buitenen

***Korrezzjonijiet ta' vot***

**Favur:** Sajjad Karim

**6. Rapport Berman A6-0017/2005****Emenda 12****Favur: 498**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Peč, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Giertych, Kozlík, Masiel, Mussolini, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori,

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stubb, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Berlatto, Bielan, Camre, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

### **Kontra: 129**

**ALDE:** Resetarits

**GUE/NGL:** de Brún, Meijer, Pflüger, Portas, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Wohlin, Železný

**NI:** Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mote, Schenardi

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Cirino Pomicino, Coveney, Daul, Descamps, Deva, De Veyrac, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, García-Margallo y Marfil, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lamassoure, McGuinness, McMillan-Scott, Mathieu, Nicholson, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Purvis, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Lehtinen

**UEN:** Aylward, Crowley, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### **Astensjonijiet: 11**

**IND/DEM:** Borghezio, Louis, Salvini, Sinnott, Speroni, de Villiers

**NI:** Romagnoli

**PPE-DE:** Doyle, Marques, Mitchell

**Verts/ALE:** van Buitenen



It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

## 7. Rapport Berman A6-0017/2005

### Emenda 48

#### Favur: 259

**ALDE:** Attwooll, Bourlanges, Bowles, Chiesa, Drčar Murko, Hall, Malmström, Resetaritis

**GUE/NGL:** de Brún, Guidoni, Meijer, Portas, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Czarnecki Marek Aleksander, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Ebner, Elles, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gała, Galeote Quecedo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hudacký, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Seeber, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stubb, Sudre, Sumberg, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

**PSE:** Bullmann, Casaca, Corbett, Kreissl-Dörfler, Napoletano, Roure, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### Kontra: 377

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manoloukou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Tomczak, Wise

**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, De Michelis, Dillen, Giertych, Helmer, Mölzer, Mote, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deß, Deva, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Fjellner, Gál, García-Margallo y Marfil, Glattfelder, Gyürk, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Hoppenstedt, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Járóka, Jeggler, Kamall, Kirkhope, Lamassoure, McMillan-Scott, Nicholson, Óry, Parish, Purvis, Schmitt, Schöpflin, Seeberg, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Surján, Toubon, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Zahradil, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani

**UEN:** Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** de Groen-Kouwenhoven

#### **Astensjonijiet: 16**

**ALDE:** Lynne

**GUE/NGL:** Pflüger

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Louis, Salvini, Speroni, Titford, de Villiers, Železný

**NI:** Baco, Kozlík

**PPE-DE:** Gewalt, Marques

**PSE:** Moraes

**Verts/ALE:** van Buitenen

#### **Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Stephen Hughes

### **8. Rapport Berman A6-0017/2005**

**Emendi 49 + 54**

**Favur: 171**

**ALDE:** Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cornillet, Drčar Murko, Hall, Resetarits, Riis-Jørgensen

**GUE/NGL:** de Brún, Guidoni, Liotard, Meijer, Portas, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

**NI:** Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mussolini, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fontaine, García-Margallo y Marfil, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Olajos, Oomen-Ruijten, Parish, Purvis, Seeberg, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Zahradil, Zvěřina

**PSE:** Andersson, Bösch, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Falbr, Ferreira Anne, Gill, Grootte, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Koterec, Kreissl-Dörfler, Leichtfried, McAvan, McCarthy, Martin David, Mastenbroek, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Piecyk, Prets, Reynaud, Roth-Behrendt, Roure, Sacconi, Scheele, Segelström, Stihler, Swoboda, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Westlund, Willmott, Zani, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 464**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Birutis, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Ries, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Salvini, Sinnott, Titford, Wise

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, De Michelis, Dillen, Giertych, Kozlík, Masiel, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grosseleté, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Estrela, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Rapkay, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Schulz, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilonis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

#### **Astensjonijiet: 14**

**ALDE:** Attwooll, Ludford, Lynne, Wallis

**GUE/NGL:** Pflüger

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Louis, Speroni, de Villiers, Železný

**NI:** Helmer

**PSE:** Mann Erika

**Verts/ALE:** van Buitenen

#### **Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Charlotte Cederschiöld, Gunnar Hökmark, Ria Oomen-Ruijten

### **9. Rapport Berman A6-0017/2005**

#### **Emenda 13**

#### **Favur: 431**

**ALDE:** Attwooll, Bourlanges, Bowles, Hall, in 't Veld, Malmström, Resetarits, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Henin, Kaufmann, Kohlčėk, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Goudin, Lundgren, Salvini, Speroni, Wohlin, Železný

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Gyürk, Handzik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Landsbergis, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, Lulling, Mann Thomas,

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

Mantovani, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, Novak, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeborg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Šťastný, Stubb, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Záborská, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Lambrinidis, Lavarra, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Riera Madurell, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Pavilionis, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 202**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Maaten, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Toia, Virrankoski

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Zapalowski

**NI:** Allister, Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Mölzer, Mote, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Grosch, Grossetête, Guellec, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Higgins, Jackson, Kamall, Kirkhope, Lamassoure, Langen, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mathieu, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Parish, Pirker, Purvis, Rack, Rübig, Saifi, Schierhuber, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Sumberg, Toubon, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wortmann-Kool, Zahradil, Zaleski, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Arif, Casaca, Castex, Désir, Ferreira Anne, Fruteau, Hamon, Hazan, Kuhne, Laignel, Le Foll, Lienemann, Napoletano, Patrie, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Wojciechowski Janusz

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

**Astensjonijiet: 14****ALDE:** Ludford, Lynne**GUE/NGL:** Guidoni**IND/DEM:** Coûteaux, Louis, Sinnott, de Villiers**NI:** Baco, Kozlík**PPE-DE:** Doyle, Marques, Mitchell, Samaras**Verts/ALE:** van Buitenen**Korrezzjonijiet ta' vot****Kontra:** Gerard Batten**10. Rapport Berman A6-0017/2005****Emenda 44****Favur: 47****ALDE:** Drčar Murko, Hall**GUE/NGL:** de Brún, Liotard, Markov, Meijer, Portas, Seppänen, Sjöstedt**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Booth, Farage, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Zapałowski, Železný**NI:** Claeys, Dillen, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Vanhecke**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Hoppenstedt, Ibrisagic, Klich, Olajos, Olbrycht, Ventre, Zwiefka**PSE:** Casaca, Napoletano, Roure**UEN:** Camre**Kontra: 590****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Clark, Goudin, Lundgren, Wohlin**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi,

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

Higgins, Hökmark, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušĳis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zielieniec, Zvěřina

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Astensjonijiet: 16**

**IND/DEM:** Bloom, Borghezio, Coûteaux, Louis, Nattrass, Salvini, Speroni, de Villiers

**NI:** Baco, Czarnecki Marek Aleksander, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Mote

**PSE:** Moraes

**Verts/ALE:** van Buitenen

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Derek Roland Clark, Gunnar Hökmark

**11. Rapport Berman A6-0017/2005****Emenda 61****Favur: 172**

**ALDE:** Bourlanges, Bowles, Drċar Murko, Hall, Jäätteenmäki, Onyszkiewicz, Resetarits

**GUE/NGL:** de Brún, Guidoni, Liotard, Meijer, Portas, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Wohlin, Zapalowski

**NI:** Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mussolini, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Olajos, Ouzký, Parish, Purvis, Seeberg, Škottová, Stevenson, Strejček, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Zahradil, Zvěřina

**PSE:** Andersson, Bösch, Bullmann, van den Burg, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corbey, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Ferreira Anne, Ford, Gill, Grech, Groote, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Leichtfried, Lienemann, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martin David, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Piecyk, Poignant, Prets, Roth-Behrendt, Roure, Sacconi, Scheele, Segelström, Stihler, Swoboda, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Weber Henri, Weiler, Westlund, Willmott, Zani, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hasi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 465**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Diċkutė, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Kraher, Kulakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Tomczak, de Villiers, Wise, Železný

**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Dillen, Giertych, Mölzer, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Ferber, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne,



**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bono, Bourzai, Bozkurt, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Estrela, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hazan, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Wiersma, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Astensjonijiet: 15**

**ALDE:** Attwooll, Wallis

**IND/DEM:** Borghezio, Salvini, Speroni, Titford

**NI:** Baco, Kozlík

**PPE-DE:** Nicholson, Pirker, Rack, Rübig, Schierhuber, Seeber

**Verts/ALE:** van Buitenen

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Henri Weber

**12. Rapport Berman A6-0017/2005****Emenda 46****Favur: 145**

**ALDE:** Bourlanges, Bowles, Drčar Murko, Griesbeck, Hall

**GUE/NGL:** de Brún, Guidoni, Liotard, Meijer, Portas, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mussolini, Romagnoli, Schenardi

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fatuzzo, Fontaine, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Olajos, Ouzký, Parish, Purvis, Seeberg, Škottová, Stevenson, Strejček, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, von Wogau, Zahradil, Zvěřina

**PSE:** Andersson, Bösch, Casaca, Cashman, Christensen, Corbett, Corbey, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Falbr, Ford, Gill, Gröner, Groote, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Kreissl-Dörfler, Leichtfried, Locatelli, McCarthy, Martin David, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Patrie, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Roth-Behrendt, Roure, Sacconi, Scheele, Segelström, Stihler, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Weiler, Westlund, Willmott, Zani, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Auken, Cohn-Bendit, Graefe zu Baringdorf, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Joan i Marí, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

### **Kontra: 445**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Wise

**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bono, Bourzai, Bozkurt, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Estrela, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Moscovici, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri,

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

Peillon, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Schulz, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Walter, Weber Henri, Wiersma, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Astensjonijiet: 65**

**ALDE:** Lynne, Resetarits

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Louis, Salvini, Speroni, de Villiers

**NI:** Baco, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Kozlík, Martin Hans-Peter, Mölzer, Vanhecke

**PPE-DE:** Wijkman

**PSE:** Ferreira Anne, Koterec, Moraes

**Verts/ALE:** Aubert, Beer, Bennahmias, Breyer, van Buitenen, Cramer, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hudghton, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Onesta, Rühle, Turmes

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Linda McAvan

**13. Rapport Hökmark A6-0009/2006****Emenda 8/1****Favur: 285**

**ALDE:** Chiesa, Cocilovo, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Coûteaux, Louis, Sinnott, Speroni, de Villiers

**NI:** Battilocchio, Claeys, De Michelis, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Járóka, Ventre

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko,

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstascher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Kontra: 364**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkievicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Pełk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapłowski, Żelezny

**NI:** Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

#### **Astensjonijiet: 6**

**NI:** Baco, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Kozlík

**PPE-DE:** Schierhuber

**Verts/ALE:** van Buitenen

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

## 14. Rapport Hökmark A6-0009/2006

### Emenda 12

#### Favur: 342

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapalowski

**NI:** Battilocchio, Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Wijkman

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### Kontra: 308

**GUE/NGL:** Manolakou, Toussas

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Salvini, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin, Železný

**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Cirino Pomicino, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilonis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

#### **Astensjonijiet: 4**

**NI:** Kozlík

**PPE-DE:** Brepoels, Schierhuber

**Verts/ALE:** van Buitenen

### **15. Rapport Hökmark A6-0009/2006**

#### **Emenda 13**

#### **Favur: 129**

**ALDE:** Chiesa, Harkin, Manders, Newton Dunn, Szent-Iványi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Coûteaux, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Speroni, Tomczak, de Villiers

**NI:** Allister, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mölzer, Mussolini, Romagnoli

**PPE-DE:** Brepoels, Kušķis, Lamassoure

**PSE:** Arnaoutakis, Attard-Montalto, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Grech, Kreissl-Dörfler, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Martínez Martínez, Matsouka, Moraes, Muscat, Öger, Paleckis, Prets, Sifunakis, Szejna, Tzampazi

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006****UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 354**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Busquin, Goebbels, Haug, Kuc

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Astensonijiet: 170**

**IND/DEM:** Goudin, Lundgren, Wohlin

**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Claeys, De Michelis, Dillen, Kozlík, Vanhecke

**PPE-DE:** Schierhuber

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

**PSE:** Andersson, Arif, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, Berès, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kuhne, Laignel, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Maňka, Mann Erika, Martin David, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**Verts/ALE:** van Buitenen

### **Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Toine Manders

## **16. Rapport Hökmark A6-0009/2006**

### **Emenda 17**

**Favur: 281**

**ALDE:** Chiesa, Cocilovo

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Mussolini, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Brepoels, Kušķis, Lamassoure, Wijkman

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti



**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006****UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Mari, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 352**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Belohorská, Bobošíková, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Helmer, Le Pen Jean-Marie, Masiel, Rutowicz, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Astensjonijiet: 20**

**GUE/NGL:** Manolakou, Toussas

**IND/DEM:** Coûteaux, Goudin, Louis, de Villiers, Železný

**NI:** Baco, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Mote, Romagnoli, Schenardi

**PSE:** Koterec

**Verts/ALE:** van Buitenen

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

**17. Rapport Hökmark A6-0009/2006****Emenda 18****Favur: 340**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Degutis, Deprez, De Sarnez, Diċkutė, Drċar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjøstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Battilocchio, De Michelis, Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Wijkman

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 296**

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Salvini, Titford, Tomczak, Wise, Železný

**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Mölzer, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester,

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Mantovani, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Hasse Ferreira, Haug, Paasilinna

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Szymański, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

***Astensjonijiet: 12***

**GUE/NGL:** Manolakou, Toussas

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Allister, Baco, Claeys, Dillen, Kozlík, Mote, Vanhecke

**PSE:** Koterec

**Verts/ALE:** van Buitenen

***Korrezjonijiet ta' vot***

**Favur:** Frederika Brepoels, Joel Hasse Ferreira

**18. Rapport Herczog A6-0021/2006****Emenda 1****Favur: 448**

**ALDE:** Morillon

**IND/DEM:** Tomczak

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk,

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušĳis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pĳks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Plešĳinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübĳig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Šĳastný, Stauner, Stubb, Surján, Szájĳer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wĳjkmán, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Crowley, Didziokas, Foglietta, Krasts, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Poli Bortone, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Kontra: 179**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkievicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manoloukou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Booth, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Nattrass, Pėk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Allister, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mólzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bowis, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Deva, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Hannan, Harbour, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, McMillan-Scott, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sumberg, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Schlyter

**Astensjonijiet: 16**

**NI:** Baco, Kozlík

**PPE-DE:** Ribeiro e Castro

**PSE:** Attard-Montalto, Castex, Grech, Muscat

**UEN:** Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Podkański, Roszkowski, Szymański

**Verts/ALE:** van Buitenen, Lucas

**19. Rapport Agnoletto A6-0004/2006****Emenda 11****Favur: 325**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlček, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, De Michelis, Martin Hans-Peter, Mussolini

**PPE-DE:** Gutiérrez-Cortines, Wijkman

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänisch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 301**

**ALDE:** Beaupuy, Cavada, Cornillet, Degutis, Deprez, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Salvini, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Bobošíková, Claeys, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mölzer, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušiš, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lombardo, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Štátný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Vaidere

**Astensjonijiet: 10**

**GUE/NGL:** Manolakou, Toussas

**IND/DEM:** Bonde, Železný

**NI:** Baco, Kozlík, Mote

**PPE-DE:** Brepoels

**PSE:** Mann Erika

**Verts/ALE:** van Buitenen

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

## 20. Rapport Stihler A6-0016/2006

### Riżoluzzjoni

#### Favur: 560

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Degutis, Deprez, Diċkutė, Drċar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Bobošíková, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Carollo, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Florenz, Fontaine, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kirkhope, Klamt, Klich, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Landsbergis, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Piks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Spautz, Šťastný, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Casaca, Cashman, Castex, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gill, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lévai, Liberadzki, Locatelli, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Mastenbroek, Matsouka, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Prets, Rapkay, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Zani, Zingaretti

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

**UEN:** Angelilli, Aylward, Berlato, Bielan, Didžiokas, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Poli Bortone, Roszkowski, Ryan, Tatarella, Vaidere, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 56**

**ALDE:** Ortuondo Larrea

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Booth, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Salvini, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ayuso González, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kelam, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Toubon, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca

**PSE:** Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Calabuig Rull, Carnero González, Cercas, Díez González, García Pérez, Martínez Martínez, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Riera Madurell, Salinas García, Sánchez Presedo, Sornosa Martínez, Yañez-Barnuevo García

**Astensjonijiet: 15**

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Karatzaferis, Louis, de Villiers, Železný

**NI:** Baco, Kozlík

**PPE-DE:** Deva, Kamall, Sonik, Sturdy

**UEN:** Camre, Libicki

**Verts/ALE:** van Buitenen

---



It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

## TESTI ADOTTATI <sup>(1)</sup>

P6\_TA(2006)0045

### Retreaded tyres \*\*\*

**European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision amending Decisions 2001/507/EC and 2001/509/EC with a view to making United Nations Economic Commission for Europe (UN/ECE) Regulations 109 and 108 on retreaded tyres compulsory (COM(2004)0774 — 9916/2005 — C6-0315/2005 — 2004/0271(AVC))**

(Assent procedure)

*The European Parliament,*

- having regard to the proposal for a Council decision (COM(2004)0774 — 9916/2005) <sup>(2)</sup>,
  - having regard to the request for assent submitted by the Council pursuant to Article 3(3), Article 4(2), second indent and Article 4(4) of Council Decision 97/836/EC of 27 November 1997 with a view to accession by the European Community to the Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe concerning the adoption of uniform technical prescriptions for wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted to and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions ("Revised 1958 Agreement") <sup>(3)</sup> (C6-0315/2005),
  - having regard to Rule 75(1) and 43(1) of its Rules of Procedure,
  - having regard to the recommendation of the Committee on International Trade (A6-0012/2006),
1. Gives its assent to the proposal for a Council decision;
  2. Instructs its President to forward its position to the Council and the Commission.

---

<sup>(1)</sup> Ghalissa dawn it-testi m'humiex disponibbli bil-Malti.

<sup>(2)</sup> Not yet published in OJ.

<sup>(3)</sup> OJ L 346, 17.12.1997, p. 78.

**P6\_TA(2006)0046**

### **Approval of mechanical coupling components \*\*\***

**European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision on the accession of the Community to United Nations Economic Commission for Europe Regulation No. 55 on uniform provisions concerning the approval of mechanical coupling components of combinations of vehicles (COM(2005)0019 — 11233/2005 — C6-0317/2005 — 2005/0002(AVC))**

(Assent procedure)

*The European Parliament,*

- having regard to the proposal for a Council decision (COM(2005)0019 — 11233/2005) <sup>(1)</sup>,
  - having regard to the request for assent submitted by the Council pursuant to Article 3(3), Article 4(2), second indent of Council Decision 97/836/EC of 27 November 1997 with a view to accession by the European Community to the Agreement of the United Nations Economic Commission for Europe concerning the adoption of uniform technical prescriptions for wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted to and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions ("Revised 1958 Agreement") <sup>(2)</sup> (C6-0317/2005),
  - having regard to Rule 75(1) and 43(1) of its Rules of Procedure,
  - having regard to the recommendation of the Committee on International Trade (A6-0011/2006),
1. Gives its assent to the proposal for a Council decision;
  2. Instructs its President to forward its position to the Council and the Commission.

---

<sup>(1)</sup> Not yet published in OJ.

<sup>(2)</sup> OJ L 346, 17.12.1997, p. 78.

**P6\_TA(2006)0047**

### **COM for dried fodder \***

**European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation correcting Regulation (EC) No 1786/2003 on the common organisation of the market for dried fodder (COM(2005)0572 — C6-0410/2005 — 2005/0225(CNS))**

(Consultation procedure)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2005)0572) <sup>(1)</sup>,
- having regard to Articles 36 and 37 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0410/2005),
- having regard to Rule 51 and Rule 43(1) of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development (A6-0008/2006),

---

<sup>(1)</sup> Not yet published in OJ.

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

1. Approves the Commission proposal;
  2. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
  3. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
  4. Instructs its President to forward its position to the Council and the Commission.
- 

**P6\_TA(2006)0048****Repeal of two monetary policy regulations \*****European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation repealing Council Regulation (EEC) No 3181/78 and Council Regulation (EEC) No 1736/79 in the area of Monetary Policy (COM(2005)0611 — C6-0010/2006 — 2005/0233(CNS))**

(Consultation procedure)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2005)0611)<sup>(1)</sup>,
  - having regard to Article 308 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0010/2006),
  - having regard to Rules 51 and 43(1) of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs (A6-0010/2006),
1. Approves the Commission proposal;
  2. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
  3. Calls for the initiation of the conciliation procedure under the Joint Declaration of 4 March 1975 if the Council intends to depart from the text approved by Parliament;
  4. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
  5. Instructs its President to forward its position to the Council and the Commission, and the governments and parliaments of the Member States.

---

<sup>(1)</sup> Not yet published in OJ.

P6\_TA(2006)0049

**Local border traffic \*\*\*I****European Parliament legislative resolution on the proposal for a regulation of the European Parliament and of the Council laying down rules on local border traffic at the external land borders of the Member States and amending the Schengen Convention and the Common Consular Instructions (COM(2005)0056 — C6-0049/2005 — 2005/0006(COD))**

(Codecision procedure: first reading)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2005)0056) <sup>(1)</sup>,
  - having regard to Article 251(2) and Articles 62(2)(a) and 62(2)(b)(ii) and (iv) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C6-0049/2005),
  - having regard to the Commission's undertaking, given at Parliament's plenary sitting of 14 February 2006, to accept the position adopted by Parliament and to the Council representative's written undertaking of 20 December 2005 to approve the proposal as amended, in accordance with Article 251(2), second paragraph, first indent, of the EC Treaty,
  - having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Civil Liberties, Justice and Home Affairs and the opinion of the Committee on Foreign Affairs (A6-0406/2005),
1. Approves the Commission proposal as amended;
  2. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

<sup>(1)</sup> Not yet published in OJ.

P6\_TC1-COD(2005)0006

**Position of the European Parliament adopted at first reading on 14 February 2006 with a view to the adoption of Regulation (EC) No .../2006 of the European Parliament and of the Council laying down rules on local border traffic at the external land borders of the Member States and amending the Schengen Convention**

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular **Article 62(2)(a) thereof**,Having regard to the proposal from the Commission <sup>(1)</sup>,Acting in accordance with the procedure laid down in Article 251 of the Treaty <sup>(2)</sup>,

Whereas:

- (1) The need to develop rules on local border traffic in order to consolidate the Community legal framework on external borders has been highlighted in the Commission Communication "Towards an integrated management of the external borders of the Member States of the European Union" <sup>(3)</sup>. It was confirmed by the Council on 13 June 2002, with the approval of the "Plan for the management of the external borders of the Member States of the European Union", subsequently endorsed by the European Council held in Seville on 21 and 22 June 2002.

<sup>(1)</sup> OJ C ...<sup>(2)</sup> *Position of the European Parliament of 14 February 2006.*<sup>(3)</sup> COM(2002)0233.

## It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

- (2) It is in the interest of the enlarged Community to ensure that the borders with its neighbours are not a barrier to trade, social and cultural interchange or regional co-operation. An efficient system for local border traffic should consequently be developed.
- (3) ***The local border traffic regime constitutes a derogation from the general rules governing the border control of persons crossing the external borders of the Member States of the European Union which are set out in Regulation (EC) No .../2006 of the European Parliament and of the Council of ... [establishing a Community Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)]*** <sup>(1)</sup>.
- (4) The Community should lay down the rules on criteria and conditions to be complied with *when the crossing of the external land borders of the Member States for the purpose of local border traffic is being eased for border residents*. Such rules should ensure a balance between, on the one hand, the easing of border crossing for bona fide border residents having legitimate reasons to frequently cross the external border of the Member States and, on the other hand, the need to prevent illegal immigration and potential threats to security posed by criminal activities.
- (5) ***As a general rule, in order to prevent abuses, local border traffic permits should be issued only to those who have been lawfully resident in a border area for at least one year. Bilateral agreements may provide for a longer period of residence. In exceptional and duly justified cases, such as those relating to minors, changes in marital status or inheritance of land, those bilateral agreements may also provide for a shorter period of residence.***
- (6) ***Local border traffic permits should be issued to border residents whether or not they are subject to a visa requirement pursuant to Council Regulation (EC) No 539/2001 of 15 March 2001 listing the third countries whose nationals must be in possession of visas when crossing the external borders and those whose nationals are exempt from that requirement*** <sup>(2)</sup>. ***As a result, this Regulation should be read together with Council Regulation (EC) No .../... of ... [amending Regulation (EC) No 539/2001], which is designed to exempt from the visa obligation border residents who benefit from the local border traffic regime established by this Regulation. As a consequence, this Regulation may enter into force only in conjunction with that amending Regulation.***
- (7) The Community should lay down rules on specific criteria and conditions for the issuing of ***local border traffic permits*** to border residents for the purpose of local border traffic. *Those criteria and conditions should be consistent with the entry conditions imposed on border residents crossing the border for the purpose of local border traffic.*
- (8) ***The*** rights to free movement enjoyed by citizens of the Union and members of their families *and the equivalent rights enjoyed by third-country nationals and their family members under agreements between the Community and its Member States, on the one hand, and those third countries, on the other hand, should not be affected by the establishment of rules on local border traffic at Community level. However, where border crossing is eased under the local border traffic regime for border residents, and that entails less systematic control, border crossing should automatically be eased for both citizens of the Union and for third-country nationals enjoying the Community right to free movement resident in a border area.*
- (9) For the implementation of the local border traffic regime, Member States should be allowed to maintain or conclude, if necessary, bilateral agreements with neighbouring third countries provided that such agreements comply with the rules laid down in this ***Regulation***.
- (10) This Regulation does not affect the specific arrangements applied in Ceuta and Melilla, as defined in the Declaration by the Kingdom of Spain on the towns of Ceuta and Melilla in the Final Act to the Agreement on the Accession of the Kingdom of Spain to the Convention implementing the Schengen Agreement of 14 June 1985 <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> OJ L ...<sup>(2)</sup> OJ L 81, 21.3.2001, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 851/2005 (OJ L 141, 4.6.2005, p. 3).<sup>(3)</sup> OJ L 239, 22.9.2000, p. 69.

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

- (11) Penalties, as provided for in national law, should be imposed by Member States on border residents *who abuse* the local border traffic regime established by this Regulation.
- (12) The Commission should submit a report to the European Parliament and to the Council on the application of this Regulation accompanied, where necessary, by legislative proposals.
- (13) This Regulation respects the fundamental rights and freedoms and observes the principles recognised in particular by the Charter of Fundamental Rights of the European Union.
- (14) Since the *objective* of this Regulation, namely the *laying down* of rules on the criteria and conditions for establishing a local border traffic regime at the external land borders of the Member States, directly affect the Community acquis on external borders and cannot thus be achieved sufficiently by the Member States and can therefore, by reason of the scale and effects of *this Regulation*, be better achieved at Community level, the Community may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Regulation does not go beyond what is necessary in order to achieve *that objective*.
- (15) In accordance with Articles 1 and 2 of the Protocol on the position of Denmark annexed to the Treaty on European Union and to the Treaty establishing the European Community, Denmark is not taking part in the adoption of this Regulation, and is not bound by it or subject to its application. Given that this Regulation builds upon the Schengen acquis under the provisions of Title IV of Part Three of the Treaty establishing the European Community, Denmark should, in accordance with Article 5 of the said Protocol, decide within a period of six months after the *date of adoption* of this Regulation whether it will implement it in its national law.
- (16) As regards Iceland and Norway, this Regulation constitutes a development of provisions of the Schengen acquis within the meaning of the Agreement concluded by the Council of the European Union and the Republic of Iceland and the Kingdom of Norway concerning the *latters' association* with the implementation, application and development of the Schengen acquis<sup>(1)</sup>, which fall within the area referred to in **Article 1(A)** of Council Decision 1999/437/EC of 17 May 1999<sup>(2)</sup> on certain arrangements for the application of that Agreement.
- (17) This Regulation constitutes a development of provisions of the Schengen acquis in which the United Kingdom does not take part, in accordance with Council Decision 2000/365/EC of 29 May 2000 concerning the request of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to take part in some of the provisions of the Schengen acquis<sup>(3)</sup>. The United Kingdom is therefore not taking part in its adoption and is not bound by it or subject to its application.
- (18) This Regulation constitutes a development of provisions of the Schengen acquis in which Ireland does not take part, in accordance with Council Decision 2002/192/EC of 28 February 2002 concerning Ireland's request to take part in some of the provisions of the Schengen acquis<sup>(4)</sup>. Ireland is therefore not taking part in its adoption and is not bound by it or subject to its application.
- (19) As regards Switzerland, this Regulation constitutes a development **of provisions** of the Schengen acquis within the meaning of the Agreement signed by the European Union, the European Community and the Swiss Confederation on the **Swiss Confederation's** association with the implementation, application and development of the Schengen acquis<sup>(5)</sup> which fall within the area referred to in **Article 1(A) of Decision 1999/437/EC read in conjunction with** Article 4(1) of **Decisions 2004/849/EC<sup>(6)</sup> and 2004/860/EC<sup>(7)</sup>**.
- (20) **Articles 4(b) and 9(c)** constitute provisions building on the Schengen acquis or otherwise related to it within the meaning of Article 3(2) of the 2003 Act of Accession.

(1) OJ L 176, 10.7.1999, p. 36.

(2) OJ L 176, 10.7.1999, p. 31.

(3) OJ L 131, 1.6.2000, p. 43.

(4) OJ L 64, 7.3.2002, p. 20.

(5) Council doc. 13054/04 accessible on <http://register.consilium.eu.int>.

(6) Council Decision 2004/849/EC of 25 October 2004 on the signing, on behalf of the European Union, and on the provisional application of certain provisions of the Agreement between the European Union, the European Community and the Swiss Confederation concerning the Swiss Confederation's association with the implementation, application and development of the Schengen acquis (OJ L 368, 15.12.2004, p. 26).

(7) Council Decision 2004/860/EC of 25 October 2004 on the signing, on behalf of the European Union, the European Community and the Swiss Confederation, concerning the Swiss Confederation's association with the implementation, application and development of the Schengen acquis (OJ L 370, 17.12.2004, p. 78).

## It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

HAVE ADOPTED THIS REGULATION:

## Chapter I

## General provisions

## Article 1

## Subject matter

1. This Regulation establishes a *local border traffic regime* at the **external borders** of the Member States and introduces, for that purpose, a specific **document that entitles** border residents **to cross the border under the local border traffic regime. The document shall be entitled "local border traffic permit"**.

2. This Regulation authorises Member States to conclude or maintain bilateral agreements with neighbouring **third** countries for the purpose of implementing *the local border traffic regime* hereby established.

## Article 2

## Scope

This Regulation does not affect the provisions of Community and national law applicable to third-country nationals relating to:

- (a) long-term stays;
- (b) access to and exercise of economic activity;
- (c) customs and taxation matters.

## Article 3

## Definitions

For the purposes of this Regulation the following definitions shall apply:

- (a) "external land border" **means the** common land border between a Member State and a neighbouring third **country**;
- (b) "border area" means an area **that extends no** more than 30 kilometres from the **border**. Within *that area*, the local administrative districts *that* are to be considered **as the** border area **shall be specified** by the *States concerned in their bilateral agreements*. If part of any such district *lies between 30 and 50* kilometres from the **border line**, it shall nevertheless be considered as part of the border area;
- (c) "local border traffic" means the regular crossing of the external land border of a Member State by border residents **in order to** stay in a border **area for social, cultural or substantiated economic reasons, for example, or for family reasons, for** a period not exceeding the time limits laid down in this Regulation;
- (d) "**persons** enjoying the Community right **of** free movement" means:
  - (i) **citizens of the Union within the meaning of Article 17(1) of the Treaty, and nationals of third countries** who are members of the family of a Union citizen exercising his or her right to free movement to whom Directive 2004/38/EC<sup>(1)</sup> applies;
  - (ii) **nationals of third countries** and their family members, whatever their nationality, who, under agreements between the Community and its Member States, on the one hand, and *those third countries*, on the other, enjoy **rights to** free movement equivalent to **those** of citizens of the Union;

<sup>(1)</sup> Directive 2004/38/EC of the European Parliament and of the Council of 29 April 2004 on the right of citizens of the Union and their family members to move and reside freely within the territory of the Member States (OJ L 158, 30.4.2004, p. 77).

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

- (e) **“third-country national” means any person who is not a citizen of the Union within the meaning of Article 17(1) of the Treaty and who is not covered by point (d);**
- (f) **“border residents” means third-country nationals who have been lawfully resident in the border area of a country neighbouring a Member State for a period specified in the bilateral agreements referred to in Article 13, which shall be at least one year. In exceptional and duly justified cases specified in the bilateral agreements, a period of residence of less than one year would be appropriate;**
- (g) **“local border traffic permit” means the document introduced by Article 5 entitling its holder to cross the external land border for the purpose of local border traffic in accordance with the provisions of this Regulation;**
- (h) **“the Schengen Convention” means the Convention, signed in Schengen on 19 June 1990, between the Kingdom of Belgium, the Federal Republic of Germany, the French Republic, the Grand Duchy of Luxembourg and the Kingdom of the Netherlands, implementing the Agreement on the gradual abolition of checks at their common borders, signed in Schengen on 14 June 1985.**

## Chapter II

### Local border traffic regime

#### Article 4

##### Entry conditions

**Border** residents may cross the external land border of a neighbouring Member State for the **purposes** of local border traffic, **on condition that** they:

- (a) **are in possession of a local border traffic permit and, if required by the bilateral agreements referred to in Article 13, a valid travel document or documents;**
- (b) **are** not persons for whom an alert has been issued for the purposes of refusing entry in the Schengen Information System (SIS);
- (c) are not considered to be a threat to public policy, internal security, public health or the international relations of any of the Member States, **and in particular where no alert has been issued in Member States' national databases for the purposes of refusing entry on the same grounds.**

#### Article 5

##### Local border traffic permit — principles

1. **A local border traffic permit for crossing the border is hereby established.**
2. **The territorial validity of the permit referred to in paragraph 1 shall be limited to the border area of the issuing Member State.**
3. **The local border traffic permit shall bear the photograph of the holder of the permit and shall contain at least the following information:**
  - (a) **the forename(s), surname(s), date of birth, nationality and place of residence of the holder of the permit;**
  - (b) **the issuing authority, date of issue and period of validity;**
  - (c) **the border area within which the holder of the permit is authorised to move;**
  - (d) **the number of the valid travel document or documents, as referred to in Article 9(a), entitling its holder to cross the external borders.**

**It shall clearly state that its holder is not authorised to move outside the border area, and that any abuse shall be subject to penalties as provided for in Article 17.**



It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

Article 6

Stay in the border area

*The bilateral agreements referred to in Article 13 shall specify the maximum permissible duration of each uninterrupted stay under the local border traffic regime, which shall not exceed three months.*

Article 7

Entry and exit *checks*

1. Member States *shall carry out entry and exit checks on border residents in order to ensure that they fulfil the conditions set out in Article 4.*
2. *No entry or exit stamps shall be affixed to the local border traffic permit under the local border traffic regime.*
3. *Paragraph 1 shall be without prejudice to the provisions of Article 15.*

Chapter III

*Local border traffic permit — detailed provisions*

Article 8

*Security features and technical specifications of the local border traffic permit*

1. *The local border traffic permit referred to in Article 5 shall contain security features and technical specifications that comply with the relevant provisions of Council Regulation (EC) No 1030/2002 of 13 June 2002 laying down a uniform format for residence permits for third-country nationals<sup>(1)</sup>.*
2. *Member States shall transmit to the Commission and to the other Member States a specimen of the local border permit they issue in accordance with paragraph 1.*

Article 9

*Issuing conditions*

*The local border traffic permit referred to in Article 5 may be issued to border residents who:*

- (a) *are in possession of a valid travel document or documents, as referred to in Article 17(3)(a) of the Schengen Convention, entitling them to cross the external borders;*
- (b) *produce documents proving their status as border residents, and the existence of legitimate reasons to frequently cross the border on grounds of local border traffic;*
- (c) *are not persons for whom an alert has been issued in the SIS for the purposes of refusing entry;*
- (d) *are not considered to be a threat to public policy, internal security, public health or the international relations of any of the Member States, and in particular where no alert has been issued in Member States' national databases for purposes of refusing entry on the same grounds.*

Article 10

*Validity*

*The local border traffic permit referred to in Article 5 shall be valid for a minimum of one year and a maximum of five years.*

<sup>(1)</sup> OJ L 157, 15.6.2002, p. 1.

### Article 11

#### Issuing fees

*The fees corresponding to the administrative costs of processing applications for the local border traffic permit referred to in Article 5 shall not exceed the fees charged for processing applications for short-term multiple-entry visas.*

*The local border traffic permit may be issued free of charge.*

### Article 12

#### Issuing arrangements

1. *The local border traffic permit may be issued by either a consulate or any administrative authority of a Member State designated in the bilateral agreements referred to in Article 13.*

2. *Member States shall keep a central register of permits applied for, issued, extended and withdrawn and shall designate a national contact point responsible for providing without delay, upon request from other Member States, information on permits held in that register.*

## Chapter IV

### Implementation of the local border traffic regime

### Article 13

#### Agreements between Member States and third countries

1. For the purposes of implementing *the local border traffic regime*, Member States are authorised to conclude agreements with neighbouring third countries in conformity with the rules set out in this Regulation.

Member States may also maintain existing agreements with neighbouring third countries on local border traffic. To the extent that such agreements are not compatible with this Regulation, the Member States concerned shall amend the agreements in such a way as to eliminate the incompatibilities established.

2. *Before concluding or amending any agreement on local border traffic with neighbouring third countries*, Member States shall consult the Commission as to the compatibility of the agreement with this Regulation.

If the Commission considers the agreement to be incompatible with this Regulation, it shall notify the Member State concerned, **which shall take all appropriate steps** to amend the agreement **within a reasonable period**, in such a way as to eliminate the incompatibilities established.

3. *Where the Community or the Member State concerned has not concluded a general readmission agreement with a third country, the bilateral agreements on local border traffic with that third country shall provide for the readmission of persons found to be abusing the regime established by this Regulation to be facilitated.*

### Article 14

#### Comparability of treatment

In their agreements with neighbouring third countries **as referred to in Article 13**, Member States shall ensure that the third country grants **at least** comparable treatment to **persons enjoying the Community right of free movement** and to **third-country nationals lawfully resident** in the border area of a Member State.

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

### Article 15

#### Easing of border crossing

1. The agreements referred to in **Article 13** may provide for border crossing to be eased, whereby Member States:

- (a) set up specific border crossing points open only to border residents;
- (b) reserve specific lanes to border residents at ordinary border crossing points;
- (c) **taking into account the local circumstances, and** where **exceptionally** there is a requirement of a special **nature, authorise** border **residents to** cross their border at **defined** places other than authorised border crossing points and outside the fixed hours.

2. Where a Member States decides to *ease* border crossing for border residents in accordance with paragraph 1, it shall automatically *ease border crossing* for any **person** enjoying the Community right of free **movement residing** in the border area *concerned*.

3. **At** the border crossing points referred to in paragraph 1(a) and at the lanes referred to in paragraph 1 (b), persons who **regularly cross the border and** who, by reason of their frequent crossing of the border, are **well** known to the border *guards* shall, **as a rule**, be subject only to random checks.

**Such persons shall be subject to thorough checks from time to time, without warning and at irregular intervals.**

4. **Where a Member State decides to ease border crossing for border residents in accordance with paragraph 1(c):**

- (a) **in addition to the information referred to in Article 5, the local border traffic permit referred to in Article 5 shall contain details of the location at, and circumstances in, which the border may be crossed;**
- (b) **the Member State in question shall carry out random checks and maintain regular surveillance in order to prevent unauthorised border crossings.**

### Chapter V

#### Final provisions

### Article 16

#### Ceuta and Melilla

The provisions of this Regulation shall not affect the special rules applying to the towns of Ceuta and Melilla, as defined in the Declaration by the Kingdom of Spain on the towns of Ceuta and Melilla in the Final Act to the Agreement on the Accession of the Kingdom of Spain to the Convention implementing the Schengen Agreement of 14 June 1985.

### Article 17

#### Penalties

1. Member States shall ensure that any *abuse* of the local border traffic regime, as established by this Regulation and as implemented by the bilateral agreements referred to in **Article 13**, shall be subject to penalties as provided for in national law.

2. The penalties provided for shall be effective, proportionate and dissuasive and shall include the possibility of cancelling and revoking **local border traffic** permits referred to **in Article 5**.

3. Member States shall keep a record of all **cases of abuse of the local border traffic regime and of penalties imposed** in accordance with paragraph 1. That information shall be transmitted **every six months** to the other Member States and to the Commission.

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

*Article 18*

## Report on the implementation of the regime

By ...<sup>(\*)</sup>, the Commission shall submit a report to the European Parliament and the Council on the functioning and implementation of the local border traffic regime, as established by the bilateral agreements concluded on the basis of and in conformity with this Regulation, accompanied where necessary by appropriate legislative proposals.

*Article 19**Notification of agreements*

1. **Member States shall notify the Commission of all agreements referred to in Article 13(1) and of any denunciation thereof or amendments thereto.**
2. **The Commission shall make the information notified in conformity with paragraph 1 available to the Member States and the public through publication in the Official Journal of the European Union and by any other appropriate means.**

*Article 20*

## Amendment of the Schengen Convention

**The provisions of** Article 136(3) of the Schengen Convention **are** replaced by the following:

"3. Paragraph 2 shall not apply to agreements on local border traffic, for which the provisions of Article 13 of [Regulation No ... this Regulation] shall **apply**."

*Article 21*

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in **the** Member States in accordance with the Treaty establishing the European Community.

Done at ..., on ...

For the European Parliament  
*The President*

For the Council  
*The President*

---

(\*) Two years after the entry into force of this Regulation.

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

P6\_TA(2006)0050

## EC-Solomon Islands fishing agreement \*

**European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council regulation concerning the conclusion of the Partnership Agreement between the European Community and Solomon Islands on fishing off Solomon Islands (COM(2005)0404 — C6-0320/2005 — 2005/0168(CNS))**

(Consultation procedure)

*The European Parliament,*

- having regard to the proposal for a Council regulation (COM(2005)0404) <sup>(1)</sup>,
- having regard to Article 37 and Article 300(2) of the EC Treaty,
- having regard to Article 300(3), first subparagraph of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0320/2005),
- having regard to Rules 51 and 83(7) of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Fisheries and the opinion of the Committee on Budgets and the Committee on Development (A6-0018/2006),

1. Approves the proposal for a Council regulation as amended and approves conclusion of the agreement;
2. Instructs its President to forward its position to the Council and the Commission, and to the governments and parliaments of the Member States and the Solomon Islands.

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

Amendment 1

*Recital 2a (new)*

***(2a) It is important to improve the information provided to the European Parliament; to this end, the Commission should draw up an annual report on the implementation of the Agreement.***

Amendment 2

*Article 2a (new)*

***Article 2a***

***During the final year of the Protocol's validity and before another agreement is concluded on its renewal, the Commission shall submit to Parliament and the Council a report on the application of the Agreement.***

<sup>(1)</sup> Not yet published in OJ.

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENTAmendment 3  
*Article 2b (new)***Article 2b**

***On the basis of the report referred to in Article 2a and after consulting the European Parliament, the Council shall, where appropriate, grant the Commission a negotiating mandate with a view to the adoption of a new protocol.***

Amendment 4  
*Article 2c (new)***Article 2c**

***The Commission shall forward to the European Parliament and to the Council a copy of the multiannual sectoral programme and its implementing rules referred to in Article 5 of the Protocol.***

Amendment 5  
*Article 2d (new)***Article 2d**

***When the first meeting of the Joint Committee provided for in Article 9 of the Agreement is held, the Commission shall inform the Solomon Islands authorities of the attendance of shipowners' representatives at subsequent meetings of the Joint Committee.***

P6\_TA(2006)0051

**Confiscation of automobiles by the Greek authorities****European Parliament resolution on confiscation of automobiles by the Greek authorities (2005/2005(INI))***The European Parliament,*

- having regard to the numerous petitions submitted to the European Parliament on confiscation of vehicles by the Greek authorities as well as a very considerable number of official complaints registered by the Commission,
- having regard to Article 21 of the EC Treaty, which confers on every citizen of the Union the right to petition the European Parliament in accordance with Article 194 thereof,
- having regard to Article 194 of the EC Treaty, which confers on any citizen of the Union, and any natural or legal person residing or having its registered office in a Member State, the right to address, individually or in association with other citizens or persons, a petition to the European Parliament on a matter which comes within the Community's fields of activity and which affects him, her or it directly,
- having regard to Council Directive 83/182/EEC of 28 March 1983 on tax exemptions within the Community for certain means of transport temporarily imported into one Member State from another<sup>(1)</sup>,

<sup>(1)</sup> OJ L 105, 23.4.1983, p. 59. Directive as last amended by the 2003 Act of Accession.

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

- having regard to the judgment of the Court of Justice of the European Communities of 12 July 2001 in Case C-262/99 Louloudakis <sup>(1)</sup>,
  - having regard to the action brought before the Court of Justice of the European Communities on 26 March 2004 in Case C-156/04 Commission v Greece <sup>(2)</sup>,
  - having regard to Rule 192(1) of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Petitions (A6-0394/2005),
- A. considering the substantial issues and serious problems raised by the petitioners and noting the observation by the Court of Justice of the European Communities regarding “the effect which the right to drive a motor vehicle has on the actual exercise of the rights relating to the free movement of persons” within the European Union <sup>(3)</sup>,
- B. whereas the petitioners fulfilled the conditions for the exemption, laid down in Directive 83/182/EEC, from, in particular, turnover tax, excise duties and any other consumption tax in respect of temporary imports from another Member State of motor-driven road vehicles, since they all had their “normal residence”, i.e. the place where they live for at least 185 days in each calendar year because of personal and occupational ties, in a Member State other than Greece,
- C. whereas the petitioners were able to give proof of their place of normal residence by appropriate means, such as their identity cards or other valid documents,
- D. whereas the imposition of a special administrative penalty, and in particular fines set at a flat rate on the basis of the sole criterion of the cubic capacity of the vehicle, with no account being taken of its age, and of an increased duty, which can amount to up to ten times the customs duty, is incompatible with the Community principle of proportionality,
- E. bearing in mind the obligations of the institutions of the European Union and of the Member States towards their citizens, as laid down in the Treaties,
1. Expresses its great concern that, as far as the specific cases referred to in the petitions are concerned, the Greek authorities did not apply the exemption laid down in Directive 83/182/EEC;
  2. Notes that in spite of this the Greek customs authorities claimed that the petitioners were guilty of evasion or attempted evasion of payment of the tax and failure to observe the formalities laid down by the Greek Customs Code; notes also that the petitioners were required to pay an increased duty amounting to up to ten times the customs duty;
  3. Considers that the administrative measures as a whole, which Greece has decided are appropriate in the field of customs contraventions and which, as far as the petitioners are concerned, have led to penalties amounting to many times the original purchase price of the vehicle, impede the free movement of goods and persons;
  4. Is aware of the fact that, in the absence of harmonisation of Community legislation in the field of the penalties applicable, when conditions laid down by arrangements under such legislation are not observed, the Member States are empowered to choose the penalties which seem appropriate to them; considers, nevertheless, that Member States must exercise that power in accordance with Community law and its general principles, and consequently with the principle of proportionality;
  5. Is aware of the fact that the choice of penalty when dealing with infringements relating to temporary importation of certain means of transport is a matter of national law, as is the question of ascertaining whether account must be taken of the good faith of the offender; considers, nevertheless, that in order to promote the freedoms guaranteed by the Treaties, account must be taken of the good faith of the offender when determining the penalty to be imposed on him, where determination of the rules applicable has given rise to difficulties;

<sup>(1)</sup> [2001] ECR I-5547.

<sup>(2)</sup> OJ C 106, 30.4.2004, p. 47.

<sup>(3)</sup> Judgment in Case C-193/94 *Skanavi and Chryssanthakopoulos* [1996] ECR I-929, paragraph 36.

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

6. Notes that a very substantial number of vehicles have been seized, confiscated and sold at auction, which it considers incompatible with the principles of the European Union's Charter of Fundamental Rights, and in particular Chapter VI thereof (entitled "Justice"), and not justified by any overriding requirements of enforcement and prevention, when the gravity of the infringement is taken into account; remarks that, as the Court of Justice has previously pointed out, as regards the "irregular" use of a vehicle in another Member State, penalties other than confiscation are possible;
7. Considers the confiscation of the vehicles, and the fact that the petitioners are deprived of the use thereof for many years, to be contrary to the right of property and freedom of movement, and that the petitioners have a right to be properly compensated, bearing in mind the prejudice caused to their livelihood and good character;
8. Urges the Greek authorities to fulfil without delay the Hellenic Republic's obligations under the Treaty and to comply with the rules laid down in Community legislation and particularly Directive 83/182/EEC, so that the Commission may withdraw its legal action;
9. Should the Greek authorities fail to do that, calls on the Commission to proceed without delay with its legal action against the Hellenic Republic;
10. Instructs its President to forward this resolution and the relevant report of the committee responsible to the Council, the Commission and the Greek Government and Parliament.

P6\_TA(2006)0052

### Exposure of workers to artificial optical radiation \*\*\*III

**European Parliament legislative resolution on the joint text approved by the conciliation committee for a directive of the European Parliament and of the Council concerning the minimum health and safety requirements regarding the exposure of workers to risks arising from physical agents (artificial optical radiation) (19th individual directive within the meaning of Article 16(1) of Directive 89/391/EEC) (PE-CONS 3668/3/2005 — C6-0001/2006 — 1992/0449B(COD))**

(Codecision procedure: third reading)

*The European Parliament,*

- having regard to the joint text approved by the Conciliation Committee (PE-CONS 3668/3/2005 — C6-0001/2006),
- having regard to its position at first reading<sup>(1)</sup> on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(1992)0560)<sup>(2)</sup>,
- having regard to the amended proposal (COM(1994)0284)<sup>(3)</sup>,
- having regard to its resolution of 16 September 1999 on current legislative procedures in the field of employment and social affairs (Commission communication to the European Parliament and the Council — Effects of the entry into force of the Amsterdam Treaty) (SEC(1999)0581 — C4-0219/1999)<sup>(4)</sup>,
- having regard to its position at second reading<sup>(5)</sup> on the Council common position<sup>(6)</sup>,
- having regard to the Commission's opinion on Parliament's amendments to the common position (COM(2005)0526)<sup>(7)</sup>,

<sup>(1)</sup> OJ C 128, 9.5.1994, p. 146.

<sup>(2)</sup> OJ C 77, 18.3.1993, p. 12.

<sup>(3)</sup> OJ C 230, 19.8.1994, p. 3.

<sup>(4)</sup> OJ C 54, 25.2.2000, p. 75.

<sup>(5)</sup> Texts Adopted, 7.9.2005, P6\_TA(2005)0329.

<sup>(6)</sup> OJ C 172 E, 12.7.2005, p. 26.

<sup>(7)</sup> Not yet published in OJ.



**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

- having regard to Article 251(5) of the EC Treaty,
  - having regard to Rule 65 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of its delegation to the Conciliation Committee (A6-0026/2006),
1. Approves the joint text;
  2. Instructs its President to sign the act with the President of the Council pursuant to Article 254(1) of the EC Treaty;
  3. Instructs its Secretary-General to sign the act, once it has been verified that all the procedures have been duly completed, and, in agreement with the Secretary-General of the Council, to have it published in the Official Journal of the European Union;
  4. Instructs its President to forward this legislative resolution to the Council and Commission.
- 

**P6\_TA(2006)0053****Protection of chickens kept for meat production \*****European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council directive laying down minimum rules for the protection of chickens kept for meat production (COM(2005)0221 — C6-0190/2005 — 2005/0099(CNS))**

(Consultation procedure)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2005)0221) <sup>(1)</sup>,
  - having regard to Article 37 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0190/2005),
  - having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development and the opinion of the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety (A6-0017/2006),
1. Approves the Commission proposal as amended;
  2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;
  3. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
  4. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
  5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

---

<sup>(1)</sup> Not yet published in OJ.

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 1

*Recital 1a (new)*

**(1a) Requirements as to the result should be used to reach a high level of animal welfare. The scoring system for mortality and foot pad lesions indicates whether a good level of animal welfare is reached. Other appropriate indicators are currently being developed through scientific research and should be included once available.**

## Amendment 2

*Recital 9*

(9) It is important that persons attending to chickens have an understanding of the relevant animal welfare requirements and receive appropriate training to perform their tasks.

(9) It is important that persons attending to chickens have an understanding of the relevant animal welfare requirements and receive appropriate training to perform their tasks. **Where such persons lack formal training, the competent authorities should determine whether their professional experience is sufficient.**

## Amendment 3

*Recital 10*

(10) In establishing rules for the protection of chickens kept for meat production, a balance should be kept between the various aspects to be taken into consideration, as regards animal welfare and health, economic and social considerations and the environmental impact.

(10) In establishing rules for the protection of chickens kept for meat production, a balance should be kept between the various aspects to be taken into consideration, as regards animal welfare and health, economic and social considerations and the environmental impact. **Notwithstanding the above, in accordance with the Treaty, economic and social considerations should not take precedence over animal welfare and health.**

## Amendment 4

*Recital 12*

(12) Various voluntary schemes already exist in different Member States for the labelling of chicken meat based on compliance with animal welfare standards and other parameters.

(12) Various voluntary schemes already exist in different Member States for the labelling of chicken meat based on compliance with animal welfare standards and other parameters. **Such schemes should be strongly encouraged by producers' organisations, the Member States' competent authorities, and the Commission, because they meet a growing demand from consumers. The clarity of such information enables customers to make responsible choices at the time of purchase, which is in the interests of farmers, consumers and animals.**

## Amendment 5

*Recital 13*

(13) In light of the experience gained in applying such voluntary labelling schemes, it is appropriate for the Commission to submit a report on the possible introduction of a specific harmonised mandatory labelling regime at Community level for

(13) In light of the experience gained in applying such voluntary labelling schemes, it is appropriate for the Commission to submit, **no later than six months after the date of adoption of this Directive**, a report on the possible introduction of a specific harmonised mandatory labelling regime at Community level

## It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

chicken meat, meat products and preparations based on compliance with animal welfare standards, including the possible socio-economic implications, the effects on the Community's economic partners and compliance of such a labelling regime with World Trade Organisation rules.

for chicken meat, meat products and preparations based on compliance with animal welfare standards, including the possible socio-economic implications, the effects on the Community's economic partners and compliance of such a labelling regime with World Trade Organisation rules.

## Amendment 6

*Recital 14*

(14) It is appropriate for the Commission to submit a report based on new scientific evidence taking into account further research and practical experience in order to improve further the welfare of chickens kept for meat production including the parent stock of such chickens, in particular as regards aspects not covered by this Directive. That report should specifically consider the influence of genetic parameters on identified deficiencies resulting in poor welfare of chickens kept for meat production.

(14) It is appropriate for the Commission to submit a report based on new scientific evidence taking into account further research and practical experience in order to improve further the welfare of chickens kept for meat production including the parent stock of such chickens, in particular as regards aspects not covered by this Directive. That report should specifically consider the influence of genetic parameters on identified deficiencies resulting in poor welfare of chickens kept for meat production. ***That report should also consider the financial cost arising from the removal of the negative impact of genetic parameters.***

## Amendment 7

*Recital 14a (new)*

***(14a) The development of new techniques for measuring the welfare of chickens kept for meat production should be monitored and their usefulness should be assessed with a view to laying down clear parameters and minimising the cost of the measures taken.***

## Amendment 8

*Recital 15*

(15) Member States should lay down rules on penalties applicable to infringements of the provisions of this Directive and ensure that they are implemented. Those penalties must be effective, proportionate and dissuasive.

(15) Member States should lay down ***harmonised*** rules on penalties applicable to infringements of the provisions of this Directive and ***should*** ensure that they are implemented. Those penalties must be effective, proportionate, ***progressive*** and dissuasive. ***Imports of chickens from third countries, which come from holdings that do not observe rules on the welfare of chickens for meat production equivalent to those effective in the EU, should also be regulated and, where appropriate, prohibited.***

## Amendment 9

*Recital 15a (new)*

***(15a) The Commission should vigorously defend the importance of animal welfare during negotiations within the World Trade Organisation (WTO), with a view to securing a worldwide consensus on the matter. A high standard of animal welfare is essential for sustainable farming, and respect for animal welfare should be an established criterion in negotiations on non-trade concerns (NTCs).***

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 10

*Recital 15b (new)*

**(15b) The Commission should endeavour to establish a rule under which third-country suppliers of poultry meat must meet the same animal welfare requirements as EU chicken breeders.**

## Amendment 11

*Article 3, paragraph 1*

1. The Member States shall ensure that the owner or keeper complies with the requirements set out in Annex I.

1. The Member States shall ensure that the owner or keeper complies with the requirements set out in Annex I. **In assessing compliance with those requirements by both low-density and high-density establishments, account shall be taken of the various stages of production, on the one hand, and the various climatic conditions and the methods of keeping chickens, on the other.**

## Amendment 12

*Article 3, paragraph 2*

2. The Member States shall ensure that the stocking density of chickens per square metre of useable area ("stocking density") in establishments or single units of an establishment does not exceed 30 kilogrammes liveweight.

2. The Member States shall ensure that the stocking density of chickens per square metre of useable area ("stocking density") in establishments or single units of an establishment does not exceed 30 kilogrammes liveweight. **The maximum stocking density shall be measured as an average of the last three flocks. A margin of two days shall be permitted in the event of an emergency. However, the stocking density for any single flock shall not exceed 32 kilogrammes per liveweight.**

## Amendment 13

*Article 3, paragraph 3, subparagraph 1*

3. By way of derogation from paragraph 2, the Member States may provide that chickens be kept at a stocking density not exceeding 38 kilogrammes liveweight in establishments or single units of an establishment provided that the owner or keeper complies with the requirements set out in Annex II, in addition to the requirements set out in Annex I.

3. By way of derogation from paragraph 2, the Member States may provide that chickens be kept at a stocking density not exceeding 38 kilogrammes liveweight in establishments or single units of an establishment provided that the owner or keeper complies with the requirements set out in Annex II, in addition to the requirements set out in Annex I. **The maximum stocking density shall be measured as an average of the last three flocks. A margin of two days shall be permitted in the event of an emergency. However, the stocking density for any single flock shall not exceed 40 kilogrammes per liveweight.**

**From 1 January 2013, the stocking density may not exceed 34 kilogrammes liveweight. This maximum stocking density shall be measured as an average of the last three flocks. A margin of two days shall be permitted in the event of an emergency. However, the stocking density for any single flock shall not exceed 36 kilogrammes per liveweight.**

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 14

Article 3, paragraph 3, subparagraph 2, introductory sentence

*In such cases of derogation, the Member State shall ensure that:*

**Monitoring shall be extended to all establishments falling within the scope of this Directive. The welfare of chickens shall be monitored even in establishments where lower stocking densities are maintained, because animal welfare is not guaranteed by stocking density alone but is affected by other factors. Member States shall therefore ensure that:**

## Amendment 15

Article 3, paragraph 3, subparagraph 2, point (ba) (new)

**(ba) the costs of the official controls shall be borne by the competent authority.**

## Amendment 16

Article 4, paragraph 3

3. Member States shall ensure that a system is established for the control and approval of training courses. The owner or keeper of the chickens shall hold a certificate which is recognised by the competent authority of the Member State, **attesting to the completion of such training courses or having acquired experience equivalent to such training.**

3. Member States shall ensure that a system is established for the control and approval of training courses. The owner or keeper of the chickens shall hold a certificate which is recognised by the competent authority of the Member State, **certifying the competence of the holder with respect to the subject areas detailed in Annex V.**

## Amendment 17

Article 5, paragraph 1

Not later than **two years** from the date of adoption of this Directive, the Commission shall submit to the European Parliament and to the Council a report on the possible introduction of a specific harmonised mandatory labelling regime at Community level for chicken meat, meat products and preparations based on compliance with animal welfare standards.

Not later than **six months** from the date of adoption of this Directive, the Commission shall submit to the European Parliament and to the Council a report on the possible introduction of a specific harmonised mandatory labelling regime at Community level for chicken meat, meat products and preparations based on compliance with animal welfare standards, **including clear information concerning production standards and the origin of the product. Labels shall, in particular, indicate the chicken stocking density at the holding concerned. Labels shall also specify the animal's age and other parameters which consumers wish to be taken into account.**

## Amendment 42

Article 5a (new)

**Article 5a****Stimulation of self-regulatory behaviour**

**The Commission shall carry out activities to persuade EU chicken-meat importers to demand the same level of animal welfare standards from their suppliers.**

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 18

*Article 6, paragraph 1, subparagraph 1*

1. Not later than **five** years from the date of adoption of this Directive, Member States shall submit to the Commission a summary of the data collected as provided for in points 1 and 2 of Annex IV.

1. Not later than **two** years from the date of adoption of this Directive, Member States shall submit to the Commission a summary of the data collected as provided for in points 1 and 2 of Annex IV.

## Amendments 19 and 50

*Article 6, paragraph 1, subparagraph 2*

Based **on that data and** on a scientific opinion of the European Food Safety Authority, the Commission shall submit to the European Parliament and to the Council a report concerning the influence of genetic parameters on identified deficiencies resulting in poor welfare of chickens. That report shall be accompanied by appropriate legislative proposals, **if necessary**.

Based on a scientific opinion of the European Food Safety Authority, **and no later than four years from the date of the adoption of this Directive**, the Commission shall submit to the European Parliament and to the Council a report concerning the influence of genetic parameters on identified deficiencies **and all aspects of health** resulting in poor welfare of chicken **in broiler and breeding keepings, concerning the loss of genetic diversity in chicken breeding and including a cost-benefit analysis of the use of various breeding strains with regard to animal health, resistance to diseases, necessary use of biocides and veterinary medical products**. That report **shall be submitted not later than 30 months after the adoption of this directive and** shall be accompanied by appropriate legislative proposals, if necessary. **Such proposals shall be in keeping with the principle that genetic selection must not restrict, diminish or threaten animal welfare potential.**

**The adverse effects of earlier genetic selection must also be eliminated.**

## Amendment 20

*Article 6, paragraph 1, subparagraph 2a (new)*

**The report and legislative proposals shall consider both the genetics of broilers and the welfare conditions under which parent stock is raised, and shall consider options such as farming birds of recognised slow-growing strains, restrictions on weight gain of birds per day, a minimum age for slaughter and the prohibition of the use of broilers from parent stock that have to be restrictively fed.**

## Amendment 21

*Article 6, paragraph 2a (new)*

**2a. Two years after the date of adoption of this Directive, the Commission shall conduct an assessment of the impact of its provisions on the welfare of chickens kept for meat production and of its economic impact in each Member State.**

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 22

Article 6, paragraph 2b (new)

**2b. Five years after the date of adoption of this Directive, the Commission shall submit an assessment report covering the optimisation of the choice of the welfare parameters for chickens kept for meat production and appropriate welfare measurement techniques, with particular reference to parameters concerning behavioural, metabolic, and skeletal disorders. The implementing method and the cost of welfare measurement techniques shall be covered by this assessment, in the interests of farmers and consumers.**

**No more than six months after the publication of the Commission's assessment, it shall, where appropriate, be followed by proposals for amendments to the annexes of this Directive.**

## Amendment 23

Article 7

The Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions adopted pursuant to this Directive and shall take all measures necessary to ensure that they are implemented. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. The Member States shall notify those provisions to the Commission by [1 December 2006] at the latest and shall notify it without delay of any subsequent amendment affecting them.

The Member States shall lay down the rules on penalties applicable to infringements of the national provisions adopted pursuant to this Directive and shall take all measures necessary to ensure that they are implemented. The penalties provided for must be effective, proportionate and dissuasive. **Except in clear cases of abandonment or maltreatment, which require immediate action, the penalties shall be progressive.** The Member States shall notify those provisions to the Commission by [1 December 2006] at the latest and shall notify it without delay of any subsequent amendment affecting them.

## Amendment 55

Annex I, point 2

2. Feed shall be continuously available and must not be withdrawn from chickens more than 12 hours before the expected slaughter time.

2. Feed shall be continuously available **or be meal fed** and must not be withdrawn from chickens more than 12 hours before the expected slaughter time.

## Amendment 56

Annex I, point 3, subparagraph 1a (new)

**After a building is depopulated, all litter must be removed, the establishment appropriately sanitised (cleaned and disinfected) and new birds provided with clean litter.**

## Amendment 25

Annex I, subtitle and point 4

Ventilation **and** heating

4. Ventilation **shall be** sufficient to avoid overheating and, where necessary in combination with heating systems, to remove moisture.

Ventilation, heating **and cooling systems**

4. **Ventilation and heating requirements shall take account of the stage of production, the climatic conditions and the chicken-rearing methods used.**

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

*The owner or keeper shall ensure that each unit of an establishment is equipped with ventilation, heating and cooling systems designed, constructed and operated in such a way that:*

- (a) the concentration of NH<sub>3</sub> does not exceed 20 ppm and the concentration of CO<sub>2</sub> does not exceed 3000 ppm measured at the level of the chickens' heads;*
- (b) ventilation is sufficient to avoid overheating and, where necessary, in combination with heating systems, to remove moisture;*
- (c) when the outside temperature measured in the shade exceeds 30° C, the inside temperature does not exceed the outside temperature by more than 3° C; and*
- (d) When the outside temperature is below 10° C, the relative humidity inside the unit of the establishment does not exceed 70 %*

*The ventilation, heating and cooling system shall be inspected at the intervals indicated in the documentation required under point 2 of Annex II.*

Amendment 26

Annex I, point 6

6. All buildings shall have light with an intensity of at least **20 lux** during the light periods, measured at bird eye level and illuminating the whole of the floor area. A temporary reduction of the light level may be allowed when necessary following veterinary advice.

6. All buildings shall have **non-flickering** light with an intensity of at least **50 lux** during the light periods, measured at bird eye level and illuminating the whole of the floor area. A temporary reduction of the light level may be allowed when necessary following veterinary advice.

Amendment 27

Annex I, point 7

7. Within **three** days from the time when the chickens are placed in the building and until three days before the foreseen time of slaughter, the light must follow a 24-hour rhythm and include periods of darkness lasting at least **8** hours in total, with at least one uninterrupted period of darkness of at least 4 hours.

7. Within **seven** days from the time when the chickens are placed in the building and until three days before the foreseen time of slaughter, the light must follow a 24-hour rhythm and include periods of darkness lasting at least **six** hours in total, with at least one uninterrupted period of darkness of at least 4 hours.

Amendment 28

Annexe I, point 8

8. All chickens kept on the establishment must be inspected at least twice a day. **The keeper shall establish a procedure which ensures that the inspecting person passes all chickens within a distance of not more than three metres.**

8. All chickens kept on the establishment must be inspected at least twice a day, **or at least once a day if the establishment is equipped with an advanced monitoring system (computerised camera monitoring), which takes into account a variety of behavioural and health-related parameters. Special attention should be paid to symptoms indicating a reduced level of animal welfare (including animal health). A veterinary surgeon shall be contacted when necessary.**



It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENTAmendment 29  
*Annex I, point 9a (new)***9a. The competent authority shall carry out an inspection at least once a year.**Amendment 60  
*Annex I, point 10*

10. Those parts of buildings, equipment or utensils which are in contact with the chickens shall be thoroughly cleaned and disinfected every time after depopulation is carried out, before a new flock is introduced into the unit.

10. Those parts of buildings, equipment or utensils which are in contact with the chickens shall be thoroughly cleaned and disinfected every time after depopulation is carried out, before a new flock is introduced into the unit. **All-in/all-out systems with sanitation of the unit between consecutive groups are strongly recommended.**

Amendment 30  
*Annex I, point 11(b)*

(b) the origin of the chickens;

(b) the origin **and species** of the chickens;Amendment 31  
*Annex I, point 12, paragraph 2*

**However, in order to prevent feather pecking and cannibalism, the Member States may authorise beak trimming provided it is carried out by qualified staff on chickens that are less than 10 days old. In addition, Member States may authorise the castration of male chickens. The castration shall only be carried out under veterinary supervision by personnel who have received a specific training authorised by the competent authority.**

**deleted**Amendment 32  
*Annex II, point 3***Requirements for the establishments and the personnel****deleted**

**3. The owner or keeper shall ensure that each unit of an establishment is equipped with ventilation, heating and cooling systems designed, constructed and operated in such a way that:**

- (a) the concentration of NH<sub>3</sub> does not exceed 20 ppm and the concentration of CO<sub>2</sub> does not exceed 3000 ppm measured at the level of the chickens heads;**
- (b) the inside temperature, when the outside temperature measured in the shade exceeds 30° C, does not exceed this outside temperature by more than 3° C;**
- (c) when the outside temperature is below 10° C, the relative humidity inside the unit of the establishment does not exceed 70 %.**

**The ventilation, heating and cooling system shall be inspected at the intervals indicated in the documentation required under point 2 (c).**

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 33

*Annex III, point 1, introductory part*

1. The competent authority shall carry out inspections to verify:

1. The competent authority shall, carry out **inspections at least annually of all broiler establishments (whether they have low or high stocking density)**, to verify:

## Amendment 34

*Annex III, point 2, paragraph 2*

***In addition***, the competent authority may order the reduction of the maximum stocking density for the establishment or units of establishments concerned to an extent adequate to correct the deficiency, ***normally to a stocking density of between 30 and 38 kilogrammes liveweight, when an inspection finds that the requirements set out in Annex II are not complied with or when receiving a notification under point 3 of Annex IV indicating a severe deficiency or a second notification of a deficiency previously notified for the same establishment. The competent authority shall inform the owner or keeper of the decision taken, and in particular of the moment from when the reduction in stocking densities shall take effect.***

The competent authority may, ***however***, order the reduction of the maximum stocking density for the establishment or units of establishments concerned to an extent adequate to correct the deficiency. ***The scale of such reductions shall be based on the average mortality rate and foot pad dermatitis score for three successive flocks, in accordance with Annex IV, points 3 and 4. There are three categories of flock deficiency:***

- ***Group 1: no deficiency or a small number of deficiencies (from 0 to one third of the scale established on the basis of Annex IV, points 3 and 4). In such cases, no requirements other than that laid down in paragraph 1 of this point shall apply;***
- ***Group 2: a moderate number of deficiencies (from one third to two thirds of the scale established on the basis of Annex IV, points 3 and 4). If, following the detection of deficiencies in a flock, there are no improvements resulting in a return to Group 1 status, the farmer shall be notified of the obligation to reduce the maximum stocking density for the next flock by one kilogramme per square metre. The reduced density shall remain in force until such time as the establishment's score returns to the level provided for under Group 1;***
- ***Group 3: a large number of deficiencies (from two thirds to the top of the scale established on the basis of Annex IV, points 3 and 4). Following the detection of deficiencies in a flock, the farmer shall be notified of the obligation to reduce the maximum stocking density for the flock by one kilogramme per square metre.***

***If the farmer does not follow the procedure laid down in Annex III, point 3, a new examination shall be carried out between the 90th and 120th days following the date on which the reduction provided for in the previous subparagraph was implemented. If the inspection shows that the situation has not improved, a further reduction of one kilogramme per square metre shall be made. The same procedure shall be repeated until the establishment's score returns to the level laid down for Group 1.***

The competent authority shall inform the owner or keeper of the decision taken and in particular of the time from which the reduction of the stocking density shall take effect.

## It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

Amendment 35  
*Annex III, point 3*

3. The owner or keeper of the establishment **may request a revision of** the order of reduction of the maximum stocking densities as referred to in point 2 provided that

- (a) the **two** previous **flocks** complied with the limits set out in point 3 of Annex IV; and
- (b) the veterinarian attending the establishment has given a favourable opinion on the request.

***The competent authority shall decide on the request on the basis of an inspection of the establishment, including an evaluation of the documentation provided in accordance with points 1 and 2 of Annex II.***

3. ***At the request of*** the owner or keeper of the establishment, the order of reduction of the maximum stocking densities as referred to in point 2 ***shall be lifted totally and immediately by the competent authority*** provided that:

- (a) the previous **flock** complied with the limits set out in point 3 of Annex IV; and
- (b) the veterinarian attending the establishment has given a favourable opinion on the request.

Amendment 36  
*Annex IV, point 1, paragraph 1*

1. At the slaughterhouse each consignment shall undergo under the supervision of the official veterinarian an inspection of a representative sample of **at least 200** chickens concerning the occurrence of foot pad dermatitis, establishing a scoring in accordance with point 4.

1. At the slaughterhouse each consignment shall undergo under the supervision of the official veterinarian an inspection of a representative sample of **100** chickens concerning the occurrence of foot pad dermatitis, establishing a scoring in accordance with point 4.

Amendment 37  
*Annexe IV, point 4, paragraph 2a (new)*

***The Commission shall provide detailed written descriptions of lesions in groups 1 and 2, illustrated by photographs, in order to establish an EU-wide classification.***

Amendment 38  
*Annex IV, point 4, paragraph 2b (new)*

***A transitional period of at least two years shall be granted for the implementation of the evaluation and scoring system in respect of foot pad dermatitis.***

Amendment 39  
*Annex V, point (b)*

(b) physiology, in particular drinking and feeding needs, animal behaviour and the concept of stress;

(b) physiology, in particular drinking and feeding needs, animal behaviour ***including signs of normal behaviour, abnormal behaviour, and fear,*** and the concept of stress;

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENTAmendment 40  
*Annex V, point (c)*

(c) the practical aspects of the handling of chickens, including catching and transport;

(c) the practical aspects of the **compassionate** handling of chickens, including catching and transport;Amendment 41  
*Annex V, point (d)*

(d) emergency care for chickens, emergency killing and culling

(d) **the recognition of signs of common diseases and the appropriate remedies** emergency care for chickens, emergency killing and culling.

P6\_TA(2006)0054

**State aid reform****European Parliament resolution on State aid reform 2005-2009 (2005/2165(INI))***The European Parliament,*

- having regard to the Commission consultation document, "State Aid Action Plan — less and better targeted State aid: a roadmap for State aid reform 2005-2009" (SAAP) (COM(2005)0107),
- having regard to the Commission Communication, "Consultation Document on State aid for Innovation" (COM(2005)0436),
- having regard to Commission Decision 2005/842/EC of 28 November 2005 on the application of Article 86(2) of the Treaty to State aid in the form of public service compensation granted to certain undertakings entrusted with the operation of services of general economic interest<sup>(1)</sup>,
- having regard to Commission Directive 2005/81/EC of 28 November 2005 amending Directive 80/723/EEC on the transparency of financial relations between Member States and public undertakings as well as on financial transparency within certain undertakings<sup>(2)</sup>,
- having regard to the Commission's working paper on a Community framework for State aid in the form of public service compensation, in the version as forwarded to the Parliament for an opinion on 8 September 2004,
- having regard to the Commission's draft communication of 21 December 2005, "Guidelines on National Regional Aid for 2007-2013",
- having regard to the objectives of the Lisbon Strategy,
- having regard to the Presidency conclusions of the Barcelona European Council of 15 and 16 March 2002 and the Gothenburg European Council of 15 and 16 June 2001, and in particular the provisions under which the Member States agreed to reduce the level of State aid in the EU and to redirect it towards horizontal objectives of common interest,
- having regard to Articles 2, 5, 16, 73, 86, 87 and 88 of the EC Treaty,

<sup>(1)</sup> OJ L 312, 29.11.2005, p. 67.<sup>(2)</sup> OJ L 312, 29.11.2005, p. 47.

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

- having regard to its previous resolutions on services of general interest, in particular to that of 17 December 1997 on the Commission communication on services of general interest in Europe<sup>(1)</sup>, that of 18 May 2000 on the draft directive amending Commission Directive 80/723/EEC on the transparency of financial relations between Member States and public undertakings<sup>(2)</sup>, that of 13 November 2001 on the Commission communication “Services of General Interest in Europe”<sup>(3)</sup>, that of 14 January 2004 on the Green Paper on services of general interest<sup>(4)</sup>, and that of 22 February 2005 on State aid in the form of public service compensation<sup>(5)</sup>,
  - having regard to Commission Regulation (EC) No 69/2001 of 12 January 2001 on the application of Articles 87 and 88 of the EC Treaty to *de minimis* aid<sup>(6)</sup>,
  - having regard to Articles I-3, I-5, II-96, III-122, III-166, III-167 and III-238 of the Treaty establishing a Constitution for Europe, as signed by Member States in Rome on 29 October 2004,
  - having regard to the case law of the Court of Justice of the European Communities relating to services of general interest, and in particular to its judgment of 24 July 2003 in Case C-280/00, *Altmark Trans GmbH and Regierungspräsidium Magdeburg v Nahverkehrsgesellschaft Altmark GmbH*<sup>(7)</sup>,
  - having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and the opinion of the Committee on Regional Development (A6-0009/2006),
- A. whereas State aid provisions should be simple, transparent and effective,
- B. whereas the market economy is the most efficient way of allocating limited resources; whereas State aid should therefore be an instrument of last resort,
- C. whereas State aid should always have clearly defined objectives, be proportionate and, in particular, be granted on a temporary basis,
- D. whereas State aid can be necessary in pursuing the objectives of European competitiveness or technological independence in the context of projects of common European interest under Article 87(3)(b) of the EC Treaty,
- E. whereas the total amount of State aid granted each year in the EU is the equivalent of more than 50 % of the EU's annual budget even by the most conservative estimates; whereas the amount of State aid, as a proportion of GDP, varies substantially between Member States — and ranged from 0,10 % to 2,76 % in 2003 — potentially causing considerable market distortion,
- F. whereas State aid is funded by taxpayers and must therefore be spent responsibly, providing high cost-effectiveness,
- G. whereas the justification for granting State aid should be reviewed at regular and appropriate intervals; whereas the task of regularly monitoring and auditing the use of State aid should not be delegated to the national audit offices of the Member States,
- H. whereas effective and stringent controls over the grant of State aid are required in order to ensure fair competition and transparency and in order to avoid discrimination,

<sup>(1)</sup> OJ C 14, 19.1.1998, p. 74.

<sup>(2)</sup> OJ C 59, 23.2.2001, p. 238.

<sup>(3)</sup> OJ C 140 E, 13.6.2002, p. 153.

<sup>(4)</sup> OJ C 92 E, 16.4.2004, p. 294.

<sup>(5)</sup> OJ C 304 E, 1.12.2005, p. 117.

<sup>(6)</sup> OJ L 10, 13.1.2001, p. 30.

<sup>(7)</sup> [2003] ECR I-7747.

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

- I. whereas, when applying the principles of subsidiarity and proportionality, the Commission should focus on infringements with a significant impact on the internal market, because State aid is incompatible with the common market pursuant to Article 87 of the Treaty only in so far as it affects trade between Member States,
- J. whereas State aid which does not distort competition is a permissible means of promoting economic development and can thus be one means to promote the Lisbon agenda for economic growth and jobs, alongside other tools including Community funding such as the Structural Funds,
- K. whereas the effectiveness of State aid control policy depends on better information regarding its implications for the parties concerned,
- L. whereas the benefits of State aid can considerably exceed its costs when aid is used rationally and when thorough cost-benefit analyses are conducted,
- M. whereas no monitoring mechanism comparable to Community-level aid supervision exists within the Member States,
- N. whereas the Parliament, in its previous resolutions on State aid and in its regular debates with Commission representatives within the Committee on Economic and Monetary Affairs, has repeatedly insisted on measures to ensure more transparency.

### **General**

1. Welcomes the Commission's intention, outlined in the SAAP, to modernise the practices and procedures regarding State aid, in particular by increasing legal certainty, refining the economic approach, increasing transparency by consulting stakeholders and enhancing the adjudication process;
2. Agrees with the Commission that there is a real need for a comprehensive reform of State aid policy;
3. Notes that State aid policy is an integral part of competition policy and that State aid control reflects the need to maintain a level playing field for all undertakings carrying out activities in the single European market; stresses, however, that, in accordance with Article 87 of the Treaty, State aid can also help to achieve other EU objectives, in particular those referred to in Article 2 of the Treaty;
4. Notes that Articles 86 and 87 of the Treaty expressly authorises certain exceptions to the general prohibition of State aid, when the aid regimes proposed have clearly defined beneficial effects for the population and the environment and the aid does not harm the general activities of the EU; considers it essential, therefore, that when assessing whether State aid is compatible with the Treaty, the right balance is struck between the negative effects of State aid on competition and its positive effects on the common Community interest;
5. Stresses that, in order to remove legal uncertainty, the Commission's decisions should be closely in line with relevant judgments of the Court of Justice; considers that the SAAP should be accompanied, where necessary, by legislative initiatives aiming to reform State aid along the lines called for by the EU and to enhance legal certainty;
6. Suggests that the Commission should publish, as consistently as possible, interpretative guidelines on Court of Justice judgments on State aid rules, whether these are based on Treaty provisions or on provisions contained in secondary legislation;
7. Stresses the need to draw the consequences both of the unsuccessful grant of State aid in the past and of those cases in which this has proved to be an effective instrument for achieving the objectives pursued; stresses that State aid that distorts competition should be abolished;

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

8. Expresses the wish that the Commission publish an annual report addressed to the Parliament and the Council on State aid granted in the Member States;
9. Asks the Commission, in this context, to apply stringent reporting rules, covering Member State as well as beneficiaries; asks the Commission, furthermore, to modify the State Aid Scoreboard with this in mind;
10. Considers that in today's global economy it is essential that rules laid down at Community level should take into account the conditions of international competition;
11. Calls on the Commission to check whether the maximum aid rates of up to 50 %, which are possible in principle, do not appear too high from the point of view of the market economy, since with such high aid rates a company can be set up without its own capital, which is contrary to the principle of entrepreneurial responsibility in a market economy;
12. Welcomes the Commission's statement in the SAAP that the key objectives of the Community include a high level of employment, sustainable growth and economic and social cohesion;

***Stronger economic approach***

13. Welcomes the Commission's aim of refining its economic approach to State aid proceedings and focusing its resources on cases that are likely to create the most serious distortions to competition and trade, with regard to the objectives of the Lisbon and Gothenburg strategies;
14. Calls for the Commission's economic approach to be defined strictly, in order to increase legal certainty for the parties involved; considers, therefore, that the Commission's economic analysis should be based on defined criteria derived from the procedures in force in other areas of competition law, while ensuring that the procedures are not too cumbersome;
15. Urges the Commission to subject both criteria for assessing illegal aid, as provided in Article 87(1) of the Treaty — the distortion or threat of distortion of competition on the one hand, and the effects on trade between Member States on the other — to economic analysis in all its decisions; asks the Commission to confirm and specify its approach for both criteria in specific guidelines;
16. Suggests that the Commission provide both a more detailed definition of the concept of "market failure" including an explanation of when the concept is applicable and a coherent methodology; insists that the concept should be workable, allowing Member States and beneficiaries to apply and benefit from it in practice; insists that the new concept must also be subject to shorter procedures; asks the Commission to clarify the limits of the concept of market failure and the interaction of the concept with the constituent elements of the prohibition of State aid in Article 87 of the Treaty;
17. Notes the initiative by Commission Vice-President Siim Kallas to introduce more transparency into the procedure for granting agricultural subsidies, which would require Member States to publish the identity of beneficiaries and the amount of aid granted on the Internet; recommends that that scheme be extended to all State subsidies; also recommends that Member States require companies to publish details of aid received in order to enable shareholders better to evaluate the real performance of the company, in particular in the event that the aid may subsequently be cut;
18. Warns against the potentially harmful role of both national and European State aid in motivating the relocation of potential beneficiary undertakings between Member States, due to "subsidy-shopping" by enterprises, without any real benefit to the common goals of the EU;

***Innovation and R&D***

19. Stresses the high importance of innovation and R&D to the future competitiveness of the EU in a global economy;

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

20. Stresses that State aid for R&D should be evaluated in the light of the Lisbon objectives and that such aid can enable Member States both to target market failures and to draw up measures giving industry an incentive to invest more in R&D; underlines, nevertheless, that aid for R&D must not give rise to aid that distorts competition, especially by favouring established market players; stresses in this context the need to overcome regulatory and fiscal barriers in Member States that hamper the development of young and innovative businesses;

21. Notes that the development of environmental technologies in the EU, notably in the energy sector, has been hampered by significant State aids for fossil fuels and nuclear power; strongly believes in the principle that external costs should be included in the price of energy from different sources and that this principle should be a basis for the revision of the EU's State aid guidelines;

22. Is very supportive of State aid flexibility concerning the creation and promotion of innovative ideas in public sector research bodies and universities, as well as clear and simple rules on how to transfer such ideas and expertise to businesses; in this regard, supports the generation of further innovation through public-private collaboration and partnerships;

23. Stresses the principle that aid for R&D should not favour individual undertakings; urges the Commission to aim aid for R&D at innovation clusters;

24. Supports the Commission's intention to make the State aid system more flexible with a view to supporting innovation processes in a way that is proportionate to their remoteness from the market;

### **Risk capital**

25. Considers that, due to regulatory insufficiencies and incentive-poor tax systems in some Member States, the provision of risk capital, in particular to small businesses, is not optimal; welcomes, therefore, the Commission's ongoing revision of its communication on State aid and risk capital<sup>(1)</sup>, which is due to expire in August 2006;

26. Underlines the need to foster the development of start-ups and young, innovative SMEs, inter alia through the use of appropriate tax incentives;

27. Stresses the need for faster and less burdensome approval procedures; favours in this context block exemptions for small-scale aid to SMEs;

### **Services of General Economic Interest**

28. Calls on the Commission finally to ensure legal clarity as regards aid for services of general economic interest;

29. Considers that the element of overcompensation is the most fundamental criterion and that, therefore, the financing of services of general economic interest constitutes State aid only in those cases in which the criterion of justifiable compensation is not and cannot be shown to be fulfilled;

30. Regrets that there are still great differences between how the Commission intends to interpret the test in the Court of Justice's Altmark judgment in practice; calls on the Commission to issue a clear and precise interpretative communication on the fourth criterion set out in the Altmark judgment, which takes account of the specificity of different sectors;

31. Asks the Commission, given the increasing importance of public-private partnerships for building infrastructures in less developed regions, to pay particular attention to the issue of State aid provision for such partnerships and, thereby, to provide legal guidance on all issues regarding the applicability of State aid rules in this context and calls, in particular, for appropriate rules to simplify the use of public-private partnerships; submits that special care should be taken in this connection to ensure that transparency is maintained;

<sup>(1)</sup> OJ C 235, 21.8.2001, p. 3.



**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

32. Notes the exemption of smaller public service companies from the application of the State aid rules; wonders, however, whether the distinction between smaller and larger undertakings in the assessment of State aid rules is adequate; pleads, therefore, for the Commission's assessment to be based on the effects of State aid measures on the relevant market rather than on the size of the public service company involved;

**Block exemptions**

33. Supports the adoption of a general block exemption regulation by the Commission in order to simplify and consolidate the existing block exemptions, notably on training, SMEs and employment, and to integrate a broader range of exemptions, notably as regards State aid to support SMEs and R&D, so long as cross-subsidisation from small to large enterprises is monitored and prohibited as appropriate; agrees with the Commission's aim of focusing its resources on tackling the most distortional aids; considers that the notification procedures and delays inherent therein should be proportionate to the risk of distortion of competition arising from the grant of aid in question; opines that a single legal instrument could also facilitate future extensions of the block exemption concept, such that smaller amounts of each type of aid need no longer be notified;

34. Stresses the need to ensure that a general block exemption regulation leads to a true simplification of the procedure, with clear, detailed and unambiguous provisions, which do not compromise the overriding aim of a general reduction in State aid;

35. Welcomes the proposal to raise the *de minimis* threshold; suggests that the figure be doubled, to EUR 200 000; asks the Commission in this context to address the problem of cumulation control;

**Regional aid**

36. Welcomes the Commission's Guidelines on National Regional Aid for 2007-2013<sup>(1)</sup>; stresses that regional aid policy should give greater consideration to territorial criteria so as to distinguish geographical areas of the EU with a strong economy from areas experiencing industrial conversion difficulties and areas with permanent natural handicaps; views cohesion and State aid policies as complementary because State aid policies have proved to be an effective instrument on the road towards the genuine convergence of incomes across the EU;

37. Considers that State aid should be permitted only where the aid both adds value that no other political measure can achieve and is for the benefit of a region; therefore, supports a more efficient approach to the grant of regional aid, with a focus on investments in infrastructure and horizontal aid in disadvantaged or the least developed regions of the EU, including the introduction of advantageous tax conditions for transitional periods not exceeding five years; in this connection, highlights the need to maintain appropriate support measures for "statistical effect" regions;

38. Considers that there should be a review of the reductions in State aid to the "statistical effect" regions, which have benefited from a relative increase in income as a result of enlargement but which have not achieved real growth or convergence and which suffer a high unemployment rate;

39. Calls on the Commission, in view of the EU's objectives as well as its cohesion policy, which is designed to achieve economic and social convergence through measures aimed at redressing imbalances between the EU's regions, to ensure that neither national nor European State aid results in a distortion of competition between Member States' regions and does not finance intra-EU relocation, leading, in particular, to jobs being lost in one region for the benefit of another;

40. Encourages the Commission, in line with the Lisbon and Gothenburg strategies, to assess in greater depth and detail the different types of State aid and their effectiveness so that it can indicate whether certain forms of aid are more advantageous than others as regards any lasting, positive impact they may have on regional development;

<sup>(1)</sup> Not yet published in OJ.

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

41. Asks the Commission to apply the principles outlined in the SAAP also to the specific rules applicable to certain sectors, such as agriculture, fisheries, coal production and transport, which are often concentrated in areas eligible for structural funds, and to make more suggestions focused on reforming these specific rules;

#### ***Environmental aid***

42. Considers that environmental State aid, where fair and transparent in its application, can play a crucial role in achieving the goal of sustainable development in the EU, particularly by stimulating investment in technology over the long term and by the patenting of such technology in the EU, in line with the objective of stabilising greenhouse gas emissions laid down in the UN Framework Convention on Climate Change;

43. Endorses the Commission's view that the current guidelines on State aid for environmental protection are "not properly adapted to the increasing sophistication of investments in environmental technologies, nor to new forms of public/private partnership"<sup>(1)</sup>;

44. Calls on the Commission and the Member States to speed up the introduction of measures to reduce environmentally damaging State aid and ultimately to eliminate it altogether; notes that the size of this State aid is considerable; and calls on the European Environment Agency to draw up a list of subsidies which directly or indirectly promote polluting production and consumption, thereby creating unfair competition for cleaner technologies;

45. Welcomes, therefore, the start of the stakeholder process with a view to revising these guidelines, which are set to expire by the end of 2007;

#### ***Better governance***

46. Considers that the current practices and procedures of State aid policy have certain shortcomings and are too bureaucratic;

47. Welcomes, therefore, the introduction of best practice guidelines on State aid procedures for speedier and more efficient notification procedures; questions, in this context, whether a regulation would not be more appropriate than guidelines to achieve this aim;

48. Strongly supports the idea of forming a closer network of supervisory authorities, such as courts of auditors, in the Member States, which could facilitate the objective of consistency in the application of the State aid rules;

49. Stresses that any decentralisation of competence in favour of national authorities requires rigorous monitoring and coordination to ensure that the rules are applied consistently in all Member States; considers that decentralisation could risk resulting in the inconsistent enforcement of State aid rules, in particular given the varying structures and levels of experience and expertise of Member States' competent authorities; underlines the importance of a functioning network between the competent authorities in the Member States;

50. Urges the Commission to set clear time limits for State aid proceedings, including compliance;

51. Expresses its discontent that sanctions for non-notification are currently enforced only against beneficiaries and not against Member States; supports the Commission, therefore, in exploring new deterrent mechanisms with a view to addressing the incorrect implementation of the State aid rules by Member States, and invites the Commission to provide for appropriate sanctions in this regard;

<sup>(1)</sup> Commission Communication, "Stimulating Technologies for Sustainable Development: An Environmental Technologies Action Plan for the European Union" of 28 January 2004 (COM(2004)0038, at paragraph 4.2.3).

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

52. Renews its call for the codecision procedure to be introduced for all competition policy matters which the Council decides by qualified majority;

\*  
\*   \*  
\*   \*

53. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

---

**P6\_TA(2006)0055****Globalisation and the internal market****European Parliament resolution on the effects of globalisation on the internal market (2004/2225 (INI))**

*The European Parliament,*

- having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Internal Market and Consumer Protection and the opinion of the Committee on International Trade (A6-0021/2006),
- A. whereas globalisation, defined as “the increased global sourcing of goods, services, labour and capital flows, strengthened by the information revolution”, has been perceived as posing fundamental challenges to traditional European social, cultural, decision-making and economic models as well as its economic system, and in particular to the EU internal market,
- B. whereas the development of the EU internal market and of the world economy is closely interlinked, and whereas, thanks to technological progress and the removal of political and technical barriers to trade, globalisation facilitates international commerce in goods and services,
- C. whereas statistical data suggest that, over the past years, the EU has been facing challenges concerning the retention of its leading position in key areas such as economic growth, labour market performance, research and innovation, as stated in the midterm review of the Lisbon process (Communication to the Spring European Council: Working together for growth and jobs — A new start for the Lisbon Strategy (COM(2005)0024) and Communication from the Commission to the Council and the European Parliament: Common Actions for Growth and Employment: The Community Lisbon Programme (COM(2005)0330)),
- D. whereas the aim of the Lisbon Strategy, as confirmed in the midterm review, is to build a competitive Europe in a global environment; whereas the Lisbon Strategy has set as its central goal the construction by 2010 of the world’s most dynamic and competitive knowledge-based economy, with more and better jobs, higher environmental aims and enhanced social cohesion,
- E. whereas global competition has been affected by the emergence of large, fast-growing economies, particularly in Asia, competing in the production and trade of goods and, increasingly, of services, which can lead to inadvertent consequences within the EU, in particular by threatening the rights laid down in the *acquis communautaire*,
- F. whereas globalisation should not be considered exclusively as a negative factor leading to social fragmentation, but rather as a framework, on the one hand providing new opportunities in the form of access to the worldwide market, but also, on the other, posing the threat of EU dependency on the development of worldwide trade, which is why political management should support positive and eliminate negative influences on the internal market,

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

- G. whereas the rapid multilateral liberalisation of trade with third countries with low labour and environmental standards poses a considerable challenge to the competitiveness of the European economy and requires huge adjustments to the European economic and social models,
- H. whereas in order to realise potential gains from globalisation, the EU must (i) adapt to global economic changes, (ii) advance in areas of economic strength, such as the medium-high technology sector, (iii) address its weaknesses, as in the high-technology sector, including information and communication technology and bio-technology, and (iv) develop new areas of comparative advantage,
- I. whereas the realisation of the knowledge-based economy is not possible without proper strategy and sound financing,
- J. whereas the EU, growing from what was recently 15, to 27 or more Member States in the near future, must define a strategy of how to face these challenges by making the internal market more flexible and globally oriented, while, at the same time, finding ways to deliver growth, jobs, social justice and respect for ecological balance and maintaining the EU's values and social model, in order to respond to the challenges of globalisation on the basis of the EU's experience in building the single market,
- K. whereas such a strategy must include a call for clear political commitment for the completion of the internal market as the EU's strongest asset to maximise the advantages of globalisation; whereas reform efforts aimed at reducing regulatory burdens must take into account the indications of the midterm review of the Lisbon Strategy, as outlined in the above mentioned Commission Communications and in the Communication on Better Regulation (COM(2005)0097),
- L. whereas the EU wishes to achieve its own aims, and handle its own special challenges, while keeping its historical and social values and not giving up the high standards that shape the European way of life (concerning areas such as social security, solidarity, and environmental standards) and while being ready to make efforts to have these values recognised as worldwide standards,
- M. whereas the opportunities and obligations of the EU as regards third world countries have grown,
- N. whereas solidarity, respect of human rights, ecological and social standards, sustainable development and shared responsibility for solving the poverty in the developing countries are key values of the EU.
1. Welcomes the recent European debate on the challenges posed by globalisation to the internal market, a question whose importance was emphasised by the Heads of State and Government of the EU at their informal meeting at Hampton Court on 27 October 2005;
  2. Stresses the importance of the completion of the internal market (for example, in the areas of financial and other services, and the free movement of workers), in accordance with the fundamental principles and freedoms laid down in the Treaties;
  3. Highlights the concerns expressed by the Commission, in its Communication on European values in the globalised world (COM(2005)0525), about the impact of globalisation on European workers;
  4. Calls on the Commission to supervise the competitiveness of EU industry as a whole, develop a genuine EU industrial policy, and start a screening process of sectors particularly affected by globalisation;
  5. Calls on the Commission to monitor signs of protectionism in Member States and regularly report to the Parliament on any such signs;

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

6. Recognises the need to create a healthy and supportive environment for small and medium-sized enterprises and to strengthen their position and access to innovation and financing tools;
7. Further stresses the importance of ensuring that large European market players find sufficient support and opportunities in the internal market to develop into global market players;
8. Adds that the internal market must be attractive enough to be the best choice available for global companies and investors;
9. Is convinced that the delivery of the Lisbon Strategy needs the Parliament's proper and continuous attention, notably in the shape of yearly reports assessing the progress achieved since the midterm review;
10. Is of the opinion that the Lisbon Strategy as a general economic plan may not be enough to deal with globalisation and calls for other action lines that may be developed specifically to cushion the negative effects of globalisation and to help take advantage of its positive effects (such as a globalisation adjustment fund);
11. Calls on the Commission and the Member States to develop successful strategies to safeguard European values in a competitive global environment and to give effect to those values in the shaping of global policies;
12. Calls on the Council and the Member States to maintain and develop the European tradition of excellence and to ensure as a priority the establishment of a high level education system accompanied by a corresponding financial basis for research and development and innovation;
13. Recognises the need for a common knowledge-management system with efficient knowledge-protection tools and the need for an effective programme to turn innovation into investment and economic value;
14. Stresses that, in this respect, intellectual and industrial property rights must be protected, *inter alia* by setting up integrated and efficient patenting schemes, along with effective regulation and control on counterfeiting, in order to protect European economic interests;
15. Calls on the Commission and the Member States to continue the Better Regulation programme at both EU and national level and to report to the Parliament on progress;
16. Stresses the importance of faster and more efficient dispute resolution within the internal market;
17. Calls on Member States to speed up their transposition of internal market rules;
18. Commits to developing an efficient and regular ex-post impact assessment procedure to evaluate the effects and implementation of economic and internal market regulation and calls on the Commission to do likewise;
19. Calls on the Commission to continue worldwide regulatory dialogues and to report to the Parliament on their status;
20. Calls for an analysis of the non-market factors of the EU economy which are connected to the challenges of globalisation within the EU (such as demographic challenge) and worldwide (such as responsibility towards third world countries);
21. In this endeavour, calls on all EU and national political players to co-operate in a responsible manner to realise European ambitions of excellence;

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

22. Regards the application of clear labelling rules and the observance of denominations of origin as means of guaranteeing the protection of European goods and values;
23. Calls on the Commission to increase preferential access to the EU market for those third countries that have ratified and appropriately applied core international labour and environmental standards, and to grant further preferential market access to countries that have adopted legislation on social and environmental protection and respect for cultural diversity;
24. Points out that the creation of an internal market in services is essential in order to achieve the Lisbon Strategy goals and, therefore, to increase the EU's competitiveness on the world market;
25. Applauds those Member States that have opened up their labour markets to citizens from the new Member States and thus have significantly contributed to a more mobile and competitive internal market in employment; urges those Member States that still maintain restrictions in this regard to eliminate existing obstacles to the free movement of labour;
26. Calls on the Commission to carry out impact assessments on the effect on the internal market of further multilateral market opening in agriculture, manufacturing and services, and to share these assessments with a wide range of stake-holders before formulating its trade negotiation strategy in international trade negotiations;
27. Calls on the Commission and the Council to prepare a well-balanced foreign policy which will enable the EU to gain more influence at the international level;
28. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the governments of the Member States.
- 

P6\_TA(2006)0056

## **The Human Rights and Democracy Clause in EU agreements**

### **European Parliament resolution on the human rights and democracy clause in European Union agreements (2005/2057(INI))**

*The European Parliament,*

- having regard to Articles 3, 6, 11 and 19 of the Treaty on European Union and Articles 177, 300 and 310 of the EC Treaty,
- having regard to its resolution of 12 February 2004 on reinvigorating EU actions on human rights and democratisation with Mediterranean partners <sup>(1)</sup>,
- having regard to its resolution of 25 April 2002 on the Commission communication to the Council and the European Parliament on the European Union's role in promoting human rights and democratisation in third countries (COM(2001)0252) <sup>(2)</sup>,
- having regard to its resolution of 20 September 1996 on the Commission communication on the inclusion of respect for democratic principles and human rights in agreements between the Community and third countries (COM(1995)0216) <sup>(3)</sup>,

<sup>(1)</sup> OJ C 97 E, 22.4.2004, p. 656.

<sup>(2)</sup> OJ C 131 E, 5.6.2003, p. 147.

<sup>(3)</sup> OJ C 320, 28.10.1996, p. 261.

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

- having regard to its previous resolutions on human rights in the world of 28 April 2005 <sup>(1)</sup>, 22 April 2004 <sup>(2)</sup>, 4 September 2003 <sup>(3)</sup>, 25 April 2002 <sup>(4)</sup>, 5 July 2001 <sup>(5)</sup>, 16 March 2000 <sup>(6)</sup>, 17 December 1998 <sup>(7)</sup>, 12 December 1996 <sup>(8)</sup>, 26 April 1995 <sup>(9)</sup>, 12 March 1993 <sup>(10)</sup>, 12 September 1991 <sup>(11)</sup>, 18 January 1989 <sup>(12)</sup>, 12 March 1987 <sup>(13)</sup>, 22 October 1985 <sup>(14)</sup>, 22 May 1984 <sup>(15)</sup> and 17 May 1983 <sup>(16)</sup>,
  - having regard to the partnership agreement (the Cotonou Agreement) between the members of the African, Caribbean and Pacific (ACP) Group of States and the European Union, signed in Cotonou on 23 June 2000 <sup>(17)</sup> and amended in Luxembourg on 25 June 2005 <sup>(18)</sup>,
  - having regard to the Charter of Fundamental Rights of the European Union proclaimed in Nice on 7 December 2000 <sup>(19)</sup>,
  - having regard to the proposal for a Council regulation establishing a European Union Agency for Fundamental Rights (COM(2005)0280),
  - having regard to the Universal Declaration of Human Rights (1948) and other United Nations (UN) human rights instruments, notably the International Covenants on Civil and Political Rights (1966) and on Economic, Social and Cultural Rights (1966), the Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination (1965), the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (1979), the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (1984), the Convention on the Rights of the Child (1989), the Vienna Declaration and Programme of Action of the World Conference on Human Rights (1993) and the UN Declaration on the Right and Responsibility of Individuals, Groups and Organs of Society to Promote and Protect Universally Recognized Human Rights and Fundamental Freedoms (1998),
  - having regard to the conventions drawn up under the International Labour Organisation (ILO),
  - having regard to the 2003 UN Norms on the Responsibilities of Transnational Corporations and Other Business Enterprises with Regard to Human Rights, which relate those standards to specific human rights responsibilities of business,
  - having regard to all the agreements between the European Union and third countries,
  - having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Foreign Affairs and the opinions of the Committee on International Trade and the Committee on Development (A6-0004/2006),
- A. whereas the universality, individuality and indivisibility of human rights, meaning not only civil and political rights, but also economic, social and cultural rights, must be upheld and promoted, and whereas the European Union must continue to establish meaningful instruments to that end,
- B. whereas developing and consolidating democracy and the rule of law, and respect for human rights and fundamental freedoms, constitute a global objective of the Common Foreign and Security Policy and must be an integral part of the European Union's external policy,

<sup>(1)</sup> Texts Adopted, P6\_TA(2005)0150.

<sup>(2)</sup> OJ C 104 E, 30.4.2004, p. 1048.

<sup>(3)</sup> OJ C 76 E, 25.3.2004, p. 386.

<sup>(4)</sup> OJ C 131 E, 5.6.2003, p. 138.

<sup>(5)</sup> OJ C 65 E, 14.3.2002, p. 336.

<sup>(6)</sup> OJ C 377, 29.12.2000, p. 336.

<sup>(7)</sup> OJ C 98, 9.4.1999, p. 267.

<sup>(8)</sup> OJ C 20, 20.1.1997, p. 161.

<sup>(9)</sup> OJ C 126, 22.5.1995, p. 15.

<sup>(10)</sup> OJ C 115, 26.4.1993, p. 214.

<sup>(11)</sup> OJ C 267, 14.10.1991, p. 165.

<sup>(12)</sup> OJ C 47, 27.2.1989, p. 61.

<sup>(13)</sup> OJ C 99, 13.4.1987, p. 157.

<sup>(14)</sup> OJ C 343, 31.12.1985, p. 29.

<sup>(15)</sup> OJ C 172, 2.7.1984, p. 36.

<sup>(16)</sup> OJ C 161, 10.6.1983, p. 58.

<sup>(17)</sup> OJ L 317, 15.12.2000, p. 3.

<sup>(18)</sup> OJ L 287, 28.10.2005, p. 1.

<sup>(19)</sup> OJ C 364, 18.12.2000, p. 1.

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

- C. whereas efforts to promote respect for human rights and democracy as fundamental objectives of EU external relations policies will fail if the inherent principles are not given sufficient priority with regard to security-related, economic and political interests,
- D. stressing that the European Union must be able to respond rapidly and effectively in the event of serious and persistent violations of human rights and of democratic principles, and that on many occasions this has not happened, regardless of objective assessments of the state of human rights and democracy in third countries,
- E. whereas the legally binding character of the human rights and democracy clause should make it an important instrument in European policy on promoting fundamental rights, and whereas, 10 years after it was first drafted, it is now time to evaluate how it has been implemented and how it can be improved,
- F. whereas the clause has now been introduced into more than 50 agreements and applies to more than 120 countries; whereas, furthermore, the clause is not the only means that the EU has for promoting fundamental rights, and whereas the whole of European external policy, in its political, economic and trade dimension, should be based on the promotion of fundamental democratic principles,
- G. stressing the importance, in this connection, of the Cotonou Agreement, which has enhanced the human rights and democracy clause included by the European Community as an "essential element" of all its agreements with third countries and which is now based on respect for human rights, democratic principles and the rule of law, as well as on good governance and sound management of public affairs,
- H. whereas the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly is a unique forum for dialogue between ACP and EU parliamentarians, particularly on human rights and democracy issues,
- I. whereas many agreements with developed countries and sectoral agreements, such as agreements on textiles, agriculture and fisheries, still lack this clause,
- J. whereas human rights should be an important element in the negotiating mandate that the Council confers on the Commission for external agreements, and whereas the procedure for defining that negotiating mandate should be more transparent,
- K. whereas the European Parliament must give its assent before an agreement comes into force, but not for initiating consultation or partly suspending an agreement, and whereas this diminishes its political and institutional role,
- L. stressing that civil society and the international system of human rights NGOs have much to contribute to the whole procedure of drafting, implementing and assessing the human rights and democracy clause in agreements between the EU and third countries,
- M. convinced that the European Union must draw up new procedures and new criteria for applying the human rights and democracy clause, which must apply without discrimination between States or between their levels of development,
- N. whereas the human rights and democracy clause applies both to the European Union and to the third country in question, but whereas the reciprocal dimension of the clause has not been fully exploited,
- O. reiterating that emergency humanitarian aid must none the less continue to be excluded from any potential "negative" application of the human rights and democracy clause, in the name of the fundamental principle of solidarity between peoples,



**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

1. Welcomes the European Community's general practice of incorporating human rights and democracy clauses — the so-called “essential elements” and “non-execution” clauses — into its international agreements since 1992;
2. Calls for greater transparency when implementing the human rights and democracy clause, a keystone in the EU's external policy, and for greater involvement of the European Parliament; points out that penalties cannot be imposed in relation to the countries where human rights violations have been recorded but in relation to the violation itself;
3. Considers that it is the responsibility of the Union to ensure, when signing an international agreement with a third country that includes a clause on human rights, that the third country in question respects international human rights standards when the agreement is signed;
4. Stresses that one of the factors which have compromised the application of the clause is the generic nature of its wording, since this does not spell out detailed procedures for “positive” and “negative” interventions under EU/third country cooperation, leaving the Council and Member States' national imperatives to hold sway over the more general requirements of human rights;
5. Applauds, none the less, the experiment conducted to date with the human rights and democracy clause in Articles 9 and 96 of the Cotonou Agreement, which has even led to the temporary suspension of economic and trade cooperation with some ACP States on the grounds of serious human rights violations, thus enhancing the European Union's determination and credibility; advocates the development of this experiment and its inclusion as a standard feature in EU/third country agreements;
6. Stresses that the political and legal content of the human rights and democracy clause is spelled out effectively in the Cotonou Agreement, and that the mechanisms for consultation and for the exchange of information, prior to the temporary suspension of bilateral cooperation, are described in detail;
7. Advocates the drafting of a new “model clause” to correct the current wording of what is known as “Article 2”, to ensure a more coherent, effective and transparent approach to European policy on human rights in agreements with third countries; the text should take the following principles into account:
  - (a) the promotion of democracy, human rights, including minority rights, the rule of law and good governance form a basic pillar of multilateral cooperation; this applies to agreements with both developing countries and industrialised countries;
  - (b) where the legal formulation of those rights is concerned, the parties should refer, in particular, to their international obligations and undertakings which have already been ratified, and it must be made clear that the parties are required to comply with the norms which constitute an “essential element” of the agreement; in particular, the parties should undertake to promote those fundamental rights set out in the UN Declaration on Human Rights of 1948, the two International Covenants on Civil and Political Rights and on Economic, Social and Cultural Rights, and the internationally recognised UN covenants and legal norms of the “jus cogens”;

points out that, in its relations with third countries and in the context of promoting democratic principles and human rights through the human rights and democracy clause, the European Union is called upon to pay special attention to implementing policies for gender equality and women's rights, whilst satisfying itself that the third-country authorities uphold the fundamental rights not to be arbitrarily arrested, tortured or executed and that their citizens have access to an impartial court of law as a priority;

points out that, in accordance with the European treaties, in its relations with third countries and in the context of promoting democratic principles and human rights through the human rights and democracy clause, the EU also undertakes to oppose any discrimination based on sexual orientation or concerning the rights of disabled people;

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

- (c) the parties should refer to the UN conventions binding them and to the conventions of its specialist agencies in defining the sectoral rights that cooperation should promote, in particular those of the ILO, which has created an internationally accepted legal corpus on fundamental rights;
  - (d) the clause should include a procedure for consultation between the parties, detailing the political and legal mechanisms to be used in the event of a request for bilateral cooperation to be suspended on the grounds of repeated and/or systematic human rights violations in breach of international law; suspension is obviously an extreme measure in EU/third country relations, and therefore a clear system of sanctions should be developed so as to offer an alternative course of action, but the accepted, essential positive approach on human rights should not exclude the possibility of a temporary suspension of cooperation having to be invoked on the grounds of a breach of the human rights and democracy clause;
  - (e) the clause should also include details of a mechanism to allow for the temporary suspension of a cooperation agreement as well as a "warning mechanism" in response to a breach of the human rights and democracy clause;
  - (f) the clause should be based on reciprocity and thus should constitute a legal basis which enables the parties to discuss and act together, with regard both to the territory of the European Union and that of the third country; it should be a bi-directional instrument making the European Union and the third country accountable to each other for all their policies related to human rights and fundamental freedoms;
8. Calls for the human rights and democracy clause to be extended to all new agreements between the European Union and third countries, both industrialised and developing, and including sectoral agreements, trade and technical or financial aid, along the lines of what has been done with the ACP States;
9. Calls for the expansion of the positive dimension of the human rights and democracy clause, which entails the need to take effective measures to contribute to the enjoyment of human rights within and by the respective parties, to include an ongoing assessment and monitoring of the impact of the agreement itself on the enjoyment of human rights, as well as to adopt a human rights approach when implementing all aspects of the agreement;
10. Emphasises that it is no longer prepared to give its assent to new international agreements that do not contain a human rights and democracy clause;
11. Considers that it must play a part in defining the negotiating mandate for new agreements with third countries, and especially in drafting their political objectives and the promotion of human rights; to that end, considers that the Commission and the Council should involve the European Parliament, through its relevant parliamentary committees, to a greater extent in drawing up the negotiating mandate for EU/third country agreements; stresses, in this regard, the need to improve the inter-institutional exchange of information and to access the data-base of the Commission and the Council;
12. With regard to the need to ensure an effective mechanism for monitoring respect for human rights and democratic principles by the partners:
- (a) calls on the Council and the Commission to set in motion structured dialogue procedures as part of this regular assessment of the partners' compliance with their human rights obligations; regards the systematic inclusion of human rights issues on the Association Council's agendas as part of this dialogue;
  - (b) recommends an enhanced role for the heads of the Commission's external delegations in third countries; calls for "country-by-country multiannual strategy documents" to be drawn up under the responsibility of delegation heads, and for the Country Strategy Papers to pay greater attention to the human rights situation, identify the priorities and spell out the means and instruments deployed by the EU to ensure respect for the human rights and democracy clause and raise the level of respect for basic rights;

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

also calls for the wording of such strategies to be reviewed on a regular basis, particularly with the European Parliament, and to be the subject of debates in the latter's relevant delegations and in plenary, particularly with regard to their implementation; recommends that the Commission's Country Strategy Papers and Action Plans should contain clear benchmarks for progress on human rights and a time-frame within which changes should be accomplished;

- (c) if one of the governments concerned, the European Parliament or the national parliaments concerned or, in the case of ACP countries, the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly, calls for the human rights and democracy clause to be invoked, through the suspension of a bilateral agreement or the implementation of dialogue or other appropriate measures, the Association Council should automatically include that debate on its agenda; notes that the European Parliament has formally expressed its view to that effect in several cases, but that the Association Council has simply ignored those requests;
- (d) recommends the establishment of a "structured dialogue" between the Association Council and/or its Sub-Committee on Human Rights, the European Parliament, the ACP-EU Joint Parliamentary Assembly when appropriate, and NGOs and/or independent and democratic non-State actors in discussions relating to breaches of human rights and democracy clauses in European Union Agreements, including proposals for improving implementation of the clause (excluding none);
- (e) regrets the fact that the European Parliament is not involved in the decision-making process for initiating consultation or suspending an agreement; strongly insists, therefore, on the need for it to be a joint decision-maker with the Commission and the Council in this respect, and likewise with regard to the decision to suspend any appropriate negative measures already imposed on a country ("suspension of the suspension");
- (f) proposes that an annual report be drawn up by the Commission, together with subcommittees on human rights, and debated in the European Parliament, on the application of the human rights and democracy clauses in international agreements in force, containing a case-by-case analysis of each consultation process and other appropriate measures initiated or refused by the Council that year and accompanied by detailed recommendations and an evaluation dealing with the effectiveness and coherence of the action taken;

13. Pointing out that the Association Councils generally govern EU/third country relations, calls for the general establishment of sub-committees on human rights under association agreements, with a mandate to:

- (a) review compliance with, and the application and implementation of the human rights and democracy clause;
- (b) propose specific positive actions to improve democracy and human rights; and
- (c) assess and monitor the direct and indirect impact of the implementation of the Agreement on the full enjoyment of fundamental rights in the States parties and elaborate specific recommendations in that connection;

considers that such subcommittees should meet regularly (and in any case whenever the Association Council meets), and should include and consult representatives of parliaments and of organisations representing civil society; considers, in this regard, that a case-by-case policy is not the most adequate approach to be adopted with partner countries with regard to the setting-up of subcommittees on human rights and the definition of their mandate; stresses once again the need to deal with individual cases within those sub-committees;

14. Calls for the European Parliament to be associated with the Association Councils and with the sub-committees on human rights, and for the European Parliament's interparliamentary delegations to have an enhanced role in this connection and to invariably provide in the agendas for their visits for discussions on the clause;

15. Emphasises that the criteria for initiating a consultation procedure or applying appropriate measures must be objective and transparent;

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

16. Stresses that no measure may be lifted until the reasons for its application have ceased to exist, and calls for the introduction of additional measures if existing measures have not yielded results after a considerable period;
17. Recognising that the need for unanimity within the Council in order to initiate a consultation procedure has made it more difficult to apply the clause, calls for the abolition of unanimity for initiating a consultation procedure, and for the revision of Article 300(2) of the EC Treaty, which limits the role of the European Parliament in such cases;
18. Points to the importance of drawing the attention of the public at large to the fact that the human rights and democracy clause is provided for in agreements between the EU and third countries;
19. Considers that for the special case of countries with which the EU shares fundamental values and common policies for the long term, such as the countries concerned by the "new neighbourhood policy", one might consider signing agreements that go beyond the human rights and democracy clause, based on the sharing of common institutions for promoting democratic principles and human rights, on the example of the Council of Europe and/or other regional institutions;
20. With particular regard to the countries covered by the European Neighbourhood Policy, with which the European Union maintains particularly close links through association agreements, the clause should specify that the signatories of such agreements should grant each other — on a mutual basis — the right to observe their legislative and presidential elections; calls on the Council and the Commission to further encourage the countries concerned to admit international observers at the time of their elections, in the interests of transparency;
21. Stresses that, for elections to be considered democratic, free and fair, certain preconditions must be met, including, inter alia, respect for political and civic rights, respect for freedom of expression and information, equal access to the media and respect for political pluralism, so as to offer electors a real choice;
22. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

---

**P6\_TA(2006)0057**

## **Common Fisheries Policy (Shetland Box and Plaice Box)**

### **European Parliament resolution on the review of certain access restrictions in the Common Fisheries Policy (Shetland Box and Plaice Box) (2005/2190(INI))**

*The European Parliament,*

- having regard to the communication from the Commission to the Council and the European Parliament entitled "Review of certain access restrictions in the Common Fisheries Policy (Shetland Box and Plaice Box)" (COM(2005)0422),
- having regard to Articles 18 and 19 of Council Regulation (EC) No 2371/2002 of 20 December 2002 on the conservation and sustainable exploitation of fisheries resources under the Common Fisheries Policy<sup>(1)</sup>,
- having regard to Article 29 of Council Regulation (EC) No 850/98 of 30 March 1998 for the conservation of fishery resources through technical measures for the protection of juveniles of marine organisms<sup>(2)</sup>,

---

<sup>(1)</sup> OJ L 358, 31.12.2002, p. 59.

<sup>(2)</sup> OJ L 125, 27.4.1998, p. 1. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 2166/2005 (OJ L 345, 28.12.2005, p. 5).

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

- having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Fisheries (A6-0016/2006),
1. Notes that the Commission has now fulfilled its commitment under Article 19 of Council Regulation (EC) No 2371/2002 to make an assessment of the justification for restrictions on access to waters and resources outside the 12 mile zone in relation to the Shetland Box and the Plaice Box;
  2. Notes that, for a variety of reasons, the evaluations have taken considerably longer than was initially anticipated;
  3. Welcomes the decision of the Commission to consult widely with the industry and with the Member States before forming an opinion on this important topic;
  4. Welcomes the role of the North Sea Regional Advisory Council (NSRAC) in providing advice to the Commission on the operation and effectiveness of the Shetland Box and the Plaice Box and calls on the Commission to draw on further advice from the NSRAC in its further evaluation of the Boxes;
  5. Welcomes the decision of the Commission to maintain the Shetland Box for a further three years while further evaluations of the Box are undertaken as a first step towards ensuring that the fishing communities in that region are protected by a fisheries regime which will safeguard their future as a sustainable industry;
  6. Notes that the Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries (STECF) recommended that the Shetland Box should be kept in place;
  7. Notes that the NSRAC recommended that the Shetland Box be continued pending further evaluation;
  8. Considers that, should the proposed further evaluations of the Shetland Box take longer than the three-year period currently anticipated, the current regulation should remain in force, in line with the STECF advice;
  9. Notes that the STECF suggested that eliminating the Shetland Box might result in some increase of fishing effort in the area and that it further noted that any such changes that could lead to an increase in fishing effort in the area should be avoided;
  10. Notes that the UK and German authorities supported the retention of the Shetland Box and that the UK government has stated that changes are neither necessary nor desirable;
  11. Notes that the Shetland Box is an area of importance for haddock, whiting and monkfish and that the STECF considers that this is now possibly more so than at the time when the Box was established;
  12. Also notes with alarm the finding of the Commission's expert working group established to assess the effectiveness of the Shetland and Plaice Boxes that, in general, stocks of commercial interest in the Shetland Box are outside the safe biological limits, save as regards haddock and saithe;
  13. Calls on the Commission to make a quantitative evaluation of the likely effects of any changes to the Shetland Box;
  14. Welcomes the decision of the Commission to retain the Plaice Box and associated access restrictions pending further study;
  15. Notes that the German authorities support the retention of the Plaice Box and that the UK government notes that any decision should be taken in the context of future flatfish management and the advice of the NSRAC;

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

16. Notes that the conservation objective of the Plaice Box is clear;
  17. Calls on the Commission to conduct its review of the Plaice Box in the light of future flatfish management, including the plaice recovery plan;
  18. Notes that the expert working group highlighted the socio-economic importance of the Boxes;
  19. Further notes that the expert working group considered that one of the objectives of the Shetland Box is to provide protection for fisheries-dependent communities in the north of Scotland;
  20. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.
- 

**P6\_TA(2006)0058**

## **Heating and cooling from renewable energy sources**

### **European Parliament resolution with recommendations to the Commission on heating and cooling from renewable sources of energy (2005/2122(INI))**

*The European Parliament,*

- having regard to Article 192, second paragraph of the EC Treaty,
  - having regard to Rules 39 and 45 of its Rules of Procedure,
  - having regard to its resolution of 29 September 2005 on the share of renewable energy in the EU and proposals for concrete actions<sup>(1)</sup>,
  - having regard to the Communication from the Commission 'Energy for the Future: Renewable Sources of Energy — White Paper for a Community Strategy and Action Plan (COM(1997)0599),
  - having regard to the opinion of the Committee on Legal Affairs on the proposed legal basis,
  - having regard to the report of the Committee on Industry, Research and Energy (A6-0020/2006),
- A. whereas there is at present no legal provision concerning heating and cooling from renewable sources of energy,
  - B. whereas no proposal within the meaning of Rule 39(2) of the Rules of Procedure is in preparation,
  - C. whereas directives to promote renewable sources of energy in the fields of electricity and transport have resulted in, or boosted, sustainable development in the Member States,
  - D. whereas market developments in renewable energies in the individual Member States, which vary enormously from one to another, are due for the most part not to differences in potential, but rather to different, and in some cases inadequate, political and legal framework conditions,
  - E. whereas the promotion of a renewable energy market will help to achieve the new Lisbon objectives by increasing employment in the Member States and by increasing the Member States' and the EU's research and innovation effort,

---

<sup>(1)</sup> Adopted texts, P6\_TA(2005)0365.

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

- F. noting also that the use of waste heat from electricity production processes or industrial processes and free cooling contribute to reducing demand for conventional energy, Member States should identify the potentials for utilisation of these resources, show how they can be exploited more effectively, ensure legal clarity, better information for the public and an increase in research efforts,
- G. highlighting the important consequences of Sixth Council Directive 77/388/EEC of 17 May 1977 on the harmonization of the laws of the Member States relating to turnover taxes — Common system of value-added tax: uniform basis of assessment<sup>(1)</sup> for heating and cooling from renewable sources of energy;
1. Requests the Commission to submit to Parliament by 31 July 2006, on the basis of Article 175(1) of the EC Treaty, a legislative proposal on increasing the share of renewable energy for heating and cooling, following the detailed recommendations below;
  2. Confirms that the recommendations respect the principle of subsidiarity and the fundamental rights of citizens;
  3. Considers that the requested proposal will not have any financial implications for the EU budget;
  4. Instructs its President to forward this resolution and the accompanying detailed recommendations to the Commission and Council.

<sup>(1)</sup> OJ L 145, 13.6.1977, p. 1.

---

**ANNEX****DETAILED RECOMMENDATIONS ON THE CONTENT OF THE PROPOSAL REQUESTED****A. PRINCIPLES AND AIMS OF THE PROPOSAL**

1. The objective of the proposal requested is to evaluate and exploit economic potential with the aim of increasing the share of renewable energies used in heating and cooling in the EU from the present level of approximately 10 % to a realistic and ambitious figure of at least a double that by 2020.
2. An increase in the share of renewable energy used in heating and cooling should make a substantive contribution to securing European energy supplies, to creating jobs and to improving the environment, and significantly reduce demand in the EU for conventional energy, overall energy consumption in the EU heating and the cooling sector, the EU's dependence on oil and gas, in particular, and the cost of energy to consumers for domestic and professional uses.
3. The directive requested is intended to set the framework conditions for national support schemes, with due respect for the principle of subsidiarity and existing European rules in the energy and environmental spheres.
4. The potential of renewable sources of energy for heating and cooling, which has so far hardly been tapped, ought to be exploited, provided that the energy and environmental outcomes prove positive and compatible with sustainable production methods. Such action must not provide an excuse for the EU not to become the most energy efficient economy in the world by 2020; in particular, barriers to technologies which are already competitive should be eliminated, where possible by way of collaboration between national and decentralised authorities.

It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006

5. The directive requested is intended to allow all the relevant technologies to achieve a high degree of market penetration and development in all Member States. Inter-regional and cross-border co-operation can be enhanced in this field. To this end, appropriate use shall be made of the relevant Community policies and programmes, such as the Framework Programme for Competitiveness and Innovation and the Seventh Framework Programme for Research and Development.

6. The economic feasibility of the technologies and procedures concerned is to be accelerated by mass production and mass marketing.

## **B. MEASURES TO BE PROPOSED**

### **I. Objectives, Definition and Monitoring**

1. A realistic and ambitious EU target of at least a doubling of the share of renewable heating and cooling by 2020 shall be set, in order to increase that share throughout the EU.

2. Effective national targets, which take into account current differences in the share of renewable heating and cooling in the Member States and their regions and the potential of each of the relevant technologies and associated analyses, should contribute to reaching that EU target.

3. A clear definition should be provided for the forms of energy concerned, namely geothermal, solar thermal (including passive energy), district-heating and district-cooling using renewable sources of energy, ambient heat and biomass (in accordance with Directive 2001/77/EC of the European Parliament and of the Council of 27 September 2001 on the promotion of electricity produced from renewable energy sources in the internal electricity market<sup>(1)</sup>), as a basis for action.

4. At the latest one year after the entry into force of the directive requested, Member States should be required to agree on action plans to attain the objectives on the basis of their national potential and target for exploiting renewable sources for heating and cooling. The Member States' action plans should be renewed every three years and submitted to the Commission.

5. To assess the EU's energy requirements for heating and cooling and to monitor the growth of the renewable share, an EU-wide monitoring system valid in all Member States should be developed, in order to create a reliable and comparable data resource.

### **II. Dismantling administrative barriers**

1. Member States must be required to ensure a clear legal framework for the authorisation, control and certification of the use of renewable forms of energy for heating and cooling.

2. In authorising the utilisation of renewable energy systems ("RE systems") and associated heating and cooling networks, Member States shall ensure that the remit of the authorities is defined in a clear, efficient and transparent manner.

3. Provision shall be made for streamlining and expediting procedures at the appropriate administrative level. The burden of proof as regards the grounds for denying authorisation shall lie with the authorities.

4. Administrative charges must be transparent, fair and non-discriminatory and may not constitute covert taxation on resources.

### **III. National Support Schemes**

1. Financial incentives should, as a matter of principle, be provided by the Member States, in accordance with the principle of subsidiarity.

<sup>(1)</sup> OJ L 283, 27.10.2001, p. 33.



**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

2. However, national support schemes must comply with the following principles in attaining their objective:

- (a) support should be limited in time and be gradually reduced;
- (b) security of investments should be achieved by support conditions which are reliable and consistent in the medium term;
- (c) avoidance of stop-and-go market developments by providing for reliable terms for the support schemes;
- (d) efficient and systematic support to exploit existing potentials and to achieve the objectives;
- (e) economic feasibility of renewable energy technologies to be speeded up by extending mass production;
- (f) account to be taken of the special needs of the technologies involved and long-term objective of fully exploiting the potential of the various technologies;
- (g) cost-effective renewable technologies to be supported regardless of their size.

3. Where renewable technologies have not yet achieved a high degree of market penetration at competitive prices and development, Member States may consider incentive mechanisms, such as the following:

- (a) tax advantages/derogations for RE systems and associated heating and cooling networks;
- (b) direct investment aid;
- (c) regulatory measures, such as the promotion of the utilisation and/or the mandatory utilisation of RE systems, CHP and local and remote district heating/cooling from renewable energies, in the case of new buildings or renovation work;
- (d) pay-as-you-go arrangements to cover the costs of subsidized RE systems or of the RE heating/cooling produced, for example, in connection with a quota which is compatible with national objectives; fuels for use in highly efficient CHP systems and remote district heating and cooling systems should not be burdened financially;
- (e) other mechanisms within the framework of the single market and of the Rules on State aid for the Environment, State aid for innovation and State aid for regional development.

4. In connection with incentive mechanisms, care should be taken to ensure that there is no disproportionate increase in heating and cooling costs for the final consumer.

**IV. Accompanying measures**

1. Member States should seek to ensure that the public is fully informed about possible applications of renewable sources of energy for heating and cooling.

2. Member States shall ensure the publication of studies concerning the benefits to consumers from the use of renewable sources of energy for heating and cooling.

3. Member States should seek to ensure that the professional groups concerned are familiar with and master the appropriate technologies. Care should be taken to ensure that renewable energy technologies are accorded the importance they deserve in training and further training.

4. Member States shall encourage the high quality of the products and services concerned by taking appropriate measures.

**It-Tlieta, 14 ta' Frar 2006**

5. Members shall encourage the public sector to accord priority to heating and cooling from renewable sources of energy as part of procurement policy, taking due account of cost-effectiveness, particularly as regards newly constructed buildings or buildings being renovated.
6. The EU shall encourage the launching of EU-wide information campaigns for existing budgetary lines to highlight the use of renewable energies in heating and cooling.
7. The EU shall encourage the utilisation of structural and cohesion funds for the support and promotion of renewable heating and cooling.
8. Research efforts shall be increased in order to facilitate greater market penetration of renewable energy for heating and cooling.
9. Eco-labels for heating and cooling systems should be developed at European level.
10. The Member States shall take steps to prevent marginalisation of heating and cooling from highly efficient CHP plants through the development of national support schemes in accordance with Directive 2004/8/EC of the European Parliament and of the Council of 11 February 2004 on the promotion of cogeneration based on a useful heat demand in the internal energy market <sup>(1)</sup> (EU-CHP-Directive).

---

<sup>(1)</sup> OJ L 52, 21.2.2004, p. 50.

L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006

(2006/C 290 E/03)

## MINUTI

### PROĊEDURI TAS-SEDUTI

IPPRESIEDA: Josep BORRELL FONTELLES

*President*

#### 1. Ftuħ tas-Seduta

Hin tal-ftuħ tas-seduta: 09.05.

\*  
\*   \*   \*

Tkellm Pervenche Berès dwar l-aġenda (ma kienx il-każ ta' prinċipju ta' proċedura, Il-President waqfu milli jtkellem).

#### 2. Jedd għal-libertà tal-kelma u r-rispett għat-twemmin reliġjuż (dibattitu)

Dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Jedd għal-libertà tal-kelma u r-rispett għat-twemmin reliġjuż

Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) u José Manuel Barroso (President tal-Kummissjoni) għamlu d-dikjarazzjonijiet.

Tkellmu: Hans-Gert Poettering fisem il-grupp PPE-DE, Poul Nyrup Rasmussen fisem il-grupp PSE, Karin Riis-Jørgensen fisem il-grupp ALDE, Daniel Cohn-Bendit fisem il-grupp Verts/ALE, Francis Wurtz fisem il-grupp GUE/NGL, Jens-Peter Bonde fisem il-grupp IND/DEM, Brian Crowley fisem il-grupp UEN, Frank Vanhecke Membru mhux affiljat, u Hans Winkler.

Mozzjonijiet għal rizzoluzzjoni biex jiġi konkluż id-dibattitu skond l-Artikolu 103 (2) tar-Regoli ta' Proċedura:

- Elmar Brok, Gunnar Hökmark, Gitte Seeberg, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra u João de Deus Pinheiro fisem il-grupp PPE-DE, dwar il-jedd għal-libertà tal-kelma u r-rispett għat-twemmin reliġjuż (B6-0136/2006);
- Pasqualina Napoletano, Martine Roure, Martin Schulz, Hannes Swoboda u Jan Marinus Wiersma fisem il-grupp PSE, dwar il-jedd għal-libertà tal-kelma u r-rispett għat-twemmin reliġjuż (B6-0137/2006);
- Daniel Cohn-Bendit u Monica Frassoni fisem il-grupp Verts/ALE, dwar il-jedd għal-libertà tal-kelma u r-rispett għat-twemmin reliġjuż (B6-0138/2006);
- Graham Watson, Karin Riis-Jørgensen, Jean-Marie Cavada, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Sarah Ludford u Jeanine Hennis-Plasschaert fisem il-grupp ALDE, dwar il-jedd għal-libertà tal-kelma u r-rispett għat-twemmin reliġjuż (B6-0139/2006);
- Francis Wurtz u Willy Meyer Pleite fisem il-grupp GUE/NGL, dwar il-jedd għal-libertà tal-kelma u r-rispett għall-konvinzjonijiet reliġjużi (B6-0140/2006);
- Cristiana Muscardini u Konrad Szymański fisem il-grupp UEN, dwar il-jedd għal-libertà tal-kelma u r-rispett għall-konvinzjonijiet reliġjużi (B6-0141/2006).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 6.4 tal-Minuti ta' 16.02.2005.*

L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006

### 3. Il-konfront bejn l-Iran u l-komunità internazzjonali (dibattitu)

Dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Il-konfront bejn l-Iran u l-komunità internazzjonali

Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) ghamel dikjarazzjoni.

IPPRESIEDA: Ingo FRIEDRICH

*Vici President*

Franco Frattini (Vici President tal-Kummissjoni) ghamel dikjarazzjoni.

Tkellmu: Michael Gahler fisem il-grupp PPE-DE, Martin Schulz fisem il-grupp PSE, Annemie Neyts-Uyttebroeck fisem il-grupp ALDE, Angelika Beer fisem il-grupp Verts/ALE, Miguel Portas fisem il-grupp GUE/NGL, Bastiaan Belder fisem il-grupp IND/DEM, Konrad Szymański fisem il-grupp UEN, Hans-Peter Martin Membru mhux affiljat, Charles Tannock, Lilli Gruber, Cecilia Malmström, Bernat Joan i Marí, Tobias Pflüger, Georgios Karatzaferis, Ġirts Valdis Kristovskis, Bruno Gollnisch, Elmar Brok, Christa Prets, Gerard Batten, Koenraad Dillen, Jana Hybášková, Marek Siwiec, Panagiotis Beglitis, Marcello Vernola, Monika Beňová, Luís Queiró, Libor Rouček, Pierre Schapira, Inger Segelström, Hans Winkler u Franco Frattini.

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni biex jiġi konkluż id-dibattitu skond l-Artikolu 103 (2) tar-Regoli ta' Proċedura:

- Annemie Neyts-Uyttebroeck, Cecilia Malmström, István Szent-Iványi, Philippe Morillon u Antoine Duquesne fisem il-grupp ALDE, dwar il-konfront bejn l-Iran u l-komunità internazzjonali (B6-0096/2006);
- Michał Tomasz Kamiński, Konrad Szymański u Ġirts Valdis Kristovskis fisem il-grupp UEN, dwar l-Iran u l-komunità internazzjonali (B6-0099/2006);
- Lilli Gruber, Pasqualina Napoletano, Véronique De Keyser u Christa Prets fisem il-grupp PSE, dwar il-konfront bejn l-Iran u l-komunità internazzjonali (B6-0102/2006);
- Michael Gahler u Charles Tannock fisem il-grupp PPE-DE, dwar il-konfront bejn l-Iran u l-komunità internazzjonali (B6-0103/2006);
- Francis Wurtz fisem il-grupp GUE/NGL, dwar l-Iran (B6-0104/2006);
- Angelika Beer, Daniel Cohn-Bendit, Monica Frassoni, Rebecca Harms, Joost Lagendijk, Raül Romeva i Rueda u Claude Turmes fisem il-grupp Verts/ALE, dwar l-Iran (B6-0106/2006).

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 4.2 tal-Minuti ta' 15.02.2006.*

IPPRESIEDA: Luigi COCILOVO

*Vici President*

### 4. Hin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati tal-votazzjoni (emendi, votazzjonijiet separati u maqsumin, eċċ) jidhru fl-Anness 'Riżultati tal-Votazzjonijiet' tal-Minuti.

#### 4.1. Liċenzja Komunitarja ta' kontrolluri tat-traffiku ta' l-ajru \*\*\*II (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rakkomandazzjoni għat-tieni qari dwar il-Požizzjoni Komuni adottata mill-Kunsill bil-hsieb li tiġi adottata d-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar liċenzja Komunitarja għall-kontrolluri tat-traffiku ta' l-ajru [10724/2/2005 — C6-0399/2005 — 2004/0146(COD)] — Kunitat għat-Trasport u t-Turiżmu.

Rapporteur: Christine De Veyrac (A6-0007/2006)

(*Maġġoranza kwalifikata*)

(*Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 1*)

L-Erbgħa, 15 ta' Frar 2006

POŻIZZJONI KOMUNI TAL-KUNSILL

Dikjarata approvata (P6\_TA(2006)0059)

## 4.2. Il-konfront bejn l-Iran u l-komunità internazzjonali (votazzjoni)

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0096/2006, B6-0099/2006, B6-0102/2006, B6-0103/2006, B6-0104/2006 u B6-0106/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 2)

Tkellem Bernd Posselt biex jilmenta għall-fatt li t-test tal-Proposta għal Riżoluzzjoni Komuni mhijiex disponibbli fil-lingwi kollha.

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0096/2006/rev.

(flok B6-0096/2006, B6-0099/2006, B6-0102/2006 u B6-0103/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Michael Gahler u Charles Tannock fisem il-grupp PPE-DE,
- Pasqualina Napoletano fisem il-grupp PSE,
- Annemie Neyts-Uyttebroeck fisem il-grupp ALDE,
- Michał Tomasz Kamiński, Konrad Szymański u Ġirts Valdis Kristovskis fisem il-grupp UEN

Adottata (P6\_TA(2006)0060)

(Il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0104/2006 u B6-0106/2006 waqgħu.)

## 5. Spjegazzjonijiet tal-votazzjoni

Spjegazzjonijiet tal-votazzjoni bil-miktub:

L-ispegazzjonijiet tal-votazzjoni li tressqu skond l-Artikolu 163(3) tar-Regoli ta' Proċedura jidhru fir-rapport verbatim ta' din is-seduta.

## 6. Korrezzjonijiet ta' votazzjonijiet

Il-korrezzjonijiet tal-votazzjonijiet jidhru fil-websajt "Séance en direct" "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" u fil-verżjoni stampata ta' l-anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet b'sejha ta' l-Ismijiet".

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tiġi aġġornata regolarment sa ta' l-anqas ġimagħtejn wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

Wara li tghaddi din l-iskadenza l-korrezzjonijiet tal-votazzjonijiet jiġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u l-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali

Membri li kienu preżenti iżda ma vvutawx:

Karl-Heinz Florenz, Robert Sturdy.

(Hin li fih ġiet sospiza s-seduta sa ma bdiet is-seduta formali: 11.45)

L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006

IPPRESIEDA: Josep BORRELL FONTELLES

*President*

## 7. Seduta formali — l-Awstrija

Mill-12.05 sal-12.30 saret seduta formali tal-Parlament fl-okkażjoni ta' taż-żjara tas-Sur Heinz Fischer, President tar-Repubblika ta' l-Awstrija.

(Hin li fih giet sospiza s-seduta: 12.30 Hin li fih tkomplet is-seduta: 15.00.)

IPPRESIEDA: Antonios TRAKATELLIS

*Vici President*

## 8. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

## 9. Perspettivi għall-Bożnja u Herzegovina (dibattitu)

Dikjarazzjoniet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Perspettivi għall-Bożnja u Herzegovina

Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) u Olli Rehn (Membru tal-Kummissjoni) għamli d-dikjarazzjonijiet.

Tkellmu: Doris Pack fisem il-grupp PPE-DE, Jelko Kacin fisem il-grupp ALDE, Gisela Kallenbach fisem il-grupp Verts/ALE, Erik Meijer fisem il-grupp GUE/NGL, Jan Tadeusz Masiel Membru mhux affiljat, Hannes Swoboda fisem il-grupp PSE, Anna Ibrisagic, Borut Pahor, Sarah Ludford, Angelika Beer, Bernd Posselt, Justas Vincas Paleckis, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Jacek Protasiewicz, Ignasi Guardans Cambó, Alojz Peterle, Hans Winkler u Olli Rehn.

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni biex jiġi konkluz id-dibattitu skond l-Artikolu 103 (2) tar-Regoli ta' Proċedura:

- Jelko Kacin, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Sarah Ludford, Ignasi Guardans Cambó u Philippe Morillon fisem il-grupp ALDE, dwar il-perspettivi tal-futur għall-Bożnja u Herzegovina (B6-0095/2006);
- Daniel Cohn-Bendit, Angelika Beer, Joost Lagendijk, Raül Romeva i Rueda, Gisela Kallenbach u Sepp Kusstatscher fisem il-grupp Verts/ALE, dwar il-perspettivi ta' l-Unjoni Ewropea tal-Bożnja-Herzegovina (B6-0097/2006);
- Konrad Szymański, Rolandas Pavilionis, Adriana Poli Bortone u Inese Vaidere fisem il-grupp UEN, dwar il-Bożnja-Herzegovina (B6-0098/2006);
- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda u Panagiotis Beglitis fisem il-grupp PSE, dwar il-perspettiva għall-Bożnja-Herzegovina (B6-0100/2006);
- Doris Pack u Anna Ibrisagic fisem il-grupp PPE-DE, dwar il-perspettiva għall-Bożnja-Herzegovina (B6-0101/2006);
- Erik Meijer fisem il-grupp GUE/NGL, dwar il-perspettiva għall-Bożnja-Herzegovina (B6-0105/2006).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: punt 6.5 tal-Minuti ta' 16.02.2006.

L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006

## 10. Sitwazzjoni fil-Belarus fir-rigward ta' l-elezzjonijiet presidenzjali tad-19 ta' Marzu 2006 (dibattitu)

Dikjarazzjonijiet tal-Kunsill u tal-Kummissjoni: Sitwazzjoni fil-Belarus fir-rigward ta' l-elezzjonijiet presidenzjali tad-19 ta' Marzu 2006

Hans Winkler (President fil-kariga tal-Kunsill) ghamel dikjarazzjoni.

IPPRESIEDA: Gérard ONESTA

*Vici President*

Joe Borg (Membru tal-Kummissjoni) ghamel dikjarazzjoni.

Tkellmu: Charles Tannock fisem il-grupp PPE-DE, Jan Marinus Wiersma fisem il-grupp PSE, Elisabeth Schroedter fisem il-grupp Verts/ALE, Věra Flasarová fisem il-grupp GUE/NGL, Paul Marie Coûteaux fisem il-grupp IND/DEM, Konrad Szymański fisem il-grupp UEN, Jan Tadeusz Masiel Membru mhux affiljat, Anna Záborská, Joseph Muscat, Anne E. Jensen, Jonas Sjöstedt, Inese Vaidere, Laima Liucija Andrikiene, Andrzej Jan Szejna, Rolandas Pavilionis, Hans Winkler u Joe Borg.

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni biex jiġi konkluż id-dibattitu skond l-Artikolu 103 (2) tar-Regoli ta' Proċedura:

- Bogdan Klich u Charles Tannock fisem il-grupp PPE-DE, dwar is-sitwazzjoni fil-Belarus qabel l-elezzjonijiet presidenzjali tad-19 ta' Marzu (B6-0109/2006);
- Jan Marinus Wiersma, Marek Siwiec u Joseph Muscat fisem il-grupp PSE, dwar il-Belarus fir-rigward ta' l-elezzjonijiet presidenzjali tad-19 ta' Marzu (B6-0113/2006);
- André Brie u Jonas Sjöstedt fisem il-grupp GUE/NGL, dwar is-sitwazzjoni fil-Belarus fir-rigward ta' l-elezzjonijiet presidenzjali tad-19 ta' Marzu (B6-0120/2006);
- Konrad Szymański u Inese Vaidere fisem il-grupp UEN, dwar is-sitwazzjoni fil-Belarus (B6-0122/2006);
- Elisabeth Schroedter u Marie Anne Isler Béguin fisem il-grupp Verts/ALE, dwar il-Belarus fir-rigward ta' l-elezzjonijiet presidenzjali tad-19 ta' Marzu (B6-0123/2006);
- Janusz Onyszkiewicz u Cecilia Malmström fisem il-grupp ALDE, dwar is-sitwazzjoni fil-Belarus fir-rigward ta' l-elezzjonijiet presidenzjali tad-19 ta' Marzu (B6-0125/2006).

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: punt 6.6 tal-Minuti ta' 16.02.2006.

(Hin li fih ġiet sospiza s-seduta sa ma sar il-hin għall-mistoqsijiet: 16.50 Hin li fih tkomplet is-seduta: 17.30.)

IPPRESIEDA: Sylvia-Yvonne KAUFMANN

*Vici President*

## 11. Il-ġlieda kontra r-razziżmu fil-futbol (dikjarazzjoni bil-miktub)

Id-dikjarazzjoni miktuba 69/2005, pprezentata mill-Membri Emine Bozkurt, Claude Moraes, Christopher Heaton-Harris, Cem Özdemir u Alexander Alvaro, dwar il-ġlieda kontra r-razziżmu, għandha l-firem tal-maġġoranza tal-Membri tal-Parlament u bħala riżultat se tkun ipprezentata lid-destinatarji u ppubblikata b'indikazzjoni ta' l-ismijiet tal-firmatarji, skond l-Artikolu 116 (4) tar-Regoli ta' Proċedura, fit-Testi adottati tas-sessjoni ta' l-14.03.2006.

Tkellem Emine Bozkurt.

## 12. Hin tal-mistoqsijiet (mistoqsijiet għall-Kummissjoni)

Il-Parlament eżamina numru ta' mistoqsijiet lill-Kummissjoni (B6-0002/2006).

### *L-ewwel parti*

Mistoqsija 33 (Andreas Schwab): Il-kompatibilità tat-tariffi tat-triq għall-karozzi mal-liġi Komunitarja.

Janez Potočnik (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Richard Seeber (sostitut ta' l-awtur).

Mistoqsija 34 (Robert Evans): "Junk Food" (lkel mingħajr interess nutrizzjonali).

Mariann Fischer Boel (Membru tal-Kummissjoni) wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Robert Evans u Philip Bushill-Matthews.

Mistoqsija 35 (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou): Iffinanzjar tan-netwerks transewropej tat-trasport.

Mariann Fischer Boel wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Justas Vincas Paleckis u Richard Seeber.

### *It-tieni parti*

Mistoqsija 36 (Justas Vincas Paleckis): L-iffinanzjar tas-Seba' Programm ta' Qafas tal-Komunità għar-riċerka għall-perjodu 2007-2013.

Janez Potočnik wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Justas Vincas Paleckis, Anne E. Jensen u Richard Seeber.

Mistoqsija 37 (Seán Ó Neachtain): Fondi maħsuba għar-riċerka fir-regjuni Ewropej.

Janez Potočnik wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Seán Ó Neachtain, Anne E. Jensen u Paul Rübġig.

Mistoqsija 38 (Teresa Riera Madurell): Il-baġit tal-Komunita' u s-Seba' Programm ta' Qafas għar-riċerka u l-iżvilupp.

Janez Potočnik wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Teresa Riera Madurell, Paul Rübġig u Margarita Starkevičiūtė.

Mistoqsija 39 (Hélène Goudin): Proposta tal-Kummissjoni dwar l-"ambaxxaturi Ewropej tar-rieda tajba".

Janez Potočnik wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Hélène Goudin.

Mistoqsija 40 (Richard Corbett): Rizorsi għad-dibattitu dwar il-futur ta' l-Ewropa.

Janez Potočnik wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsijiet supplimentari ta' Richard Corbett u James Hugh Allister.

Mistoqsija 41 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Miżuri biex jitjiebu n-netwerks Ewropej ta' l-Infommazzjoni.

Janez Potočnik wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Marie Panayotopoulos-Cassiotou.

Mistoqsija 42 (Margarita Starkevičiūtė): Ix-xandir tal-Euronews fil-Litwanja.

Janez Potočnik wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Margarita Starkevičiūtė.

Mistoqsija 43 (Henrik Dam Kristensen): Ftehma dwar iz-zokkor u r-rinazzjonalizzazzjoni tal-politika komuni għall-agrikoltura.

Mariann Fischer Boel wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Henrik Dam Kristensen.



**L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006**

Mistoqsija 44 (Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk): Riforma fl-organizzazzjoni tas-suq taz-zokkor.

Mariann Fischer Boel wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk.

Mistoqsija 45 (Glenys Kinnock): Ghajnuna għall-irfinar.

Mariann Fischer Boel wieġeb għall-mistoqsija u għall-mistoqsija supplimentari ta' Glenys Kinnock.

Il-mistoqsijiet li ma kinux twieġbu minhabba nuqqas ta' hin se jinghataw twieġbiet bil-miktub aktar 'il quddiem (*ara l-Anness tar-Rapporti Verbatim tad-Dibattiti*)

Il-hin tal-mistoqsijiet imholli għall-Kummissjoni ntemm.

(*Hin li fih giet sospiza s-seduta: 19.10 Hin li fih tkomplet is-seduta: 21.00.*)

IPPRESIEDA: Manuel António dos SANTOS

*Vici President*

**13. Immaniġġjar tar-riskji u tal-krizijiet fis-settur tal-biedja (dibattitu)**

Rapport dwar l-immaniġġjar tar-riskji u tal-krizijiet fil-qasam tal-biedja [2005/2053(INI)] — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali.

Rapporteur: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0014/2006)

Tkellem Mariann Fischer Boel (Membru tal-Kummissjoni).

Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf ipprezenta r-rapport.

Tkellmu: Ioannis Gklavakis fisem il-grupp PPE-DE, Bogdan Golik fisem il-grupp PSE, Niels Busk fisem il-grupp ALDE, Margrete Auken fisem il-grupp Verts/ALE, Diamanto Manolakou fisem il-grupp GUE/NGL, Jeffrey Titford fisem il-grupp IND/DEM, Jan Tadeusz Masiel Membru mhux affiljat, Markus Pieper, Katerina Batzeli, Ilda Figueiredo, Neil Parish, Luis Manuel Capoulas Santos, Jim Higgins, Wiesław Stefan Kuc, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf u Mariann Fischer Boel.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 6.7 tal-Minuti ta' 16.02.2006.*

**14. Implimentazzjoni ta' strateġija ta' l-Unjoni Ewropea dwar il-foresti (dibattitu)**

Rapport dwar l-implimentazzjoni ta' strateġija ta' l-Unjoni Ewropea dwar il-foresti [2005/2054(INI)] — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali.

Rapporteur: Heinz Kindermann (A6-0015/2006)

Tkellem Mariann Fischer Boel (Membru tal-Kummissjoni).

Heinz Kindermann ipprezenta r-rapport.

Tkellmu: Christofer Fjellner (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat ENVI), Michl Ebner fisem il-grupp PPE-DE, Luis Manuel Capoulas Santos fisem il-grupp PSE, Anne Laperrouze fisem il-grupp ALDE, Ilda Figueiredo fisem il-grupp GUE/NGL, Andrzej Tomasz Zapałowski fisem il-grupp IND/DEM, Janusz Wojciechowski fisem il-grupp UEN, Agnes Schierhuber, María Isabel Salinas García, Kyösti Virrankoski, Dariusz Maciej Grabowski, Zdzisław Zbigniew Podkański, Duarte Freitas, Rosa Miguélez Ramos, Danutė Budreikaitė, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Elisabeth Jeggle, Bernadette Bourzai, Laima Liucija Andrikienė, Riitta Myller, Jan Březina, Wiesław Stefan Kuc, Czesław Adam Siekierski u Mariann Fischer Boel.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *punt 6.8 tal-Minuti ta' 16.02.2006.*

L-Erbgħa, 15 ta' Frar 2006

**15. Linji Gwida strateġiċi għall-Iżvilupp Rurali (2007-2013) \*** (dibattitu)

Rapport dwar il-proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar linji gwida strateġiċi tal-Komunità għall-Iżvilupp Rurali (perijodu ta' programmazzjoni 2007-2013) [COM(2005)0304 — C6-0349/2005 — 2005/0129(CNS)] — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali.  
Rapporteur: Mairead McGuinness (A6-0023/2006)

Tkellm Mariann Fischer Boel (Membru tal-Kummissjoni).

Mairead McGuinness ipprezentat ir-rapport.

Tkellmu: Elspeth Attwooll (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat REGI), Agnes Schierhuber fisem il-grupp PPE-DE, Csaba Sándor Tabajdi fisem il-grupp PSE, Kyösti Virrankoski fisem il-grupp ALDE, Kathy Sinnott fisem il-grupp IND/DEM, Janusz Wojciechowski fisem il-grupp UEN, Peter Baco Membru mhux affiljat, Giuseppe Castiglione, Marc Tarabella, Marian Harkin, Zdzisław Zbigniew Podkański, James Hugh Allister, James Nicholson, Rosa Miguélez Ramos, Alfonso Andria, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Ambroise Guellec, Bernadette Bourzai, Ljudmila Novak, Zita Gurmai, Tomáš Zatloukal u Mariann Fischer Boel.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: punt 6.2 tal-Minuti ta' 16.02.2006.

**16. Aġenda għas-seduta li jmiss**

L-aġenda tas-sessjoni ta' l-ghada giet iffinalizzata (dokument "Aġenda" PE 368.298/OJJE).

**17. Għeluq tas-seduta**

Hin li fih inghalqet is-seduta: 00.05.

Julian Priestley  
Segretarju Ġenerali

Mario Mauro  
Vċi-President

---

L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006

## REGISTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andriksen, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnaoutakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonino, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepöels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarikakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coüteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Galá, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grosch, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kušis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Letta, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Locatelli, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Peł, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Píks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Procacci, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Rothe, Rouček, Roue, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Ryan, Saifi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Silva Peneda, Sinnott, Siwiec, Sjöstedt, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska,

L-Erbgħa, 15 ta' Frar 2006

Starkevičiūtė, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Verges, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Osservatori:

Abadjiev Dimitar, Anastase Roberta Alma, Arabadjiev Alexander, Bărbulețiu Tiberiu, Becșenescu Dumitru, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Cappone Maria, Ciornei Silvia, Cioroianu Adrian Mihai, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dimitrov Martin, Duca Viorel, Dumitrescu Cristian, Gaň Ovidiu Victor, Hoge Vlad Gabriel, Husmenova Filiz, Iacob Ridzi Monica Maria, Ivanova Iglia, Kazak Tchetin, Kelemen Atilla Béla Ladislau, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Morțun Alexandru Ioan, Muscă Monica Octavia, Nicolae Șerban, Paparizov Atanas Atanassov, Pașcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Severin Adrian, Shouleva Lydia, Silaghi Ovidiu Ioan, Sofianski Stefan, Stoyanov Dimitar, Szabó Károly Ferenc, Tîrle Radu, Vigenin Kristian, Zgonea Valeriu Ștefan

---

L-Erbgħa, 15 ta' Frar 2006

## ANNEX I

## RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET

## Abbrevjazzjonijiet u simboli

|                       |  |
|-----------------------|--|
| +                     | adottat  |
| -                     | irrifjutat/a   |
|                       | skadut/a   |
| Ir                    | irtirat/a  |
| VSI (... , ... , ...) | votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet (favur, kontra, astenew) |
| VE (... , ... , ...)  | votazzjoni elettronika (favur, kontra, astenew)            |
| Vmaq                  | votazzjoni maqsuma   |
| Vsep                  | votazzjoni separata  |
| em                    | emenda   |
| EmK                   | emenda ta' kompromess                                      |
| PK                    | parti korrispondenti                                       |
| EmT                   | emenda li thassar  |
| =                     | emendi identiċi  |
| §                     | paragrafu  |
| Art                   | Artikolu   |
| Pre                   | premissa   |
| MOZ                   | mozzjoni għal riżoluzzjoni                                 |
| MOZK                  | mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta                        |
| SIG                   | votazzjoni sigrieta  |

## 1. Liċenzja komunitarja għall-kontrolluri ta' l-ajru \*\*\*II

Rapport: Christine DE VEYRAC (A6-0007/2006)

| Suġġett                              | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|--------------------------------------|----------|------------|-------------------|
| <b>approvata mingħajr votazzjoni</b> |          | +          |                   |

## 2. Konfront bejn l-Iran u l-Komunità Internazzjonali

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0096/2006, B6-0099/2006, B6-0102/2006, B6-0103/2006, B6-0104/2006, B6-0106/2006

| Suġġett  | Em Nr | Awtur                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|--|-------|-----------------------|----------|------------|-------------------|
| <b>Proposta għal riżoluzzjoni komuni RC-B6-0096/2006/rev.<br/>(PPE-DE, PSE, ALDE, UEN)</b> |       |                       |          |            |                   |
| Qabel § 1  | 1     | GUE/NGL               | VSI      | -          | 245, 318, 18      |
| § 7  | §     | <b>test oriġinali</b> | VSI      | +          | 513, 74, 22       |

L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006

| Suġġett  | Em Nr | Awtur                 | VSI eċċ.     | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |   |           |              |
|--|-------|-----------------------|--------------|------------|-------------------|---|-----------|--------------|
| § 8  | 3     | Verts/ALE             | VSI          | -          | 265, 340, 23      |   |           |              |
| Wara § 10  | 4     | Verts/ALE             | VSI          | -          | 80, 528, 27       |   |           |              |
|  |       |                       |              |            |                   | 5 | Verts/ALE | Vmaq/VSI     |
|  | 1     | +                     | 346, 278, 15 |            |                   |   |           |              |
|  | 2     | -                     | 90, 533, 15  |            |                   |   |           |              |
|  | 6     | Verts/ALE             | Vmaq/VSI     |            |                   |   |           |              |
|  |       |                       |              |            |                   | 1 | -         | 297, 328, 19 |
|  | 2     |                       |              |            |                   |   |           |              |
| § 13   | §     | <b>test originali</b> | Vmaq         |            |                   |   |           |              |
|  |       |                       |              |            |                   | 1 | +         |              |
|  |       |                       |              |            |                   | 2 | -         |              |
|  |       |                       |              |            |                   | 3 | -         |              |
| Wara ċitazzjoni 7  | 2     | Verts/ALE             | VSI          | +          | 369, 256, 25      |   |           |              |
| <b>votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)</b>                        |       |                       |              | +          |                   |   |           |              |
| <b>mozzjonijiet għal riżoluzzjonijiet mill-gruppi politiċi</b> |       |                       |              |            |                   |   |           |              |
| B6-0096/2006   |       | ALDE                  |              |            |                   |   |           |              |
| B6-0099/2006   |       | UEN                   |              |            |                   |   |           |              |
| B6-0102/2006   |       | PSE                   |              |            |                   |   |           |              |
| B6-0103/2006   |       | PPE-DE                |              |            |                   |   |           |              |
| B6-0104/2006   |       | GUE/NGL               |              |            |                   |   |           |              |
| B6-0106/2006   |       | Verts/ALE             |              |            |                   |   |           |              |

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

Verts/ALE: emi 2, 3, 4, 5 u 6

GUE/NGL: em 1 u § 7

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PPE-DE

### § 13

L-ewwel parti: "Estime que ... matière de sécurité" mingħajr il-frazi "les négociations relatives à"

It-tieni parti: "les négociations relatives à"

It-tielet parti: "demande à la UE3 ... négociations avec l'Iran"

PSE

### em 5

L-ewwel parti: "regrette profondément ... des échecs complets"

It-tieni parti: "et souligne que ... en vertu du TNP"

### em 6

L-ewwel parti: "regrette vivement ... à des moyens terroristes"

It-tieni parti: "ce qui encourage plus encore ... bombe nucléaire"

L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006

## ANNEX II

## RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMIJIET

## 1. Riżoluzzjoni komuni B6-0096/2006 — Iran

## Emenda 1

## Favur: 245

**ALDE:** Chiesa, Karim, Newton Dunn, Ortuondo Larrea**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Verges, Wagenknecht**IND/DEM:** Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Tomczak, Zapałowski**NI:** Bobošíková, Giertych, Martin Hans-Peter, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Ashworth, Bachelot-Narquin**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Carlotti, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laiguel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka**Kontra: 318****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkievicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Salvini, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise**NI:** Allister, Battilocchio, Claeys, De Michelis, Dillen, Helmer, Mölzer, Mote, Romagnoli, Vanhecke

L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006

**PPE-DE:** Antoniazzi, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pinheiro, Pírker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Casaca, Mann Erika

**UEN:** Aylward, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere

### **Astensjonijiet: 18**

**ALDE:** Lynne

**IND/DEM:** Goudin, Lundgren, Wohlin, Źelezný

**NI:** Belohorská, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Rivera, Rutowicz, Schenardi

**PSE:** Hänsch, Rosati

**Verts/ALE:** van Buitenen

## **2. Riżoluzzjoni komuni B6-0096/2006 — Iran**

### **Paragrafu 7**

#### **Favur: 513**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimakakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehieux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Meijer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Coûteaux, Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Salvini, Sinnott, Speroni, Tomczak, de Villiers, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Rivera, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr



**L-Erbgħa, 15 ta' Frar 2006**

**PPE-DE:** Albertini, Andriekienè, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejč, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzaï, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilonis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Isler Béguin

**Kontra: 74**

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Goudin, Lundgren, Wohlin

**NI:** Martin Hans-Peter, Mussolini

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006

**Astensjonijiet: 22****ALDE:** Hennis-Plasschaert**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise**NI:** Allister, Belohorská, Claeys, Dillen, Mote, Romagnoli, Rutowicz, Vanhecke**PPE-DE:** Ventre**Verts/ALE:** van Buitenen, Joan i Marí, Trüpel**3. Riżoluzzjoni komuni B6-0096/2006 — Iran****Emenda 3****Favur: 265****ALDE:** Chiesa, Di Pietro, Karim, Lynne, Resetarits**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer**IND/DEM:** Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski**NI:** Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti**UEN:** Berlató**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka**Kontra: 340****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006**

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Titford, de Villiers, Wise, Železný

**NI:** Allister, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Helmer, Masiel, Mölzer, Mote, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiéné, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Casaca, Ferreira Anne, Mann Erika

**UEN:** Aylward, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere

**Astensjonijiet: 23**

**ALDE:** Ortuondo Larrea

**IND/DEM:** Borghezio, Goudin, Lundgren, Salvini, Speroni, Wohlin

**NI:** Belohorská, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mussolini, Romagnoli, Schenardi

**PSE:** Ilves, Rosati, Siwec

**UEN:** Krasts, Kristovskis, Zīle

**Verts/ALE:** van Buitenen

**4. Riżoluzzjoni komuni B6-0096/2006 — Iran****Emenda 4****Favur: 80**

**ALDE:** Lynne, Resetarits

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006

**IND/DEM:** Bonde, Sinnott**NI:** Bobošíková, Martin Hans-Peter**PPE-DE:** Pomés Ruiz**PSE:** Navarro, Paasilinna, Westlund

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 528**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Karatzaferis, Knapman, Louis, Natrass, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Železný

**NI:** Allister, Battilocchio, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Piskorski, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne,

**L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006**

Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Myller, Napolitano, Öger, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański

**Astensjonijiet: 27**

**ALDE:** Chiesa, Karim

**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Toussas

**IND/DEM:** Borghezio, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Speroni, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Belohorská, Rutowicz

**PPE-DE:** Wijkman

**PSE:** Moraes, Muscat

**UEN:** Krasts, Kristovskis, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** van Buitenen

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Åsa Westlund

**5. Riżoluzzjoni komuni B6-0096/2006 — Iran****Emenda 5/1****Favur: 346**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Borghezio, Salvini, Speroni

**NI:** Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter, Rivera

**PPE-DE:** Wijkman

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir,

L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006

De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Krasts, Kristovskis, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### **Kontra: 278**

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, Wise, Żelezný

**NI:** Allister, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomólka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Casaca

**UEN:** Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilonis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański

L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006

**Astensjonijiet: 15**

**IND/DEM:** Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, de Villiers, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Belohorská, Kozlík

**Verts/ALE:** van Buitenen

**6. Riżoluzzjoni komuni B6-0096/2006 — Iran**

**Emenda 5/2**

**Favur: 90**

**ALDE:** Resetarits

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Borghezio, Krupa, Salvini, Speroni

**NI:** Bobošíková, Martin Hans-Peter

**PSE:** Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Lambrinidis, Matsouka, Sifunakis, Tzampazi, Xenogiannakopoulou

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 533**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Żelezný

**NI:** Allister, Battilocchio, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, De Michelis, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heatton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese,

L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006

Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beñová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzaï, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Pinior, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilonis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

### **Astensjonijiet: 15**

**ALDE:** Chiesa

**IND/DEM:** Goudin, Grabowski, Karatzaferis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Wohlin, Zapałowski

**PPE-DE:** Wijkman

**PSE:** Moraes, Paasilinna, Siwiec

**Verts/ALE:** van Buitenen

## **7. Riżoluzzjoni komuni B6-0096/2006 — Iran**

### **Emenda 6/1**

#### **Favur: 297**

**ALDE:** Busk, Chiesa, Cocilovo, Costa, Diċkutè, Di Pietro, Drċar Murko, in 't Veld, Kacin, Karim, Kułakowski, Lambsdorff, Ludford, Lynne, Ortuondo Larrea, Pistelli, Prodi, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi, Väyrynen

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėk, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Grabowski, Karatzaferis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski



**L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006**

**NI:** Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Cederschiöld, Doyle, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Wijkman, Wortmann-Kool

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**UEN:** Kristovskis, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 328**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Cavada, Chatzimarkakis, Cornillet, Degutis, Deprez, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pannella, Polfer, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Booth, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Nattrass, Salvini, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Železný

**NI:** Allister, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Romagnoli, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Antoniozzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski,

L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006

Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Casaca

**UEN:** Aylward, Berlatto, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

### **Astensjonijiet: 19**

**IND/DEM:** Goudin, Krupa, Lundgren, Wohlin

**NI:** Baco, Belohorská, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Mölzer, Mussolini, Rivera, Rutowicz, Schenardi

**Verts/ALE:** van Buitenen, Joan i Mari

## **8. Riżoluzzjoni komuni B6-0096/2006 — Iran**

### **Emenda 2**

#### **Favur: 369**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Degutis, Deprez, Dičkutė, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Kacin, Karim, Klinz, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pannella, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Savi, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Borghezio, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Salvini, Speroni, Tomczak, Zapalowski

**NI:** Battilocchio, Bobošíková, De Michelis, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Wijkman

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Calabuig Rull, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gruber, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Locatelli, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Peillon, Piecyk, Piniór, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Valenciano Martínez-Orozco, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zani, Zingaretti

**L-Erbgħa, 15 ta' Frar 2006**

**UEN:** Aylward, Berlato, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, Graefe zu Baringdorf, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Joan i Marí, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 256**

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Sinnott

**NI:** Allister, Claeys, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Masiel, Mölzer, Mote, Mussolini, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Antoniazzi, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bowis, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fatuzzo, Ferber, Fjellner, Fontaine, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Klich, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Ribeiro e Castro, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Ventre, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, von Wogau, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Batzeli, Sifunakis, Siwec

**UEN:** Krasts

**Astensjonijiet: 25**

**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Toussas

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Booth, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Karatzaferis, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin, Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Kozlík

**PSE:** Ilves

**Verts/ALE:** van Buitenen

---

**TESTI ADOTTATI <sup>(1)</sup>****P6\_TA(2006)0059****Community Air Traffic Controller Licence \*\*\*II****European Parliament legislative resolution on the Council common position for adopting a directive of the European Parliament and of the Council on a Community Air Traffic Controller Licence (10724/2/2005 — C6-0399/2005 — 2004/0146(COD))**

(Codecision procedure: second reading)

*The European Parliament,*

- having regard to the Council common position (10724/2/2005 — C6-0399/2005),
- having regard to its position at first reading <sup>(2)</sup> on the Commission proposal to Parliament and the Council (COM(2004)0473) <sup>(3)</sup>,
- having regard to the amended Commission proposal (COM(2005)0293) <sup>(1)</sup>,
- having regard to Article 251(2) of the EC Treaty,
- having regard to Rule 67 of its Rules of Procedure,
- having regard to the recommendation for second reading of the Committee on Transport and Tourism (A6-0007/2006),

1. Approves the common position;
2. Notes that the act is adopted in accordance with the common position;
3. Instructs its President to sign the act with the President of the Council pursuant to Article 254(1) of the EC Treaty;
4. Instructs its Secretary-General to sign the act, once it has been verified that all the procedures have been duly completed, and, in agreement with the Secretary-General of the Council, to have it published in the Official Journal of the European Union;
5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

<sup>(1)</sup> Ghalissa dawn it-testi m'humiex disponibbli bil-Malti.

<sup>(2)</sup> OJ C 320 E, 15.12.2005, p. 50.

<sup>(3)</sup> Not yet published in OJ.

**P6\_TA(2006)0060****Iran****European Parliament resolution on the confrontation between Iran and the international community***The European Parliament,*

- having regard to its previous resolutions of 13 October 2005 <sup>(1)</sup> and of 17 November 2005 <sup>(2)</sup> on Iran,
- having regard to the conclusions of the General Affairs Council of 30 and 31 January 2006,

<sup>(1)</sup> Text adopted P6\_TA(2005)0382.

<sup>(2)</sup> Text adopted P6\_TA(2005)0441.

**L-Erbgha, 15 ta' Frar 2006**

- having regard to the resolutions of the International Atomic Energy Agency (IAEA) Board of Governors of 24 September 2005 and 4 February 2006 on the implementation of the NPT Safeguards Agreement in the Islamic Republic of Iran,
  - having regard to the reports of the IAEA Director General of 2 September 2005 and 18 November 2005 on the implementation of the NPT Safeguards Agreement in the Islamic Republic of Iran,
  - having regard to the Treaty on Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) 1968 and notably its Article IV, which provides that “[n]othing in this Treaty shall be interpreted as affecting the inalienable right of all the Parties to the Treaty to develop research, production and use of nuclear energy for peaceful purposes without discrimination and in conformity with Articles I and II of this Treaty”,
  - having regard to the E3/EU statement of 13 January 2006 and the statement by UK Foreign Minister Jack Straw following the meeting of the Foreign Ministers of China, France, Germany, Russia, the United Kingdom, the United States of America and the High Representative of the European Union in London on 30 January 2006,
  - having regard to the Paris Agreement of 15 November 2004 between the Islamic Republic of Iran (Iran) and the United Kingdom, France and Germany (E3) and to Iran’s decision of 1 August 2005 to resume uranium conversion activities in contravention of the provisions of that Agreement,
  - having regard to the UN General Assembly resolution of 11 January 2006 at its 60th session on the follow-up to nuclear disarmament obligations agreed to at the 1995 and 2000 Review Conferences of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons,
  - having regard to Rule 103(4) of its Rules of Procedure,
- A. whereas public statements of President Ahmadinejad have denied Israel’s right to exist and the reality of the Holocaust,
- B. whereas the Director General of the IAEA, Mohammed El Baradei, has expressed his serious concerns on numerous occasions and has reported that, after two-and-a-half years of intensive inspections and investigation, the IAEA is not yet in a position to clarify some important issues,
- C. whereas on 1 August 2005, Iran decided to resume uranium-conversion activities in contravention of its obligations under the Paris Agreement, and whereas on 8 August 2005 Iran resumed uranium conversion activities at its Isfahan facility and took steps to resume enrichment activities on 10 January 2006,
- D. whereas the IAEA resolution of 4 February 2006 refers to the “absence of confidence” in the peaceful purposes of Iran’s nuclear programme and states that, “Iran’s full transparency is indispensable and overdue for the Agency to be able to clarify outstanding issues”,
- E. whereas the IAEA has reiterated its concern about the continuing gaps in its understanding of many proliferation-sensitive aspects of Iran’s nuclear programme,
- F. whereas the IAEA has repeatedly requested Iran’s cooperation in following up on reports and has offered different solutions, including that of enriching uranium in Russia, but Iran has failed to make clear its position on those proposals,
- G. whereas in November 2005, the Director General of the IAEA reported that Iran was in possession of a document related to the procedural requirements for the reduction of UF<sub>6</sub> to metal in small quantities, and on the casting and machining of enriched, natural and depleted uranium metal into hemispherical forms, which, as reported by IAEA, is a process related to the fabrication of nuclear weapons components,

L-Erbgħa, 15 ta' Frar 2006

- H. whereas on 30 January 2006, the Foreign Ministers of China, France, Germany, Russia, the UK and the US and the High Representative of the EU agreed that an extraordinary IAEA Board meeting should report to the UN Security Council, which would defer any action until after the IAEA Director General's report to the Board meeting of 6 March 2006 and any IAEA resolution adopted at that meeting,
- I. whereas on 5 February 2006, the Iranian government announced that it would cease all voluntary cooperation with the IAEA and that it would allow no further unannounced IAEA inspections on Iranian nuclear premises, as permitted by the Additional Protocol to the NPT, and on 6 February 2006, further announced that it would remove IAEA surveillance cameras and agency seals from sites and nuclear equipment,
- J. whereas the last NPT Review Conference in 2005 failed to strengthen a multilateral initiative against the threat of proliferation of nuclear and other weapons of mass destruction,
- K. whereas EU relations with Iran have been based on a threefold approach, characterised by negotiations on a trade and cooperation agreement, political dialogue and a human rights dialogue, and whereas the political dialogue has been suspended because of the current crisis,
1. Reiterates its condemnation of President Ahmadinejad's threatening remarks against Israel, which do not inspire confidence in the Iranian Government's intentions to adopt a peaceful and constructive role in the Middle East; therefore criticises President Ahmadinejad's meeting with representatives of the Palestinian Islamic Jihad during his recent trip to Syria and demands that Iran immediately cease any support of terrorist groups;
  2. Expresses its deep concern about the present attitude of the Iranian authorities to Iran's nuclear programme, notably to the removal of seals at several nuclear installations, and its decision to resume enrichment-related activities;
  3. Endorses the IAEA's resolution of 4 February 2006, which criticises Iran for non-compliance with the IAEA's recommendations and which underlines the resulting absence of confidence in Iran's intention to use its nuclear programme exclusively for peaceful purposes;
  4. Supports the IAEA's request, in its resolution of 4 February 2006, to ask its Director General to report to the UN Security Council and to elaborate on all the reports and resolutions adopted by the IAEA in relation to this issue;
  5. Considers that, in accordance with the IAEA's resolution of 24 September 2005, it is necessary for Iran to re-establish the full and sustained suspension of all enrichment-related and reprocessing activities, to reconsider the construction of a research reactor moderated by heavy water, to ratify promptly and resume full implementation of the Additional Protocol and, in general terms, to implement the transparency measures requested by the IAEA Director General;
  6. Reaffirms that Iran has the right to develop a nuclear programme in conformity with Article IV of the NPT and supports the initiatives and proposals of the EU 3 and other international partners for cooperation with Iran in the nuclear field for peaceful purposes; at the same time reiterates its call on the Iranian Government to refrain from threatening any state and to act with respect for the principles of the Charter of the United Nations;
  7. Considers that, as proposed by the IAEA, the involvement of the UN Security Council constitutes a necessary step on the road to assessing the present situation and agrees with the Council's conclusions calling for the strengthening of the role of the IAEA; takes the view that this move should prevent a further deterioration of the present situation; calls on the Member States to coordinate closely their initiatives within the IAEA and the UN;
  8. Confirms that this issue must be resolved in accordance with international law, and takes the view that this will require a cooperative and transparent approach towards the IAEA on the part of the Iranian government; supports, in this context, the E3's commitment to prevent the proliferation of nuclear weapons, and calls on all the parties involved to do their utmost to make progress towards a negotiated settlement of the nuclear dispute before the IAEA Director General's report to the Board meeting of 6 March 2006;

**L-Erbgħa, 15 ta' Frar 2006**

9. Stresses the importance of cooperation with the USA, Russia, China and non-aligned countries in order to consider complementary action with a view to achieving a comprehensive agreement with Iran concerning its nuclear facilities and their use, which takes account of Iran's security concerns;
  10. Invites Iran to consider seriously the Russian uranium enrichment process proposal, shared by the E3, which would allow Iran to advance its nuclear programme within a multilateral framework; considers that such a solution must be acknowledged as a proposed improvement to the present rules, under IAEA control, for any interested countries, and calls on the European Union to support proposals such as that of the UN High-Level Panel of Experts to achieve multilateral administration of uranium enrichment, for example for the Middle Eastern Region, with distribution placed under the control of the IAEA;
  11. Deeply regrets that all attempts in the year 2005 to achieve progress in nuclear disarmament, the NPT revision, and the UN reform summit, utterly failed;
  12. Commends the IAEA Director General and Secretariat for their professional and impartial efforts to implement the Safeguards Agreement in Iran; stresses that the involvement of the Security Council does not end the IAEA's current responsibilities and urges Iran to allow it to continue to make full use of control and inspection capacities;
  13. Calls on Iran to take advantage of its enormous energy reserves and technological know-how in order to invest in the development of renewable energies and the modern and rational use of fossil energies;
  14. Takes the view that the establishment of a zone free of weapons of mass destruction in the Middle East could be an important step towards meeting the security concerns of the countries of that region;
  15. Calls on the Commission to implement all actions that are to be taken in the framework of the European Initiative for Democracy and Human Rights in order to intensify contacts and cooperation with Iran's civil society, its independent media, and its democratic opposition, and furthermore to support, together with the European Parliament, democracy and respect for human rights in Iran;
  16. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments and parliaments of the Member States, the governments and parliaments of the Islamic Republic of Iran and all other states referred to in this resolution, the Director General of the IAEA and the UN Secretary-General.
-







#### 4. Trasferiment ta' approprjazzjonijiet

Il-Kumitat għall-Baġit eżamina l-proposta għat-trasferiment ta' approprjazzjonijiet DEC01/2006 tal-Kummissjoni Ewropea (C6-0022/2006 — SEC(2005)0070 finali).

Wara li ġie mgħarraf bl-opinjoni tal-Kunsill, huwa awtorizza t-trasferiment shiħ skond l-Artikolu 24(3) tar-Regolament finanzjarju tal-25 ta' Ġunju 2002.

#### 5. Dikjarazzjonijiet bil-miktub (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)

Skond l-Artikolu 116(5) tar-Regoli ta' Proċedura, id-dikjarazzjonijiet bil-miktub Nru 64, 65, 66/2005 skadew minhabba li ma kellhomx in-numru ta' firem meħtieġ.

#### 6. Hin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati tal-votazzjoni (emendi, votazzjonijiet separati u maqsumin, eċċ) jidhru fl-Anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet" tal-Minuti.

##### 6.1. Servizzi fis-suq intern \*\*\*I (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-servizzi fis-suq intern [COM(2004)0002 — C5-0069/2004 — 2004/0001(COD)] — Kumitat għas-Suq Intern u l-Harsien tal-Konsumatur.

Rapporteur: Evelyne Gebhardt (A6-0409/2005).

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 1)

Tkellmu: Monica Frassoni fisem il-grupp Verts/ALE, li talbet, fuq il-bażi ta' l-artikolu 171 tar-regoli ta' proċedura, li s-sessjoni tiġi sospiża għal fteit mumentali eżatt qabel il-votazzjoni finali dwar dan ir-rapport, Francis Wurtz fisem il-grupp GUE/NGL u Hannes Swoboda fisem il-grupp PSE, it-tnejn li huma dwar din it-talba.

Il-Parlament ma laqax din it-talba.

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI

Approvazzjoni bl-emendi (P6\_TA(2006)0061)

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Adottata (P6\_TA(2006)0061)

Tkellmu:

(Wara l-adozzjoni ta' l-emendi identici 233/rev. u 403)

— Evelyne Gebhardt (rapporteur) staqsiet lill-PPE-DE jekk jkienx ser iżomm mal-kompromess milhuq mal-PSE, Malcolm Harbour fisem il-grupp PPE-DE, irrispondieha, Daniel Cohn-Bendit fisem il-grupp Verts/ALE, tkellem dwar dawn iż-żewġ interventi u Toine Manders talab konferma tar-riżultat tal-votazzjoni dwar l-emenda 233/rev.

(Wara li l-emenda 297 ġiet iddikjarata li waqgħet)

— Evelyne Gebhardt (rapporteur) rrimarkat li l-emenda ma kenitx waqgħet u għalhekk kellu jittiehed vot dwarha, u Martin Schulz appoġġa r-rapporteur.

(Wara l-adozzjoni ta' l-emenda 78)

— Toine Manders ikkontesta l-ordni tal-votazzjoni ta' l-emendi bil-mod kif inhu indikat fil-lista tal-votazzjoni (Evelyne Gebhardt (rapporteur) irrimarkat li din kienet korretta.

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

(Qabel il-votazzjoni dwar l-emenda 293/rev.4)

- Monica Frassoni fisem il-grupp Verts/ALE, talbet, fuq il-bażi ta' l-Artikolu 150 (5) tar-Regoli ta' Proċedura, li xi termini li kienu jidhru fl-ahhar verżjoni ta' l-emenda jridu jergghu jiddahhlu fit-test ta' l-emenda,

Tkellmu dwar din it-talba:

Evelyne Gebhardt (rapporteur), li rrimarkat li s-servizz ġuridiku kien ġie kkonsultat u li l-proċedura li kienet intużat kienet konformi mar-regoli ta' proċedura, Graham Watson fisem il-grupp ALDE, Robert Goebbels, Monica Frassoni, irrimarkat li hi kienet ser tieġu hsieb, fisem il-grupp Verts/ALE, it-test ta' l-emenda oriġinali, Nigel Farage fisem il-grupp IND/DEM, li talab, fuq il-bażi ta' l-artikolu 168(2) tar-Regoli ta' Proċedura, li r-rapport jerġa' jintbagħat lura lill-kumitat, Martin Schulz, Roberto Musacchio, Daniel Cohn-Bendit, u Nigel Farage fisem il-grupp IND/DEM, biex jitolbu l-aġġornament tal-votazzjoni fuq il-bażi ta' l-Artikolu 170 (4) tar-Regoli ta' Proċedura.

Il-President qies it-talba ta' Monica Frassoni bhala mhux aċċettabbli minhabba li l-Artikolu 150 (5) tar-Regoli ta' Proċedura jagħmel referenza għal każ fejn l-emenda tkun ġiet irtirata mill-awtur tagħha, li ma kienx il-każ fdik is-sitwazzjoni. Wara dan hu rrefera l-aġġornament tal-votazzjoni pprezentata minn Nigel Farage għall-approvazzjoni tal-Parlament.

Il-Parlament ċahad din it-talba.

(Qabel il-votazzjoni dwar l-emendi identiċi 307 u 219)

- Evelyne Gebhardt (rapporteur) talbet li, f'każ li jiġu adottati dawn l-emendi, jitqiesu bhala zieda għall-Artikolu 3, bi qbil mal-kompromess milhuq bejn il-PPE-DE u l-PSE, u Francis Wurtz talab sabiex l-andament tal-votazzjoni ma jibqax jiġi mwaqqaf minhabba l-ftehimiet ta' il-gruppi politiċi.

(Qabel il-votazzjoni dwar il-proposta emendata)

- Evelyne Gebhardt (rapporteur) irrakkomandat lill-grupp tagħha sabiex jadottaw il-proposta tal-Kummissjoni hekk kif emendata mill-Parlament.

IPPRESIEDA: Alejo VIDAL-QUADRAS

Vici President

## **6.2. Linji Gwida strateġiċi għall-Iżvilupp Rurali (2007-2013) \*** (Artikolu 131 tar-Regoli ta' Proċedura) (votazzjoni)

Rapport dwar il-proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar linji gwida strateġiċi tal-Komunità għall-Iżvilupp Rurali (perijodu ta' programmazzjoni 2007-2013) [COM(2005)0304 — C6-0349/2005 — 2005/0129(CNS)] — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali.  
Rapporteur: Mairead McGuinness (A6-0023/2006)

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 2)

PROPOSTA TAL-KUMMISSJONI, EMENDI u ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA

Adottata b'votazzjoni unika (P6\_TA(2006)0062)

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

### 6.3. Mekkaniżmu ġdid ta' finanzjament għall-iżvilupp fil-qafas tal-miri tal-Millennju (votazzjoni)

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0119/2006, B6-0121/2006, B6-0124/2006, B6-0142/2006 u B6-0143/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 3)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0119/2006

(flok B6-0119/2006, B6-0121/2006, B6-0124/2006, B6-0142/2006 u B6-0143/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Nirj Deva u Tokia Saifi fisem il-grupp PPE-DE,
- Miguel Angel Martínez Martínez fisem il-grupp PSE,
- Fiona Hall u Thierry Cornillet fisem il-grupp ALDE
- Caroline Lucas, Frithjof Schmidt u Margrete Auken fisem il-grupp Verts/ALE
- Luisa Morgantini, Gabriele Zimmer, Felekna Uca u Vittorio Agnoletto fisem il-grupp GUE/NGL
- Eoin Ryan, Roberta Angelilli u Ġirts Valdis Kristovskis fisem il-grupp UEN.

Adottata (P6\_TA(2006)0063)

### 6.4. Jedd għal-libertà tal-kelma u r-rispett għat-twemmin reliġjuż (votazzjoni)

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0136/2006, B6-0137/2006, B6-0138/2006, B6-0139/2006, B6-0140/2006 u B6-0141/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 4)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0136/2006

(flok B6-0136/2006, B6-0138/2006, B6-0139/2006 u B6-0141/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Hans-Gert Poettering, João de Deus Pinheiro, Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Gunnar Hökmark u Gitte Seeberg fisem il-grupp PPE-DE
- Graham Watson, Karin Riis-Jørgensen, Jean-Marie Cavada, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Sophia in 't Veld u Sarah Ludford fisem il-grupp ALDE
- Daniel Cohn-Bendit u Monica Frassoni fisem il-grupp Verts/ALE
- Cristiana Muscardini u Brian Crowley fisem il-grupp UEN
- Jens-Peter Bonde

Adottata (P6\_TA(2006)0064)

Tkellmu:

- Mario Mauro ppreżenta emenda orali għall-paragrafu 13; Elmar Brok rrimarka li hu jappoġġja dik l-emenda jekk din tkun ikkunsidrata bħala zieda mal-paragrafu 13; Monica Frassoni appoġġat l-emenda orali u t-talba ta' Elmar Brok u ppreżentat emenda orali oħra għall-istess paragrafu. (dawn l-emendi ġew aċċettati).

(Il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0137/2006 u B6-0140/2006 waqgħu.)

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

### 6.5. **Perspettivi għall-Boznja u Herzegovina** (votazzjoni)

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0095/2006, B6-0097/2006, B6-0098/2006, B6-0100/2006, B6-0101/2006 u B6-0105/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 5)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0095/2006

(flok B6-0095/2006, B6-0097/2006, B6-0098/2006, B6-0100/2006 u B6-0101/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Doris Pack u Anna Ibrisagic fisem il-grupp PPE-DE
- Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda, Panagiotis Beglitis u Borut Pahor fisem il-grupp PSE,
- Jelko Kacin fisem il-grupp ALDE,
- Daniel Cohn-Bendit, Angelika Beer u Gisela Kallenbach fisem il-grupp Verts/ALE,
- Adriana Poli Bortone fisem il-grupp UEN

Adottata (P6\_TA(2006)0065)

Tkellmu:

- Doris Pack ipprezentat emenda orali għall-paragrafu 8 u emenda orali għall-paragrafu 11 (dawn l-emendi ġew aċċettati).

(Il-mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0105/2006 waqgħet.)

### 6.6. **Sitwazzjoni fil-Belarus fir-rigward ta' l-elezzjonijiet presidenzjali tad-19 ta' Marzu 2006** (votazzjoni)

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni B6-0109/2006, B6-0113/2006, B6-0120/2006, B6-0122/2006, B6-0123/2006 u B6-0125/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 6)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0109/2006

(flok B6-0109/2006, B6-0113/2006, B6-0122/2006, B6-0123/2006 u B6-0125/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Bogdan Klich u Charles Tannock fisem il-grupp PPE-DE
- Jan Marinus Wiersma, Marek Siwiec u Joseph Muscat fisem il-grupp PSE
- Janusz Onyszkiewicz u Cecilia Malmström fisem il-grupp ALDE
- Elisabeth Schroedter u Marie Anne Isler Béguin fisem il-grupp Verts/ALE
- Konrad Szymański u Inese Vaidere fisem il-grupp UEN

Adottata (P6\_TA(2006)0066)

(Il-mozzjoni għal riżoluzzjoni B6-0120/2006 waqgħet.)

### 6.7. **Immaniġġjar tar-riskji u tal-krizijiet fis-settur tal-biedja** (votazzjoni)

Rapport dwar l-immaniġġjar tar-riskji u tal-krizijiet fil-qasam tal-biedja [2005/2053(INI)] — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali.

Rapporteur: Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf (A6-0014/2006).

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 7)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6\_TA(2006)0067)

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

## 6.8. Implimentazzjoni ta' strategija ta' l-Unjoni Ewropea dwar il-foresti (votazzjoni)

Rapport dwar l-implimentazzjoni ta' strategija ta' l-Unjoni Ewropea dwar il-foresti [2005/2054(INI)] — Kumitat għall-Biedja u l-Iżvilupp Rurali.  
Rapporteur: Heinz Kindermann (A6-0015/2006).

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)  
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 8)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI

Adottata (P6\_TA(2006)0068)

## 7. Spjegazzjonijiet tal-votazzjoni

Spjegazzjonijiet tal-votazzjoni bil-miktub:

L-ispiegazzjonijiet tal-votazzjoni li tressqu skond l-Artikolu 163(3) tar-Regoli ta' Proċedura jidhru fir-rapport verbatim ta' din is-seduta.

Spjegazzjonijiet tal-votazzjoni orali:

Rapport Evelyne Gebhardt — A6-0409/2005

— Marta Vincenzi, Marc Tarabella, Marielle De Sarnez, Frank Vanhecke, Koenraad Dillen, Zita Pleštinšká u Véronique De Keyser.

Jedd għal-libertà tal-kelma u r-rispett għat-twemmin reliġjuż — RC-B6-0136/2006

— Marcin Libicki u Francesco Enrico Speroni.

Perspettivi għall-Boznja u Herzegovina — RC-B6-0095/2006

— Jaromír Kohlíček.

## 8. Korrezzjonijiet ta' votazzjonijiet

Il-korrezzjonijiet tal-votazzjonijiet jidhru fil-websajt "Séance en direct" "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" u fil-verżjoni stampata ta' l-anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet b'sejha ta' l-Ismijiet".

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tiġi aġġornata regolarment sa ta' l-anqas ġimagħtejn wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

Wara li tgħaddi din l-iskadenza l-korrezzjonijiet tal-votazzjonijiet jiġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u l-pubblikazzjoni fil-Gurnal Uffiċjali

## 9. Statistiċi dwar l-istruttura u l-attività ta' l-affiljati barranin \*\*\*I (dibattitu)

Rapport dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istatistiċi tal-Komunità fuq l-istruttura u l-attività ta' l-affiljati barranin [COM(2005)0088 — C6-0084/2005 — 2005/0016(COD)] — Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarij.  
Rapporteur: Enrico Letta (A6-0332/2005)

Tkellm Joaquin Almunia (Membru tal-Kummissjoni).

Enrico Letta ipprezenta r-rapport.

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Tkellmu: John Purvis fisem il-grupp PPE-DE, Manuel António dos Santos fisem il-grupp PSE, u Joaquín Almunia.

Id-dibattitu nghalaq.

Votazzjoni: *Is-sessjoni parzjali li jmiss.*

(*Hin li fih giet sospiża s-seduta: 13.00 Hin li fih tkomplet is-seduta: 15.00*)

IPPRESIEDA: Mario MAURO

Vici President

**10. Approvazzjoni tal-Minuti tas-seduta ta' qabel**

Korrezzjoni fil-minuti tas-16.01.2006 punt 4:

Talba tal-grupp UEN sabiex tiġi ratifikata in-nominazzjoni li ġejja:

Kumitat REGI

— Hanna Foltyn-Kubicka minflok Adam Jerzy Bielan

\*

\* \*

Il-Minuti tas-seduta ta' qabel ġew approvati.

**11. Avviż tal-pożizzjonijiet komuni tal-Kunsill**

Il-President avża, skond l-Artikolu 57(1) tar-Regoli ta' Proċedura, li rċieva l-pożizzjonijiet komuni li ġejjin mill-Kunsill flimkien mar-raġunijiet li wasslu sabiex jiġu adottati, u l-pożizzjoni tal-Kummissjoni dwar:

— Pożizzjoni komuni adottata mill-Kunsill fit-23 ta' Jannar 2006 bl-ghan li tiġi adottata Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tistabbilixxi Infrastruttura għall-Infurmazzjoni Ġeografika fil-Komunità Ewropea (INSPIRE) (12064/2/2005 — 15148/2005 — COM(2006)0051 — C6-0054/2006 — 2004/0175(COD))

irreferut                      responsabbli: ENVI

— Pożizzjoni Komuni adottata mill-Kunsill fit-23 ta' Jannar 2006 bl-ghan li tiġi adottata Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni ta' l-ilma ta' taħt l-art kontra t-tniġġiż (12062/1/2005 — 15149/2005 — COM(2006)0050 — C6-0055/2006 — 2003/0210(COD))

irreferut                      responsabbli: ENVI

Il-perjodu ta' tliet xhur għad-dispożizzjoni tal-Parlament sabiex jadotta l-pożizzjoni tiegħu kellu jibda għal-hekk mill-ghada, 17.02.2006.

**12. Ir-Revizjoni Strategika dwar Fond Monetarju Internazzjonali (dibattitu)**

Rapport dwar ir-Revizjoni Strategika tal-Fondi Monetarji Internazzjonali [2005/2121(INI)] — Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji.

Rapporteur: Benoît Hamon (A6-0022/2006).

Tkellem Joaquín Almunia (Membru tal-Kummissjoni).

Benoît Hamon ippreżenta r-rapport.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Tkellmu: Jean-Louis Bourlanges (rapporteur għal opinjoni tal-Kumitat INTA), John Purvis fisem il-grupp PPE-DE, Ieke van den Burg fisem il-grupp PSE, Diamanto Manolakou fisem il-grupp GUE/NGL, Nigel Farage fisem il-grupp IND/DEM, Peter Baco Membru mhux affiljat, Cristobal Montoro Romero, Manuel António dos Santos, Jonas Sjöstedt, Ryszard Czarnecki u Joaquín Almunia.

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *prochaine période de session*.

### 13. Kompożizzjoni tal-kumitati u d-delegazzjonijiet

Fuq talba tal-Grupp PPE-DE, il-Parlament irratifika l-hatriet li ġejjin:

Kumitat ta' Inkjesta dwar il-falliment ta' l-“Equitable Life Assurance Society”:

— John Purvis jiehu post Cristina Gutiérrez-Cortines

Delegazzjoni għall-Kumitat għall-Kooperazzjoni Parlamentari bejn l-UE u l-Moldova:

— Giorgio Carollo.

### 14. Dibattiti dwar każi ta' vjolazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, tad-demokrazija u ta' l-istat ta' dritt (dibattitu)

(Għat-titoli u l-awturi tal-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni, ara punt 3 tal— Minuti ta' 14.02.2006)

#### 14.1. Il-Patrimonju kulturali ta' l-Ażerbajġan

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0111/2006, B6-0115/2006, B6-0126/2006, B6-0129/2006, B6-0130/2006 u B6-0134/2006

Justas Vincas Paleckis, Marios Matsakis, Charles Tannock, Marcin Libicki, Marie Anne Isler Béguin u Erik Meijer ipprezentaw il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni.

Tkellmu: Ioannis Kasoulides fisem il-grupp PPE-DE, Martine Roure fisem il-grupp PSE, Urszula Krupa fisem il-grupp IND/DEM, Ryszard Czarnecki Membru mhux affiljat, Eija-Riitta Korhola u Joe Borg (Membru tal-Kummissjoni).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 15.1 tal-Minuti ta' 16.02.2006*.

#### 14.2. Is-Sitwazzjoni fis-Sri Lanka

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0110/2006, B6-0116/2006, B6-0128/2006, B6-0131/2006, B6-0132/2006 u B6-0133/2006

Robert Evans, Erik Meijer, Marcin Libicki, Elizabeth Lynne, James Nicholson u Raúl Romeva i Rueda ipprezentaw il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni.

Tkellmu: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg fisem il-grupp PSE, Tobias Pflüger fisem il-grupp GUE/NGL, u Joe Borg (Membru tal-Kummissjoni).

Id-dibattitu ngħalaq.

Il-President rrimarka li l-mozzjonijiet għal-riżoluzzjoni kollha kienu ġew irtirati.



Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

### 14.3. Guantanamo

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0112/2006, B6-0117/2006, B6-0118/2006, B6-0127/2006 u B6-0135/2006

Martine Roure, Tobias Pflüger, Bernd Posselt, Graham Watson u Raúl Romeva i Rueda ippreżentaw il-mozzjonijiet għal riżoluzzjoni.

Tkellmu: Michael Gahler fisem il-grupp PPE-DE, Karin Scheele fisem il-grupp PSE, Elizabeth Lynne fisem il-grupp ALDE, Carl Schlyter fisem il-grupp Verts/ALE, Jaromír Kohlíček fisem il-grupp GUE/NGL, Panagiotis Beglitis, Ana Maria Gomes, Genowefa Grabowska u Joe Borg (Membru tal-Kummissjoni).

Id-dibattitu ngħalaq.

Votazzjoni: *punt 15.2 tal-Minuti ta' 16.02.2006.*

\*  
\*   \*

Tkellmu: Bernd Posselt dwar l-irtirar tal-mozzjonijiet għal-riżoluzzjoni dwar is-sitwazzjoni fis-Sri Lanka u Robert Evans dwar l-intervent ta' Bernd Posselt.

## 15. Hin tal-votazzjonijiet

Ir-riżultati tal-votazzjoni (emendi, votazzjonijiet separati u maqsumin, eċċ) jidhru fl-Anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet" tal-Minuti.

### 15.1. Il-Patrimonju kulturali ta' l-Ażerbajġan (votazzjoni)

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0111/2006, B6-0115/2006, B6-0126/2006, B6-0129/2006, B6-0130/2006 u B6-0134/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)  
(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 9)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0111/2006  
(flok B6-0111/2006, B6-0115/2006, B6-0126/2006, B6-0129/2006, B6-0130/2006 u B6-0134/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Charles Tannock u Bernd Posselt fisem il-grupp PPE-DE,
- Pasqualina Napoletano, Jan Marinus Wiersma, Hannes Swoboda u Panagiotis Beglitis fisem il-grupp PSE,
- Frédérique Ries u Thierry Cornillet fisem il-grupp ALDE,
- Marie Anne Isler Béguin u Cem Özdemir fisem il-grupp Verts/ALE,
- Vittorio Agnoletto fisem il-grupp GUE/NGL,
- Michał Tomasz Kamiński u Konrad Szymański fisem il-grupp UEN

Adottata (P6\_TA(2006)0069)

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**15.2. Guantanamo** (votazzjoni)

Proposti għal riżoluzzjoni B6-0112/2006, B6-0117/2006, B6-0118/2006, B6-0127/2006 u B6-0135/2006

(Maġġoranza sempliċi meħtieġa)

(Riżultat tal-votazzjoni: Anness "Riżultat tal-Votazzjonijiet", Punt 10)

MOZZJONI GĦAL RIŻOLUZZJONI RC-B6-0112/2006

(flok B6-0112/2006, B6-0117/2006, B6-0118/2006, B6-0127/2006 u B6-0135/2006):

mressqa mill-Membri li ġejjin:

- Simon Coveney, Bernd Posselt u Ioannis Kasoulides fisem il-grupp PPE-DE,
- Pasqualina Napoletano, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Martine Roure u Panagiotis Beglitis fisem il-grupp PSE,
- Sarah Ludford, Cecilia Malmström u Sajjad Karim fisem il-grupp ALDE,
- Cem Özdemir, Kathalijne Maria Buitenweg, Hélène Flautre, Angelika Beer, Raúl Romeva i Rueda u Jean Lambert fisem il-grupp Verts/ALE,
- Giusto Catania, Gabriele Zimmer, Vittorio Agnoletto, André Brie, Marco Rizzo u Willy Meyer Pleite fisem il-grupp GUE/NGL

Adottata (P6\_TA(2006)0070)

**16. Korrezzjonijiet tal-Vot**

Il-korrezzjonijiet tal-vot jidhru fil-websajt "Séance en direct" "Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)" u fil-verżjoni stampata ta' l-anness "Riżultati tal-Votazzjonijiet b'sejha ta' l-Ismijiet".

Il-verżjoni elettronika fuq il-Europarl tiġi aġġornata regolarment sa ta' l-anqas ġimagħtejn wara l-ġurnata tal-votazzjoni.

Wara li tghaddi din l-iskadenza l-korrezzjonijiet tal-vot jġu ffinalizzati sabiex isiru t-traduzzjonijiet u l-pubblikazzjoni fil-Gurnal Uffiċjali

**17. Deċiżjonijiet dwar ċerti dokumenti****Awtorizzazzjoni għat-thejjija ta' rapporti ta' inizjattiva (Artikolu 45 tar-Regoli ta' Proċedura)**

Kumitat AFET:

- The implementation of the European Security Strategy in the context of the ESDP (2006/2033(INI))
- The external dimension of the fight against international terrorism (2006/2032(INI))  
(opinjoni: LIBE)

Kumitat INTA:

- EU economic and trade relations with Mercosur with a view to negotiation of an interregional association agreement (2006/2035(INI))  
(opinjoni: DEVE)
- The EU's economic and trade relations with India (2006/2034(INI))  
(opinjoni: DEVE)
- Trade and poverty: designing trade policies to maximise trade's contribution to poverty relief (2006/2031(INI))  
(opinjoni: DEVE, FEMM)

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

## Kumitat ECON:

- Sectoral aspects of the State Aid Action Plan: aid for innovation (2006/2044(INI))  
(opinjoni: EMPL, ITRE, IMCO, TRAN, REGI)
- Report on asset management (2006/2037(INI))

## Kumitat EMPL:

- Application of Directive 96/71/EC on the posting of workers (2006/2038(INI))  
(opinjoni: IMCO)

## Kumitat IMCO:

- Public-private partnerships and Community law on public procurement and concessions (2006/2043 (INI))  
(opinjoni: ECON, ITRE, TRAN, REGI)

## Kumitat AGRI:

- The integration of new Member States in the CAP (2006/2042(INI))

## Kumitat CULT:

- i2010: Digital libraries (2006/2040(INI))
- Initiatives to complement national school curricula providing appropriate teaching materials to include the European Dimension (2006/2041(INI))

**Deċiżjoni biex jiġi ppreparat rapport, skond l-Artikolu 202 tar-Regoli ta' Proċedura**

## Kumitat AFCO:

- Modifika ta' l-Artikolu 158 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament Ewropew fir-rigward ta' delega tad-dritt tal-vot f'ċerti sitwazzjonijiet (2006/2025(REG))  
irreferut                      responsabbli: AFCO

**Kompetenza tal-kumitati**

## Kumitat INTA:

- Mudell soċjali Ewropew għall-futur (2005/2248(INI))  
(kumitat responsabbli: EMPL)  
(opinjoni: INTA, ITRE, FEMM)

## Kumitat DEVE:

- Regolament Finanzjarju applikabbli għall-bagitt generali tal-Komunitajiet Ewropej (COM(2005)0181 — C6-0234/2005 — 2005/0090(CNS))  
(kumitat responsabbli: BUDG)  
(opinjoni: DEVE, CONT)

**Koperazzjoni aktar mill-qrib bejn il-kumitati**

## Kumitat IMCO:

- Public-private partnerships and Community law on public procurement and concessions (2006/2043(INI))  
(opinjoni: ITRE, TRAN, REGI)

Koperazzjoni aktar mill-qrib bejn il-kumitati IMCO, ECON

Wara d-Deċiżjoni tal-Konferenza tal-Presidenti du 09.02.2006.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

## 18. Dikjarazzjonijiet bil-miktub innizzla fir-reġistru (Artikolu 116 tar-Regoli ta' Proċedura)

Numru ta' firem miksuba mid-dikjarazzjonijiet bil-miktub fir-reġistru (Artikolu 116(3) tar-Regoli ta' Proċedura):

| Nru tad-Dokument | Awtur   | Firem |
|------------------|---|-------|
| 67/2005          | Bruno Gollnisch, Andreas Mölzer u Luca Romagnoli  | 10    |
| 68/2005          | Marie Panayotopoulos-Cassiotou, José Ribeiro e Castro, Kathy Sinnott, Nathalie Griesbeck u Konrad Szymański | 150   |
| 69/2005          | Emine Bozkurt, Claude Moraes, Christopher Heaton-Harris, Cem Özdemir u Alexander Alvaro                     | 420   |
| 70/2005          | Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini, Romano Maria La Russa, Alessandro Foglietta u Sergio Berlato       | 43    |
| 71/2005          | Nathalie Griesbeck  | 61    |
| 72/2005          | Monika Beňová, Miloš Koterec u Vladimír Maňka   | 83    |
| 73/2005          | Raül Romeva i Rueda u Gérard Onesta   | 58    |
| 74/2005          | Michael Cashman, Emine Bozkurt u Thijs Berman   | 93    |
| 75/2005          | Marie-Arlette Carlotti, Philippe Busquin, Joseph Daul, Mario Mauro u Bogusław Sonik                         | 253   |
| 76/2005          | Alyn Smith  | 22    |
| 77/2005          | Alfredo Antoniozzi, Mario Mantovani, Marie-Line Reynaud u Jan Jerzy Kułakowski                              | 154   |
| 78/2005          | Daniel Stroj  | 12    |
| 79/2005          | Katalin Lévai, Martine Roure, Anne Van Lancker, Eva-Britt Svensson u Lissy Gröner                           | 74    |
| 80/2005          | Mario Borghezio   | 2     |
| 81/2005          | Luca Romagnoli, Carlo Fatuzzo u Marco Pannella  | 27    |
| 82/2005          | Dimitrios Papadimoulis, Felekna Uca u Panagiotis Beglitis   | 46    |
| 83/2005          | Yannick Vaugrenard, Harlem Désir, Kader Arif, Françoise Castex u Jean Louis Cottigny                        | 49    |
| 1/2006           | John Bowis, Georgs Andrejevs, Dorette Corbey u Karin Scheele  | 198   |
| 2/2006           | Vittorio Agnoletto, Giovanni Berlinguer, Patrizia Toia, Pier Antonio Panzeri u Pia Elda Locatelli           | 50    |
| 3/2006           | Andreas Mölzer  | 15    |
| 4/2006           | Andreas Mölzer  | 6     |
| 5/2006           | Libor Rouček, Csaba Sándor Tabajdi, Marek Siwiec, Borut Pahor u Monika Beňová                               | 55    |
| 6/2006           | Jana Hybášková, Paulo Casaca, Elizabeth Lynne, Willy Meyer Pleite u Mogens N.J. Camre                       | 64    |
| 7/2006           | David Martin u Glyn Ford  | 47    |
| 8/2006           | Filip Kaczmarek   | 20    |
| 9/2006           | Mario Borghezio   | 7     |
| 10/2006          | Frank Vanhecke, Philip Claeys u Koenraad Dillen   | 9     |

## 19. Trażmissjoni tat-testi adottati waqt is-seduta

Il-Minuti ta' din is-seduta se jiġu pprezentati lill-Parlament għall-approvazzjoni tiegħu fil-bidu tas-seduta li jmiss, skond l-Artikolu 172(2) tar-Regoli ta' Proċedura.

Bil-qbil tal-Parlament, it-testi li ġew adottati se jintbagħtu minnufih lill-entitajiet imsemmija fihom.

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

## **20. Dati għas-seduti li jmiss**

Is-seduti li jmiss se jsiru mid-data 13.03.2006 sa 16.03.2006.

## **21. Agġornament tas-sessjoni**

Is-sessjoni tal-Parlament Ewropew għet agġornata.

Fin li fih inqas is-seduta: 17.00.

Julian Priestley  
*Segretarju Ġenerali*

Josep Borrell Fontelles  
*President*

---

## REGISTRU TA' L-ATTENDENZA

Iffirmaw:

Adamou, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikiéné, Angelilli, Arif, Arnautakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonino, Bono, Bonsignore, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Brèzina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Covey, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, de Brún, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Diċkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drċar Murko, Duchoň, Dührkop, Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ehler, Ek, El Khadraoui, Elles, Estrela, Ettl, Eurlings, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Galá, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Harms, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Helmer, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowicki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kirkhope, Klamt, Klauf, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krarup, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kustatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lamsdorff, Lang, Langen, Langendries, Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Letta, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liotard, Lipietz, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCann, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Mañka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Öry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirker, Piskorski, Pistelli, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Polfer, Pomés Ruiz, Portas, Posselt, Prets, Prodi, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafraña Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Sinnott, Siwiec, Sjøstedt, Škottová, Smith, Sommer, Spautz, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stauner, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Thyssen, Titford, Titley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Verges, Vergnaud, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Wieland, Wiersma, Wijkman, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina

## Osservaturi:

Arabadjiev Alexander, Athanasiu Alexandru, Bărbulețiu Tiberiu, Becșenescu Dumitru, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Cioroianu Adrian Mihai, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dimitrov Martin, Dîncu Vasile, Duca Viorel, Gaņț Ovidiu Victor, Hoge Vlad Gabriel, Ivanova Iglia, Kelemen Atilla Béla Ladislau, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Mihăescu Eugen, Morțun Alexandru Ioan, Muscă Monica Octavia, Pașcu Ioan Mircea, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Severin Adrian, Silaghi Ovidiu Ioan, Stoyanov Dimitar, Szabó Károly Ferenc, Vigenin Kristian, Zgonea Valeriu Ștefan

---

## ANNEX I

## RIŻULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET

## Abbrevjazzjonijiet u simboli

|                       |  |
|-----------------------|--|
| +                     | adottat  |
| -                     | irrifjutat/a   |
|                       | skadut/a   |
| Ir                    | irtirat/a  |
| VSI (... , ... , ...) | votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet (favur, kontra, astenew) |
| VE (... , ... , ...)  | votazzjoni elettronika (favur, kontra, astenew)            |
| Vmaq                  | votazzjoni maqsuma   |
| Vsep                  | votazzjoni separata  |
| em                    | emenda   |
| EmK                   | emenda ta' kompromess                                      |
| PK                    | parti korrispondenti                                       |
| EmT                   | emenda li thassar  |
| =                     | emendi identiċi  |
| §                     | paragrafu  |
| Art                   | Artikolu   |
| Pre                   | premissa   |
| MOZ                   | mozzjoni għal riżoluzzjoni                                 |
| MOZK                  | mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta                        |
| SIG                   | votazzjoni sigrieta  |



Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**1. Servizzi fis-suq intern \*\*\*I**

Rapport: Evelyne GEBHARDT (A6-0409/2005)

| Suġġett  | Em nru   | Awtur                               | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE —<br>rimarki |  |
|--|--|-------------------------------------|----------|------------|----------------------|--|
| <b>Mozzjoni għal direttiva</b>                                 |  |                                     |          |            |                      |  |
| Proposta ta' ħahda   | 234=<br>284=<br>320=   | Verts/ALE<br>POIGNANT ea<br>GUE/NGL | VSI      | -          | 153, 486, 1          |  |
| <b>Emendi mill-komitat responsabbli –<br/>votazzjoni blokk</b> | 7<br>10-11<br>14-15<br>17-19<br>21-22<br>24-27<br>29<br>31-38<br>40<br>42<br>44<br>46-47<br>50-51<br>54-70<br>84-90<br>92-99<br>104-114<br>116-127<br>129-132<br>134-138<br>144<br>146<br>152<br>177-178<br>181<br>184-193<br>195-196<br>198-199<br>202-211<br>213 | <b>komitat</b>                      |          | +          |                      |  |
| <b>Emendi mill-komitat responsabbli –<br/>voti separati</b>    | 2  | <b>komitat</b>                      | Vsep     | +          |                      |  |
|  | 3  | <b>komitat</b>                      | Vsep     | +          |                      |  |
|  | 4  | <b>komitat</b>                      | Vsep     | +          |                      |  |
|  | 5  | <b>komitat</b>                      | Vsep     | +          |                      |  |
|  | 9  | <b>komitat</b>                      | Vsep     | +          |                      |  |
|  | 12   | <b>komitat</b>                      | Vsep     | +          |                      |  |
|  | 16   | <b>komitat</b>                      | Vmaq     |            |                      |  |
|  |  |                                     | 1        | +          |                      |  |
|  |  |                                     | 2/VE     | +          | 356, 282, 8          |  |
|  | 28   | <b>komitat</b>                      | Vsep     | +          |                      |  |
|  | 45   | <b>komitat</b>                      | Vsep     | +          |                      |  |
|  | 48   | <b>komitat</b>                      | Vsep/VE  | +          | 336, 301, 4          |  |
|  | 52   | <b>komitat</b>                      | Vsep     | -          |                      |  |
| 71   | <b>komitat</b>   | Vsep                                | +        |            |                      |  |

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

| Suġġett   | Em nru          | Awtur                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE —<br>rimarki |
|---|-----------------|-----------------------|----------|------------|----------------------|
|   | 100             | <b>kumitat</b>        | Vmaq     |            |                      |
|   |                 |                       | 1        | +          |                      |
|   |                 |                       | 2        | -          |                      |
|   | 102             | <b>kumitat</b>        | Vsep     | +          |                      |
|   | 103             | <b>kumitat</b>        | Vsep     | +          |                      |
|   | 179             | <b>kumitat</b>        | Vsep     | +          |                      |
|   | 197             | <b>kumitat</b>        | Vmaq     |            |                      |
|   |                 |                       | 1        | +          |                      |
|   |                 |                       | 2        | +          |                      |
|   | 200             | <b>kumitat</b>        | Vmaq     |            |                      |
|   |                 |                       | 1        | +          |                      |
|   |                 |                       | 2        | +          |                      |
| Artikolu 1  | 235             | Verts/ALE             | VE       | -          | 167, 465, 12         |
|   | 72              | <b>kumitat</b>        | VSI      | +          | 591, 31, 27          |
|   | 380             | GUE/NGL               |          |            |                      |
| Artikolu 1, wara § 1                                  | 233/rev=<br>403 | ROITHOVA ea<br>PPE-DE | VE       | +          | 403, 233, 5          |
| Artikolu 1, wara § 2                                  | 289             | PPE-DE+PSE            |          | +          |                      |
| Artikolu 1, wara § 3                                  | 290             | PPE-DE+PSE            |          | +          |                      |
|   | 214             | ALDE                  |          |            |                      |
|   | 292             | PPE-DE+PSE            | VSI      | +          | 455, 187, 3          |
| Artikolu 1, wara § 4                                  | 297             | PPE-DE+PSE            | VSI      | +          | 496, 124, 6          |
|   | 298             | PPE-DE+PSE            | VSI      | +          | 493, 137, 9          |
| Artikolu 2 (kollu)                                    | 236             | Verts/ALE             | VSI      | -          | 154, 483, 3          |
| Artikolu 2, § 2, qabel punt a)                        | 251             | PSE                   | VSI      | -          | 269, 365, 3          |
| Artikolu 2, § 2, punt a)                              | 74              | <b>kumitat</b>        |          | +          |                      |
| Artikolu 2, § 2, wara punt a)<br>Aġenzji għall-impjeg | 322             | GUE/NGL               |          | -          |                      |
|   | 300             | PPE-DE+PSE            | VSI      | +          | 412, 232, 2          |
| Artikolu 2, § 2, punt b)                              | 75              | <b>kumitat</b>        |          | +          |                      |
| Artikolu 2, § 2, punt c)                              | 306             | PPE-DE+PSE            | VSI      | +          | 495, 146, 4          |
|   | 215             | ALDE                  |          |            |                      |
|   | 76              | <b>kumitat</b>        |          |            |                      |

## Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

| Suġġett  | Em nru       | Awtur              | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE —<br>rimarki |
|--|--------------|--------------------|----------|------------|----------------------|
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi ta' interess ġenerali  | 372=<br>390= | GUE/NGL<br>GUE/NGL | VSI      | -          | 262, 381, 4          |
|  | 325          | GUE/NGL            | VSI      | -          | 262, 380, 6          |
|  | 319          | LEHIDEUX ea        |          | -          |                      |
|  | 73           | <b>kumitat</b>     |          | +          |                      |
|  | 324          | GUE/NGL            |          |            |                      |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi ġuridiċi   | 77           | <b>kumitat</b>     |          | +          |                      |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi dwar is-sahha  | 355          | GUE/NGL            | VSI      | -          | 163, 360, 125        |
|  | 78           | <b>kumitat</b>     | VSI      | +          | 434, 207, 5          |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi awdjoviżivi  | 357          | GUE/NGL            | VSI      | -          | 162, 358, 125        |
|  | 79           | <b>kumitat</b>     | VSI      | +          | 539, 103, 8          |
|  | 217          | ALDE               |          |            |                      |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Atti-<br>vitajiet tal-logħob ta' l-azzard li jimpli-<br>kaw imhatri li jkollhom valur mone-<br>tarju | 80           | <b>kumitat</b>     |          | +          |                      |
|  | 218          | ALDE               |          |            |                      |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) —<br>Awtorità pubblika   | 81           | <b>kumitat</b>     |          | +          |                      |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi soċjali  | 313          | LEHIDEUX ea        | Vmaq/VSI |            |                      |
|  |              |                    | 1        | -          | 307, 317, 19         |
|  |              |                    | 2        |            |                      |
|  | 338          | GUE/NGL            |          | -          |                      |
|  | 252          | PSE                | VSI      | +          | 328, 299, 22         |
|  | 398          | PPE-DE             |          |            |                      |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) —<br>Ambjent   | 391          | GUE/NGL            | VSI      | -          | 154, 486, 5          |
|  | 330          | GUE/NGL            | VSI      | -          | 274, 374, 4          |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi ta' trasport   | 354          | GUE/NGL            |          | -          |                      |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi suġġetti għall-obbligazzjonijiet ta'<br>servizz pubbliku                               | 237          | Verts/ALE          | VSI      | -          | 272, 357, 22         |
|  | 316          | COCILOVO ea        | VSI      | -          | 288, 353, 7          |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi għall-akkomodazzjoni soċjali   | 230          | HUTCHINSON ea      | VSI      |            |                      |
|  | 370          | GUE/NGL            |          |            |                      |
|  | 327          | GUE/NGL            |          |            |                      |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi għar-riċerka, l-edukazzjoni u t-<br>tahrig   | 356          | GUE/NGL            | VSI      | -          | 145, 499, 3          |
|  | 253          | PSE                | VSI      | -          | 291, 352, 6          |
|  | 326          | GUE/NGL            | VSI      | -          | 283, 358, 5          |

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

| Suġġett  | Em nru       | Awtur                 | VSI eċċ.    | Votazzjoni | VSI /VE —<br>rimarki |
|--|--------------|-----------------------|-------------|------------|----------------------|
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi kulturali  | 254          | PSE                   | Vmaq/VSI    |            |                      |
|  |              |                       | 1           | -          | 304, 338, 6          |
|  | 2            | -                     | 259, 369, 7 |            |                      |
|  | 333          | GUE/NGL               | VSI         | -          | 262, 364, 23         |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi għad-distribuzzjoni u għall-puri-<br>fikazzjoni ta' l-ilma | 336          | GUE/NGL               | VSI         | -          | 277, 347, 23         |
|  | 255          | PSE                   | VE          | -          | 283, 348, 8          |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi marbutin mas-servizzi funebri                              | 256          | PSE                   |             | -          |                      |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Pro-<br>fessjonijiet regolamentati                                       | 257          | PSE                   |             | -          |                      |
|  | 358          | GUE/NGL               |             | -          |                      |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi marbutin mas-servizzi postali                              | 359          | GUE/NGL               | VSI         | -          | 143, 496, 3          |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi ta' l-energija   | 360          | GUE/NGL               | VSI         | -          | 154, 485, 3          |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi għan-navigazzjoni ta' l-ajru                               | 361          | GUE/NGL               |             |            |                      |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Rik-<br>lamar  | 328          | GUE/NGL               | VSI         | -          | 223, 411, 6          |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi marbuta mal-portijiet                                      | 329          | GUE/NGL               |             |            |                      |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi tat-'taxi'   | 331          | GUE/NGL               |             |            |                      |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Ser-<br>vizzi tas-sigurtà  | 302=<br>332= | PPE-DE+PSE<br>GUE/NGL | VE          | +          | 460, 177, 5          |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Skart  | 334          | GUE/NGL               | VSI         | -          | 271, 356, 10         |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Tras-<br>port ta' flus   | 335          | GUE/NGL               |             |            |                      |
| Artikolu 2, § 2, wara punt c) — Hażna<br>ta' merkanzija perikoluża                                       | 337          | GUE/NGL               | VSI         | -          | 142, 500, 3          |
| Artikolu 2, § 3  | 82           | <b>kumitat</b>        |             | +          |                      |
| Artikolu 2, wara § 3   | 315          | LEHIDEUX ea           |             |            |                      |
| Wara Artikolu 2  | 238=<br>382= | Verts/ALE<br>GUE/NGL  | VSI         | -          | 273, 360, 12         |
| Artikolu 3   | 239          | Verts/ALE             | VSI         | -          | 274, 361, 6          |
|  | 83           | <b>kumitat</b>        | VSI         | +          | 580, 63, 5           |
|  | 381          | GUE/NGL               |             |            |                      |

## Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

| Suġġett                              | Em nru                    | Awtur                       | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE —<br>rimarki                                     |
|--------------------------------------|---------------------------|-----------------------------|----------|------------|--|
| Artikolu 4, wara punt 7              | 240                       | Verts/ALE                   | VSI      | -          | 119, 496, 29   |
|                                      | 308                       | PPE-DE, PSE                 | VSI      | +          | 422, 213, 1  |
|                                      | 91                        | <b>kumitat</b>              |          |            |  |
| Artikolu 6, § 1, parti introduttorja | 309                       | PPE-DE, PSE                 |          | +          |  |
|                                      | 101                       | <b>kumitat</b>              |          |            |  |
| Wara Artikolu 6                      | 285                       | UEN                         |          | -          | <b>it-2 parti<br/>ara n-nota ta' wara t-<br/>tabella</b> |
| Artikolu 9, § 1, punt b)             | 115                       | <b>kumitat</b>              |          | +          |  |
|                                      | 392                       | GUE/NGL                     | VSI      | -          | 130, 510, 4  |
| Artikolu 9, § 1, punt c)             | 393                       | GUE/NGL                     |          | -          |  |
| Artikolu 9, wara § 3                 | 259                       | PSE                         | VSI      | -          | 309, 337, 2  |
| Artikolu 11, wara § 3                | 128                       | <b>kumitat</b>              |          | +          |  |
|                                      | 286                       | UEN                         |          | -          |  |
| Artikolu 13, § 3                     | 133                       | <b>kumitat</b>              |          | +          |  |
|                                      | 394                       | GUE/NGL                     |          | -          |  |
| Artikolu 14,<br>parti introduttorja  | 241pc                     | Verts/ALE                   | VSI      | -          | 278, 360, 5  |
| Artikolu 14, wara § 1                | 263                       | PSE                         | VSI      | -          | 270, 371, 3  |
| Artikolu 14, § 5                     | 241pc=S<br>260=S<br>395=S | Verts/ALE<br>PSE<br>GUE/NGL | VE       | -          | 266, 377, 2  |
|                                      | 140                       | <b>kumitat</b>              |          | +          |  |
| Artikolu 14, § 6                     | 241pc=S<br>261=S          | Verts/ALE<br>PSE            |          | -          |  |
|                                      | 141                       | <b>kumitat</b>              |          | +          |  |
| Artikolu 14, § 7                     | 241pc=S<br>262=S          | Verts/ALE<br>GUE/NGL        |          | -          |  |
|                                      | 142                       | <b>kumitat</b>              |          | +          |  |
| Artikolu 14, § 8                     | 143                       | <b>kumitat</b>              |          | +          |  |
| Artikolu 14, wara § 8                | 241pc                     | Verts/ALE                   | VSI      | -          | 275, 366, 3  |
| Artikolu 15, § 2, punt a)            | 242cp=S<br>264=S          | Verts/ALE<br>PSE            |          | -          |  |
| Artikolu 15, § 2, punt c)            | 242pc=S<br>265=S          | Verts/ALE<br>PSE            |          | -          |  |
|                                      | 145                       | <b>kumitat</b>              |          | +          |  |
| Artikolu 15, § 2, punt f)            | 242pc=S<br>266=S          | Verts/ALE<br>PSE            |          | -          |  |
| Artikolu 15, § 2, punt g)            | 242pc=S<br>267=S          | Verts/ALE<br>PSE            |          | -          |  |

## Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

| Suġġett                          | Em nru               | Awtur                       | VSI eċċ.   | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |  |
|----------------------------------|----------------------|-----------------------------|------------|------------|-------------------|--|
| Artikolu 15, § 2, punti h) et i) | 242pc S<br>147/148=S | Verts/ALE<br><b>kumitat</b> |            | +          |                   |  |
| Artikolu 15, § 3, punt b)        | 149=<br>242pc=       | <b>kumitat</b><br>Verts/ALE | VSI        | +          | 461, 178, 5       |  |
| il-bqija ta' l-Artikolu 15       | 242pc                | Verts/ALE                   | VSI        | -          | 246, 364, 20      |  |
|                                  | 150                  | <b>kumitat</b>              | VSI        | +          | 477, 160, 4       |  |
|                                  | 151                  | <b>kumitat</b>              | VE         | +          | 501, 139, 4       |  |
| Artikolu 16                      | 321                  | GUE/NGL                     | VSI        | -          | 105, 527, 4       |  |
|                                  | 244                  | Verts/ALE                   |            | -          |                   |  |
|                                  | 277                  | PSE                         |            | Ir         |                   |  |
|                                  | 293/rev4             | PPE-DE, PSE                 | Vmaq/VSI   |            |                   |  |
|                                  |                      |                             | 1          | +          | 483, 144, 2       |  |
|                                  |                      |                             | 2          | +          | 478, 152, 3       |  |
|                                  |                      |                             | 3          | +          | 434, 194, 5       |  |
|                                  |                      |                             | 4          | +          | 482, 155, 0       |  |
|                                  |                      |                             | 5          | +          | 436, 193, 3       |  |
|                                  |                      |                             | 6          | +          | 450, 183, 2       |  |
|                                  |                      |                             | 7          | +          | 503, 132, 3       |  |
|                                  |                      |                             | 8          | +          | 463, 159, 5       |  |
|                                  |                      |                             | 9          | +          | 472, 161, 5       |  |
|                                  | 10                   | +                           | 541, 94, 5 |            |                   |  |
|                                  | 399                  | PPE-DE                      |            | Ir         |                   |  |
|                                  | 153                  | <b>kumitat</b>              |            |            |                   |  |
|                                  | 154                  | <b>kumitat</b>              |            |            |                   |  |
|                                  | 155                  | <b>kumitat</b>              |            |            |                   |  |
|                                  | 156                  | <b>kumitat</b>              |            |            |                   |  |
| 157                              | <b>kumitat</b>       |                             |            |            |                   |  |
| 158                              | <b>kumitat</b>       |                             |            |            |                   |  |
| 317                              | LEHIDEUX ea          |                             | Ir         |            |                   |  |
| Artikolu 17 — kollu              | 268S                 | PSE                         |            |            |                   |  |
| Artikolu 17, titolu u §§ 1-4     | 400                  | PPE-DE                      | VSI        | +          | 482, 131, 8       |  |
|                                  | 159                  | <b>kumitat</b>              |            |            |                   |  |
| Artikolu 17, wara § 1            | 222                  | ALDE                        |            |            |                   |  |
|                                  | 323                  | GUE/NGL                     |            |            |                   |  |

## Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

| Suġġett                                     | Em nru  | Awtur          | VSI eċċ. | Votazzjoni   | VSI /VE —<br>rimarki                 |
|---|---------|----------------|----------|--------------|--------------------------------------|
| Artikolu 17, wara § 4                       | 396     | GUE/NGL        |          |              |                                      |
| Artikolu 17, § 7 u wara § 7                 | 160     | <b>kumitat</b> |          | +            |                                      |
|   | 161     | <b>kumitat</b> |          | +            |                                      |
| Artikolu 17, punt 8                         | 162     | <b>kumitat</b> |          | +            |                                      |
|   | 404/rev | PPE-DE         |          | +            | <b>ara n-nota ta' wara t-tabella</b> |
| Artikolu 17, §§ 10-23<br>(votazzjoni blokk) | 163-173 | <b>kumitat</b> |          | +            |                                      |
| Artikolu 17, wara § 23                      | 339     | GUE/NGL        |          |              |                                      |
|   | 340     | GUE/NGL        |          |              |                                      |
|   | 341     | GUE/NGL        | VSI      | -            | 289, 348, 3                          |
|   | 342     | GUE/NGL        |          | -            |                                      |
|   | 343     | GUE/NGL        |          | -            |                                      |
|   | 344     | GUE/NGL        |          |              |                                      |
|   | 345     | GUE/NGL        |          |              |                                      |
|   | 346     | GUE/NGL        |          |              |                                      |
|   | 347     | GUE/NGL        |          | -            |                                      |
|   | 348     | GUE/NGL        | VSI      | -            | 288, 346, 4                          |
|   | 349     | GUE/NGL        |          |              |                                      |
|   | 350     | GUE/NGL        |          |              |                                      |
|   | 351     | GUE/NGL        | VSI      | -            | 291, 335, 12                         |
|   | 352     | GUE/NGL        |          | -            |                                      |
|   | 353     | GUE/NGL        |          |              |                                      |
|   | 362     | GUE/NGL        |          |              |                                      |
|   | 363     | GUE/NGL        |          |              |                                      |
|   | 364     | GUE/NGL        | VSI      | -            | 283, 353, 4                          |
|   | 365     | GUE/NGL        |          |              |                                      |
|   | 366     | GUE/NGL        |          | -            |                                      |
|   | 367     | GUE/NGL        | VSI      | -            | 147, 488, 6                          |
|   | 368     | GUE/NGL        | VSI      | -            | 140, 492, 4                          |
| 369   | GUE/NGL |                | -        |              |                                      |
| 371   | GUE/NGL | VSI            | -        | 272, 352, 10 |                                      |
| 373   | GUE/NGL |                |          |              |                                      |
| 401   | PPE-DE  |                |          |              |                                      |
| Artikolu 18                                 | 174S    | <b>kumitat</b> | VE       | +            | 451, 172, 4                          |
|   | 223     | ALDE           |          |              |                                      |

## Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

| Suġġett              | Em nru         | Awtur                       | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE —<br>rimarki |
|----------------------|----------------|-----------------------------|----------|------------|----------------------|
| Artikolu 19          | 269S           | PSE                         |          | -          |                      |
|                      | 175            | <b>kumitat</b>              |          | +          |                      |
|                      | 397            | GUE/NGL                     | VSI      | -          | 280, 355, 6          |
|                      | 176            | <b>kumitat</b>              |          | +          |                      |
| Artikolu 23          | 180=S<br>247=S | <b>kumitat</b><br>Verts/ALE | VSI      | +          | 505, 131, 2          |
| Artikolu 24          | 182=S<br>248=S | <b>kumitat</b><br>Verts/ALE | VSI      | +          | 481, 148, 3          |
| Artikolu 25          | 183=S<br>249=S | <b>kumitat</b><br>Verts/ALE | VSI      | +          | 504, 130, 3          |
| Artikolu 31, § 5     | 194            | <b>kumitat</b>              |          | +          |                      |
|                      | 225            | ALDE                        |          | -          |                      |
| Artikolu 35, §§ 1 -5 | 201pc          | <b>kumitat</b>              |          | +          |                      |
| Artikolu 35, § 6     | 311            | PPE-DE+PSE                  |          | +          |                      |
|                      | 201pc          | <b>kumitat</b>              |          |            |                      |
| Wara Artikolu 35     | 250            | PPE-DE                      | VE       | -          | 244, 383, 10         |
|                      | 220            | ALDE                        |          | -          |                      |
|                      | 228            | UEN                         | VSI      | -          | 193, 440, 8          |
|                      | 221=<br>229=   | ALDE<br>UEN                 |          | -          |                      |
| Wara Artikolu 39     | 314            | COCILOVO ea                 | VE       | -          | 274, 354, 6          |
| Wara Artikolu 41     | 287            | UEN                         | VSI      | -          | 52, 553, 27          |
| Artikolu 43          | 283            | PSE                         |          | -          |                      |
|                      | 212            | <b>kumitat</b>              |          | +          |                      |
| Wara Artikolu 43     | 288            | UEN                         |          | -          |                      |
| Premessa 1           | 383            | GUE/NGL                     |          | -          |                      |
|                      | 1              | <b>kumitat</b>              |          | +          |                      |
| Premessa 5           | 374            | GUE/NGL                     |          | -          |                      |
| Premessa 6           | 280S           | PSE                         |          | -          |                      |
|                      | 384            | GUE/NGL                     |          | -          |                      |
|                      | 6              | <b>kumitat</b>              |          | +          |                      |
| Wara pre 6           | 377            | GUE/NGL                     |          | -          |                      |
|                      | 8              | <b>kumitat</b>              |          | +          |                      |
| Wara pre 7           | 294            | PPE-DE, PSE                 | VSI      | +          | 531, 100, 5          |
|                      | 295            | PPE-DE, PSE                 | VSI      | +          | 523, 86, 4           |
|                      | 296            | PPE-DE, PSE                 | VSI      | +          | 536, 88, 4           |
|                      | 299            | PPE-DE, PSE                 | VSI      | +          | 412, 191, 21         |



## Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

| Suġġett      | Em nru         | Awtur                     | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE —<br>rimarki  |
|--------------|----------------|---------------------------|----------|------------|---|
| Wara pre 8   | 258            | PSE                       | VSI      | -          | 302, 334, 4   |
|              | 13             | <b>kumitat</b>            | VE       | +          | 347, 250, 38  |
|              | 318            | COCILOVO ea               |          | -          |   |
| Qabel pre 10 | 301            | PPE-DE, PSE               |          | +          |   |
|              | 303            | PPE-DE, PSE               |          | +          |   |
|              | 304            | PPE-DE, PSE               |          | +          |   |
|              | 305            | PPE-DE, PSE               |          | +          |   |
| Premessa 12  | 216            | ALDE                      |          | -          |   |
|              | 20             | <b>kumitat</b>            |          | +          |   |
| Wara pre 12  | 291            | PPE-DE, PSE               |          | +          |   |
| Wara pre 13  | 307=<br>219=   | PPE-DE, PSE<br>ALDE       | VSI      | +          | <b>ara n-nota fin-naha<br/>t'isfel tat-tabella<br/>537,98,9</b> |
|              | 378            | GUE/NGL                   |          | -          |   |
| Wara pre 14  | 232            | ALDE                      |          | +          |   |
| Premessa 15  | 23             | <b>kumitat</b>            |          | +          |   |
|              | 385            | GUE/NGL                   |          | -          |   |
| Premessa 19  | 375            | GUE/NGL                   |          | -          |   |
| Premessa 24  | 30             | <b>kumitat</b>            |          | +          |   |
|              | 386/rev        | GUE/NGL                   |          |            |   |
| Wara pre 25  | 310            | PPE-DE, PSE               |          | +          |   |
| Premessa 27  | 387            | GUE/NGL                   |          | -          |   |
| Premessa 29  | 39             | <b>kumitat</b>            | VSI      | +          | 483, 120, 39  |
|              | 388            | GUE/NGL                   |          |            |   |
| Premessa 32  | 281S           | PSE                       |          | -          |   |
|              | 41             | <b>kumitat</b>            |          | +          |   |
| Wara pre 32  | 402            | PPE-DE                    |          |            |   |
| Premessa 34  | 282S           | PSE                       |          | -          |   |
|              | 43             | <b>kumitat</b>            |          | +          |   |
| Wara pre 34  | 231=<br>243=   | ANDERSSON ea<br>Verts/ALE | VE       | -          | 287, 346, 5   |
| Wara pre 37  | 245=<br>278=   | Verts/ALE<br>PSE          |          | -<br>Ir    |   |
|              | 246=<br>279=   | Verts/ALE<br>PSE          |          | -          |   |
| Premessa 40  | 270=S<br>376=S | PSE<br>GUE/NGL            |          | -          |   |

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

| Suġġett                                      | Em nru  | Awtur          | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE —<br>rimarki |
|--|---------|----------------|----------|------------|----------------------|
| Premessa 41                                  | 271S    | PSE            |          | -          |                      |
|  | 49      | <b>kumitat</b> |          | +          |                      |
| Premessa 42                                  | 272S    | PSE            |          | -          |                      |
| Premessa 43                                  | 273S    | PSE            |          | -          |                      |
| Premessa 44                                  | 274S    | PSE            |          | -          |                      |
| Premessa 45                                  | 275S    | PSE            |          | -          |                      |
|  | 53      | <b>kumitat</b> |          | +          |                      |
| Premessa 47                                  | 276     | PSE            |          | -          |                      |
| Premessa 68                                  | 389     | GUE/NGL        |          | -          |                      |
| Wara pre 73                                  | 379     | GUE/NGL        |          | -          |                      |
| <b>votazzjoni: proposta emendata</b>         |         |                | VSI      | +          | 391, 213, 34         |
| <b>Abbozz ta' riżoluzzjoni legiżlattiva</b>  |         |                |          |            |                      |
| wara l-§ 1                                   | 312/rev | POIGNANT ea    | VSI      | -          | 128, 495, 15         |
| <b>votazzjoni: riżoluzzjoni legiżlattiva</b> |         |                | VSI      | +          | 394, 215, 33         |

L-emenda 139 ma tikkonċernax il-lingwi kollha u lanqas ma ttiehdet votazzjoni dwarha (l-Article 151, paragrafu 1 d) tar-Regoli ta' Proċedura).

L-emenda 219 (ALDE) trid titqies bhala premessa 13 a ġdida u mhux bhala zieda għall-Artikolu 3.

*Varji*

L-emendi 224, 226 u 227 thassru.

Bernard Lehideux e.a. irtiraw l-emenda 317 (Artikolu 14) tagħhom.

L-emenda 404/rev trid tidher kif ġej: "(8) en ce qui concerne les qualifications professionnelles, aux dispositions de la directive 2005/36/CE relative à la reconnaissance des qualifications professionnelles, y inclus les exigences en vigueur dans les États membres où le service est fourni qui réservent une activité à une profession particulière;"

Il-grupp UEN rtira l-ewwel parti ta' l-emenda 285 tiegħu ("Six mois au plus tard ... et l'exercice de ces dernières") u ppropona li t-tieni parti tiegħu ("La Commission, en accord ... prépare les formulaires") għandha titqies bhala zieda għall-emendi 309 jew 101.

Il-grupp PPE-DE rtira l-emenda 399 tiegħu.

*Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet*

PPE-DE: emendi 259, 263 u 299 u proposta għal riżoluzzjoni legiżlattiva

PSE: emendi 154 (it-2ni parti biss), 251, 252, 253, 254, 258, 259, 263, 284, 297, 298 u 312/rev

Verts/ALE: emendi 234/284/320 (miċhuda), 72, 403, 236, 300, 306, 325, 78, 79, 313, 237, 316, 230, 253, 336, 337, 83, 240, 259, 241 (ċertu partijiet), 263, 242 (ċertu partijiet), 150, 277, 293/rev4, 400, 340, 180, 247, 182, 248, 183, 249, 314, 283, 280, 307, 39, u 312/rev u abbozz ta' riżoluzzjoni legiżlattiva

GUE/NGL: 234, 372, 325, 355, 357, 391, 330, 356, 326, 333, 336, 359, 360, 328, 334, 337, 382, 392, 321, 323, 396, 339, 340, 341, 344, 345, 348, 349, 351, 353, 363, 364, 365, 367, 368, 371, 373, 397, 293, 153, 154, 155, 156, 157 u 158, proposti emendati u proposti ta' riżoluzzjoni legiżlattiva

UEN: emendi 287, 292, 297, 300, 308, 293/rev4, 228, 294, 295 u 296

IND/DEM: emendi 234/284/320 (miċhuda), proposti emendati u proposti ta' riżoluzzjoni legiżlattiva

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

*Talbiet għal votazzjoni separata*

PSE: emendi 153, 154, 155, 156, 157, 158, 48 u 52

ALDE: em 80

GUE/NGL: emendi 2, 3, 4, 5, 9, 12, 28, 45, 71, 102, 103 u 179

*Talba għal votazzjoni maqsuma*

PSE

**em 254**

*L-ewwel parti:* "les services culturels"

*It-tieni parti:* "y compris les services... de propriété intellectuelle"

**em 313**

*L-ewwel parti:* "les services sociaux"

*It-tieni parti:* "que les États membre ... et leur nature, publique ou privée"

ALDE

**em 100**

*L-ewwel parti:* It-test kollu kemm hu minbarra dawn il-kliem § 1 a ("Les dispositions du présent chapitre s'appliquent seulement aux activités transfrontalières.")

*It-tieni parti:* § 1 a

GUE/NGL

**em 197**

*L-ewwel parti:* "Les États membres communiquent ... ou sa fiabilité professionnelle." (l-ewwel inċiż)

*It-tieni parti:* "La demande visée ... des informations sont demandées." (it-tieni inċiż)

**em 200**

*L-ewwel parti:* "Les États membres assurent ... des vérifications, inspections et enquêtes sur place"

*It-tieni parti:* "à condition que ces vérifications, ... non discriminatoires"

Verts/ALE

**em 16**

*L-ewwel parti:* It-test kollu kemm hu minbarra dawn il-kliem "et les services de sociétés de gestion collective des droits de propriété intellectuelle"

*It-tieni parti:* Dawn il-kliem

ALDE, GUE/NGL

**em 293/rev. 4**

*L-ewwel parti:* § 1 kollu minbarra t-termini "ainsi que son libre exercice" (it-tieni inċiż) u "ou son exercice" (it-tielet inċiż)

*It-tieni parti:* it-terminu "ainsi que son libre exercice" (it-tieni inċiż)

*It-tielet parti:* it-terminu "ou son exercice" (it-tielet inċiż)

*Ir-raba' parti:* § 3 kollu minbarra t-terminu "notamment" (fil-parti introdutturja), ta' punt f) ("l'application d'un régime contractuel particulier ... prestation de services à titre indépendant") et du point h) ("les exigences affectant ... la sécurité au travail")

*Il-ħames parti:* it-terminu "notamment" (fil-parti introdutturja)

*Is-sitt parti:* punt f) ("l'application d'un régime contractuel particulier ... prestation de services à titre indépendant")

*Is-seba' parti:* punt h) ("les exigences affectant ... la sécurité au travail")

*It-tmien parti:* "Les présentes dispositions ... de l'environnement et de santé publique" (§ 3 a, l-ewwel frażi)

*Id-disa' parti:* "Elles n'empêchent pas non plus ... dans les conventions collectives." (§ 3 a, it-tieni frażi)

*L-ghaxar parti:* il-bqija ta' l-emenda (§ 3 c)

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

## 2. Linji Gwida strateġiċi għall-Iżvilupp Rurali (2007-2013) \*

Rapport: Mairead MC GUINNESS (A6-0023/2006)

| Suġġett                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|-------------------------|----------|------------|-------------------|
| <b>votazzjoni unika</b> | VSI      | +          | 455, 16, 10       |

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: votazzjoni finali

Varji

L-emenda 20 thassret (identika għall-em. 19).

## 3. Mekkaniżmu ġdid ta' finanzjament għall-iżvilupp fil-Qafas tal-Miri tal-Mil-lenju

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0119/2006, B6-0121/2006, B6-0124/2006, B6-0142/2006, B6-0143/2006

| Suġġett   | Em nru | Awtur                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|---|--------|-----------------------|----------|------------|-------------------|
| <b>Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta RC-B6-0119/2006<br/>(PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)</b> |        |                       |          |            |                   |
| § 1   | §      | <b>test oriġinali</b> | VSI      | +          | 467, 46, 18       |
| § 7   | §      | <b>test oriġinali</b> | VSI      | +          | 424, 56, 31       |
| § 8   | §      | <b>test oriġinali</b> | VSI      | +          | 516, 17, 12       |
| <b>votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)</b>   |        |                       | VSI      | +          | 494, 23, 42       |
| <b>Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politiċi</b>  |        |                       |          |            |                   |
| B6-0119/2006  |        | PPE-DE, UEN           |          |            |                   |
| B6-0121/2006  |        | GUE/NGL               |          |            |                   |
| B6-0124/2006  |        | ALDE                  |          |            |                   |
| B6-0142/2006  |        | PSE                   |          |            |                   |
| B6-0143/2006  |        | Verts/ALE             |          |            |                   |

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

IND/DEM: §§ 1, 7, 8 u votazzjoni finali

## 4. Il-Jedd għal-libertà tal-kelma u r-rispett għat-twemmin religjuż

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0136/2006, B6-0137/2006, B6-0138/2006, B6-0139/2006, B6-0140/2006, B6-0141/2006

| Suġġett   | Em nru | Awtur                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|---|--------|-----------------------|----------|------------|-------------------|
| <b>Proposta għal riżoluzzjoni komuni RC-B6-0136/2006<br/>(PPE-DE, ALDE, Verts/ALE, UEN, Jens-Peter Bonde)</b> |        |                       |          |            |                   |
| § 1   | 1      | ALDE                  | VE       | +          | 196, 35, 315      |
| § 2   | §      | <b>test oriġinali</b> | Vsep     | +          |                   |

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

| Suġġett  | Em nru | Awtur                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki   |
|--|--------|-----------------------|----------|------------|---------------------|
| § 4  | 2      | ALDE                  | VE       | +          | 185, 34, 315        |
| § 5  | §      | <b>test originali</b> | VSI      | +          | 483, 22, 29         |
| § 6  | 5      | Verts/ALE             |          | +          |                     |
| wara l-§ 6   | 3      | ALDE                  |          | -          |                     |
| § 9  | §      | <b>test originali</b> | Vsep     | +          |                     |
| § 10   | §      | <b>test originali</b> | Vsep     | +          |                     |
| § 13   | 7      | Verts/ALE             |          | +          | <b>emenda orali</b> |
|  | §      | <b>test originali</b> |          |            |                     |
| wara l-§ 13  | 4      | Verts/ALE             | VE       | -          | 78, 316, 120        |
| § 14   | 6      | Verts/ALE             | VE       | +          | 278, 232, 16        |
| § 15   | §      | <b>test originali</b> | Vsep     | +          |                     |
| § 19   | §      | <b>test originali</b> | Vmaq     |            |                     |
|  |        |                       | 1        | +          |                     |
|  |        |                       | 2        | -          |                     |
| pre C  | §      | <b>test originali</b> | Vmaq     |            |                     |
|  |        |                       | 1        | +          |                     |
|  |        |                       | 2/VE     | +          | 269, 251, 11        |
| pre F  | §      | <b>test originali</b> | Vmaq     |            |                     |
|  |        |                       | 1        | +          |                     |
|  |        |                       | 2        | +          |                     |
| pre G  | §      | <b>test originali</b> | VSI      | +          | 515, 11, 9          |
| <b>votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)</b>                    |        |                       |          | +          |                     |
| <b>Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politici</b> |        |                       |          |            |                     |
| B6-0136/2006   |        | PPE-DE                |          |            |                     |
| B6-0137/2006   |        | PSE                   |          |            |                     |
| B6-0138/2006   |        | Verts/ALE             |          |            |                     |
| B6-0139/2006   |        | ALDE                  |          |            |                     |
| B6-0140/2006   |        | GUE/NGL               |          |            |                     |
| B6-0141/2006   |        | UEN                   |          |            |                     |

Poul Nyrup Rasmussen huwa wkoll firmatarju tal-mozzjoni għal riżoluzzjoni komuni fisem il-grupp tal-PSE.

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

IND/DEM: § 5, premessa G

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

ALDE

**pre C**

L-ewwel parti: Le texte dans son ensemble à l'exclusion du terme "privée"

It-tieni parti: dik il-kelma

**pre F**

L-ewwel parti: "premissa que les caricatures à l'origine ... entre les cultures et les religions"

It-tieni parti: "et que l'Union européenne demeure pleinement engagée ... de l'approfondissement des relations"

**§ 19**

L-ewwel parti: Le texte dans son ensemble à l'exclusion des termes "salué dans ce contexte la déclaration du Bureau de l'APEM"

It-tieni parti: dawn il-kliem

Talbiet għal votazzjoni separata

ALDE: § 2

PSE: §§ 9, 10, 13 u 15

Varji

Mario Mauro pprezenta emenda orali għall-em. 7 sabiex il-kliem "dénonce l'assassinat" jinbidlu bil-kliem "condamne l'assassinat".

Monica Frassoni pprezentat emenda orali għall-em. 7 sabiex il-kliem "des fanatiques religieux" jinbidlu bil-kliem "un fanatique religieux."

**5. Perspettivi għall-Bożnija u Herzegovina**

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0095/2006, B6-0097/2006, B6-0098/2006, B6-0100/2006, B6-0101/2006, B6-0105/2006

| Suġġett   | Em nru | Awtur                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki   |
|---|--------|-----------------------|----------|------------|---------------------|
| <b>Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta RC-B6-0095/2006<br/>(PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE u UEN)</b> |        |                       |          |            |                     |
| Wara § 1  | 1      | GUE/NGL               | VSI      | -          | 83, 290, 146        |
| Wara § 7  | 2      | GUE/NGL               | VSI      | -          | 45, 453, 28         |
| § 8   | §      | <b>test oriġinali</b> |          | +          | <b>emenda orali</b> |
| § 11  | §      | <b>test oriġinali</b> |          | +          | <b>emenda orali</b> |
| <b>votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)</b>   |        |                       |          |            | +                   |
| <b>Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politiċi</b>  |        |                       |          |            |                     |
| B6-0095/2006  |        | ALDE                  |          |            |                     |
| B6-0097/2006  |        | Verts/ALE             |          |            |                     |
| B6-0098/2006  |        | UEN                   |          |            |                     |
| B6-0100/2006  |        | PSE                   |          |            |                     |
| B6-0101/2006  |        | PPE-DE                |          |            |                     |
| B6-0105/2006  |        | GUE/NGL               |          |            |                     |

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

GUE/NGL: emi 1 u 2

Varji

Doris Pack ipprezentat l-emendi orali li ġejjin għall-§ 8 u § 11:

§ 8:

Minflok "avertit les autorités nationales compétentes..." taqra "invite..."

§ 11:

Minflok "la réalisation pleine et entière de toutes les conditions" taqra "un progrès significatif dans la réalisation des conditions".

## 6. Is-sitwazzjoni fil-Belorussja fir-rigward ta' l-elezzjonijiet presidenzjali tad-19 ta' Marzu

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0109/2006, B6-0113/2006, B6-0120/2006, B6-0122/2006, B6-0123/2006, B6-0125/2006

| Suġġett   | Em nru | Awtur     | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|---|--------|-----------|----------|------------|-------------------|
| <b>Mozzjoni għal riżoluzzjoni konġunta RC-B6-0109/2006<br/>(PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE u UEN)</b> |        |           |          |            |                   |
| wara l-§ 18   | 1      | UEN       |          | +          |                   |
| <b>votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)</b>   |        |           |          | +          |                   |
| <b>Mozzjonijiet tal-gruppi politiċi</b>   |        |           |          |            |                   |
| B6-0109/2006  |        | PPE-DE    |          |            |                   |
| B6-0113/2006  |        | PSE       |          |            |                   |
| B6-0120/2006  |        | GUE/NGL   |          |            |                   |
| B6-0122/2006  |        | UEN       |          |            |                   |
| B6-0123/2006  |        | Verts/ALE |          |            |                   |
| B6-0125/2006  |        | ALDE      |          |            |                   |

## 7. Immaniġġjar tar-riskji u tal-krizijiet fis-settur tal-biedja

Rapport: Friedrich-Wilhelm GRAEFE ZU BARINGDORF (A6-0014/2006)

| Suġġett | Em nru | Awtur                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|---------|--------|-----------------------|----------|------------|-------------------|
| § 7     | §      | <b>test oriġinali</b> | Vmaq     |            |                   |
|         |        |                       | 1        | +          |                   |
|         |        |                       | 2        | +          |                   |
| § 8     | §      | <b>test oriġinali</b> | Vsep     | +          |                   |
| § 11    | §      | <b>test oriġinali</b> | Vsep     | +          |                   |

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

| Suġġett                                  | Em nru | Awtur                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|--|--------|-----------------------|----------|------------|-------------------|
| § 14                                     | §      | <b>test oriġinali</b> | Vsep     | +          |                   |
| § 15                                     | §      | <b>test oriġinali</b> | Vmaq/VSI |            |                   |
|  |        |                       | 1        | +          | 380, 122, 2       |
|  |        |                       | 2        | +          | 337, 148, 1       |
| § 20                                     | §      | <b>test oriġinali</b> | Vmaq     |            |                   |
|  |        |                       | 1        | +          |                   |
|  |        |                       | 2/VE     | +          | 381, 111, 3       |
| § 22                                     | §      | <b>test oriġinali</b> | VSI      | +          | 377, 110, 7       |
| <b>votazzjoni: riżoluzzjoni (shihha)</b> |        |                       |          | +          |                   |

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

IND/DEM: § 22

ALDE: § 15

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

ALDE

### § 7

*L-ewwel parti:* "s'oppose avec force à tout renoncement ... nouveaux programmes de développement rural;"

*It-tieni parti:* "considère que le recours aux mesures d'organisation ... l'organisation commune de marché (OCM) des fruits et légumes";

### § 20

*L-ewwel parti:* "accueille avec satisfaction les considérations de la Commission ... du soutien aux systèmes de réassurance";

*It-tieni parti:* "estime que cette solution exige d'engager ... en ayant recours aux budgets nationaux;"

Verts/ALE

### § 15

*L-ewwel parti:* It-test kollu kemm hu minbarra l-kliem "en prévoyant la possibilité d'octroyer une aide à l'achat des combustibles lorsque leurs prix font l'objet d'une augmentation exceptionnelle"

*It-tieni parti:* Dawn il-kliem

Talbiet għal votazzjoni separata

ALDE: §§ 8, 11, 14

## 8. L-implimentazzjoni ta' strateġija ta' l-Unjoni Ewropea dwar il-foresti

Rapport: Heinz KINDERMANN (A6-0015/2006)

| Suġġett    | Em nru | Awtur                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|------------|--------|-----------------------|----------|------------|-------------------|
| § 1        | 3      | UEN                   |          | -          |                   |
| § 2        | 9      | HERRANZ GARCIA ea     | VSI      | -          | 37, 444, 3        |
|            | §      | <b>test oriġinali</b> | VSI      | +          | 401, 74, 21       |
| wara l-§ 3 | 6      | MAAT ea               |          | -          |                   |



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

| Suġġett                                 | Em nru | Awtur                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|---|--------|-----------------------|----------|------------|-------------------|
| § 11                                    | 7      | HERRANZ GARCIA ea     | VSI      | -          | 208, 283, 7       |
| § 14                                    | 4      | UEN                   | VE       | -          | 218, 262, 3       |
| § 17                                    | §      | <b>test oriġinali</b> | Vsep     | +          |                   |
| § 23                                    | 5      | UEN                   |          | -          |                   |
| pre C                                   | 8      | HERRANZ GARCIA ea     | VSI      | -          | 71, 409, 3        |
|   | §      | <b>test oriġinali</b> | VSI      | +          | 373, 86, 21       |
| Premessa M                              | §      | <b>test oriġinali</b> | Vsep     | +          |                   |
| pre P                                   | 1      | UEN                   |          | -          |                   |
| pre Y                                   | 2      | UEN                   |          | -          |                   |
| <b>votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)</b> |        |                       | VSI      | +          | 356, 47, 18       |

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: em 7

IND/DEM: emendi 8, 9 u premessa C, § 2 u votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni separata

PSE: premessa M u § 17

## 9. Il-Patrimonju kulturali ta' l-Ażerbajġan

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0111/2006, B6-0115/2006, B6-0126/2006, B6-0129/2006, B6-0130/2006, B6-0134/2006

| Suġġett   | Em nru | Awtur                 | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|---|--------|-----------------------|----------|------------|-------------------|
| <b>Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta RC-B6-0111/2006 (PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, GUE/NGL, UEN)</b> |        |                       |          |            |                   |
| § 1   | §      | <b>test oriġinali</b> | Vmaq     |            |                   |
|   |        |                       | 1        | +          |                   |
|   |        |                       | 2        | +          |                   |
| § 2   | §      | <b>test oriġinali</b> | Vsep/VE  | +          | 67, 13, 1         |
| Premessa A  | §      | <b>test oriġinali</b> | Vmaq     |            |                   |
|   |        |                       | 1        | +          |                   |
|   |        |                       | 2        | +          |                   |
| rec G   | §      | <b>test oriġinali</b> | VSI      | -          | 29, 60, 0         |
| <b>votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)</b>   |        |                       | VSI      | +          | 85, 5, 0          |
| <b>Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politiċi</b>  |        |                       |          |            |                   |
| B6-0111/2006  |        | PSE                   |          |            |                   |
| B6-0115/2006  |        | GUE/NGL               |          |            |                   |

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

| Suġġett      | Em nru | Awtur     | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|--------------|--------|-----------|----------|------------|-------------------|
| B6-0126/2006 |        | ALDE      |          |            |                   |
| B6-0129/2006 |        | PPE-DE    |          |            |                   |
| B6-0130/2006 |        | UEN       |          |            |                   |
| B6-0134/2006 |        | Verts/ALE |          |            |                   |

Talbiet għal votazzjoni b'sejha ta' l-ismijiet

PPE-DE: premessa G u votazzjoni finali

PSE: votazzjoni finali

Verts/ALE: premessa G u votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

PSE

#### Premessa A

L-ewwel parti: It-test kollu kemm hu minbarra dawn il-kliem “, selon les allégations de l'Arménie,”

It-tieni parti: dawn il-kliem

#### § 1

L-ewwel parti: It-test kollu kemm hu minbarra dawn il-kliem “qui ont eu lieu sur les territoires arménien ou azerbaïdjanais”

It-tieni parti: dawn il-kliem

Talbiet għal votazzjonijiet separati

PSE: rec G

IND/DEM: § 2

ALDE: rec G

PPE-DE: rec G

## 10. Guantanamo

Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni: B6-0112/2006, B6-0117/2006, B6-0118/2006, B6-0127/2006, B6-0135/2006

| Suġġett  | Em nru | Awtur     | VSI eċċ. | Votazzjoni | VSI /VE — rimarki |
|--|--------|-----------|----------|------------|-------------------|
| <b>Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta RC-B6-0112/2006<br/>(PPE-DE, PSE, ALDE, Verts/ALE, u GUE/NGL)</b> |        |           |          |            |                   |
| <b>votazzjoni: riżoluzzjoni (shiha)</b>  |        |           | VSI      | +          | 80, 1, 1          |
| <b>Mozzjonijiet għal riżoluzzjoni mill-gruppi politiċi</b>   |        |           |          |            |                   |
| B6-0112/2006   |        | PSE       |          |            |                   |
| B6-0117/2006   |        | GUE/NGL   |          |            |                   |
| B6-0118/2006   |        | PPE-DE    |          |            |                   |
| B6-0127/2006   |        | ALDE      |          |            |                   |
| B6-0135/2006   |        | Verts/ALE |          |            |                   |

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

## ANNEX II

## RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI B'SEJHA TA' L-ISMIJIET

## 1. Rapport Gebhardt A6-0409/2005

Emendi 234 + 284 + 320

Favur: 153

**ALDE:** Budreikaitė, Chiesa, Juknevičienė**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroz, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghesio, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martin Hans-Peter, Mote, Romagnoli, Schenardi**PSE:** Arif, Berès, Berger, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ettl, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Leichtfried, Lienemann, Matsouka, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Scheele, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Kontra: 486****ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Maaten, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Źelezný**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gómolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kauppi, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušĳis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pĳks, Pinheiro, Pirkner, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bersani, Bozkurt, van den Burg, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Pinior, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zĳle

**Verts/ALE:** Ždanoka

#### **Astensjonijiet: 1**

**PPE-DE:** Pomés Ruiz

#### **Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Véronique De Keyser

## **2. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

### **Emenda 72**

#### **Favur: 591**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Brie, Flasarová, Kaufmann, Kohlček, Krarup, Liotard, Markov, Meijer, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Uca, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pełk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wohlin, Zapałowski, Źelezný

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queirós, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zielieniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 31**

**ALDE:** Juknevičienė

**NI:** Helmer

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Dombrovskis, Dover, Evans Jonathan, Hannan, Heaton-Harris, Jackson, Kamall, Kirkhope, Kušķis, McMillan-Scott, Nicholson, Parish, Pīks, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden

**UEN:** Krasts, Kristovskis, Vaidere, Zīle

### **Astensjonijiet: 27**

**ALDE:** Gentvilas

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Catania, de Brún, Figueiredo, Guerreiro, Guidoni, Henin, Manolakou, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Ransdorf, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Verges, Wurtz

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**Verts/ALE:** Ždanoka

### **3. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

#### **Emenda 292**

#### **Favur: 455**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Jäätteenmäki, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Starkevičiūtė, Toia, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Borghesio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Dillen, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttill, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Öry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Poettering, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 187**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Bauer, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Fraga Estévez, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Kelam, Kirkhope, Kudrycka, Kušks, Lewandowski, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Piskorski, Pleštinská, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 3**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PSE:** Maňka

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Charlotte Cederschiöld, Anders Wijkman

**4. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 297****Favur: 496**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Harkin, Jääteenmäki, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Starkevičiūtė

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Ibrisagic, Itälä, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Klamt, Kläß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, La Russa, Ó Neachtain, Ryan



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 124**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Watson

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Dombrovskis, Duchoň, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Fajmon, Gál, Gaľa, Gyürk, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Hudacký, Hybášková, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Kamall, Kirkhope, Kudrycka, Kušks, McMillan-Scott, Mikolášik, Nicholson, Olajos, Ouzký, Parish, Piskorski, Pleštinská, Purvis, Roithová, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Surján, Szájer, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Libicki, Pavilionis, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 6**

**ALDE:** Kułakowski

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Fjellner, Lauk, Wijkman

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Astensjonijiet:** Gunnar Hökmark

**5. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 298****Favur: 493**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Harkin, Jääteenmäki, Laperrouze, Lax, Lehieux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Takkula

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghesio, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Speroni, de Villiers, Wohlin

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**NI:** Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoula Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rosa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laïgnel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, La Russa, Muscardini, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Bennahmas, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### Kontra: 137

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Duquesne, Ek, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Titford, Tomczak, Wise, Zapalowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Kozlík, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Chichester, Chmielewski, Dombrowskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Gaľa, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Hudacký, Hybášková, Jackson, Jałowicki, Kaczmarek, Kamall, Kirkhope, Kudrycka,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Kušķis, McMillan-Scott, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Piskorski, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Ilves, Mikko, Tarand

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Astensjonijiet: 9**

**ALDE:** Kułakowski

**IND/DEM:** Coûteaux, Rogalski

**NI:** Allister, Mote

**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic

**6. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 236****Favur: 154**

**ALDE:** Chiesa, Ortuondo Larrea

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Matsouka, Moscovici, Navarro, Obiols i Germà, Paleckis, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Sifunakis, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 483**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Mote, Rivera, Wojciechowski Bernard Piotr

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**PPE-DE:** Albertini, Andriekienè, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berger, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

### *Astensjonijiet: 3*

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Dillen, Vanhecke

## **7. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

### **Emenda 251**

**Favur: 269**

**ALDE:** Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Polfer, Prodi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Grosch, Langendries, Posselt

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 365**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Malmström, Matsakis, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źeleźny

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Cashman, Corbett, Dobolyi, Evans Robert, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gurmai, Herczog, Honeyball, Howitt, Ilves, Kinnock, Kuc, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Martin David, Mikko, Moraes, Morgan, Paleckis, Pinior, Rosati, Siwec, Stihler, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Willmott

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

### **Astensjonijiet: 3**

**IND/DEM:** Coûteaux

**PSE:** Koterec, Lehtinen

## **8. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

### **Emenda 300**

#### **Favur: 412**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Jääteenmäki, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Takkula, Toia, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Bachelot-Narquin, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Ebner, Ehler, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gähler, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Harbour, Hatzidakis, Hieronymi, Hoppenstedt, Ibrisagic, Itälä, Jarzembowski, Jegg, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Musotto, Nassauer, Niebler, Novak, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Poettering, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 232**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimakakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikienė, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Chmielewski, Coveney, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fraga Estévez, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Kaczmarek, Kamall, Kelam, Kirkhope, Korhola, Kudrycka, Kušks, Langen, Lewandowski, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nicholson, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Ŏry, Ouzký, Parish, Píks, Piskorski, Pleštinská, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Rudí Ubeda, Salafraña Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Mikko, Paleckis, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 2**

**IND/DEM:** Coûteaux

**PSE:** Liberadzki

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Charlotte Cederschiöld, Christofer Fjellner, Anna Ibrisagic

**9. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 306****Favur: 495**

**ALDE:** Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Geremek, Gibault, Griesbeck, Harkin, Jääteenmäki, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Staniszevska, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Borghesio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mote, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Grootte, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, Krasts, La Russa, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**Kontra: 146**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Szent-Iványi, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Deß, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gała, Hannan, Heaton-Harris, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Jackson, Kamall, Kirkhope, Kušksis, McMillan-Scott, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Mikko, Piniór, Rosati, Siwiec, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 4**

**ALDE:** Letta

**IND/DEM:** Coûteaux

**PSE:** Koterec, Liberadzki

**10. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

**Emendi 372 + 390**

**Favur: 262**

**ALDE:** Cavada, Chiesa, Cornillet, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Ortuondo Larrea, Polfer

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### **Kontra: 381**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinšká, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Cashman, Corbett, Dobolyi, Evans Robert, Fazakas, Ford, Geringer de Oedenberg, Gierak, Golik, Gurmai, Herczog, Honeyball, Howitt, Ilves, Kinnock, Kósáné Kovács, Lehtinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Martin David, Mikko, Moraes, Morgan, Pinior, Rosati, Siwec, Stihler, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Willmott

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Źdanoka

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**Astensjonijiet: 4**

**ALDE:** Toia

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PSE:** Koterec

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Richard Corbett

**11. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

**Emenda 325**

**Favur: 262**

**ALDE:** Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cornillet, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Ortuondo Larrea, Polfer

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 380**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosselet, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vákalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Cashman, Dobolyi, Evans Robert, Fazakas, Ford, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Honeyball, Howitt, Ilves, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Lehtinen, McAvan, McCarthy, Martin David, Mikko, Moraes, Morgan, Pinior, Rosati, Siwiec, Stihler, Szejna, Tabajdi, Tarand, Tittley, Willmott

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

#### **Astensjonijiet: 6**

**ALDE:** Toia

**IND/DEM:** Coûteaux, de Villiers

**NI:** Mote

**PSE:** Liberadzki, Pahor

#### **Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Richard Corbett

### **12. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

**Emenda 355**

**Favur: 163**

**ALDE:** Chiesa, Harkin, Ortuondo Larrea

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghesio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Pomés Ruiz

**PSE:** Arif, Arnautakis, Batzeli, Beglitis, Berès, Berger, Berlinguer, Bono, Bourzai, Bullmann, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, D'Alema, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lienemann, Martínez Martínez, Matsouka, Moscovici, Napolitano, Navarro, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Reynaud, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Savary, Schapira, Scheele, Sifunakis, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 360**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejč, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**PSE:** Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mann Erika, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

### **Astensjonijiet: 125**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Cavada, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia, Väyrynen

**IND/DEM:** Coûteaux, de Villiers

**NI:** Battilocchio, Mote

**PSE:** Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Goebbels, Grech, Gröner, Groote, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Lavarra, Leichtfried, Leinen, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Segelström, Stihler, Stockmann, Titley, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

## **13. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

### **Emenda 78**

### **Favur: 434**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duquesne, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Jäätteenmäki, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Starkevičiūtė, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Castiglione, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Ferber, Florenz, Freitas, Friedrich, Gál, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Járóka, Jarzembowski, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lehne, Liese, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Musotto, Nassauer, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Poettering, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Wieland, Zappalà

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 207**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnach, Callanan, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Doorn, Dover, Duchoň, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Fraga Estévez, Gahler, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hannan, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jęgle, Kaczmarek, Kamall, Kelam, Kirkhope, Kudrycka, Kušis, Lauk, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McMillan-Scott, Martens, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olbrycht, Ouzký, Parish, Piskorski, Pleštinská, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Sartori, Saryusz-Wolski, Schröder, Schwab, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Ulmer, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weisgerber, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierak, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Astensjonijiet: 5**

**ALDE:** Letta

**IND/DEM:** de Villiers

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**NI:** Mote**PPE-DE:** Lechner**PSE:** Kósáné Kovács**14. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 357****Favur: 162****ALDE:** Chiesa, Duquesne, Ortuondo Larrea**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Berès, Berlinguer, Bono, Bourzai, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Castex, Cottigny, D'Alema, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ferreira Anne, Fruteau, Goebbels, Gomes, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Leichtfried, Lienemann, Martínez Martínez, Matsouka, Moscovici, Napoletano, Navarro, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Sacconi, Savary, Schapira, Scheele, Sifunakis, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Kontra: 358****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ovir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellac, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heatton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne,



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pírker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Berger, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Herczog, Ilves, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mann Erika, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

***Astensjonijiet: 125***

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Cavada, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**IND/DEM:** Coûteaux, Goudin, Lundgren

**NI:** Battilocchio, Mote, Rivera

**PSE:** Andersson, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Lavarra, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Segelström, Stihler, Stockmann, Titley, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

***Korrezzjonijiet ta' vot***

**Kontra:** Antoine Duquesne

**Astensjonijiet:** John Attard-Montalto

**15. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 79****Favur: 539**

**ALDE:** Alvaro, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duquesne, Fourtoul, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Hennis-Plasschaert, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Szent-Iványi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Clark, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, Wise, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### Kontra: 103

**ALDE:** Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Davies, Duff, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Lax, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Oviir, Riis-Jørgensen, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Wohlin, Železný

**NI:** Bobošíková, Helmer, Kozlík

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Hannan, Heaton-Harris, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Jackson, Jałowiecki, Kamall, Kirkhope, Korhola, Kuščík, McMillan-Scott, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Oomen-Ruijten, Ouzký, Parish, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Rübig, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Lehtinen

**UEN:** Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Pavilionis, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 8**

**ALDE:** Kułakowski

**IND/DEM:** Coûteaux, Goudin, Lundgren, de Villiers

**NI:** Dillen, Mote, Vanhecke

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Paul Rübig

**16. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 313/1****Favur: 307**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Duquesne, Gibault, Griesbeck, Harkin, Jäätteenmäki, Karim, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Lynne, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Takkula, Toia, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Grosch, Langendries, Toubon

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### **Kontra: 317**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Dehaene, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Marques, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Herczog, Ilves, Kuc, Lehtinen, Mikko, Pinior, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

### **Astensjonijiet: 19**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**PPE-DE:** Audy, Bachelot-Narquin, Daul, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Lamassoure, Mathieu, Papastamkos, Saïfi, Sudre

**PSE:** Kósáné Kovács, Rouček

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Antoine Duquesne

**17. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 252****Favur: 328**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Geremek, Gibault, Griesbeck, Harkin, Karim, Laperrouze, Lehideux, Letta, Lynne, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Belet

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Míkko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 299**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Dehaene, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Míkolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalá, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Lehtinen**UEN:** Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile**Verts/ALE:** Ždanoka**Astensjonijiet: 22****IND/DEM:** Coûteaux**NI:** Mote**PPE-DE:** Audy, Bachelot-Narquin, Daul, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Karas, Langendries, Mathieu, Pirker, Rack, Rübige, Saifi, Schierhuber, Sudre, Toubon**18. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 391****Favur: 154****ALDE:** Chiesa, Harkin**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroz, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**PSE:** Andersson, Arif, Berès, Berlinguer, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, D'Alema, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Leichtfried, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Piecyk, Poinant, Reynaud, Rocard, Roure, Sacconi, Savary, Schapira, Segelström, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Westlund

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 486**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehieux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuški, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Napolitano, Obiols i Germà,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Öger, Paasilinna, Paleckis, Panzeri, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Vincenzi, Walter, Weiler, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Astensjonijiet: 5**

**IND/DEM:** Coûteaux, de Villiers

**NI:** Dillen, Mote, Vanhecke

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Åsa Westlund

**19. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

**Emenda 330**

**Favur: 274**

**ALDE:** Beaupuy, Cavada, Chiesa, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Harkin, Morillon

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroz, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Spautz

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennaahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**Kontra: 374**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, Di Pietro, Drċar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierak, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Mikko, Piniór, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Astensjonijiet: 4**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Dillen, Mote, Vanhecke

**20. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

**Emenda 237**

**Favur: 272**

**ALDE:** Chiesa, De Sarnez, Ortuondo Larrea

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strojž, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghезio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### **Kontra: 357**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ěk, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Uboda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 22**

**ALDE:** Andria, Cavada, Cocilovo, Costa, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**IND/DEM:** Coûteaux, de Villiers

**NI:** Mote, Rivera

**PPE-DE:** Papastamkos

**PSE:** Kósáné Kovács

**21. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 316****Favur: 288**

**ALDE:** Andria, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 353**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hannan, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 7**

**ALDE:** Deprez

**IND/DEM:** de Villiers

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Papastamkos

**PSE:** Kósáné Kovács, Mann Erika, Rouček

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

## 22. Rapport Gebhardt A6-0409/2005

### Emenda 356

#### Favur: 145

**ALDE:** Chiesa, Harkin

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Knapman, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise

**NI:** Allister, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Arif, Batzeli, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Matsouka, Moscovici, Navarro, Panzeri, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Sifunakis, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

#### Kontra: 499

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resutaris, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

### **Astensjonijiet: 3**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PSE:** D'Alema

## **23. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

### **Emenda 253**

#### **Favur: 291**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Belet

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Vogenhuber

**Kontra: 352**

**ALDE:** Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Piniór, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**Astensjonijiet: 6****ALDE:** Letta**IND/DEM:** Coûteaux**NI:** Mote**PPE-DE:** Papastamkos**PSE:** Rouček**UEN:** Pavilionis**24. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 326****Favur: 283****ALDE:** Andria, Beaupuy, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Kontra: 358****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bonino, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**IND/DEM:** Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierak, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Lehtinen, Mikko, Piniór, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 5**

**ALDE:** Letta

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PSE:** Kósáné Kovács, Liberadzki

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Genowefa Grabowska

**25. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 254/1**

**Favur: 304**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Schenardi

**PPE-DE:** Audy, Bachelot-Narquin, Belet, Castiglione, Descamps, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Mathieu, Musotto, Saïfi, Sudre, Toubon, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hasi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### **Kontra: 338**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Guelléc, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kläß,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Piniór, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 6**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Baco, Dillen, Mote, Romagnoli, Vanhecke

**26. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 254/2****Favur: 259**

**ALDE:** Andria, Bourlanges, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjøstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Rivera, Schenardi

**PPE-DE:** Audy, Bachelot-Narquin, Belet, Descamps, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Hieronymi, Mathieu, Musotto, Pack, Saifi, Sudre, Toubon, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini**Verts/ALE:** Schlyter**Kontra: 369****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Chiesa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapalowski, Żelezný**NI:** Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Martin Hans-Peter, Masiel, Romagnoli, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vekalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Liberadzki, McCarthy, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka**Astensionijiet: 7****IND/DEM:** Coûteaux, Goudin**NI:** Baco, Mote**PSE:** Kósáné Kovács**UEN:** Musumeci**Verts/ALE:** Lucas

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

## 27. Rapport Gebhardt A6-0409/2005

### Emenda 333

#### Favur: 262

**ALDE:** Chiesa, Harkin

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Grootte, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

#### Kontra: 364

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapalowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

### **Astensjonijiet: 23**

**ALDE:** Beaupuy, Cavada, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**IND/DEM:** Coûteaux, de Villiers

**NI:** Dillen, Mote, Rivera, Vanhecke

**PSE:** Kósáné Kovács

## **28. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

### **Emenda 336**

### **Favur: 277**

**ALDE:** Chiesa, Harkin

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėk, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Nattrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Doorn, Eurlings, Grosch, Maat, Martens, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Wortmann-Kool

**PSE:** Andersson, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 347**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwicz, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Ó Neachtain, Pavilonis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**Astensjonijiet: 23**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Cavada, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**IND/DEM:** Coûteaux, de Villiers

**NI:** Mote, Rivera

**PSE:** Kósáné Kovács, Rouček

**29. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 359****Favur: 143**

**ALDE:** Chiesa

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Arif, Berès, Berlinguer, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hedh, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 496**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo,



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañika, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Tittley, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 3**

**ALDE:** Toia

**NI:** Mote

**PSE:** D'Alema

**30. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 360****Favur: 154**

**ALDE:** Beaupuy, Cavada, Chiesa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Polfer

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Arif, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Corbett, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### **Kontra: 485**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busutil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetrio, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhard, Geringer de Oedenberg, Gierke, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 3**

**IND/DEM:** de Villiers

**NI:** Mote

**PSE:** D'Alema

**31. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 328****Favur: 223**

**ALDE:** Beaupuy, Cavada, Chiesa, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjøstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Rossa, Désir, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Flautre, Schlyter

**Kontra: 411**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Portas

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Attard-Montalto, Beňová, van den Berg, Bozkurt, Busquin, De Keyser, De Vits, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mańka, Mastenbroek, Mikko, Paleckis, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Astensionijiet: 6**

**ALDE:** Polfer

**IND/DEM:** Coûteaux, de Villiers

**NI:** Mote

**PSE:** Kósáné Kovács

**Verts/ALE:** Bennahmias

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** John Attard-Montalto

**Kontra:** Ieke van den Burg, Dorette Corbey

**32. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

**Emenda 334**

**Favur: 271**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Cavada, Chiesa, Costa, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Morillon, Prodi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Louis, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes

**Kontra: 356**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimakakis, Cornillet, Davies, Deprez, Duff, Duquesne, Ek, Fourtoul, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Polfer, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Železný

**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénè, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierak, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

**Verts/ALE:** Ždanoka

### **Astensjonijiet: 10**

**ALDE:** Cocilovo, Di Pietro, Letta, Pistelli

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PSE:** Beňová, Kósáné Kovács, Maňka, Rouček

### **33. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

#### **Emenda 337**

#### **Favur: 142**

**ALDE:** Chiesa

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghesio, Clark, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**PSE:** Arif, Berès, Berlinguer, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 500**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 3**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PSE:** D'Alema

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Anne Ferreira

**34. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

**Emendi 238 + 382**

**Favur: 273**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Cavada, Chiesa, Costa, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, de Villiers, Wohlin

**NI:** Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Oomen-Ruijten

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laïgnel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006****UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 360**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stercx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Borghezio, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Tifford, Tomczak, Wise, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pšks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Liberadzki, Maňka, Mikko, Piniór, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Astensjonijiet: 12****IND/DEM:** Coûteaux**NI:** Allister, Dillen, Mote, Rivera, Vanhecke**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Wijkman**PSE:** Kósáné Kovács

**35. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 239****Favur: 274**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 361**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Deprez, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Borghesio, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Titford, Tomczak, Wise, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Assis, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Maňka, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 6**

**IND/DEM:** Coûteaux, Louis, de Villiers

**NI:** Dillen, Mote

**PSE:** Rouček

**36. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 83****Favur: 580**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Bonino, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Tifford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### Kontra: 63

**ALDE:** Birutis, Budreikaitė, Gentvilas

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer, Kozlík, Mote

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Chichester, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Fajmon, Gaľa, Heaton-Harris, Hudacký, Hybášková, Jackson, Kamall, Kirkhope, Kušķis, McMillan-Scott, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pĭks, Pleštinská, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Ilves, Mikko, Tarand

**UEN:** Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Libicki, Pavilionis, Vaidere, Zīle

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**Astensjonijiet: 5**

**IND/DEM:** Bonde, Coûteaux, Louis, de Villiers

**UEN:** Camre

**37. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

**Emenda 240**

**Favur: 119**

**ALDE:** Ortuondo Larrea

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Varvitsiotis

**PSE:** Bullmann, Busquin, D'Alema, De Keyser, De Vits, Ettl, Goebbels, Guy-Quint, Hutchinson, Leichtfried, Martin David, Patrie, Reynaud, Scheele, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 496**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušĳis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pĳks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübĳig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wĳkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilonis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zĳle

**Verts/ALE:** Ždanoka

### **Astensjonijiet: 29**

**IND/DEM:** Coûteaux, Louis, de Villiers

**NI:** Mote

**PSE:** Arif, Berès, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, Désir, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Hamon, Hazan, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Peillon, Poignant, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Weber Henri

### **Korrezzjonijiet ta' vot**

**Astensjonijiet:** Guy Bono

## **38. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

### **Emenda 308**

### **Favur: 422**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlĳček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Speroni, de Villiers, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Bachelot-Narquin, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Ebner, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Freitas, Friedrich, Gähler, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mitchell, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pīks, Pinheiro, Pirker, Poettering, Posselt, Queiró, Radwan, Reul, Rübiger, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Sakálas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 213**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimakakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Fjellner, Fraga Estévez, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Glattfelder, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Heaton-Harris, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Kaczmarek, Kamall, Kelam, Kirkhope, Kudrycka, Kuškis, Lewandowski, López-Istúriz White, McMillan-Scott, Mauro, Mayor Oreja, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Olajos, Olbrycht, Őry, Ouzký, Piskorski, Pleštinská, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Liberadzki, Maňka, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

### **Astensjonijiet: 1**

**NI:** Mote

### **Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Genowefa Grabowska

**Kontra:** Ana Mato Adrover

## **39. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

### **Emenda 392**

### **Favur: 130**

**ALDE:** Chiesa

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Borghezio, Goudin, Louis, Sinnott, Speroni, de Villiers

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PSE:** Arif, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### **Kontra: 510**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Peç, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Mote, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grosselet, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Seiberger, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 4**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Martin Hans-Peter

**PSE:** D'Alema, Estrela

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**40. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 259****Favur: 309**

**ALDE:** Andria, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghesio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Audy, Bachelot-Narquin, Belet, Daul, Descamps, Deß, De Veyrac, Gaubert, Gauzès, Grossetête, Guellec, Hennicot-Schoepges, Mathieu, Musotto, Saïfi, Tajani, Toubon, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 337**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Dehaene, Demetriou, Díaz de Mera García Consuegra,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierak, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, McCarthy, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielán, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 2**

**IND/DEM:** Coûteaux

**PSE:** Rouček

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Arlene McCarthy

**41. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 241/I****Favur: 278**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Borghezio, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Speroni, de Villiers, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### **Kontra: 360**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Chatzimakakis, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszweska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Clark, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Zapałowski, Żeleźny

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 5**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PSE:** Beňová, Kósáné Kovács, Rouček

**42. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 263****Favur: 270**

**ALDE:** Andria, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Hennicot-Schoepges

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Madeira, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 371**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brežina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, McMillan-Scott, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Cashman, Corbett, Dobolyi, Evans Robert, Fazakas, Ford, Geringer de Oedenberg, Gierak, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Honeyball, Howitt, Ilves, Kinnock, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Mikko, Moraes, Morgan, Piniór, Rosati, Siwiec, Stihler, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Willmott

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

### **Astensjonijiet: 3**

**IND/DEM:** Coûteaux

**PPE-DE:** Belet

**PSE:** Rouček

## **43. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

### **Emenda 241**

#### **Favur: 275**

**ALDE:** Andria, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**IND/DEM:** Bonde, Borghezio, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, Speroni, de Villiers, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 366**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beauvuy, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Zapalowski, Żelazny

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttill, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavromatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Paleckis, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

### **Astensjonijiet: 3**

**NI:** Dillen, Vanhecke

**PSE:** Kósáné Kovács

## **44. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

**Emendi 149 + 242**

### **Favur: 461**

**ALDE:** Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Budreikaitė, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroz, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, de Villiers, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttill, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Poettering, Pomés Ruiz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech,



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, Didžiokas, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 178**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Bonino, Bowles, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Zapalowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andriksen, Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Callanan, del Castillo Vera, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Dombrowskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fjellner, Gała, García-Margallo y Marfil, Handzlik, Heaton-Harris, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Kirkhope, Kudrycka, Kušks, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Piskorski, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kinnock, Koterec, Kuc, Liberadzki, Mikko, Moraes, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 5**

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Speroni

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Gál

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Alyn Smith

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**45. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 242****Favur: 246****ALDE:** Chiesa, Ortuondo Larrea**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, Madeira, Mann Erika, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Camre**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Kontra: 364****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Cashman, Corbett, Dobolyi, Evans Robert, Fazakas, Ford, Geringer de Oedenberg, Gierek, Gólik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Honeyball, Ilves, Kinnock, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Maňka, Martin David, Mikko, Moraes, Morgan, Pinior, Rosati, Siwiec, Stihler, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Willmott

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 20**

**ALDE:** Andria, Cavada, Cocilovo, Costa, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote, Rivera

**PSE:** Rouček

**46. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 150****Favur: 477**

**ALDE:** Andria, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Jätteenmäki, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Takkula, Toia, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjøstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghesio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Fjellner, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Harbour, Hatzidakis,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Ptk, Pinheiro, Pirker, Poettering, Pomés Ruiz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### **Kontra: 160**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Stercx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Chichester, Chmielewski, Dombrowski, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Gała, Handzlik, Heaton-Harris, Hudacký, Hybášková, Jałowicki, Kaczmarek, Kamall, Kirkhope, Kudrycka, Kušis, Mikolášik, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Pieper, Piskorski, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Liberadzki, Mikko, Paleckis, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**Astensjonijiet: 4**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Lewandowski

**PSE:** Kósáné Kovács

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Genowefa Grabowska

**47. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

**Emenda 321**

**Favur: 105**

**ALDE:** Chiesa

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PSE:** Arif, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Bennahmias, Schlyter

**Kontra: 527**

**ALDE:** Alvaro, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źeleźny

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Mote, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Astensjonijiet: 4**

**IND/DEM:** de Villiers

**PSE:** Berlinguer, Castex, D'Alema

### **48. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

#### **Emenda 293/rev. 4/1**

#### **Favur: 483**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Sjöstedt, Wurtz

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Goudin, Lundgren, Speroni, Wohlin

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**NI:** Allister, Battilocchio, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejč, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibragim, Itälä, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübiger, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 144**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Bonino, Chatzimarkakis, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Krahmer, Lambsdorff, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Clark, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Peç, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Evans Jonathan, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Kirkhope, Kušķis, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Parish, Pīks, Pomés Ruiz, Purvis, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Zieleniec

**PSE:** Mikko, Tarand

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zīle

**Verts/ALE:** Bennahmias, Ždanoka

### *Astensjonijiet: 2*

**GUE/NGL:** Seppänen

**PPE-DE:** Lulling

### *Korrezzjonijiet ta' vot*

**Favur:** Charlotte Cederschiöld, Pierre Moscovici

**Kontra:** Íñigo Méndez de Vigo

## **49. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

### **Emenda 293/rev. 4/2**

#### **Favur: 478**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Watson

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, D'Alema, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 152**

**ALDE:** Alvaro, Bonino, Chatzimarkakis, Chiesa, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Ortuondo Larrea, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Borghezio, Clark, Knapman, Louis, Natrass, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Evans Jonathan, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Kirkhope, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Parish, Purvis, Rudi Ubeda, Salafraña Sánchez-Neyra, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vernola, Vidal-Quadras Roca

**PSE:** Arif, Batzeli, Berès, Bono, Busquin, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Hamon, Hazan, Hutchinson, Ilves, Laignel, Le Foll, Lienemann, Matsouka, Mikko, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Savary, Schapira, Tarabella, Tarand, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Angelilli, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Bennahmias, Ždanoka

**Astensjonijiet: 3**

**NI:** Vanhecke

**PSE:** Corbey, El Khadraoui

**Korrezzjonijiet ta' vot****Favur:** Anders Wijkman**Kontra:** Bernadette Bourzai, Íñigo Méndez de Vigo, Pierre Moscovici**50. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 293/rev. 4/3****Favur: 434**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Seppänen, Sjöstedt**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andriksen, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, D'Alema, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Piniór, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Titley, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile**Verts/ALE:** Smith

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**Kontra: 194**

**ALDE:** Alvaro, Bonino, Chatzimarkakis, Chiesa, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Ortuondo Larrea, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Borghezio, Clark, Knapman, Louis, Natrass, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Evans Jonathan, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gräßle, de Grandes Pascual, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Kirkhope, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Parish, Purvis, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Hamon, Hazan, Hutchinson, Ilves, Laignel, Le Foll, Lienemann, Matsouka, Mikko, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Savary, Schapira, Sifunakis, Tarabella, Tarand, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Angelilli, Aylward, Crowley, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Astensjonijiet: 5**

**NI:** Dillen, Vanhecke

**PPE-DE:** Lulling

**PSE:** Corbey, El Khadraoui

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Pierre Moscovici, Íñigo Méndez de Vigo, Alyn Smith

**51. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

**Emenda 293/rev. 4/4**

**Favur: 482**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Morgantini, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Wohlin

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Ryszard, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**PPE-DE:** Andrikiéné, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badiá I Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### **Kontra: 155**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Chiesa, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Borghezio, Clark, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Tomczak, de Villiers, Wise, Zapałowski

**NI:** Chruszcz, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Evans Jonathan, Galeote Quecedo, Garriga Polledo, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Kirkhope, Kušĳis, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Parish, Pĳks, Pomés Ruiz, Purvis, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca

**PSE:** Arnaoutakis, Batzeli, De Keyser, Hutchinson, Lambrinidis, Matsouka, Sifunakis, Tarabella, Tzampazi, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zĳile

**Verts/ALE:** Bennahmias, Źdanoka

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Pierre Moscovici, Gunnar Hökmark

**Kontra:** Íñigo Méndez de Vigo

**52. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 293/rev. 4/5****Favur: 436**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Drĳar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Jukneviĳienė, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszevska, Starkeviĳiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pėk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Kozłĳk, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikienė, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetėte, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušĳis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášĳik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pĳks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Pottering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübĳg, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Strejĳek, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wĳkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**PSE:** Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Kontra: 193**

**ALDE:** Alvaro, Birutis, Bonino, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Chiesa, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Borghezio, Clark, Knapman, Louis, Natrass, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Evans Jonathan, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Kirkhope, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Parish, Pomés Ruiz, Purvis, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Lambrinidis, Le Foll, Lienemann, Matsouka, Moraes, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Savary, Schapira, Sifunakis, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Angelilli, La Russa, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Astensjonijiet: 3**

**NI:** Vanhecke

**PPE-DE:** Belet

**PSE:** El Khadraoui

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Pierre Moscovici, Íñigo Méndez de Vigo

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

### 53. Rapport Gebhardt A6-0409/2005

#### Emenda 293/rev. 4/6

#### Favur: 450

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kułakowski, Lax, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Kozlík, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikołajik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seiber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Özdemir, Staes

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**Kontra: 183**

**ALDE:** Alvaro, Birutis, Bonino, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Chiesa, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Borghezio, Clark, Knapman, Louis, Natrass, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

**NI:** Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Evans Jonathan, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Parish, Pomés Ruiz, Purvis, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca

**PSE:** Arif, Berès, Bono, Bourzai, Bullmann, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Astensjonijiet: 2**

**IND/DEM:** Železný

**PSE:** El Khadraoui

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Pierre Moscovici, Íñigo Méndez de Vigo

**54. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 293/rev. 4/7****Favur: 503**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fournou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Morgantini, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenè, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Rossa, Désir, Díez González, Dobolyi, Douay, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambρινidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Didziokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 132**

**ALDE:** Alvaro, Birutis, Bonino, Budreikaitė, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Borghesio, Clark, Knapman, Natrass, Speroni, Titford, Wise

**NI:** Bobošíková, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kamall, Kirkhope, Lauk, López-Istúriz White, McGuinness, Mato Adrover, Mauro, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Ouzký, Parish, Pomés Ruiz, Purvis, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

**PSE:** Busquin, Castex, De Keyser, De Vits, Hamon, Hutchinson, Laignel, Lienemann, Navarro, Tarabella, Trautmann

**Verts/ALE:** Bennahmias, Harms, Ždanoka

### **Astensjonijiet: 3**

**ALDE:** Chiesa

**IND/DEM:** Železný

**PSE:** El Khadraoui

### **Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Pierre Moscovici

**Kontra:** Íñigo Méndez de Vigo

## **55. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

### **Emenda 293/rev. 4/8**

#### **Favur: 463**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Jätteenmäki, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Starkevičiūtė, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Goudin, Louis, Lundgren, Speroni, de Villiers, Wohlin

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Audy, Bachelot-Narquin, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gähler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Jałowicki, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, La Russa, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 159**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Portas

**IND/DEM:** Batten, Clark, Grabowski, Knapman, Krupa, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Fajmon, Fraga Estévez, Gál, Galeote Quecedo, Glattfelder, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hybášková, Iturgaiz Angulo, Járóka, Kaczmarek, Kamall, Kušks, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Olajos, Óry, Ouzký, Parish, Píks, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Surján, Szájer, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Ilves, Mikko, Tarand

**UEN:** Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Bennahmias, Ždanoka

**Astensjonijiet: 5**

**NI:** Dillen, Vanhecke

**PPE-DE:** Belet, Lulling, Pleštinská

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Pierre Moscovici

**Kontra:** Íñigo Méndez de Vigo

**56. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 293/rev. 4/9**

**Favur: 472**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Jääteenmäki, Laperrouze, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Starkevičiūtė, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Goudin, Lundgren, Speroni, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Gollnisch, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Audy, Bachelot-Narquin, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Galá, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roue, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Wojciechowski Janusz

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 161**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimakakis, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Portas

**IND/DEM:** Batten, Clark, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Peç, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrowskis, Dover, Duchoň, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Fajmon, Fraga Estévez, Gál, Galeote Quecedo, Glattfelder, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Járóka, Kaczmarek, Kamall, Kirkhope, Kuşķis, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Olajos, Óry, Ouzký, Parish, Píks, Pleštinská, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schmitt, Schöpflin, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Surján, Szájer, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Ilves, Mikko, Tarand

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Bennahmias, Źdanoka

**Astensjonijiet: 5**

**GUE/NGL:** Toussas

**NI:** Baco, Dillen, Vanhecke

**PPE-DE:** Lulling

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Pierre Moscovici, Georgios Toussas

**Kontra:** Íñigo Méndez de Vigo

**57. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 293/rev. 4/10****Favur: 541**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėk, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobořková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Kozlík, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejč, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Fajmon, Ferber, Fjellner, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klauf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübige, Saifi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpfli, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalá, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fazakas, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 94**

**ALDE:** Alvaro, Birutis, Bonino, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**GUE/NGL:** Portas

**IND/DEM:** Batten, Clark, Goudin, Grabowski, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Mote, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Ayuso González, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, del Castillo Vera, Chichester, Deß, Díaz de Mera García Consuegra, Dombrovskis, Dover, Evans Jonathan, Fraga Estévez, Galeote Quecedo, Gräßle, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Heaton-Harris, Herranz García, Herrero-Tejedor, Iturgaiz Angulo, Kaczmarek, Kamall, Kirkhope, Kuškis, Lauk, López-Istúriz White, Mato Adrover, Mayor Oreja, Millán Mon, Montoro Romero, Nicholson, Parish, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Rudi Ubeda, Salafranca Sánchez-Neyra, Schröder, Stevenson, Sturdy, Tannock, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Zatloukal, Zieleniec

**UEN:** Krasts, Kristovskis, Libicki, Pavilionis, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 5**

**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Toussas

**IND/DEM:** Borghezio, Železný

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Pierre Moscovici

**Kontra:** Íñigo Méndez de Vigo

**58. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

**Emenda 400**

**Favur: 482**

**ALDE:** Andria, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Fourtou, Gibault, Laperrouze, Lehideux, Letta, Manders, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Staniszevska, Takkula, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėk, Krarup, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Clark, Knapman, Natrass, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke

**PPE-DE:** Andriksen, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brėzina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Musotto, Nassauer, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### **Kontra: 131**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Budreikaitė, Busk, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Lynne, Malmström, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Goudin, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelazny

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Gollnisch, Helmer, Kozlík, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Handzlik, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Kamall, Kirkhope, Klač, Kušis, Mikolášik, Montoro Romero, Nicholson, Niebler, Ouzký, Parish, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vernola, Vlasák, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Fazakas, Gierak, Golik, Herczog, Ilves, Kuc, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tarand

**UEN:** Didžiokas, Kristovskis, Kuźmiuk, Pavilionis, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

### **Astensjonijiet: 8**

**ALDE:** Ludford

**GUE/NGL:** Guerreiro

**IND/DEM:** Louis, de Villiers



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Albertini

**PSE:** Kósáné Kovács

**UEN:** Crowley

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Pedro Guerreiro, Erna Hennicot-Schoepges, Hélène Goudin

**Kontra:** Christofer Fjellner

**59. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

**Emenda 341**

**Favur: 289**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 348**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Birutis, Bonino, Boursanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vákalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Ford, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

### **Astensjonijiet: 3**

**PSE:** Maňka, Rouček

**UEN:** Pavilionis

### **Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Glyn Ford, Hans-Peter Martin

## **60. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

### **Emenda 348**

#### **Favur: 288**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Gała

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Píczyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 346**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Ouzký, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Fazakas, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kuc, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

#### **Astensjonijiet: 4**

**IND/DEM:** Coûteaux

**PPE-DE:** Pack

**PSE:** Maňka, Rouček

#### **Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Charlotte Cederschiöld

### **61. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

#### **Emenda 351**

#### **Favur: 291**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strojž, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Doorn, van Nistelrooij, Oomen-Ruijten, Wortmann-Kool

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 335**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahrmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelazny

**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnich, Callanan, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, Novak, Olajos, Olbrycht, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pšks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 12**

**ALDE:** Bourlanges

**IND/DEM:** Coüteaux, Krupa

**NI:** Rivera

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**PPE-DE:** Busuttil, Casa, Demetriou, Hennicot-Schoepges, Wijkman**PSE:** Kósáné Kovács, Maňka, Rouček**Korrezzjonijiet ta' vot****Favur:** Mathieu Grosch, Alexander Radwan, Camiel Eurlings**62. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 364****Favur: 283****ALDE:** Andria, Beaupuy, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Bonde, Borghezio, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Angelilli, Camre, La Russa, Muscardini, Musumeci**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber**Kontra: 353****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cornillet, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**NI:** Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeburg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Gurmai, Herczog, Ilves, Kósáné Kovács, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensionijiet: 4**

**IND/DEM:** Coûteaux

**PSE:** Falbr, Maňka, Rouček

**63. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 367****Favur: 147**

**ALDE:** Chiesa, Ortuondo Larrea

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Pomés Ruiz, Queiró

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**PSE:** Arif, Berès, Berlinguer, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Matsouka, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### **Kontra: 488**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źeleźny

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänisch, Hase Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller,



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Piniór, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 6**

**ALDE:** Polfer

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Dillen, Vanhecke

**PSE:** D'Alema, Scheele

**64. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 368****Favur: 140**

**ALDE:** Chiesa

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli

**PSE:** Arif, Batzeli, Berès, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Matsouka, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 492**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarckakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnich, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

#### Astensjonijiet: 4

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Dillen, Vanhecke

**PSE:** D'Alema

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

## 65. Rapport Gebhardt A6-0409/2005

### Emenda 371

#### Favur: 272

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Cavada, Chiesa, Cornillet, De Sarnez, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Letta, Lynne, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėk, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Rivera, Romagnoli

**PPE-DE:** Ebner, Gewalt

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### Kontra: 352

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lax, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pėk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübiger, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Casaca, Dobolyi, Ferreira Elisa, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kósáné Kovács, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Mikko, Pinior, Rosati, Siwiec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilonis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

#### **Astensionijiet: 10**

**IND/DEM:** Borghezio, Coúteaux, Speroni, de Villiers

**NI:** Dillen, Vanhecke

**PPE-DE:** Demetriou

**PSE:** Falbr, Maňka, Rouček

### **66. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

#### **Emenda 397**

#### **Favur: 280**

**ALDE:** Andria, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Riis-Jørgensen, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokkland, Bonde, Goudin, Louis, Lundgren, Sinnott, de Villiers, Wohlin

**NI:** Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Dehaene

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Camre

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 355**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübīg, Saīfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Maňka, Mikko, Piniór, Rosati, Siwiec, Tabajdi, Tarand

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

### **Astensjonijiet: 6**

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Speroni

**NI:** Allister, Rivera

**PSE:** Rouček

## **67. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

### **Emendi 180 + 247**

#### **Favur: 505**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Duquesne, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, Dillen, Giertych, Gollnisch, Helmer, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chichester, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dionisi, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Guellec, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kamall, Karas, Kasoulides, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Poettering, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzaï, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Podkański, Roszkowski, Szymański

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 131**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Davies, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Oviir, Resetarits, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Masiel, Rutowicz

**PPE-DE:** Andrikienė, Ayuso González, Březina, Buzek, Cabrnoch, Cederschiöld, Chmielewski, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Duchoň, Fajmon, Fjellner, Gała, Galeote Quecedo, de Grandes Pascual, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Herranz García, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Kaczmarek, Kelam, Kudrycka, Kuškis, Lauk, López-Istúriz White, Lulling, Mato Adrover, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Montoro Romero, Olbrycht, Ouzký, Píks, Piskorski, Pleštinská, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Roithová, Rudi Ubeda, Saryusz-Wolski, Schwab, Siekierski, Škottová, Sonik, Strejček, Varela Suanzes-Carpegna, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Geringer de Oedenberg, Ilves, Mikko, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Kristovskis, Kuźmiuk, Ó Neachtain, Pavilionis, Ryan, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 2**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Ignasi Guardans Cambó

**68. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

**Emendi 182 + 248**

**Favur: 481**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Busk, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duquesne, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Starkevičiūtė, Toia

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Czarnecki Ryszard, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, Krasts, La Russa, Muscardini, Musumeci, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### Kontra: 148

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Davies, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Giertych, Helmer, Masiel, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnoc, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Dombrowskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gała, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Jordan Cizelj, Kamall, Kirkhope, Kuškis, Lauk, Lulling, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Dobolyi, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Mikko, Paleckis, Piniór, Rosati, Siwec, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 3**

**ALDE:** Duff

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Erna Hennicot-Schoepges

**69. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emendi 183 + 249****Favur: 504**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duquesne, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Harkin, Jensen, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Starkevičiūtė, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Battilocchio, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Ptk, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübzig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Camre, Krasts, Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### **Kontra: 130**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Dombrowskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gała, Heaton-Harris, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Jordan Cizelj, Kamall, Kirkhope, Kušksis, Lulling, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**UEN:** Aylward, Bielan, Crowley, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**Astensjonijiet: 3**

**ALDE:** Duff

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Erna Hennicot-Schoepges

**70. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

**Emenda 228**

**Favur: 193**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Figueiredo, Rizzo

**IND/DEM:** Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Wohlin, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Romagnoli, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikienė, Ashworth, Atkins, Beazley, Becsey, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Coveney, Dombrowskis, Dover, Doyle, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Friedrich, Gała, Gyürk, Handzlik, Heaton-Harris, Higgins, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Jałowiecki, Jarzembowski, Kaczmarek, Kamall, Kelam, Kirkhope, Kudrycka, Kuškis, Lewandowski, McGuinness, Marques, Mauro, Míkolášik, Mitchell, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Peterle, Píks, Piskorski, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vatanen, Vlasák, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kreissl-Dörfler, Kuc, Mikko, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Kontra: 440**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Borghesio, Clark, Coûteaux, Farage, Knapman, Louis, Natrass, Sinnott, Speroni, Titford, de Villiers, Wise

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Mote, Rivera, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Coelho, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Ferber, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, Mann Thomas, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pieper, Pinheiro, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañika, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Didžiokas

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### **Astensjonijiet: 8**

**NI:** Allister

**PPE-DE:** Goepel

**PSE:** Falbr, Rouček

**UEN:** Angelilli, La Russa, Muscardini, Musumeci

## **71. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

### **Emenda 287**

#### **Favur: 52**

**ALDE:** Ortuondo Larrea

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Borghezio, Sinnott, Speroni

**NI:** Dillen, Romagnoli, Vanhecke

**PPE-DE:** Tajani

**PSE:** Ferreira Anne

**UEN:** Angelilli, Camre, Didžiokas, Krasts, La Russa, Muscardini, Musumeci, Pavilionis

**Kontra: 553**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtoul, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Seppänen, Sjöstedt

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Clark, Farage, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wohlin, Železný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Helmer, Martin Hans-Peter, Masiel, Mote, Rivera, Rutowicz

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, Galeote Quecedo, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Crowley, Kristovskis, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### **Astensjonijiet: 27**

**ALDE:** Chiesa

**IND/DEM:** Goudin, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Allister, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Schenardi

**PPE-DE:** Sonik

**UEN:** Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański

### **Korrezjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Anne Ferreira

## **72. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

### **Emenda 294**

#### **Favur: 531**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Lynne, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Staniszevska, Starkevičiūtė, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Borghezio, Goudin, Grabowski, Krupa, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovski, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübbig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 100**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Lax, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Oviir, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Tiford, Wise, Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gaľa, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Kamall, Kirkhope, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**UEN:** Pavilionis

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 5****ALDE:** Kułakowski**GUE/NGL:** Krarup**IND/DEM:** Coûteaux, Louis**NI:** Mote**73. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 295****Favur: 523****ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Lynne, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Staniszweska, Starkevičiūtė, Toia**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčėk, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pėk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wohlin, Zapałowski**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Defš, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaş, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pńks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rűbig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeborg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, İlves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mańka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan,



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** Aubert, Bennahmias, Cramer, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schlyter, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 86**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Ek, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Lax, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Oviir, Resetarits, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fjellner, Gaľa, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Kamall, Kirkhope, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**UEN:** Didžiokas, Pavilionis

**Astensjonijiet: 4**

**ALDE:** Kułakowski

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Wijkman

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Antoine Duquesne

**74. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 296****Favur: 536**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Harkin, Jäätteenmäki, Laperrouze, Lhideux, Letta, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Staniszevska, Starkevičiūtė, Takkula, Toia, Virrankoski

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjøstedt, Stroj, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Peçk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Galá, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuşķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

### Kontra: 88

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimakakis, Davies, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Gentvilas, Geremek, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Resetarits, Schuth, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnach, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Heaton-Harris, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Kamall, Kirkhope, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Wijkman, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**UEN:** Kuźmiuk, Pavilionis, Podkański

**Verts/ALE:** Ždanoka

**Astensjonijiet: 4**

**ALDE:** Kułakowski, Lax

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**75. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 299****Favur: 412**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Laperrouze, Lehideux, Letta, Malmström, Matsakis, Morillon, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Virrankoski

**GUE/NGL:** Rizzo

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Grabowski, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, de Villiers, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttill, Buzek, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Kłaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Őry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübige, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, D'Alema, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Podkański, Ryan, Szymański

**Verts/ALE:** Jonckheer

**Kontra: 191**

**ALDE:** Alvaro, Attwooll, Birutis, Bonino, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Ludford, Manders, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Oviir, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi, Väyrynen, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Clark, Farage, Knapman, Natrass, Titford, Wise, Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Helmer

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Cabrnock, Chichester, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Gała, Heaton-Harris, Hudacký, Hybášková, Kamall, Kirkhope, Kušĳis, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Purvis, Roithová, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Arif, Berès, Bono, Bourzai, Bullmann, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, Goebbels, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Tarabella, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Pavilionis, Vaidere, Zīle

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Astensjonijiet: 21**

**ALDE:** Kułakowski

**GUE/NGL:** Brie, de Brún, Manolakou, Pafilis, Toussas

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Speroni

**NI:** Mote

**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic

**PSE:** van den Berg, Bozkurt, van den Burg, El Khadraoui, Ford, Hughes

**Verts/ALE:** Lichtenberger

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Anne Ferreira, Bairbre de Brún

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

## 76. Rapport Gebhardt A6-0409/2005

### Emenda 258

#### Favur: 302

**ALDE:** Andria, Bourlanges, Cavada, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Letta, Morillon, Ortuondo Larrea, Pistelli, Polfer, Prodi, Toia

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wohlin, Zapalowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Chruszcz, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Glante, Goebbels, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Leichtfried, Leinen, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Podkański, Roszkowski, Szymański

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Iler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

#### Kontra: 334

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Lax, Ludford, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Ryszard, Helmer, Masiel, Rutowicz

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškiš, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübzig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vavitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Koterec, Kuc, Lehtinen, Liberadzki, Maňka, Mikko, Piniór, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Angelilli, Aylward, Crowley, Didžiokas, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Pavilionis, Ryan, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Ždanoka

#### **Astensjonijiet: 4**

**IND/DEM:** Coûteaux

**NI:** Mote

**PSE:** Falbr, Rouček

### **77. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

#### **Emendi 307 + 219**

#### **Favur: 537**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Bonino, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapalowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Rudi Ubeda, Rübig, Saifí, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Dobolyi, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, García Pérez, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Piniór, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, Salinas García, Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 98**

**ALDE:** Attwooll, Birutis, Budreikaitė, Gentvilas, Onyszkiewicz, Staniszewska, Wallis

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikiénė, Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Chichester, Chmielewski, Deß, Dombrovskis, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Gała, Gomolka, Handzlik, Heaton-Harris, Hudacký, Hybášková, Jałowiecki, Kaczmarek, Kamall, Kirkhope, Kudrycka, Kuškis, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Mauro, Mikolášik, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Píks, Piskorski, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**UEN:** Bielan, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, La Russa, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Astensjonijiet: 9****ALDE:** Kułakowski**IND/DEM:** Coûteaux, Louis, de Villiers**NI:** Mote**PPE-DE:** Hoppenstedt, Reul, Wortmann-Kool**Verts/ALE:** Hammerstein Mintz**78. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 39****Favur: 483**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beauvuy, Bonino, Bourlanges, Bowles, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Lambsdorff, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Brie, Krarup, Liotard, Meijer, Portas, Seppänen, Sjöstedt**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Clark, Farage, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Sinnott, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin**NI:** Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškiš, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafrañca Sánchez-Neyra, Samaras, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zappalà

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Batzeli, Beglitis, Berès, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Carnero González, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Díez González, Douay, Dührkop Dührkop, El Khadraoui, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gebhardt, Glante, Goebbels, Gomes, Grech, Gröner, Groote, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Moreno Sánchez, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas,



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Sánchez Presedo, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Crowley, Krasts, Kristovskis, La Russa, Muscardini, Musumeci, Ó Neachtain, Ryan, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 120**

**ALDE:** Birutis, Budreikaitė, Geremek, Kułakowski, Onyszkiewicz, Staniszevska

**IND/DEM:** Bonde, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski, Źelezny

**NI:** Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andriksen, Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Březina, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Dover, Duchoň, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gała, Handzlik, Heaton-Harris, Hökmark, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Jałowicki, Kaczmarek, Kamall, Kirkhope, Kudrycka, Mikolášik, Nicholson, Olbrycht, Ouzký, Parish, Piskorski, Pleštinská, Protasiewicz, Purvis, Roithová, Sartori, Saryusz-Wolski, Siekierski, Škottová, Sonik, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Beňová, Dobolyi, Geringer de Oedenberg, Gierek, Golik, Grabowska, Gurmai, Herczog, Ilves, Kinnock, Koterec, Kuc, Mikko, Moraes, Paleckis, Pinior, Rosati, Siwec, Szejna, Tabajdi, Tarand

**UEN:** Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański, Wojciechowski Janusz

**Astensjonijiet: 39**

**ALDE:** Chiesa, Gentvilas

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Borghezio, Coûteaux, Speroni

**NI:** Allister

**Verts/ALE:** Hammerstein Mintz

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Hans-Peter Martin

**79. Rapport Gebhardt A6-0409/2005  
Proposta tal-Kummissjoni**

**Favur: 391**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Wohlin**NI:** Battilocchio, Belohorská, Rivera

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jeggle, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Sommer, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

**PSE:** Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bösch, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Öger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Crowley, Didžiokas, Ó Neachtain, Pavilionis, Ryan**Kontra: 213****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Bonino, Budreikaitė, Chatzimarkakis, in 't Veld, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Kraemer, Lambsdorff, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Nattrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Zapałowski**NI:** Allister, Baco, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mote, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Andriksen, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Chmielewski, Dombrowskis, Duka-Zólyomi, Evans Jonathan, Gál, Glattfelder, Gyürk, Jałowiecki, Járóka, Kaczmarek, Kudrycka, Kušks, Lewandowski, Olajos, Olbrycht, Óry, Píks, Piskorski, Protasiewicz, Saryusz-Wolski, Schmitt, Siekierski, Sonik, Stauner, Surján, Szájer, Zaleski, Zwiefka

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**PSE:** Arif, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Roure, Schapira, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Astensjonijiet: 34**

**ALDE:** Bowles

**GUE/NGL:** Sjöstedt

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Dillen, Helmer, Vanhecke

**PPE-DE:** Březina, Buzek, Cabrnock, Duchoň, Fajmon, Handzlik, Kamall, Ouzký, Pleštinská, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Lambrinidis, Matsouka, Savary, Sifunakis, Tzampazi, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Angelilli, Muscardini, Musumeci

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Michel Rocard

**80. Rapport Gebhardt A6-0409/2005****Emenda 312/rev.****Favur: 128**

**ALDE:** Chiesa, Lax, Letta

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Markov, Maštálka, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Borghezio, Speroni

**NI:** Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Elles

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Matsouka, Moscovici, Navarro, Patrie, Peillon, Poignant, Reynaud, Rocard, Roure, Savary, Schapira, Sifunakis, Tarabella, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Muscardini, Musumeci

**Verts/ALE:** Aubert, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Harms, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber

**Kontra: 495**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bonino, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Geremek, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Krarup, Liotard, Meijer, Sjöstedt

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bloom, Bonde, Clark, Coûteaux, Farage, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Wohlin, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Allister, Baco, Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Helmer, Masiel, Mote, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Harbour, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jarzembowski, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klaş, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berger, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Rossa, Díez González, Dobolyi, Dührkop Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Páhor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielan, Camre, Didžiokas, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Ó Neachtain, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Ryan, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Auken, Beer, Hammerstein Mintz, Hassi, Smith, Ždanoka

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**Astensjonijiet: 15**

**ALDE:** Cavada, De Sarnez, Gibault, Griesbeck, Harkin, Laperrouze, Lehideux, Morillon

**GUE/NGL:** Seppänen

**NI:** Dillen, Vanhecke

**PPE-DE:** Fajmon

**PSE:** Berlinguer, Lambrinidis

**UEN:** Angelilli

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Margrete Auken

**Kontra:** Henrik Lax, James Elles

**81. Rapport Gebhardt A6-0409/2005**

**Riżoluzzjoni**

**Favur: 394**

**ALDE:** Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Busk, Cavada, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, Jäätteenmäki, Jensen, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Ries, Riis-Jørgensen, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Wohlin

**NI:** Battilocchio

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Beazley, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Dover, Doyle, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Ferber, Fjellner, Florenz, Fraga Estévez, Freitas, Friedrich, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Harbour, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jarzembowski, Jeggel, Jordan Cizelj, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klamt, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lechner, Lehne, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rudi Ubeda, Rübige, Saifi, Salafraña Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schnellhardt, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Spautz, Stevenson, Stubb, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Thyssen, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vidal-Quadras Roca, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalá

**PSE:** Andersson, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Beňová, van den Berg, Berger, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carnero González, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Rosa, Díez González, Dobolyi, Dührkop, Dührkop, Estrela, Ettl, Evans Robert, Falbr, Fava, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Madeira, Mañka, Mann Erika, Martin David, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastenbroek, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Óger, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Sacconi, Sakalas, Sánchez Presedo, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weiler, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Crowley, Didžiokas, Ó Neachtain, Pavilionis, Ryan

### **Kontra: 215**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Bonino, Budreikaitė, Chatzimarkakis, Chiesa, in 't Veld, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Krahmer, Resetarits, Schuth, Szent-Iványi

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Markov, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Portas, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Bloom, Bonde, Borghezio, Clark, Coûteaux, Farage, Grabowski, Knapman, Krupa, Louis, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, de Villiers, Wise, Zapałowski

**NI:** Allister, Baco, Belohorská, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Pen Marine, Le Rachinel, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Mote, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikenė, Ayuso González, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Chmielewski, Dombrovskis, Duka-Zólyomi, Gál, Glattfelder, Gyürk, Jałowiecki, Járóka, Kaczmarek, Kudrycka, Kuškis, Lewandowski, Olajos, Olbrycht, Óry, Płks, Protasiewicz, Saryusz-Wolski, Schmitt, Schöpflin, Siekierski, Sonik, Stauner, Surján, Szájer, Zaleski, Zwiefka

**PSE:** Arif, Berès, Bono, Bourzai, Busquin, Carlotti, Castex, Cottigny, De Keyser, Désir, De Vits, Douay, El Khadraoui, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Hutchinson, Laignel, Le Foll, Lienemann, Moscovic, Navarro, Peillon, Poignant, Reynaud, Roure, Schapira, Tarabella, Trautmann, Vaugrenard, Vergnaud, Weber Henri

**UEN:** Bielan, Camre, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Szymański, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### **Astensjonijiet: 33**

**ALDE:** Bowles

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Dillen, Helmer, Vanhecke

**PPE-DE:** Březina, Buzek, Cabrnock, Duchoň, Fajmon, Handzlik, Heaton-Harris, Kamall, Ouzký, Škottová, Strejček, Vlasák, Zahradil, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina

**PSE:** Arnaoutakis, Batzeli, Beglitis, Lambrinidis, Matsouka, Savary, Sifunakis, Tzampazi, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Angelilli, Muscardini, Musumeci

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Pawel Bartłomiej Piskorski

**Astensjonijiet:** Zita Pleštinšká

**82. Rapport McGuinness A6-0023/2006**

**Riżoluzzjoni**

**Favur: 455**

**ALDE:** Alvaro, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimakakis, Chiesa, Cornillet, Costa, Deprez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Karim, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Starkevičiūtė, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Liotard, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Allister, Battilocchio, Bobošíková, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Helmer, Le Rachinel, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Bushill-Matthews, Busuttill, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, del Castillo Vera, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kirkhope, Klab, Koch, Konrad, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, López-Istúriz White, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinšká, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalá, Zatloukal, Zielieniec, Zvěřina

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, van den Berg, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Ettl, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Grabowska, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Madeira, Mańka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Peillon, Pinior, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Roure, Sacconi, Sakalis, dos Santos, Segelström, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Titley, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Evans Jillian, Hammerstein Mintz, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes

**Kontra: 16**

**ALDE:** Szent-Iványi

**IND/DEM:** Batten, Clark, Goudin, Knapman, Louis, Lundgren, Natrass, Titford, de Villiers, Wise, Wohlin

**PPE-DE:** Millán Mon, Zwiefka

**PSE:** Westlund

**Verts/ALE:** Schlyter

**Astensjonijiet: 10**

**GUE/NGL:** Krarup, Manolakou, Pafilis, Toussas

**IND/DEM:** Bonde

**NI:** Belohorská, Martinez, Mote

**PPE-DE:** Wijkman

**UEN:** Camre

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Elspeth Attwooll, Marielle De Sarnez, Othmar Karas

**Kontra:** Inger Segelström

**83. Riżoluzzjoni komuni B6-0119/2006 — Mekkaniżmu finanzjarju****Paragrafu 1****Favur: 467**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Letta, Lynne, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Stroj, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Giertych, Le Pen Jean-Marie, Rivera, Schenardi, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikiénė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Ferber, Florenz, Freitas, Gahler, Gál, Gala, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor,



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Hieronimi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušĳis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübĳig, Saĳfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wĳkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, Glante, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Hazan, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Paleckis, Patrie, Piniór, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Muscardini, Pavilionis, Vaidere, Zĳle

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes

**Kontra: 46**

**ALDE:** Malmström

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Bobošíková, Czarnecki Ryszard, Helmer, Masiel, Mote, Rutowicz

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Chichester, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Harbour, Heaton-Harris, Hökmark, Ibrisić, Kamall, Nicholson, Ouzký, Parish, Škottová, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

**UEN:** Podkański

**Astensjonijiet: 18**

**GUE/NGL:** Krarup, Manolakou, Pafilis, Toussas

**IND/DEM:** Coúteaux, Louis, Rogalski, de Villiers

**NI:** Dillen, Gollnisch, Lang, Martinez, Romagnoli

**UEN:** Foltyn-Kubicka, Janowski, Libicki, Musumeci, Roszkowski

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Charlotte Cederschiöld

**84. Riżoluzzjoni komuni B6-0119/2006 — Mekkaniżmu finanzjarju****Paragrafu 7****Favur: 424**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drċar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, Jääteenmäki, Jensen, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Letta, Lynne, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiwicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Kaufmann, Kohlčėek, Krarup, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Masiel, Rivera

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Braghetto, Brejc, Brepoels, Brok, Brunetta, Busuttil, Cabrnoc, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Ferber, Florenz, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, Grosch, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušķis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikołášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeborg, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Beňová, van den Berg, Bösch, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Casaca, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Fava, Fernandes, Ford, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hedkvist Petersen, Honeyball, Howitt, Hughes, Ilves, Jørgensen, Kindermann, Kinnoek, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laiguel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Obiols i Germà, Paasilinna, Poignant, Prets, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Segelström, Sifunakis, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Vincenzi, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Angelilli, Aylward, Camre, Crowley, Krasts, Kristovskis, Muscardini, Musumeci, Pavilionis, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Turmes, Voggenhuber

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**Kontra: 56**

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Bobošíková, Chruszcz, Giertych, Helmer, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bradbourn, Bushill-Matthews, Callanan, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Heaton-Harris, Ibrisagic, Kamall, Nicholson, Ouzký, Parish, Pleštinská, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Zahradil, Zvěřina

**UEN:** Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Podkański, Roszkowski, Wojciechowski Janusz

**Astensjonijiet: 31**

**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Toussas

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Coûteaux, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Zapałowski

**NI:** Czarnecki Ryszard, Martinez, Romagnoli, Rutowicz

**PSE:** Arif, Bersani, Bono, Bourzai, Carlotti, Castex, Ferreira Anne, Fruteau, Guy-Quint, Hamon, Hazan, Le Foll, Navarro, Tarabella

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Kader Arif, Guy Bono, Bernadette Bourzai, Marie-Arlette Carlotti, Françoise Castex, Anne Ferreira, Jean-Claude Fruteau, Catherine Guy-Quint, Benoît Hamon, Adeline Hazan, Stéphane Le Foll, Robert Navarro

**85. Riżoluzzjoni komuni B6-0119/2006 — Mekkanizmu finanzjarju**

**Paragrafu 8**

**Favur: 516**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cornillet, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Letta, Lynne, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Krarup, Liotard, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Louis, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Gollnisch, Helmer, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Patak, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Bonsignore, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnach, Callanan, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Ferber, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kamall, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Mato Adrover, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübige, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Van Orden, Varvitsiotis, Vatanen, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Patrie, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Riera Madurell, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Voggenhuber, Ždanoka

#### **Kontra: 17**

**IND/DEM:** Batten, Clark, Knapman, Natrass, Titford, Wise

**NI:** Allister, Chruszcz, Giertych, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Siekierski

**UEN:** Wojciechowski Janusz

#### **Astensjonijiet: 12**

**ALDE:** Malmström

**GUE/NGL:** Bertinotti

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Coûteaux, Goudin, Lundgren, Speroni, Wohlin

**NI:** Martin Hans-Peter

**UEN:** Angelilli

### **86. Riżoluzzjoni komuni B6-0119/2006 — Mekkaniżmu finanzjarju**

#### **Riżoluzzjoni**

#### **Favur: 494**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cornillet, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lehideux, Letta, Lynne, Manders, Matsakis, Morillon, Mulder,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszewska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Morgantini, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Borghezio, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Busuttil, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Ferber, Florenz, Freitas, Friedrich, Gähler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glatfelder, Goepel, Gomolka, Graça Moura, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Jałowicki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pirker, Piskorski, Plešinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sommer, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnautakis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, van den Berg, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Obiols i Germà, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Rocard, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwec, Stihler, Stockmann, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Westlund, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielán, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 23**

**ALDE:** Malmström

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Coûteaux, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Allister, Chruszcz, Giertych, Mote, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Doyle, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**Astensjonijiet: 42****ALDE:** Budreikaitė**GUE/NGL:** Krarup, Manolakou, Pafilis, Toussas**NI:** Gollnisch, Helmer, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Bradbourn, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnoc, Callanan, Chichester, Dover, Evans Jonathan, Fajmon, Heaton-Harris, Kamall, Kirkhope, Nicholson, Ouzký, Parish, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Van Orden, Vlasák, Záborská, Zahradil, Zvěřina**UEN:** Angelilli, Musumeci**Korrezzjonijiet ta' vot****Favur:** Marielle De Sarnez, Othmar Karas**Kontra:** Charlotte Cederschiöld**87. Riżoluzzjoni komuni B6-0136/2006 — Il-libertà tal-kelma****Paragrafu 5****Favur: 483****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Beaupuy, Birutis, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Costa, Davies, Deprez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Flasarová, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Liotard, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Ransdorf, Remek, Rizzo, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wohlin**NI:** Battilocchio, Bobošíková, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz**PPE-DE:** Albertini, Andrikienė, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnoc, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Florenz, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Heaton-Harris, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jęgle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langendries, Lauk, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Mann Thomas, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Saryusz-Wolski, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schwab, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Penada, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vatanen, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zieleniec, Zvěřina, Zwiefka

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Beňová, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carloti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Désir, De Vits, El Khadraoui, Estrela, Fava, Fernandes, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierak, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kuc, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Madeira, Maňka, Martin David, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikko, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Paasilinna, Pahor, Paleckis, Panzeri, Patrie, Peillon, Pinior, Poignant, Prets, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Scheele, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stockmann, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Crowley, Kamiński, Krasts, Kristovskis, Muscardini, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Bennahmias, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Hudghton, Jonckheer, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Rühle, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

**Kontra: 22**

**ALDE:** Jensen

**IND/DEM:** Borghezio, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Chruszcz, Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr

**UEN:** Bielan, Camre, Janowski, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Szymański

**Astensjonijiet: 29**

**GUE/NGL:** Manolakou, Pafilis, Pflüger, Toussas, Wagenknecht

**NI:** Baco, Belohorská, Dillen, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Le Rachinel, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Graça Moura

**PSE:** Evans Robert, Honeyball, Howitt, McAvan, Moraes, Stihler, Titley, Willmott

**UEN:** Angelilli, Foltyn-Kubicka, Musumeci

**Verts/ALE:** Schlyter

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Tobias Pflüger, Anne E. Jensen

**88. Riżoluzzjoni komuni B6-0136/2006 — Il-libertà tal-kelma****Premessa G****Favur: 515**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beupuy, Birutis, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Chiesa, Costa, Davies, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Geremek, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraemer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Polfer, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Wallis, Watson

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Lundgren, Sinnott, Wohlin, Železný

**NI:** Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Audy, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Böge, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Florenz, Freitas, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Marques, Martens, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Salafranca Sánchez-Neyra, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fava, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Gröner, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Morgan, Moscovici, Muscat, Myller, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Savary, Schapira, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Voggenhuber, Ždanoka

### Kontra: 11

**ALDE:** Di Pietro

**IND/DEM:** Batten, Clark, Grabowski, Knapman, Nattrass, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Zapalowski



Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**Astensjonijiet: 9**

**IND/DEM:** Coûteaux, Goudin, Krupa, Louis, Pęk, de Villiers

**NI:** Baco

**PSE:** Moraes

**UEN:** Musumeci

**89. Riżoluzzjoni komuni B6-0095/2006 — Bożnja-Herżegovina**

**Emenda 1**

**Favur: 83**

**ALDE:** Chiesa

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlčček, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Borghezio, Goudin, Grabowski, Krupa, Louis, Lundgren, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Chruszcz, Dillen, Giertych, Rivera, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Becsey, Dimitrakopoulos, Korhola, Musotto, Peterle

**PSE:** Cottigny, D'Alema, Geringer de Oedenberg, Gröner, Lehtinen, Leichtfried, Martínez Martínez, Matsouka, Mikko, Obiols i Germà, Patrie, Peillon, Rasmussen, Tarand, Tzampazi, Xenogiannakopoulou

**Verts/ALE:** Harms, Hassi, Lipietz, Schlyter, Smith, Staes

**Kontra: 290**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimakakis, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Laperrouze, Lax, Ludford, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uytbroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**NI:** Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Martin Hans-Peter, Masiel, Rutowicz

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Florenz, Freitas, Gähler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušks, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Pieper, Płks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Pomés Ruiz, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**PSE:** Glante, Kuc, Tabajdi**UEN:** Angelilli, Aylward, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Horáček, Isler Béguin, Lagendijk, Lambert, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Rühle, Schmidt, Schroedter, Trüpel, Turmes**Astensjonijiet: 146****GUE/NGL:** Sjöstedt**IND/DEM:** Batten, Clark, Coûteaux, Knapman, Natrass, de Villiers, Wise**NI:** Battilocchio, Belohorská, Bobošíková, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Romagnoli, Schenardi**PPE-DE:** Demetriou, Ehler, Posselt**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Gierak, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Grech, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Moraes, Morgan, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Pinior, Poignant, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rosati, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Swoboda, Szejna, Tarabella, Titley, Trautmann, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti**UEN:** Musumeci, Podkański**Korrezzjonijiet ta' vot****Kontra:** Antoine Duquesne**90. Riżoluzzjoni komuni B6-0095/2006 — Bożnja-Herżegovina****Emenda 2****Favur: 45****GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Bertinotti, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kaufmann, Kohlíček, Manolakou, Maštálka, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Verges, Wagenknecht, Wurtz, Zimmer**IND/DEM:** Borghezio, Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Tomczak, Zapałowski**PSE:** Cottigny, Gröner**Verts/ALE:** Schlyter, Ždanoka**Kontra: 453****ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Cavada, Chatzimarkakis, Cocilovo, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Ek, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kraher, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Pistelli, Prodi, Resetarits, Ries, Schuth, Staniszevska, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Goudin, Lundgren, Sinnott, Wohlin

**NI:** Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Barsi-Pataky, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Brunetta, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Florenz, Freitas, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, de Grandes Pascual, Grosch, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Hybášková, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Marques, Martens, Mathieu, Matis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Thyssen, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wijkman, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bersani, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carloti, Casaca, Cashman, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Gomes, Grabowska, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, McCarthy, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Öger, Paasilinna, Pahor, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Poinant, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Scheele, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Swoboda, Szejna, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vergnaud, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Camre, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Krasts, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lucas, Özdemir, Rühle, Schroedter, Trüpel, Turmes

**Astensjonijiet: 28**

**GUE/NGL:** Sjöstedt

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Clark, Coûteaux, Knapman, Natrass, Speroni, de Villiers, Wise, Železný

**NI:** Belohorská, Bobošíková, Gollnisch, Lang, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Demetriou

**PSE:** D'Alema, Grech

**UEN:** Musumeci

**Verts/ALE:** Lipietz, Romeva i Rueda, Schmidt, Smith, Staes

**91. Rapport Graefe zu Baringdorf A6-0014/2006****Paragrafu 15/1****Favur: 380**

**ALDE:** Ortuondo Larrea

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Sinnott

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Dillen, Giertych, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Martinez, Rivera, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Florenz, Freitas, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klaf, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kušis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Radwan, Reul, Roithová, Saïfi, Samaras, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasák, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zappalà, Zatloukal, Zvěřina

**PSE:** Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Beňová, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laiguel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Patrie, Peillon, Piecyk, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Savary, Schapira, Schulz, Sifunakis, Swoboda, Tarabella, Tarand, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Musumeci, Pavilionis, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**Kontra: 122**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**IND/DEM:** Batten, Bonde, Clark, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Masiel, Rutowicz

**PPE-DE:** Karas, Rack, Rübzig, Schierhuber, Seeber, Siekierski, Weber Manfred, Zaleski, Zwiefka

**PSE:** Andersson, van den Berg, Cashman, Christensen, Corbett, Evans Robert, Geringer de Oedenberg, Gierek, Grabowska, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Kristensen, Kuc, Moraes, Morgan, Rasmussen, Rosati, Segelström, Siwec, Stihler, Szejna, Tabajdi, Titley, Westlund, Willmott

**UEN:** Kuźmiuk, Podkański

**Astensjonijiet: 2**

**GUE/NGL:** de Brún

**IND/DEM:** Speroni

**92. Rapport Graefe zu Baringdorf A6-0014/2006****Paragrafu 15/2****Favur: 337**

**ALDE:** Harkin, Ortuondo Larrea

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

**IND/DEM:** Železný

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrowski, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Florenz, Freitas, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowicki, Járóka, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuššis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zatloukal, Zvěřina

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Beňová, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Paasilinna, Patrie, Peillon, Piecyk, Prets, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schulz, Swoboda, Szejna, Tarabella, Tarand, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Libicki, Muscardini, Musumeci, Pavilionis, Roszkowski, Wojciechowski Janusz

**Kontra: 148**

**ALDE:** Alvaro, Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, Wohlin, Zapałowski

**NI:** Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Cederschiöld, Fjellner, Pieper, Siekierski, Zaleski, Zwiefka

**PSE:** Andersson, van den Berg, Cashman, Christensen, Corbett, Evans Robert, Geringer de Oedenberg, Gierek, Grabowska, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Koterec, Kristensen, Kuc, Le Foll, Moraes, Morgan, Pinior, Rasmussen, Rosati, Segelström, Siwec, Stihler, Tabajdi, Titley, Westlund, Willmott

**UEN:** Crowley, Kuźmiuk, Podkański, Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Hassi, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Ždanoka

**Astensjonijiet: 1**

**GUE/NGL:** de Brún

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Thomas Wise, Anna Ibrisagic, Gunnar Hökmark, Jonas Sjöstedt,

**93. Rapport Graefe zu Baringdorf A6-0014/2006****Paragrafu 22****Favur: 377**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chiesa, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Ries, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

**IND/DEM:** Grabowski, Krupa, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski, Źelezný

**NI:** Baco, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Masiel, Rivera, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Busuttil, Buzek, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Freitas, Gahler, Gala, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jałowiecki, Jeggel, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kudrycka, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Lewandowski, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Radwan, Reul, Roithová, Saifi, Samaras, Sartori, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zatloukal, Zwiefka

**PSE:** Arif, Arnautakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Glante, Golik, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hazan, Herczog, Hutchinson, Ilves, Jöns, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Morgan, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schulz, Sifunakis, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Wiersma, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

**UEN:** Aylward, Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Kontra: 110**

**ALDE:** Alvaro, Chatzimarkakis, Krahmer, Schuth

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Speroni, Titford, Wise, Wohlin

**NI:** Battilocchio, Dillen, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Schenardi, Vanhecke

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Cabrnock, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Ibrisagic, Karas, Kirkhope, Ouzký, Parish, Purvis, Rack, Rübige, Schierhuber, Seeber, Škottová, Stevenson, Strejček, Sturdy, Tannock, Vlasák, Weber Manfred, Zahradil, Zvěřina

**PSE:** Andersson, van den Berg, Cashman, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Evans Robert, Hedh, Honeyball, Howitt, Hughes, Jørgensen, Kinnock, Kristensen, Moraes, Rasmussen, Segelström, Stihler, Titley, Westlund, Willmott

**UEN:** Crowley

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**Astensjonijiet: 7**

**ALDE:** Harkin, Malmström, Resetarits

**PSE:** Gierek

**UEN:** Angelilli, Muscardini, Musumeci

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Kontra:** Jonas Sjöstedt, Gunnar Hökmark,

**94. Rapport Kindermann A6-0015/2006****Emenda 9****Favur: 37**

**ALDE:** Ortuondo Larrea

**NI:** Belohorská

**PPE-DE:** Castiglione, Coelho, Díaz de Mera García Consuegra, Freitas, Gutiérrez-Cortines, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Iturgaiz Angulo, Liese, López-Istúriz White, Maat, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Montoro Romero, Pinheiro, Silva Peneda, Surján, Varvitsiotis, Wieland

**PSE:** Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Berès, Berlinguer, Capoulas Santos, Casaca, Dobolyi, Ford, Lambrinidis, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Riera Madurell, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García

**Kontra: 444**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Boulangeres, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Ludford, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlčėk, Liotard, Manolakou, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Rizzo, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Peł, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapałowski, Źelezny

**NI:** Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Martinez, Masiel, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Casa, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coveney, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Jęggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Kirkhope, Klab, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Lauk, Lulling, McGuinness, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Piskorski, Pleštinšká, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Sturdy, Sudre, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Batzeli, Beňová, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Douay, El Khadraoui, Evans Robert, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierak, Glante, Golik, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Haug, Hazan, Hedh, Herczog, Honeyball, Howitt, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Mikko, Moraes, Muscat, Myller, Navarro, Paasilinna, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Prets, Reynaud, Rosati, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Savary, Schapira, Segelström, Sifunakis, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Willmott



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

**UEN:** Angelilli, Aylward, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Musumeci, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**Astensjonijiet: 3**

**NI:** Baco, Rivera

**UEN:** Vaidere

**95. Rapport Kindermann A6-0015/2006****Paragrafu 2****Favur: 401**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chiesa, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Seppänen

**IND/DEM:** Sinnott, Speroni

**NI:** Baco, Battilocchio, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andrikiénė, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Buzek, Cabrnock, Casa, Caspary, Castiglione, Cesa, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Fajmon, Freitas, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Płks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Silva Peneda, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Strejček, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Golik, Gomes, Grabowska, Gröner, Grootte, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kinnock, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Madeira, Maňka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Muscat, Paasilinna, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Reynaud, Riera Madurell, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Zingaretti

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Musumeci, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**Kontra: 74**

**ALDE:** Chatzimarkakis, Di Pietro, Krahmer, Letta, Onyszkiewicz

**GUE/NGL:** Adamou, de Brún, Kohlíček, Liotard, Meijer, Ransdorf, Sjöstedt

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Peł, Piotrowski, Rogalski, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Albertini, Ashworth, Atkins, Beazley, Bushill-Matthews, Cederschiöld, Chichester, Chmielewski, Dover, Elles, Evans Jonathan, Fjellner, Hökmark, Ibrisagic, Kirkhope, Novak, Parish, Purvis, Stevenson, Sturdy, Tannock, Zvěřina

**PSE:** Arif, Castex, Cottigny, Douay, Kuc, McAvan, Myller, Napoletano, Navarro, Rasmussen, Rosati, Titley

**UEN:** Muscardini

**Verts/ALE:** Schlyter, Schmidt

**Astensjonijiet: 21**

**ALDE:** Beaupuy

**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Manolakou, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Remek, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Françoise Castex, Riitta Myller

**96. Rapport Kindermann A6-0015/2006**

**Emenda 7**

**Favur: 208**

**ALDE:** Bourlanges, Deprez, Ortuondo Larrea, Ries

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

**IND/DEM:** Bonde, Sinnott

**NI:** Belohorská, Dillen, Masiel

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejč, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Caspary, Castiglione, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Freitas, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Gomolka, Gräßle, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Herranz García, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Hudacký, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kušksis, Lamassoure, Langen, Liese, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Píks, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Sturdy, Sudre, Tajani, Tannock, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zappalà

**PSE:** Ayala Sender, Badiá I Cutchet, Capoulas Santos, Grabowska, Lambrinidis, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Riera Madurell, Rosati, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Vaidere, Zile

**Verts/ALE:** Schlyter

**Kontra: 283**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Costa, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jääteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Krahmer, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Prodi, Resetarits, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Clark, Grabowski, Knapman, Krupa, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Titford, Tomczak, Wise, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Giertych, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Martinez, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Becsey, Cabrnock, Casa, Cederschiöld, Duchoň, Fajmon, Fjellner, Glattfelder, Gyürk, Hökmark, Ibrisagic, Mauro, Olajos, Óry, Ouzký, Schmitt, Siekierski, Škottová, Strejček, Surján, Szájer, Vlasák, Zahradil, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Evans Robert, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Hughes, Hutchinson, Ilves, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lavarra, Le Foll, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, McAvan, Madeira, Maňka, Mastenbroek, Moraes, Muscat, Myller, Napolitano, Navarro, Paasilinna, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schapira, Schulz, Segelström, Sifunakis, Siwiec, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott, Zingaretti

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Musumeci, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Wojciechowski Janusz

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**Astensjonijiet: 7**

**IND/DEM:** Goudin, Lundgren, Wohlin

**NI:** Baco, Rivera

**PPE-DE:** Zaleski

**PSE:** Ford

**97. Rapport Kindermann A6-0015/2006****Emenda 8****Favur: 71**

**ALDE:** Kułakowski, Ortuondo Larrea

**NI:** Belohorská, Martin Hans-Peter

**PPE-DE:** Castiglione, Coelho, Díaz de Mera García Consuegra, Freitas, García-Margallo y Marfil, Gutiérrez-Cortines, Herranz García, Iturgaiz Angulo, Korhola, Lamassoure, Liese, López-Istúriz White, Maat, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Montoro Romero, Pinheiro, Silva Peneda, Toubon, Ülmer, Wortmann-Kool

**PSE:** Ayala Sender, Badia I Cutchet, Capoulas Santos, Casaca, Ferreira Elisa, Lambrinidis, Martínez Martínez, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Peillon, Riera Madurell, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cohn-Bendit, Cramer, Evans Jillian, Flautre, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kustatscher, Lagendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**Kontra: 409**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Boulangeres, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, de Brún, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Pełk, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Speroni, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Masiel, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andriksen, Ashworth, Atkins, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Beazley, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Bushill-Matthews, Buzek, Cabrnock, Caspary, Cederschiöld, Cesa, Chichester, Chmielewski, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Dover, Doyle, Duchoň, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Elles, Eurlings, Evans Jonathan, Fajmon, Fjellner, Gahler, Gala, Gaubert, Gauzès, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klaß, Koch, Konrad, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Langen, Langendries, Lauk, Lulling, McGuinness, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mikolášik, Mitchell, Musotto, Nassauer, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Parish, Peterle, Pieper, Pīks, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Purvis, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübiger, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Siekierski, Škottová, Sonik, Spautz, Stauner, Stevenson, Strejček, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Tannock, Trakatellis, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Vlasák, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zappalà, Zvěřina, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Assis, Attard-Montalto, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Carlotti, Castex, Cercas, Christensen, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Fernandes, Ferreira Anne, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Laignel, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, McAvan,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Madeira, Mañka, Mastenbroek, Moraes, Muscat, Myller, Napoletano, Navarro, Paasilinna, Panzeri, Patrie, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rothe, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Tarand, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Weber Henri, Westlund, Wiersma, Willmott

**UEN:** Angelilli, Aylward, Bielan, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Libicki, Muscardini, Musumeci, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Schlyter

**Astensjonijiet: 3**

**NI:** Baco, Martinez, Rivera

**98. Rapport Kindermann A6-0015/2006****Premessa C****Favur: 373**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Boulangeres, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Cocilovo, Costa, Deprez, De Sarnez, Di Pietro, Drčar Murko, Duff, Duquesne, Fourtou, Gentvilas, Gibault, Griesbeck, Guardans Cambó, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Karim, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Ries, Riis-Jørgensen, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Sinnott

**NI:** Baco, Battilocchio, Chruszcz, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Martin Hans-Peter, Rivera, Rutowicz, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Albertini, Andrikenė, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Belet, Berend, Bonsignore, Braghetto, Brejc, Brepols, Březina, Brok, Buzek, Caspary, Castiglione, Cesa, Chmielewski, Coelho, Coveney, Daul, Dehaene, Demetriou, Descamps, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Eurlings, Fjellner, Freitas, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gewalt, Gklavakis, Glattfelder, Gomolka, Grossetête, Guellec, Gutiérrez-Cortines, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jeggler, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Kelam, Klač, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, López-Istúriz White, Lulling, Maat, McGuinness, Marques, Matsis, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Mitchell, Montoro Romero, Musotto, Nassauer, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Oomen-Ruijten, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Pinheiro, Piskorski, Pleštinská, Poettering, Posselt, Protasiewicz, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saïfi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Seeberg, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Stauner, Stubb, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Andersson, Arif, Arnaoutakis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Beglitis, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, van den Burg, Busquin, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Cercas, Christensen, Correia, Cottigny, D'Alema, De Keyser, De Rossa, De Vits, Dobolyi, Douay, El Khadraoui, Estrela, Fernandes, Ferreira Anne, Ferreira Elisa, Fruteau, Gierek, Glante, Goebbels, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Laignel, Lambrinidis, Lavarra, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Liberadzki, Lienemann, Madeira, Mañka, Martínez Martínez, Mastenbroek, Matsouka, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Moraes, Muscat, Myller, Navarro, Panzeri, Patrie, Peillon, Piecyk, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Riera Madurell, Rothe, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Savary, Schapira, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Swoboda, Tabajdi, Tarabella, Titley, Trautmann, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Westlund, Wiersma, Willmott, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García

**UEN:** Angelilli, Crowley, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Muscardini, Musumeci, Podkański, Roszkowski

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jillian, Flautre, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Kallenbach, Kusstatscher, Legendijk, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Lucas, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes, Ždanoka

**Kontra: 86**

**ALDE:** Chiesa, Letta, Onyszkiewicz

**GUE/NGL:** Adamou, Catania, de Brún, Kohlíček, Liotard, Meijer, Meyer Pleite, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Triantaphyllides

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Grabowski, Knapman, Krupa, Lundgren, Natrass, Pęk, Piotrowski, Rogalski, Speroni, Titford, Tomczak, Wise, Wohlin, Zapałowski, Żelezný

**NI:** Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martinez, Masiel, Romagnoli, Schenardi

**PPE-DE:** Ashworth, Atkins, Beazley, Bushill-Matthews, Cabrnock, Cederschiöld, Chichester, Dover, Duchoň, Elles, Evans Jonathan, Fajmon, Gaubert, Gauzès, Liese, Martens, Mathieu, Nicholson, Parish, Píks, Purvis, Škottová, Stevenson, Strejček, Tannock, Vlasák, Zahradil, Zvěřina

**PSE:** Attard-Montalto, Batzeli, Beňová, Castex, Corbett, Corbey, Geringer de Oedenberg, Rouček, Tarand, Weber Henri

**UEN:** Aylward, Bielan, Libicki, Pavilionis, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Schlyter

**Astensjonijiet: 21**

**GUE/NGL:** Agnoletto, Brie, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Guidoni, Henin, Manolakou, Musacchio, Pafilis, Papadimoulis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Toussas, Uca, Zimmer

**NI:** Belohorská, Czarnecki Marek Aleksander

**PPE-DE:** Siekierski

**UEN:** Vaidere

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Charlotte Cederschiöld

**99. Rapport Kindermann A6-0015/2006****Riżoluzzjoni****Favur: 356**

**ALDE:** Andrejevs, Andria, Attwooll, Beaupuy, Bourlanges, Bowles, Budreikaitė, Busk, Chatzimarkakis, Chiesa, Cocilovo, Costa, Deprez, Di Pietro, Duff, Duquesne, Fourtou, Gibault, Griesbeck, Hall, Harkin, Hennis-Plasschaert, in 't Veld, Jäätteenmäki, Jensen, Juknevičienė, Koch-Mehrin, Kułakowski, Laperrouze, Lax, Lehideux, Letta, Lynne, Malmström, Matsakis, Morillon, Mulder, Neyts-Uyttebroeck, Onyszkiewicz, Ortuondo Larrea, Oviir, Prodi, Resetarits, Schuth, Starkevičiūtė, Sterckx, Szent-Iványi, Takkula, Toia, Väyrynen, Virrankoski, Wallis, Watson

**IND/DEM:** Grabowski, Piotrowski, Rogalski, Sinnott, Tomczak, Zapałowski

**NI:** Baco, Belohorská, Chruszcz, Czarnecki Marek Aleksander, Czarnecki Ryszard, Dillen, Giertych, Gollnisch, Le Pen Jean-Marie, Martin Hans-Peter, Masiel, Rivera, Romagnoli, Rutowicz, Schenardi, Vanhecke, Wojciechowski Bernard Piotr

**PPE-DE:** Andriksen, Audy, Bachelot-Narquin, Bauer, Becsey, Berend, Braghetto, Brejc, Brepoels, Březina, Brok, Caspary, Castiglione, Cederschiöld, Cesa, Chmielewski, Coveney, Daul, Demetriou, Descamps, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dimitrakopoulos, Dionisi, Dombrovskis, Doorn, Doyle, Duka-Zólyomi, Ebner, Ehler, Eurlings, Fjellner, Gahler, Gała, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gewalt, Gklavakis,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

Glattfelder, Gomolka, Grossetête, Guellec, Gyürk, Handzlik, Hatzidakis, Hennicot-Schoepges, Higgins, Hökmark, Hoppenstedt, Hudacký, Ibrisagic, Iturgaiz Angulo, Jeggle, Jordan Cizelj, Kaczmarek, Kasoulides, Kelam, Koch, Konrad, Korhola, Kratsa-Tsagaropoulou, Kuškis, Lamassoure, Langen, Langendries, Lauk, Liese, López-Istúriz White, Maat, Marques, Martens, Mathieu, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Méndez de Vigo, Mikolášik, Montoro Romero, Musotto, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Olajos, Olbrycht, Óry, Pack, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Peterle, Pieper, Píks, Piskorski, Poettering, Posselt, Rack, Radwan, Reul, Roithová, Rübig, Saifi, Samaras, Sartori, Schierhuber, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Seeber, Siekierski, Silva Peneda, Sonik, Spautz, Stauner, Sudre, Surján, Szájer, Tajani, Toubon, Trakatellis, Ulmer, Vakalis, Varvitsiotis, Vernola, Weber Manfred, Weisgerber, Wieland, Wortmann-Kool, Záborská, Zaleski, Zappalà, Zwiefka

**PSE:** Arif, Arnaoutakis, Assis, Ayala Sender, Badia I Cutchet, Batzeli, Beglitis, Beňová, Berès, van den Berg, Berlinguer, Berman, Bösch, Bono, Bourzai, Bozkurt, Bullmann, Capoulas Santos, Carlotti, Casaca, Castex, Cercas, Christensen, Corbett, Corbey, Correia, Cottigny, D'Alema, De Rossa, De Vits, Dobolyi, El Khadraoui, Fernandes, Ferreira Elisa, Ford, Fruteau, Geringer de Oedenberg, Gierek, Glante, Gomes, Grabowska, Gröner, Groote, Gurmai, Guy-Quint, Hänsch, Hamon, Hasse Ferreira, Haug, Hazan, Hedh, Hedkvist Petersen, Herczog, Honeyball, Hughes, Ilves, Jöns, Jørgensen, Kindermann, Kósáné Kovács, Koterec, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuc, Kuhne, Lambrinidis, Lehtinen, Leichtfried, Liberadzki, Lienemann, Madeira, Maňka, Mastenbroek, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Mikko, Myller, Napolitano, Navarro, Paasilinna, Panzeri, Piecyk, Pinior, Prets, Rapkay, Rasmussen, Reynaud, Rouček, Roure, Sacconi, Sakalas, dos Santos, Schulz, Segelström, Sifunakis, Stihler, Tarabella, Tarand, Titley, Tzampazi, Van Lancker, Vaugrenard, Vincenzi, Walter, Westlund, Willmott, Xenogiannakopoulou

**UEN:** Angelilli, Bielan, Foltyn-Kubicka, Janowski, Kristovskis, Kuźmiuk, Muscardini, Musumeci, Pavilionis, Podkański, Roszkowski, Vaidere, Wojciechowski Janusz, Zile

**Verts/ALE:** Aubert, Auken, Beer, Breyer, Cramer, Evans Jillian, Frassoni, de Groen-Kouwenhoven, Hammerstein Mintz, Harms, Horáček, Isler Béguin, Kallenbach, Kusstatscher, Lambert, Lichtenberger, Lipietz, Özdemir, Onesta, Romeva i Rueda, Schmidt, Schroedter, Smith, Staes, Trüpel, Turmes

**Kontra: 47**

**GUE/NGL:** Adamou, Agnoletto, Brie, Catania, Figueiredo, Flasarová, Guerreiro, Henin, Kohlíček, Liotard, Manolakou, Meijer, Meyer Pleite, Musacchio, Pafilis, Pflüger, Ransdorf, Remek, Seppänen, Sjöstedt, Strož, Toussas, Triantaphyllides, Uca, Zimmer

**IND/DEM:** Batten, Belder, Blokland, Bonde, Clark, Goudin, Knapman, Lundgren, Natrass, Titford, Wise, Wohlin, Železný

**PPE-DE:** Cabrnoc, Duchoň, Fajmon, Škottová, Strejček, Vlasák, Zvěřina

**PSE:** Trautmann

**Verts/ALE:** Schlyter

**Astensjonijiet: 18**

**GUE/NGL:** de Brún

**IND/DEM:** Speroni

**NI:** Martinez

**PPE-DE:** Ashworth, Chichester, Coelho, Dover, Elles, Evans Jonathan, Freitas, Nicholson, Parish, Pinheiro, Protasiewicz, Purvis, Stevenson, Tannock

**PSE:** Estrela

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Othmar Karas

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**100. Riżoluzzjoni komuni B6-0111/2006 — Wirt kulturali fl-Ażerbajġan****Premessa G****Favur: 29****ALDE:** Hall, Lynne**IND/DEM:** Bonde**NI:** Czarnecki Ryszard, Rutowicz**PSE:** Arnaoutakis, Ayala Sender, Beglitis, Casaca, Ettl, Evans Robert, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gomes, Grabowska, Hutchinson, Kindermann, Kuc, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Paleckis, Sakalas, Scheele, Yañez-Barnuevo García**Verts/ALE:** Isler Béguin, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter**Kontra: 60****ALDE:** Matsakis, Onyszkiewicz, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Brie, Kohlíček, Meijer, Strož**IND/DEM:** Krupa, Sinnott**NI:** Giertych, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Audy, Caspary, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrakopoulos, Dover, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gomolka, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hatzidakis, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Lulling, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Montoro Romero, Nicholson, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Rübig, Samaras, Saryusz-Wolski, Sonik, Sudre, Tannock, Trakatellis, Vatanen, Záborská, Zaleski**PSE:** Bourzai, Carlotti, Guy-Quint, Reynaud, Roure, Tarabella**UEN:** Libicki**101. Riżoluzzjoni komuni B6-0111/2006 — Wirt kulturali fl-Ażerbajġan****Riżoluzzjoni****Favur: 85****ALDE:** Hall, Lynne, Matsakis, Onyszkiewicz, Watson**GUE/NGL:** Adamou, Brie, Kohlíček, Meijer, Strož**IND/DEM:** Bonde, Krupa, Sinnott**NI:** Czarnecki Ryszard, Giertych, Masiel, Rutowicz, Wojciechowski Bernard Piotr**PPE-DE:** Audy, Caspary, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrakopoulos, Dover, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gomolka, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hatzidakis, Kaczmarek, Karas, Kasoulides, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Montoro Romero, Nicholson, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Rübig, Samaras, Saryusz-Wolski, Sonik, Sudre, Tannock, Trakatellis, Vatanen, Záborská, Zaleski**PSE:** Arnaoutakis, Ayala Sender, Beglitis, Bourzai, Carlotti, Casaca, Ettl, Evans Robert, Gebhardt, Geringer de Oedenberg, Gomes, Grabowska, Guy-Quint, Hutchinson, Kindermann, Kuc, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Paleckis, Reynaud, Roure, Sakalas, Scheele, Tarabella, Yañez-Barnuevo García**UEN:** Libicki



Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**Kontra: 5**

**PPE-DE:** Lulling

**Verts/ALE:** Isler Béguin, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Astrid Lulling

**102. Riżoluzzjoni komuni B6-0112/2006 — Guantanamo**

**Riżoluzzjoni**

**Favur: 80**

**ALDE:** Hall, Lynne, Matsakis, Onyszkiewicz, Watson

**GUE/NGL:** Brie, Kohlíček, Meijer, Strož

**IND/DEM:** Bonde

**NI:** Czarnecki Ryszard, Masiel, Rutowicz

**PPE-DE:** Audy, Caspary, Chmielewski, Daul, Deß, Dimitrakopoulos, Dover, Gahler, García-Margallo y Marfil, Gauzès, Gomolka, Grossetête, Gutiérrez-Cortines, Hatzidakis, Kaczmarek, Lulling, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Montoro Romero, Nicholson, Olbrycht, Panayotopoulos-Cassiotou, Papastamkos, Pleštinská, Posselt, Purvis, Roithová, Rübig, Samaras, Saryusz-Wolski, Sonik, Sudre, Trakatellis, Vatanen, Záborská, Zaleski

**PSE:** Arnautakis, Ayala Sender, Beglitis, Bourzai, Carlotti, Casaca, Ettl, Evans Robert, Geringer de Oedenberg, Gomes, Grabowska, Guy-Quint, Hutchinson, Kindermann, Kuc, Martínez Martínez, Medina Ortega, Miguélez Ramos, Paleckis, Reynaud, Roure, Sakalas, Scheele, Tarabella, Yañez-Barnuevo García

**Verts/ALE:** Isler Béguin, Onesta, Romeva i Rueda, Schlyter

**Kontra: 1**

**UEN:** Libicki

**Astensjonijiet: 1**

**IND/DEM:** Krupa

**Korrezzjonijiet ta' vot**

**Favur:** Othmar Karas

---

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**TESTI ADOTTATI <sup>(1)</sup>****P6\_TA(2006)0061****Services \*\*\*I****European Parliament legislative resolution on the proposal for a directive of the European Parliament and of the Council on services in the internal market (COM(2004)0002 — C5-0069/2004 — 2004/0001(COD))**

(Codecision procedure: first reading)

*The European Parliament,*

- having regard to the Commission proposal to the European Parliament and the Council (COM(2004)0002) <sup>(2)</sup>,
- having regard to Article 251(2) and Articles 47(2), 55, 71 and 80(2) of the EC Treaty, pursuant to which the Commission submitted the proposal to Parliament (C5-0069/2004),
- having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on the Internal Market and Consumer Protection and the opinions of the Committee on Budgetary Control, the Committee on Economic and Monetary Affairs, the Committee on Employment and Social Affairs, the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety, the Committee on Industry, Research and Energy, the Committee on Culture and Education, the Committee on Legal Affairs, Committee on Women's Rights and Gender Equality and the Committee on Petitions (A6-0409/2005),

1. Approves the Commission proposal as amended;
2. Calls on the Commission to refer the matter to Parliament again if it intends to amend the proposal substantially or replace it with another text;
3. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

<sup>(1)</sup> Ghalissa dawn it-testi m'humieq disponibbli bil-Malti.

<sup>(2)</sup> Not yet published in OJ.

**P6\_TC1-COD(2004)0001****Position of the European Parliament adopted at first reading on 16 February 2006 with a view to the adoption of Directive 2006/.../EC of the European Parliament and of the Council on services in the internal market**

(Text with EEA relevance)

THE EUROPEAN PARLIAMENT AND THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular the first and third sentence of Article 47(2) and Articles 55, 71 and 80(2) thereof,

Having regard to the proposal from the *Commission*,Having regard to the opinion of the European Economic and Social Committee <sup>(1)</sup>,

<sup>(1)</sup> OJ C 221, 8.9.2005, p. 113.

## Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions <sup>(1)</sup>,

Acting in accordance with the procedure referred to in Article 251 of the Treaty <sup>(2)</sup>,

Whereas:

- (1) The European Union is seeking to forge ever closer links between the States and peoples of Europe and to ensure economic and social progress. In accordance with Article 14(2) of the Treaty, the internal market comprises an area without internal frontiers in which the free movement of services and the freedom of establishment are ensured. The elimination of obstacles to the development of service activities between Member States is essential in order to strengthen the integration of the peoples of Europe and to promote balanced and sustainable economic and social progress. **In eliminating such barriers it is essential to ensure that the development of service activities contributes to the fulfilment of the task laid down in Article 2 of the Treaty of promoting throughout the Community a harmonious, balanced and sustainable development of economic activities, a high level of employment and of social protection, equality between men and women, sustainable and non-inflationary growth, a high degree of competitiveness and convergence of economic performance, a high level of protection and improvement of the quality of the environment, the raising of the standard of living and quality of life, and economic and social cohesion and solidarity among Member States.**
- (2) **A competitive market in services is essential in order to promote economic growth and create jobs in the EU. At present numerous barriers within the internal market prevent service providers, particularly small and medium-sized enterprises (SMEs), from extending their operations beyond their national borders and taking full advantage of the internal market. This weakens the worldwide competitiveness of EU service providers. A free market which compels the Member States to eliminate restrictions on cross-border provision of services while at the same time increasing transparency and the information required, would give consumers wider choice and better services at lower prices.**
- (3) The report from the Commission on "The State of the Internal Market for Services" <sup>(3)</sup> drew up an inventory of a large number of barriers which are preventing or slowing down the development of services between Member States, in particular those provided by SMEs, which are predominant in the field of services. The report concludes that a decade after the envisaged completion of the internal market, there is still a huge gap between the vision of an integrated European Union economy and the reality as experienced by European citizens and service providers. The barriers listed affect a wide variety of service activities across all stages of the service provider's activity and have a number of common features, including, in particular, the fact that they often arise from administrative burdens, the legal uncertainty associated with cross-border activity and the lack of mutual trust between Member States.
- (4) Since services constitute the engine of economic growth and account for 70 % of GDP and employment in the majority of Member States, this fragmentation of the internal market has a negative impact on the entire European economy, in particular on the competitiveness of SMEs **and the movement of workers**, and prevents consumers from gaining access to a greater variety of competitively priced services. **It is important to point out that the services sector is a key employment sector for women in particular, and that they therefore stand to benefit greatly from new opportunities offered by the completion of the internal market for services.** The European Parliament and the Council have emphasised that the removal of legal barriers to the establishment of a genuine internal market is a matter of priority for achieving the goal set by the Lisbon European Council of **improving employment and social cohesion and achieving sustainable economic growth so as to make the European Union the most competitive and dynamic knowledge-based, employment-boosting economy in the world by 2010. Removing those barriers, while ensuring an advanced European social model, is thus a basic condition for overcoming the difficulties encountered in implementing the Lisbon Strategy and for reviving the European economy, particularly in terms of employment and investment. It is therefore important to achieve a single market in services, with a balance between market opening, public services and social and consumer rights.**

<sup>(1)</sup> OJ C 43, 18.2.2005, p. 18.

<sup>(2)</sup> Position of the European Parliament of 16 February 2006.

<sup>(3)</sup> COM(2002)0441 final.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

- (5) **Particularly after the accession of ten new Member States, entrepreneurs wishing to provide services in another Member State are faced with obvious barriers.**
- (6) It is therefore necessary to remove barriers to the freedom of establishment for service providers in Member States and barriers to the freedom to provide services as between Member States and to guarantee **recipients and providers** the legal certainty necessary for the exercise in practice of those two fundamental freedoms of the Treaty. Since the barriers in the internal market for services affect operators who wish to become established in other Member States as well as those who provide a service in another Member State without being established there, it is necessary to enable service providers to develop their service activities within the internal market either by becoming established in a Member State or by making use of the freedom to provide services. Service providers should be able to choose between those two freedoms, depending on their strategy for growth in each Member State.
- (7) Those barriers cannot be removed solely by relying on direct application of Articles 43 and 49 of the Treaty, since, on the one hand, addressing them on a case-by-case basis through infringement procedures against the Member States concerned would, especially following enlargement, be extremely complicated for national and Community institutions, and, on the other hand, the lifting of many barriers requires prior coordination of national legal schemes, including the setting up of administrative cooperation. As the European Parliament and the Council have recognised, a Community legislative instrument makes it possible to achieve a genuine internal market for services.
- (8) This Directive establishes a general legal framework which benefits a wide variety of services while taking into account the distinctive features of each type of activity or profession and its system of regulation. That framework is based on a dynamic and selective approach consisting in the removal, as a matter of priority, of barriers which may be dismantled quickly and, for the others, the launching of a process of evaluation, consultation and complementary harmonisation of specific issues, which will make possible the progressive and coordinated modernisation of national regulatory systems for service activities which is vital in order to achieve a genuine internal market for services by 2010. Provision should be made for a balanced mix of measures involving targeted harmonisation, administrative cooperation, the **freedom to provide services as provided for in this Directive** and encouragement of the development of codes of conduct on certain issues. That coordination of national legislative regimes should ensure a high degree of Community legal integration and a high level of protection of general interest objectives, **especially protection of consumers, the environment, public security and public health and compliance with labour law**, which is vital in order to establish mutual trust between Member States.
- (9) It is appropriate that the provisions of this Directive concerning freedom of establishment **and the free movement of services** should apply only to the extent that the activities in question are open to competition, so that they do not oblige Member States **either to liberalise services of general economic interest or to privatise public entities which provide such services or** to abolish existing monopolies **for other activities or certain distribution services.**
- (10) **This Directive does not interfere with Member States' activities, in accordance with Community law, in relation to the protection or promotion of cultural or linguistic diversity or media pluralism, including the funding thereof.**
- (11) **It is equally important that this Directive fully respects Community initiatives based on Article 137 of the Treaty with a view to achieving the objectives of Article 136 of the Treaty concerning the promotion of employment and improved living and working conditions.**
- (12) **In view of the fact that the Treaty provides specific legal bases for matters of labour law and social security law and in order to make sure that this Directive does not affect these matters, it is necessary to exclude the field of labour law and social security law from the scope of this Directive.**
- (13) **This Directive does not concern requirements governing access to public funds for certain service providers. Such requirements include notably those laying down conditions under which service providers are entitled to receive public funding, including specific contractual conditions, and in particular quality standards which need to be observed as a condition to receive public funds, for example social services.**

## Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

- (14) *This Directive, and in particular the provisions concerning authorisation schemes and the territorial scope of an authorisation, does not interfere with the division of regional or local competences within the Member States, including regional and local self-government and the use of official languages.*
- (15) It is necessary to recognise the importance of the roles of professional **bodies, professional** associations **and the social partners** in the regulation of service activities and the development of professional rules, **so long as they do not hamper the development of competition between economic operators.**
- (16) *Social welfare services are a responsibility of the State — at national, regional and local level — in the social field. They are a manifestation of the principles of social cohesion and solidarity as reflected, inter alia, by the fact that they are designed to assist those who are in a state of need owing to insufficient family income, total or partial lack of independence or the risk of being marginalised. These services are often entirely non-profit-making, thus the benefits they confer may bear no relation to an economic consideration.*
- (17) *This Directive does not deal with the funding of, or the system of aids linked to, social housing. Nor does it affect the criteria or conditions set by Member States to ensure that social housing services effectively carry out a function to the benefit of the public interest and social cohesion.*
- (18) *Childcare and family services aimed at supporting families and young people, as well as educational and cultural services typically pursuing social welfare objectives should not be affected by the provisions of this Directive.*
- (19) *This Directive should be interpreted in such a way as to reconcile the exercise of fundamental rights as recognised in the Member States and by the Charter of Fundamental Rights of the European Union with the fundamental freedoms laid down in Articles 43 and 49 of the Treaty. Those fundamental rights include, inter alia, the right to take industrial action. This Directive should be interpreted in such a way as to give full effect to those fundamental rights and the fundamental freedoms.*
- (20) This Directive is consistent with other current Community initiatives concerning services, particularly those relating to the competitiveness of business-related services, the safety of services<sup>(1)</sup>, and work on patient mobility and the development of health care in the Community. It is also consistent with current initiatives concerning the internal market, such as the proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on sales promotions in the internal market<sup>(2)</sup>, and those concerning consumer protection, such as Directive 2005/29/EC of the European Parliament and of the Council of 11 May 2005 concerning unfair business-to-consumer commercial practices in the internal market (“Unfair Commercial Practices Directive”)<sup>(3)</sup> and Regulation (EC) No 2006/2004 of the European Parliament and of the Council of 27 October 2004 on cooperation between national authorities responsible for the enforcement of consumer protection laws (“the Regulation on consumer protection cooperation”)<sup>(4)</sup>.
- (21) *This Directive should not apply to services of general interest that are provided and defined by the Member States under their obligations to protect the public interest. These activities are not covered by the definition in Article 50 of the Treaty and do not therefore fall within the scope of this Directive. The provisions of this Directive apply only insofar as the activities in question are open to competition, and do not require the Member States to liberalise services of general interest, privatise existing public bodies or abolish existing monopolies, such as lotteries or certain distribution services. As regards services of general interest, this Directive covers only services of general economic interest, i.e. services that correspond to an economic activity and are open to competition. Equally, this Directive does not affect the funding of services of general economic interest and does not cover aids granted by Member States, in particular in the social field, in accordance with Title VI, Chapter I of the Treaty.*

<sup>(1)</sup> COM(2003)0313 final.

<sup>(2)</sup> COM(2002)0585 final.

<sup>(3)</sup> OJ L 149, 11.6.2005, p. 22.

<sup>(4)</sup> OJ L 364, 9.12.2004, p. 1. Regulation as amended by Directive 2005/29/EC.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

- (22) *The exclusions from the scope of application should apply not only to questions specifically dealt with in these Directives but also to matters for which the Directives explicitly leave to Member States the possibility of adopting certain measures at national level.*
- (23) Financial services should be excluded from the scope of this Directive since those activities are currently the subject of a specific action plan aimed, as is this Directive, at achieving a genuine internal market for services. **This exclusion should cover all services involving banking, credit, insurance, including reinsurance, individual pensions, investment, payments or investment advice and, more generally, the activities listed in Annex I to Directive 2000/12/EC of the European Parliament and of the Council of 20 March 2000 relating to the taking up and pursuit of the business of credit institutions** <sup>(1)</sup>.
- (24) In view of the adoption in 2002 of a package of legislative instruments relating to electronic communications networks and services, as well as to associated resources and services, which has established a regulatory framework to facilitate access to those activities within the internal market, notably through the elimination of most individual authorisation schemes, it is necessary to exclude issues dealt with by those instruments from the scope of this Directive.
- (25) *The specific requirements that Member States impose on the establishment of temporary work agencies mean that those services may not be included within the scope of this Directive at this stage. Therefore, it is necessary to fully harmonise the rules on establishment in this sector in order to establish the legal framework for the implementation of the internal market in this sector.*
- (26) *The specific requirements that Member States impose on the establishment of security services mean that those services may not be included within the scope of this Directive at this stage. Therefore, it is necessary to fully harmonise the rules on establishment in this sector in order to establish the legal framework for the implementation of the internal market in this sector.*
- (27) *The exclusion of healthcare covers healthcare and pharmaceutical services provided by health professionals to patients to assess, maintain or restore their state of health where those activities are reserved to a regulated profession in the Member State in which the services are provided.*
- (28) *This Directive does not affect the reimbursement of healthcare provided in a Member State other than that in which the recipient of the care is resident. That has been addressed by the Court of Justice on numerous occasions, and the Court has recognised patients' rights. It is important to address this issue in another Community legal instrument in order to achieve greater legal certainty and clarity.*
- (29) *Audiovisual services, whatever their mode of transmission, in particular television broadcasting services as defined in Council Directive 89/552/EEC of 3 October 1989 on the coordination of certain provisions laid down by law, regulation or administrative action in Member States concerning the pursuit of television broadcasting activities* <sup>(2)</sup>, *radio services, cinema services and services of intellectual property rights collective management societies, should also be excluded from the scope of this Directive. These services play a vital role in the formation of European cultural identities and public opinion, and if cultural diversity and pluralism are to be preserved and promoted there is a need for specific measures, which must be able to take account of specific regional and national situations. Furthermore, the Community is required to take cultural aspects into account in its action under the provisions of the Treaty, in particular in order to respect and to promote the diversity of its cultures. In accordance with the subsidiarity principle and Community law, particularly the competition rules, support given to audiovisual services must take account of considerations of a cultural and social nature which render the application of the provisions of this Directive inappropriate.*

<sup>(1)</sup> OJ L 126, 26.5.2000, p. 1. Directive as last amended by Commission Directive 2004/69/EC (OJ L 125, 28.4.2004, p. 44).

<sup>(2)</sup> OJ L 298, 17.10.1989, p. 23. Directive as amended by Directive 97/36/EC of the European Parliament and of the Council (OJ L 202, 30.7.1997, p. 60).

## Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

- (30) *Gambling activities, including lottery and betting transactions, should be excluded from the scope of this Directive, in view of the specific nature of these activities, which entail implementation by Member States of policies relating to public order and consumer protection. The specific nature of these activities is not called into question by Community case law, which simply requires national courts to examine in depth the reasons of public interest which may justify derogations from the freedom to provide services or the freedom of establishment. In addition, given the considerable disparities in the taxation of gambling activities, which are at least partly related to differences in Member States' public order requirements, it would be totally impossible to establish fair cross-border competition between operators in the gaming industry without either first or simultaneously dealing with questions of fiscal cohesion between Member States, which are not addressed by this Directive and which are not part of its scope.*
- (31) *This Directive does not cover the activities of members of those professions which are permanently or temporarily directly and specifically connected with the exercise of official authority, particularly activities concerning the establishment of authentic instruments and certifications by public-office holders.*
- (32) *In view of the fact that the Treaty provides specific legal bases for taxation matters and of the Community instruments already adopted in that field, it is necessary to exclude the field of taxation from the scope of this Directive.*
- (33) *Transport services, including urban transport, port services, taxis and ambulances, should be excluded from the scope of this Directive. Cash in transit or the transport of mortal remains should be included in the scope of this Directive given that internal market problems have been identified in these fields.*
- (34) *Rules of criminal law should not be affected by this Directive. However, rules of criminal law should not be misused in order to circumvent the rules laid down in this Directive.*
- (35) *Non-profit-making amateur sporting activities are of a considerable social importance. They often pursue wholly social or recreational objectives. Thus they may not constitute economic activities within the meaning of Community law and fall outside of the scope of this Directive.*
- (36) *This Directive should apply only when there are no specific provisions of Community law governing specific aspects of access to and the exercise of a service activity in specific sectors or for specific professions.*
- (37) *As the Court of Justice has consistently held with regard to Articles 49 and following of the Treaty, the concept of service covers any economic activity normally provided for remuneration. The payment of a fee by recipients in order to make a certain contribution to the operating expenses of a system does not in itself constitute remuneration because the service is still essentially financed by public funds.*
- (38) *The concept of service covers any economic activity normally provided for remuneration. The characteristic of remuneration is absent in the case of activities performed, for no consideration, by the State or by a regional or local authority in the context of their duties in the social, cultural, educational and judicial fields, such as courses provided under the national education system, whether at public or private educational establishments, or the management of social security schemes which do not engage in economic activity. These activities are not covered by the definition of "service" and do not therefore fall within the scope of this Directive.*
- (39) *This Directive does not concern the application of Articles 28 to 30 of the Treaty relating to the free movement of goods. The restrictions prohibited pursuant to the freedom to provide services as provided for in this Directive cover the requirements applicable to access to service activities or to the exercise thereof and not those applicable to goods as such.*

- (40) The concept of provider covers any natural person who is a national of a Member State or any legal person who is engaged in a service activity there, in exercise either of the freedom of establishment or of the freedom to provide services. The concept of provider is thus not limited solely to cross-border service provision within the framework of the freedom to provide services but also covers cases in which an operator establishes itself in a Member State in order to develop its service activities there. On the other hand, the concept of a provider does not cover the case of branches in a Member State of companies from third countries because, under Article 48 of the Treaty, the freedom of establishment and free movement of services may benefit only companies constituted in accordance with the laws of a Member State and having their registered office, central administration or principal place of business within the Community.
- (41) ***The place at which a service provider is established should be determined in conformity with the case law of the Court of Justice according to which the concept of establishment involves the actual pursuit of an economic activity through a fixed establishment for an indefinite period; this requirement is also fulfilled where a company is constituted for a given period or where it rents the building or installation through which it pursues its activity. According to this definition which requires the actual pursuit of an economic activity at the place of establishment of the service provider, a mere letter box does not constitute an establishment. In cases where a provider has several places of establishment it is important to determine from which place of establishment the actual service concerned is provided; in cases where it is difficult to determine from which of several places of establishment a given service is provided, this is the place where the provider has the centre of his activities relating to this particular service.***
- (42) Where an operator travels to another Member State to exercise a service activity there, a distinction should be made between situations covered by the freedom of establishment and those covered, due to the temporary nature of the activities concerned, by the free movement of services. The Court of Justice has consistently held that the temporary nature of the activities in question must be determined in the light not only of the duration of the provision of the service, but also of its regularity, periodical nature or continuity. In any case, the fact that the activity is temporary does not mean that the service provider may not equip himself with some forms of infrastructure in the Member State of destination, such as an office, chambers or consulting rooms, in so far as such infrastructure is necessary for the purposes of providing the service in question.
- (43) The concept of authorisation scheme covers, *inter alia*, the administrative procedures for granting authorisations, licences, approvals or concessions, and also the obligation, in order to be eligible to exercise the activity, to be registered as a member of a profession or entered in a register, roll or database, to be officially appointed to a body or to obtain a card attesting to membership of a particular profession. Authorisation may be granted not only by a formal decision but also by an implicit decision arising, for example, from the silence of the competent authority or from the fact that the interested party must await acknowledgement of receipt of a declaration in order to commence the activity in question or for the latter to become **lawful**.
- (44) ***The rules relating to administrative procedures do not aim at harmonising administrative procedures but at removing overly burdensome authorisation schemes, procedures and formalities that hinder the freedom of establishment and the creation of new services undertakings resulting therefrom.***
- (45) One of the fundamental difficulties faced, in particular by SMEs, in accessing service activities and exercising them is the complexity, length and legal uncertainty of administrative procedures. For this reason, following the example of certain modernising and good administrative practice initiatives undertaken at Community and national level, it is necessary to establish principles of administrative simplification, *inter alia* through the introduction, coordinated at Community level, of a system of **points of single contact and** limitation of the obligation of prior authorisation to cases in which it is **essential**. Such modernising action, while maintaining the requirements on transparency and the updating of information relating to operators, is intended to eliminate the delays, costs and dissuasive effects which arise, for example, from unnecessary or excessively complex and burdensome procedures, the duplication of procedures, the red tape involved in submitting documents, the use of discretionary powers by the competent authorities, indeterminate or excessively long periods before a response is given, the limited duration of validity of authorisations granted and disproportionate fees and penalties. Such practices have particularly significant dissuasive effects on providers wishing to develop their activities in other Member States and require coordinated modernisation within an enlarged internal market of twenty-five Member States.



## Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

- (46) *Member States should introduce, where appropriate, harmonised European forms, which will serve as an equivalent to certificates, attestations or any other document in relation to establishment.*
- (47) In order to facilitate access to service activities and the exercise thereof in the internal market, it is necessary to establish an objective, common to all Member States, of administrative simplification and to lay down provisions concerning, *inter alia*, **points of single** contact, the right to information, procedures by electronic means and the establishment of a framework for authorisation schemes. Other measures adopted at national level to meet that objective may involve reduction of the number of procedures and formalities applicable to service activities and the restriction of such procedures and formalities to those which are essential in order to achieve a general interest objective and which do not duplicate each other in terms of content or purpose.
- (48) With the aim of administrative simplification, general formal requirements, such as **presentation of original documents, certified copies or a certified translation**, should not be imposed, except **where justified** by an overriding reason relating to the public interest, such as the protection of workers, **public health, the protection of the environment, the protection of consumers or education**. It is also necessary to ensure that an authorisation normally permits access to, or exercise of, a service activity throughout the national territory, unless a new authorisation for each establishment, for example for each new hypermarket, **or an authorisation that is restricted to a specific part of the national territory, is justified** by an overriding reason relating to the public interest.
- (49) The **notion of** overriding reasons relating to the public interest to which reference is made in **certain provisions** of this Directive **has been developed progressively** by the Court of Justice **in its case law** in relation to Articles 43 and 49 of the Treaty **and may continue to evolve. The notion covers at least the following grounds: public policy, public security and public health within the meaning of Articles 46 and 55 of the Treaty, the maintenance of order in society, social policy objectives, the protection of the recipients of services, including patient safety, consumer protection, the protection of workers, including the social protection of workers, preservation of the financial balance of the social security system, maintaining a balanced medical and hospital service open to all, the prevention of fraud, cohesion of the tax system, prevention of unfair competition, maintaining the good reputation of the national financial sector, the protection of the environment and the urban environment, including town and country planning, the protection of creditors, safeguarding the sound administration of justice, road safety, the protection of intellectual property, cultural policy objectives, including safeguarding in the audio-visual sector the freedom of expression of various elements, in particular social, cultural, religious and philosophical, in society, the maintenance of press diversity and policy for the promotion of the national language, the preservation of national historical and artistic heritage and veterinary policy.**
- (50) It is appropriate to provide for **points of single** contact in order to ensure that each provider has a single point at which he can complete all procedures and formalities. The number of **points of single** contact per Member State may vary according to regional or local competencies or according to the activities concerned. The creation of **points of single** contact does not interfere with the allocation of functions among competent authorities within each national system. Where several authorities at regional or local level are competent, one of them may assume the role of **point of single** contact and coordinator. **Points of single** contact may be set up not only by administrative authorities but also by chambers of commerce or crafts, or by the professional organisations or private bodies to which a Member State decides to entrust that function. **Points of single** contact have an important role to play in providing assistance to providers either as the authority directly competent to issue the documents necessary to access a service activity or as an intermediary between the provider and the authorities which are directly competent. In its Recommendation of 22 April 1997 on improving and simplifying the business environment for business start-ups<sup>(1)</sup>, the Commission was already encouraging Member States to introduce points of contact to simplify formalities.

<sup>(1)</sup> OJ L 145, 5.6.1997, p. 29.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

- (51) *The obligation for Member States to ensure that it is possible for a service provider to complete all procedures and formalities needed for access to his service activities at points of single contact includes any procedures and formalities necessary for the supervision of compliance with Directive 96/71/EC of the European Parliament and of the Council of 16 December 1996 concerning the posting of workers in the framework of the provision of services<sup>(1)</sup>. It should not affect the role of the liaison offices or other competent national bodies which Member States designate for the purposes of the implementation of Directive 96/71/EC. However, these designated liaison offices or other competent national bodies should make the information on procedures and formalities necessary for the supervision of compliance with Directive 96/71/EC available to the points of single contact.*
- (52) *The obligation for Member States to ensure that relevant information is easily accessible to providers and recipients can be fulfilled by rendering accessible this information through a website. The obligation for competent authorities to assist providers and recipients by no means includes the provision of legal advice in individual cases. Nevertheless, general information on the way in which requirements are usually interpreted or applied should be given.*
- (53) *The setting up, in the reasonably near future, of **inter alia** electronic means of completing procedures and formalities will be vital for administrative simplification in the field of service activities, for the benefit of providers, recipients and competent authorities. In order to meet that obligation as to results, national laws and other rules applicable to services may need to be adapted. The fact that it must be possible to complete those procedures and formalities at a distance means in particular that Member States must ensure that they may be completed across borders. The obligation as to results does not cover procedures or formalities which by their very nature are impossible to complete at a distance. **Furthermore, this does not interfere with Member States' legislation on the use of languages.***
- (54) *Providers and recipients of services must have easy access to certain types of information. This should include in particular information on procedures and formalities, contact details of the competent authorities, conditions for access to public registers and data bases and information concerning available remedies and the contact details of associations and organisations from which providers or recipients can obtain practical assistance. This information must be easily accessible, in other words it should be available to the public easily and without obstacles. This information should be provided in a clear and unambiguous manner.*
- (55) *The possibility of gaining access to a service activity may be made subject to authorisation by the competent authorities only if that decision satisfies the criteria of non-discrimination, necessity and proportionality. That means, in particular, that authorisation schemes should be permissible only where an *a posteriori* inspection would not be effective because of the impossibility of ascertaining the defects of the services concerned *a posteriori*, due account being taken of the risks and dangers which could arise in the absence of a prior inspection. However, the provision to that effect made by this Directive cannot be relied upon in order to justify authorisation schemes which are prohibited by other Community instruments such as Directive 1999/93/EC of the European Parliament and the Council of 13 December 1999 on a Community framework for electronic signatures<sup>(2)</sup>, or Directive 2000/31/EC of the European Parliament and of the Council of 8 June 2000 on certain legal aspects of information society services, in particular electronic commerce, in the internal market ('Directive on electronic commerce')<sup>(3)</sup>. The results of the process of mutual evaluation will make it possible to determine, at Community level, the types of activity for which authorisation schemes should be eliminated.*
- (56) *The authorisation should normally enable the provider to have access to the service activity, or to exercise that activity, throughout the national territory, except if a territorial limit is justified by an overriding reason relating to the public interest. For example, environmental protection justifies the requirement to obtain an individual authorisation for each installation on the national territory. This provision does not affect regional or local competences for the granting of authorisations within the Member States.*

<sup>(1)</sup> OJ L 18, 21.1.1997, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 13, 19.1.2000, p. 12.

<sup>(3)</sup> OJ L 178, 17.7.2000, p. 1.

## Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

- (57) *The provisions of this Directive relating to authorisation schemes should concern cases where the access to or exercise of a service activity by economic operators requires a decision by a competent authority. This concerns neither decisions by competent authorities to set up a public or private entity for the provision of a particular service nor the conclusion of contracts by competent authorities for the provision of a particular service which is governed by rules on public procurement.*
- (58) *This Directive is without prejudice to the possibility for Member States to withdraw authorisations after they have been issued, particularly if the conditions for the granting of the authorisation are no longer fulfilled.*
- (59) *According to the case law of the Court of Justice, public health, consumer protection, animal health and urban environment objectives constitute overriding reasons relating to the public interest which can justify the application of authorisation schemes and other restrictions applicable to social services. However, no such authorisation scheme or restriction may discriminate in terms of the applicant's country of origin, neither may they be framed in such a way as to impede cross-border services which comply with Member States' requirements. Further, the principles of necessity and proportionality must always be respected.*
- (60) In cases where the number of authorisations available for an activity is limited because of scarcity of natural resources or technical **capacity**, a procedure for selection from among several potential candidates must be adopted, with the aim of developing through open competition the quality and conditions for supply of services available to users. Such a procedure must provide guarantees of transparency and impartiality and the authorisation thus granted must not have an excessive duration, or be subject to automatic renewal, or confer any advantage on the successful provider. In particular, the duration of the authorisation granted must be fixed in such a way that it does not restrict or limit free competition beyond what is necessary to enable the provider to recoup the cost of investment and to make a fair return on the capital invested. **This provision does not prevent Member States from limiting the number of authorisations** for reasons other than scarcity of natural resources or technical capacity. **Such authorisations** remain in any case subject to the other provisions of this Directive relating to authorisation **schemes**.
- (61) **In** order to establish a genuine internal market for services, it is necessary to abolish any restrictions on the freedom of establishment and the free movement of services which are still enshrined in the laws of certain Member States and which are incompatible with Articles 43 and 49 of the Treaty respectively. The restrictions to be prohibited particularly affect the internal market for services and should be systematically dismantled as soon as possible.
- (62) The Court of Justice has consistently held that the freedom of establishment is predicated, in particular, upon the principle of equal treatment, which entails the prohibition not only of any discrimination on grounds of nationality but also of any indirect discrimination based on other grounds but capable of producing the same result. Thus, access to a service activity or the exercise thereof in a Member State, either as a principal or secondary activity, may not be made subject to criteria such as place of establishment, residence, domicile or principal provision of the service activity. **In certain cases, however, overriding reasons relating to the public interest may justify compelling a service provider to be present during the exercise of his activity.** Similarly, a Member State may not restrict the legal capacity or the right to bring legal proceedings of companies incorporated in accordance with the law of another Member State on whose territory they have their primary establishment. Moreover, a Member State may not confer any advantages on providers having a particular national or local socio-economic link; nor may it restrict, on grounds of place of establishment, the provider's freedom to acquire, exploit or dispose of rights and goods or to access different forms of credit or accommodation in so far as those choices are useful for access to his activity or for the effective exercise thereof.
- (63) The prohibition of economic tests as a prerequisite for the grant of authorisation covers economic tests as such, but not requirements which **are justified** by overriding reasons relating to the public interest, such as protection of the urban environment, **social policy and public health objectives**. That prohibition does not affect the exercise of the powers of the authorities responsible for applying competition law. **The prohibition of direct or indirect involvement of competing operators in the granting of authorisations does not concern the consultation of organisations such as chambers of commerce on matters other than individual applications for authorisation.**

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

- (64) In order to coordinate the modernisation of national rules and regulations in a manner consistent with the requirements of the internal market, it is necessary to evaluate certain non-discriminatory national requirements which, by their very nature, could severely restrict or even prevent access to an activity or the exercise thereof under the freedom of establishment. Member States must ensure, during the transposition period of this Directive, that such requirements are necessary and proportionate and, where appropriate, they must abolish or amend them. Moreover, those requirements must in any case be compatible with Community competition law.
- (65) *The mutual evaluation process provided for in this Directive does not affect the freedom of Member States to fix in their legislation a high level of protection of public interests, in particular for achieving health and social policy objectives. Furthermore, the mutual evaluation process has to take fully into account the specificity of services of general economic interest and of the particular tasks assigned to them. These may justify certain restrictions on the freedom of establishment, in particular where such restrictions pursue the protection of public health and social policy objectives. For example, concerning the obligation to take a specific legal form in order to exercise certain services in the social field, the Court of Justice has already recognised that it can be justified to submit the service provider to a requirement to be non-profit making. Moreover, restrictions which aim to guarantee medical distribution in particular in sparsely populated areas should be allowed.*
- (66) The restrictions to be examined include national rules which, on grounds other than those relating to professional qualifications, reserve access to **activities to** particular **providers**.
- (67) *The fact that this Directive specifies a number of requirements to be abolished or evaluated by the Member States during the transposition period is without prejudice to any infringement proceedings against a Member State for failure to fulfil its obligations under Articles 43 or 49 of the Treaty.*
- (68) In order to secure effective implementation of the free movement of services and to ensure that recipients and providers can benefit from and supply services throughout the Community regardless of frontiers, it is necessary **to clarify to what extent service providers are subject to the legislation of the Member State where they are established and to what extent legislation of the Member State where the service is provided is applicable. It is indispensable to underline that this does not prevent the Member State where the service is provided from enforcing its specific requirements that are indispensable for reasons of public policy or public security or for the protection of health or the environment in order to prevent particular risks at the place where the service is provided.**
- (69) *It is necessary to provide that the rule that the law of the country of origin is to apply may be departed from only in the areas covered by derogations, general or transitional. Those derogations are necessary in order to take into account the level of integration of the internal market or certain Community instruments relating to services pursuant to which a provider is subject to the application of a law other than that of the Member State of origin. Moreover, by way of exception, measures against a given provider may also be adopted in certain individual cases and under certain strict procedural and substantive conditions. In order to ensure the legal certainty which is essential in order to encourage SMEs to provide their services in other Member States, those derogations should be limited to what is strictly necessary. In particular, derogation should be possible only for reasons related to the safety of services, exercise of a health profession or matters of public policy, such as the protection of minors, and to the extent that national provisions in this field have not been harmonised. In addition, any restriction of the freedom to provide services should be permitted, by way of exception, only if it is consistent with fundamental rights which, as the Court of Justice has consistently held, form an integral part of the general principles of law enshrined in the Community legal order.*
- (70) *The freedom to provide services as provided for in this Directive should not apply to provisions in the Member States where the service is provided which reserve an activity to a particular profession, for example requirements which reserve legal advice to lawyers.*
- (71) In cases where a provider moves temporarily to a Member State other than the Member State of origin, it is necessary to provide for mutual assistance between those two States so that the former can carry out checks, inspections and enquiries at the request of the Member State of origin or carry out such checks on its own initiative if these are merely factual checks. Moreover, it should be possible in the case of posted workers for the **host country** to take action against a provider established in another Member State in order to ensure compliance with the employment and working conditions applicable under Directive 96/71/EC.

## Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

- (72) *This Directive should not affect terms and conditions of employment which, pursuant to Directive 96/71/EC, apply to workers posted to provide a service in the territory of another Member State. In such cases, Directive 96/71/EC stipulates that service providers have to comply with terms and conditions of employment in a listed number of areas applicable in the Member State where the service is provided. These are: maximum work periods and minimum rest periods, minimum paid annual holidays, minimum rates of pay, including overtime rates, the conditions of hiring out of workers, in particular the supply of workers by temporary employment undertakings, health, safety and hygiene at work, protective measures with regard to the terms and conditions of employment of pregnant women or women who have recently given birth and of children and young people and equality of treatment between men and women and other provisions on non-discrimination. This should not only concern terms and conditions of employment which are laid down by law but also those laid down in collective agreements or arbitration awards that are officially declared or de facto universally applicable within the meaning of Directive 96/71/EC. Moreover, this Directive should not prevent Member States from applying terms and conditions of employment on matters other than those listed in Directive 96/71/EC on the grounds of public policy provisions.*
- (73) *This Directive should neither affect terms and conditions of employment in cases where the worker employed for the provision of a cross-border service is recruited in the Member State where the service is provided. Finally, this Directive should include the right for the Member States where the service is provided to determine the existence of an employment relationship and the distinction between self-employed persons and employed persons, including "false self-employed persons". In that respect, according to the case law of the Court of Justice, the essential characteristic of an employment relationship within the meaning of Article 39 of the Treaty is the fact that for a certain period of time a person provides services for and under the direction of another person in return for which he receives remuneration; any activity which a person performs outside a relationship of subordination must be classified as an activity pursued in a self-employed capacity for the purposes of Articles 43 and 49 of the Treaty.*
- (74) *It is appropriate to provide for derogation from the freedom to provide services as provided for in this Directive in the case of services covered by a general prohibition in the Member State to which a provider has moved, if that prohibition is justified by reasons relating to public policy, public security or public health. That derogation should be limited to general prohibitions and should not, for example, cover national schemes which, while not prohibiting an activity in a general manner, reserve the exercise of that activity to one or several specific operators, or which prohibit the exercise of an activity without prior authorisation. The fact that a Member State permits an activity, but reserves it to certain operators, means that the activity is not subject to a general prohibition and is not regarded as inherently contrary to public policy, public security or public health. Consequently, the exclusion of such an activity from the scope of the Directive would not be justified.*
- (75) *The freedom to provide services as provided for in this Directive should not apply to specific requirements, laid down by the Member State to which a provider has moved, the rationale for which is inextricably linked to the particular characteristics of the place where the service is provided, and which must be fulfilled in order to maintain public policy, public safety, public health or the protection of the environment. Such would be the position, for example, in the case of authorisations to occupy or use the public highway, requirements relating to the organisation of public events or requirements relating to the safety of building sites.*
- (76) *The exclusion from the freedom to provide services as provided for in this Directive of matters relating to the registration of vehicles leased in a Member State other than that in which they are used follows from the case-law of the Court of Justice, which has accepted that a Member State may impose such an obligation, in accordance with proportionate conditions, in the case of vehicles used on its territory. That exclusion does not cover occasional or temporary rental.*
- (77) *Contractual relations between the service provider and the recipient as well as between employer and employee should not be subject to this Directive. The determination of the applicable contractual and non-contractual law shall be regulated by Community instruments on international private law. Furthermore, the contractual agreement prevails insofar as it contains provisions on quality standards.*

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

- (78) **It** is necessary to allow Member States the possibility, exceptionally and on a case-by-case basis, of taking measures which derogate from the **freedom to provide services as provided for in this Directive** in respect of a provider established in another Member State, for certain reasons such as the safety of services. It should be possible to take such measures only in the absence of harmonisation at Community level. Moreover, that possibility should not permit restrictive measures to be taken in areas in which other Directives prohibit all derogation from the free movement of services, such as Directive 1999/93/EC or Directive 98/84/EC of the European Parliament and the Council of 20 November 1998 on the legal protection of services based on, or consisting of, conditional access<sup>(1)</sup>. Nor should that possibility permit the extension or limitation of derogations provided for in other Directives, such as Directives 89/552/EEC or 2000/31/EC.
- (79) Restrictions on the free movement of services, contrary to this Directive, may arise not only from measures applied to providers, but also from the many barriers to the use of services by recipients, especially consumers. This Directive mentions, by way of illustration, certain types of restriction applied to a recipient wishing to use a service performed by a provider established in another Member State.
- (80) In accordance with the Treaty rules on the free movement of services, as interpreted by the Court of Justice, discrimination on grounds of the recipient's nationality or national or local residence is prohibited. Such discrimination could take the form of an obligation, imposed only on nationals of another Member State, to supply original documents, certified copies, a certificate of nationality or official translations of documents in order to benefit from a service or from more advantageous terms or prices. However, the prohibition of discriminatory requirements does not preclude the reservation of advantages, especially as regards tariffs, to certain recipients, if such reservation is based on legitimate, objective criteria, such as a direct link to taxes paid by those recipients.
- (81) **Whilst this Directive is not intended to harmonise artificially prices across the European Union, in particular where market conditions vary from country to country**, if an internal area without frontiers is to be effectively achieved, **the principle of non-discrimination imposes that** Community citizens must neither be prevented from benefiting from a service which is technically accessible on the market, nor be made subject to different conditions and tariffs **solely** by reason of their nationality or place of residence. The persistence of such discrimination with respect to the recipients of services highlights, for the Community citizen, the absence of a genuine internal market in services and, in a more general sense, compromises the integration of the peoples of Europe. The principle of non-discrimination within the internal market means that access by a recipient, and especially by a consumer, to a service on offer to the public may not be denied or hampered by application of a criterion, included in general conditions made available to the public, relating to the recipient's nationality or place of residence. It does not follow that provision may not be made in such general conditions for variable tariffs and conditions to apply to the provision of a service, where those tariffs and conditions are directly justified for objective reasons **that can vary from country to country**, such as additional costs effectively incurred because of the distance involved or the technical characteristics of the provision of the service, or different market conditions, **such as higher or lower demand influenced by seasonality, different vacation periods in the Member States and pricing by different competitors**, or extra risks linked to rules differing from those of the Member State of **origin**.
- (82) **It** is appropriate to provide that, as one of the means by which the provider may make the information which he is obliged to supply easily accessible to the recipient, he is to supply his electronic address, including that of his website. Furthermore, the obligation to present certain information in the provider's information documents presenting his services in detail should not cover commercial communications of a general nature, such as advertising, but rather documents giving a detailed description of the services proposed, including documents on a website.
- (83) Any operator providing services involving a particular health, safety or financial risk for the recipient should be covered by appropriate professional indemnity insurance, or by another form of guarantee which is equivalent or comparable, which means, in particular, that he should have adequate insurance coverage for services provided in one or more Member States other than the Member State of origin.

<sup>(1)</sup> OJ L 320, 28.11.1998, p. 54.

## Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

- (84) ***This insurance or guarantee must correspond to the nature and extent of the risk, which means that service providers need cross-border coverage only if they actually provide services in other Member States. Service providers and insurance companies should maintain the necessary flexibility in negotiating insurance policies specifically geared to the nature and scale of the risk. Lastly, Member States should not be required to stipulate that insurance companies are obliged to provide insurance cover.***
- (85) It is necessary to put an end to the total prohibitions of commercial communications by the regulated professions, not by removing bans on the content of a commercial communication but rather by removing those prohibitions which, in a general way and for a given profession, forbid one or more forms of commercial communication, such as a ban on all advertising in one or more given media. As regards the content and methods of commercial communication, it is necessary to encourage professionals to draw up, in accordance with Community law, codes of conduct at Community level.
- (86) In order to increase transparency and promote assessments based on comparable criteria with regard to the quality of the services offered and supplied to recipients, it is important that information on the meaning of quality labels and other distinctive marks relating to these services be easily accessible. That obligation of transparency is particularly important in areas such as tourism, especially the hotel business, in which the use of a system of classification is widespread. Moreover, it is appropriate to examine the extent to which European standardisation could facilitate compatibility and quality of services. European standards are drawn up by the European standards-setting bodies, the European Committee for Standardisation (CEN), the European Committee for Electrotechnical Standardisation (CENELEC) and the European Telecommunications Standards Institute (ETSI). Where appropriate, the Commission may, in accordance with the procedures laid down in Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998 laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations and of rules on Information Society services<sup>(1)</sup>, issue a mandate for the drawing up of specific European standards.
- (87) The development of a network of Member State consumer protection authorities, which is the subject of Regulation (EC) No 2006/2004, complements the cooperation provided for in this Directive. The application of consumer protection legislation in cross-border cases, in particular with regard to new marketing and selling practices, as well as the need to remove certain specific obstacles to cooperation in this field, necessitates a higher degree of cooperation between Member States. In particular, it is necessary in this area to ensure that Member States require the cessation of illegal practices by operators in their territory who target consumers in another Member State.
- (88) ***Cooperation between Member States requires a well-functioning electronic information system in order to allow competent authorities easily to identify their relevant interlocutors in other Member States and to communicate in an efficient way.***
- (89) ***Administrative cooperation is essential to make the internal market in services function properly. Lack of cooperation between Member States results in proliferation of rules applicable to service providers or duplication of controls for cross-border activities, and can also be used by rogue traders to avoid supervision or to circumvent applicable national rules on services. It is, therefore, essential to provide for clear, legally binding obligations for Member States to cooperate effectively.***
- (90) It is necessary to provide that the Member States, in cooperation with the Commission, are to encourage interested parties to draw up codes of conduct at Community level aimed in particular at promoting the quality of services and taking into account the specific nature of each profession. Those codes of conduct should comply with Community law, especially competition law. ***They may not be incompatible with legally binding rules governing professional ethics and conduct in the Member States.***

<sup>(1)</sup> OJ L 204, 21.7.1998, p. 37. Directive as last amended by 2003 Act of Accession.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

- (91) **Member States should encourage the setting up of codes of conduct particularly by professional bodies, organisations and associations at Community level. These codes of conduct should include, as appropriate to the specific nature of each profession, rules for commercial communications relating to regulated professions, and rules of professional ethics and conduct of the regulated professions which aim in particular at ensuring independence, impartiality and professional secrecy. In addition, the conditions to which the activities of estate agents are subject should be included in such codes of conduct. Member States should take accompanying measures to encourage professional bodies, organisations and associations to implement at national level the codes of conduct adopted at Community level.**
- (92) This Directive is without prejudice to any legislative or other initiatives in the field of consumer protection.
- (93) The absence of a reaction from the Commission in the context of the mutual evaluation procedure provided for by this Directive has no effect on the compatibility with Community law of national requirements which are included in reports by Member States.
- (94) Directive 98/27/EC of the European Parliament and of the Council of 19 May 1998 on injunctions for the protection of consumers' interests<sup>(1)</sup> approximates the laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to actions for an injunction aimed at the protection of the collective interests of consumers included in the Directives listed in the Annex to Directive 98/27/EC. In order to enable such actions to be brought in cases where the present Directive has been infringed, to the detriment of the collective interests of consumers, the Annex to Directive 98/27/EC should be amended accordingly.
- (95) Since the objectives of *the action to be taken*, namely the elimination of barriers to the freedom of establishment for service providers in the Member States and to the free provision of services between Member States, cannot be sufficiently achieved by the Member States and can therefore, by reason of the scale of the action, be better achieved at Community level, the Community may adopt measures, in accordance with the principle of subsidiarity as set out in Article 5 of the Treaty. In accordance with the principle of proportionality, as set out in that Article, this Directive does not go beyond what is necessary *in order* to achieve those objectives.
- (96) This Directive respects fundamental rights and observes the principles which are recognised notably in the Charter of Fundamental Rights of the European Union and, in particular, in Articles 8, 15, 21 and 47 thereof.
- (97) The measures necessary for the implementation of this Directive should be adopted in accordance with Council Decision 1999/468/EC of 28 June 1999 laying down the procedures for the exercise of implementing powers conferred on the Commission<sup>(2)</sup>,

HAVE ADOPTED THIS DIRECTIVE:

## Chapter I

## General provisions

## Article 1

## Subject-matter

**1.** This Directive establishes general provisions facilitating exercise of the freedom of establishment for service providers and the free movement of services, **while maintaining a high quality of services.**

**2. This Directive shall not deal with the liberalisation of services of general economic interest reserved to public or private entities nor with the privatisation of public entities providing services.**

<sup>(1)</sup> OJ L 166, 11.6.1998, p. 51. Directive as last amended by Directive 2002/65/EC (OJ L 271, 9.10.2002, p. 16).

<sup>(2)</sup> OJ L 184, 17.7.1999, p. 23.



Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

*This Directive does not deal with the abolition of monopolies providing services nor aids granted by the Member States which are covered by common rules on competition.*

*This Directive does not affect the freedom of Member States to define, in conformity with Community law, what they consider to be services of general economic interest, how those services should be organised and financed and what specific obligations they should be subject to.*

3. *This Directive does not affect public healthcare services and access to public funding by health care providers.*

4. *This Directive shall not affect measures taken at Community or national level to protect or promote cultural or linguistic diversity or media pluralism.*

5. *This Directive does not affect the Member States' rules of criminal law.*

6. *This Directive does not affect services pursuing a social welfare objective.*

7. *This Directive shall not apply to or affect labour law, i.e any legal or contractual provision concerning employment conditions, working conditions, including health and safety at work, and the relationships between employers and workers. In particular it shall fully respect the right to negotiate, conclude, extend and enforce collective agreements, and the right to strike and to take industrial action according to the rules governing industrial relations in Member States. Nor shall it affect national social security legislation in the Member States.*

8. *This Directive shall not be interpreted as affecting in any way the exercise of fundamental rights as recognised in the Member States and by the Charter of fundamental rights of the European Union, including the right to take industrial action.*

## Article 2

### Scope

1. This Directive shall apply to services supplied by providers established in a Member State.
2. This Directive shall not apply to the following activities:
  - (a) **services of general interest as defined by the Member States;**
  - (b) **services of a banking, credit, insurance, occupational or personal pension, investment or payment nature and, more generally, the activities listed in Annex I to Directive 2000/12/EC;**
  - (c) electronic communications services and networks, and associated facilities and services, with respect to matters covered by **or referred to in** Directives 2002/19/EC <sup>(1)</sup>, 2002/20/EC <sup>(2)</sup>, 2002/21/EC <sup>(3)</sup>, 2002/22/EC <sup>(4)</sup> and 2002/58/EC <sup>(5)</sup>;
  - (d) transport services, **including urban transport, taxis and ambulances;**
  - (e) **port services;**

<sup>(1)</sup> Directive 2002/19/EC of the European Parliament and of the Council of 7 March 2002 on access to, and interconnection of, electronic communications networks and associated facilities (Access Directive) (OJ L 108, 24.4.2002, p. 7).

<sup>(2)</sup> Directive 2002/20/EC of the European Parliament and of the Council of 7 March 2002 on the authorisation of electronic communications networks and services (Authorisation Directive) (OJ L 108, 24.4.2002, p. 21).

<sup>(3)</sup> Directive 2002/21/EC of the European Parliament and of the Council of 7 March 2002 on a common regulatory framework for electronic communications networks and services (Framework Directive) (OJ L 108, 24.4.2002, p. 33).

<sup>(4)</sup> Directive 2002/22/EC of the European Parliament and of the Council of 7 March 2002 on universal service and users' rights relating to electronic communications networks and services (Universal Service Directive) (OJ L 108, 24.4.2002, p. 51).

<sup>(5)</sup> Directive 2002/58/EC of the European Parliament and of the Council of 12 July 2002 concerning the processing of personal data and the protection of privacy in the electronic communications sector (Directive on privacy and electronic communications) (OJ L 201, 31.7.2002, p. 37).

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

- (f) *legal services to the extent that they are governed by other Community instruments, including Council Directive 77/249/EEC of 22 March 1977 to facilitate the effective exercise by lawyers of freedom to provide services<sup>(1)</sup> and Directive 98/5/EC of the European Parliament and of the Council of 16 February 1998 to facilitate practice of the profession of lawyer on a permanent basis in a Member State other than that in which the qualification was obtained<sup>(2)</sup>;*
  - (g) *healthcare, whether or not it is provided via healthcare facilities, and regardless of the ways in which it is organised and financed at national level or whether it is public or private;*
  - (h) *social services such as social housing services, childcare and family services;*
  - (i) *audiovisual services, whatever their mode of production, distribution and transmission, including radio broadcasting and the cinema;*
  - (j) *temporary work agencies;*
  - (k) *security services;*
  - (l) *gambling activities that involve wagering a stake with pecuniary value in games of chance, including lotteries, casinos and betting transactions;*
  - (m) *professions and activities that are permanently or temporarily connected with the exercise of official authority in a Member State, particularly that of notary.*
3. This Directive does not apply to the field of **taxation**.

## Article 3

## Relationship with other provisions of Community law

1. *If the provisions of this Directive come into conflict with other Community rules governing specific aspects of access to and the exercise of a service activity in specific sectors or for specific professions, those other rules shall prevail and shall apply to the specific sectors or professions involved. These rules include, in particular:*

- (a) *Directive 96/71/EC;*
- (b) *Council Regulation (EEC) No 1408/71 of 14 June 1971 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and members of their families moving within the Community<sup>(3)</sup>;*
- (c) *Directive 89/552/EEC;*
- (d) *Directive 2005/36/EC of the European Parliament and of the Council of 7 September 2005 on the recognition of professional qualifications<sup>(4)</sup>.*

2. *This Directive shall be without prejudice to private international law, in particular private international law governing contractual and non-contractual obligations (Rome I and Rome II).*

3. *This exclusion of contractual and non-contractual obligations means that the consumer in any case benefits from the protection granted to him by the consumer legislation in force in his Member State.*

<sup>(1)</sup> OJ L 78, 26.3.1977, p. 17. Directive as last amended by 2003 Act of Accession.

<sup>(2)</sup> OJ L 77, 14.3.1998, p. 36. Directive as amended by 2003 Act of Accession.

<sup>(3)</sup> OJ L 149, 5.7.1971, p. 2. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 631/2004 of the European Parliament and of the Council (OJ L 100, 6.4.2004, p. 1).

<sup>(4)</sup> OJ L 255, 30.9.2005, p. 22.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Article 4

Definitions

For the purposes of this Directive, the following definitions shall apply:

- 1) "service" means any self-employed economic activity, as referred to in Article 50 of the Treaty, **normally provided for remuneration, which constitutes consideration for the service in question and is normally agreed upon by the provider and the recipient of the service;**
- 2) "**public service obligations**" means **specific requirements that are imposed by public authorities on the provider of the service in order to ensure that certain public interest objectives are met;**
- 3) "**services of general economic interest**" means **services which are qualified as such by the Member State and which are subject to specific public service obligations which have been assigned to the provider by the Member State concerned to meet certain public interest objectives;**
- 4) "provider" means any natural person who is a national of a Member State, or any legal person, **formed in accordance with the law of that Member State**, who offers or provides a service;
- 5) "recipient" means any natural **person** or legal person **established in a Member State** who, for professional or non-professional purposes, uses, or wishes to use, a service;
- 6) "Member State of origin" means the Member State in whose territory the provider of the service concerned is established;
- 7) "establishment" means the actual pursuit of an economic activity, as referred to in Article 43 of the Treaty, **for an indefinite period and through a fixed establishment of the provider with an adequate infrastructure from where the business of providing services is actually carried out;**
- 8) "authorisation scheme" means any procedure under which a provider or recipient is in effect required to take steps in order to obtain from a competent authority a formal decision, or an implied decision, concerning access to a service activity or to the exercise thereof;
- 9) "requirement" means any obligation, prohibition, condition or limit provided for in the laws, regulations or administrative provisions of the Member States or in consequence of case-law, administrative practice or the rules of professional bodies, or the collective rules of professional associations or other professional organisations, adopted in the exercise of their legal autonomy; **rules laid down by collective agreements shall not be seen as requirements within the meaning of this Directive;**
- 10) "**overriding reasons relating to the public interest**" covers **inter alia the following grounds: the protection of public policy, public security, public safety, public health, preserving the financial equilibrium of the social security system, including maintaining balanced medical care available to all, the protection of consumers, recipients of services and workers, fairness of trade transactions, combating fraud, the protection of the environment including the urban environment, the health of animals, intellectual property, the conservation of the national historic and artistic heritage or social policy objectives and cultural policy objectives;**
- 11) "competent authority" means any body or authority which has a supervisory or regulatory role in a Member State in relation to service activities, including, in particular, administrative authorities, **public establishments**, professional bodies, and those professional associations or other professional organisations which, in the exercise of their legal autonomy, regulate in a collective manner access to service activities or the exercise **thereof;**
- 12) "**Member State of destination**" means the Member State **where a service is provided and performed cross-border, without the need for establishment, by a provider established in another Member State;**
- 13) "**worker**" means **a physical person who is to be regarded as a worker under the national legislation, collective agreements and/or established practice of the Member State where the service is provided;**
- 14) "**regulated profession**" means a professional activity or a group of professional activities, **as referred to in Article 3(1)(a) of Directive 2005/36/EC;**

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

- 15) “commercial communication” means any form of communication designed to promote, directly or indirectly, the goods, services or image of an undertaking, organisation or person engaged in commercial, industrial or craft activity or practising a regulated profession. The following do not in themselves constitute commercial communications:
- (a) information enabling direct access to the activity of the undertaking, organisation or person, including in particular a domain name or an electronic-mailing address;
  - (b) communications relating to the goods, services or image of the undertaking, organisation or person, compiled in an independent manner, particularly when provided for no financial consideration.

## Chapter II

### *Administrative* simplification

#### Article 5

##### Simplification of procedures

1. Member States shall **authenticate and, if appropriate**, simplify the procedures and formalities applicable to access to a service activity and to the exercise thereof **if and to the extent that it constitutes an obstacle to market access**.

2. **Member States, in conjunction with the Commission, shall introduce, where appropriate and feasible, harmonised European forms. Those forms shall be equivalent to certificates, attestations and any other documents concerning establishment which demonstrate that a requirement has been met in the Member State of destination.**

3. Where Member States require a provider or recipient to supply a certificate, attestation or any other document proving that a requirement has been satisfied, they shall accept any document from another Member State which serves an equivalent purpose or from which it is clear that the requirement in question has been satisfied. They may not require that a document from another Member State be produced in its original form, or as a certified copy or as a certified translation, save in the cases provided for in other Community instruments or where such a requirement **is justified** by an overriding reason relating to the public interest, **including public order and security. These provisions shall not affect the right of Member States to require translations of documents in their own official languages.**

4. Paragraph 3 shall not apply to the documents referred to in **Article 50** of Directive 2005/36/EC, in Article 45(3) of **Directive 2004/18/EC** of the European Parliament and of the Council of 31 March 2004 on the coordination of procedures for the award of public works contracts, supply contracts and public service contracts<sup>(1)</sup>, in Article 3(2) of **Directive 98/5/EC**, in **Directive 2003/58/EC** of the European Parliament and of the Council of 15 July 2003 amending Council Directive 68/151/EEC, as regards disclosure requirements in respect of certain types of companies<sup>(2)</sup> or in **Eleventh Council Directive 89/666/EEC** of 21 December 1989 concerning disclosure requirements in respect of branches opened in a Member State by certain types of company governed by the law of another State<sup>(3)</sup>.

#### Article 6

##### *Points of single* contact

1. Member States shall ensure that, **by ... (\*)** at the latest, it is possible for a provider to complete the following procedures and formalities **in accordance with the provisions of this Chapter and Chapter III at contact points** known as **“points of single contact”**:

- (a) all procedures and formalities needed for access to his service activities, in particular, all necessary declarations, notifications or applications for authorisation from the competent authorities, including applications for inclusion in a register, a roll or a database, or for registration with a professional body or association;
- (b) any applications for authorisation needed to exercise his service activities.

<sup>(1)</sup> OJ L 134, 30.4.2004, p. 114.

<sup>(2)</sup> OJ L 221, 4.9.2003, p. 13.

<sup>(3)</sup> OJ L 395, 30.12.1989, p. 36.

(\*) Three years after the date of entry into force of this Directive.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

2. *If a pro forma registration is required by a Member State, the Member State concerned shall ensure that, by ... (\*) at the latest, pro forma registration with the point of single contact is available by electronic means and does not delay or in any way complicate the provision of the services in question and does not entail any additional expense for the provider.*

3. *The Commission shall coordinate the points of single contact by establishing a European point of single contact.*

4. *The establishment of the point of single contact shall be without prejudice to the allocation of functions and powers among the authorities within national systems.*

#### Article 7

##### Right to information

1. Member States shall ensure that the following information is easily accessible to providers and recipients through the **points of single** contact:

- (a) requirements applicable to providers established in their territory, in particular those requirements concerning the procedures and formalities to be completed in order to access and to exercise service activities;
- (b) the contact details of the competent authorities enabling the latter to be contacted directly, including the particulars of those authorities responsible for matters concerning the exercise of service activities;
- (c) the means of and conditions for accessing public registers and databases on providers and services;
- (d) the means of redress **which are generally** available in the event of dispute between the competent authorities and the provider or the recipient, or between a provider and a recipient or between providers;
- (e) the contact details of the associations or organisations, other than the competent authorities, from which providers or recipients may obtain practical assistance.

2. Member States shall ensure that it is possible for providers and recipients to receive, at their request, assistance from the competent authorities, consisting in information on the way in which requirements referred to in paragraph 1(a) are generally interpreted and applied. **Where appropriate, such advice shall include a simple step-by-step guide. The information shall be provided in plain and intelligible language.**

3. Member States shall ensure that the information and assistance referred to in paragraphs 1 and 2 are provided in a clear and unambiguous manner, that they are easily accessible, **inter alia** at a distance and by electronic means, and that they are kept up-to-date.

4. Member States shall ensure that the **points of single** contact and the competent authorities respond as quickly as possible to any request for information or assistance as referred to in paragraphs 1 and 2 and, in cases where the request is faulty or unfounded, inform the applicant accordingly without delay.

5. Member States shall implement paragraphs 1 to 4 **by ... (\*)** at the latest.

6. Member States and the Commission **shall encourage points of single** contact to make the information provided for in **this Article** available in other Community languages **as far as this is compatible with their legislation on the use of languages.**

7. **The obligation for competent authorities to assist providers and recipients does not require these authorities to provide legal advice in individual cases but concerns only general information on the way in which requirements are usually interpreted or applied.**

#### Article 8

##### Procedures by electronic means

1. Member States shall ensure that, **by ... (\*)** at the latest, all procedures and formalities relating to access to a service activity and to the exercise thereof may be easily completed, **inter alia** at a distance and by electronic means, at the relevant **point of single** contact and with the relevant competent authorities.

(\*) *Three years after the date of entry into force of this Directive.*

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

2. Paragraph 1 shall not apply to the inspection of premises on which the service is provided or of equipment used by the provider, or to physical examination of the capability of the provider. **Nor shall it apply to any requirement for the provision of original documentation in compliance with Article 5. Neither shall paragraph 1 apply to those procedures which, for overriding reasons relating to the public interest, require the physical presence of the applicant.**

3. The Commission shall **ensure** interoperability of information systems and use of procedures by electronic means between Member States. **The procedure referred to in Article 39(2) shall apply.**

### Chapter III

#### Freedom of establishment for providers

##### Section 1

##### Authorisations

##### Article 9

##### Authorisation schemes

1. Member States **may** make access to a service activity or the exercise thereof subject to an authorisation scheme **if** the following conditions are satisfied:

- (a) the authorisation scheme does not discriminate against the provider in question;
- (b) the need for an authorisation scheme **is justified** by an overriding reason relating to the public interest;
- (c) the objective pursued cannot be attained by means of a less restrictive measure, in particular because an *a posteriori* inspection would take place too late to be genuinely **effective**.

2. **Paragraph 1** shall not apply to authorisation schemes which are either imposed or permitted by other Community instruments.

**Paragraph 1 shall not apply to aspects of authorisation schemes that are subject to harmonisation under other Community instruments.**

##### Article 10

##### Conditions for the granting of authorisation

1. Authorisation schemes shall be based on criteria which preclude the competent authorities from exercising their power of assessment in an arbitrary or discretionary manner.

2. The criteria referred to in paragraph 1 must be:

- (a) non-discriminatory;
- (b) **justified** by an overriding reason relating to the public interest;
- (c) proportionate to that public interest objective;
- (d) precise and unambiguous;
- (e) objective;
- (f) made public in advance;
- (g) **transparent and accessible**.

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

3. The conditions for granting authorisation for a new establishment shall not duplicate requirements and controls which are equivalent or essentially comparable as regards their purpose, to which the provider is already subject in another Member State or in the same Member State. The **points of single contact** and the provider shall assist the competent authority by providing any necessary information on those requirements. **In assessing whether conditions are equivalent or essentially comparable, their effect and the effectiveness of their enforcement shall be considered, besides their objective and purpose.**

4. The authorisation shall enable the provider to have access to the service activity, or to exercise that activity, throughout the national territory, including by setting up agencies, subsidiaries, branches or offices, except where an authorisation for each individual establishment **or an authorisation that is restricted to a specific part of the national territory is justified** by an overriding reason relating to the public interest.

5. The authorisation shall be granted as soon as it has been established, in the light of an appropriate examination, that the conditions for authorisation have been met.

6. **Except where authorisation has been granted, any other** response from the competent authorities, including **the refusal or** withdrawal of an authorisation, shall be fully reasoned, in particular with regard to the provisions of this Article, and shall be open to challenge before the courts.

7. **This Article shall not call into question the allocation of the competences, at local or regional level, of the Member State authorities that grant such authorisation.**

## Article 11

## Duration of authorisation

1. An authorisation granted to a provider shall not be for a limited period, except in cases where:
  - (a) the authorisation is being automatically renewed **or is subject only to the continued fulfilment of requirements;**
  - (b) the number of available authorisations is limited **by an overriding reason relating to the public interest;**
  - (c) a limited authorisation period can be justified by an overriding reason relating to the public interest.
2. Paragraph 1 shall not concern the maximum period during which the provider must actually commence his activity after receiving authorisation.
3. Member States shall require **a** provider to inform the relevant **point of single** contact provided for in Article 6 of **the following changes:**
  - the creation of subsidiaries whose activities fall within the scope of the authorisation system;
  - **changes in his situation** which results in the conditions for authorisation no longer being **met.**
4. **This Article shall be without prejudice to Member States' ability to revoke authorisations, especially when the conditions for authorisation are no longer met.**

## Article 12

## Selection from among several candidates

1. Where the number of authorisations available for a given activity is limited because of the scarcity of available natural resources or technical capacity, Member States shall apply a selection procedure to potential candidates which provides full guarantees of impartiality and transparency, including, in particular, adequate publicity about the launch of the procedure **and its completion.**
2. In the cases referred to in paragraph 1, authorisation must be granted for an appropriate limited period and may not be open to automatic renewal, nor confer any other advantage on the provider whose authorisation has just expired or on any person having any particular links with that provider.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

**3. Without prejudice to Articles 9 and 10, Member States may take into account, in applying their selection procedure, considerations of public health, the health and safety of employees or self-employed persons, the protection of the environment, the preservation of the cultural heritage and the furtherance of any public policy goal which is not in conflict with the Treaty.**

## Article 13

## Authorisation procedures

1. Authorisation procedures and formalities shall be clear, made public in advance and such as to provide **those involved** with a guarantee that their application will be dealt with objectively and impartially.
2. Authorisation procedures and formalities shall not be dissuasive and shall not unduly complicate or delay the provision of the service. They shall be easily accessible and any charges which the relevant parties may incur from their application shall be proportionate to the cost of the authorisation procedures in question **and shall not exceed the authorisation cost.**
3. Authorisation procedures and formalities shall provide interested parties with a guarantee that their application will be processed as quickly as possible and, in any event, within a reasonable period which is fixed and published in advance. **The period shall run only from the time when all the documentation has been submitted.**
4. **Member States shall ensure that applicants receive** a response within the time period set in accordance with **paragraph 3.**
5. **On request by the applicant, an application** for authorisation shall be acknowledged as quickly as possible. The acknowledgement must **specify the** period for response referred to in **paragraph 3.**
6. In the case of an incomplete **application, the** persons having an interest in the matter must be informed as quickly as possible of the need to supply any additional documentation, **as well as of any possible effects on the period for response referred to in paragraph 3.**
7. **When a request is rejected because it fails to comply with the required procedures or formalities, those involved must be informed of the rejection as quickly as possible.**

## Section 2

## Requirements prohibited or subject to evaluation

## Article 14

## Prohibited requirements

Member States shall not make access to or the exercise of a service activity in their territory subject to compliance with any of the following:

- 1) discriminatory requirements based directly or indirectly on nationality or, in the case of companies, the location of the registered office, including in particular:
  - (a) nationality requirements for the provider, his staff, persons holding the share capital or members of the provider's management or supervisory bodies;
  - (b) a requirement that the provider, his staff, persons holding the share capital or members of the provider's management or supervisory bodies be resident within the territory.
- 2) a prohibition on having an establishment in more than one Member State or on being entered in the registers or enrolled with professional bodies or associations of more than one Member State;
- 3) restrictions on the freedom of a provider to choose between a principal or a secondary establishment, in particular an obligation on the provider to have his principal establishment in their territory, or restrictions on the freedom to choose between establishment in the form of an agency, branch or subsidiary;



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

- 4) conditions of reciprocity with the Member State in which the provider already has an establishment, save in the case of conditions of reciprocity provided for in Community instruments concerning energy;
- 5) the case-by-case application of an economic test making the granting of authorisation subject to proof of the existence of an economic need or market demand, or an assessment of the potential or current economic effects of the activity, or an assessment of the appropriateness of the activity in relation to the economic planning objectives set by the competent authority; **this prohibition does not concern planning requirements which do not pursue economic aims but serve overriding reasons relating to the public interest;**
- 6) the direct or indirect involvement of competing operators, including within consultative bodies, in the granting of authorisations or in the adoption of other decisions of the competent authorities, with the exception of professional bodies and associations or other organisations acting as the competent authority; **this prohibition does not concern the consultation of organisations such as chambers of commerce or social partners on matters other than individual applications for authorisation;**
- 7) an obligation to provide or participate in a financial guarantee or to take out insurance from a service-provider or body established in their territory. **This does not affect the possibility for Member States to require financial guarantees as such nor, subject always to compliance with the principles of non-prevention, non-restriction and non-distortion of competition in the internal market and of non-discrimination on grounds of nationality, does it prevent, without prejudice to Article 29(4), a requirement by a Member State that insurance be taken out through or from undertakings to which it has granted special or exclusive rights, nor does it affect requirements relating to the participation in a collective compensation fund, for instance for members of professional bodies or organisations;**
- 8) an obligation to have been **pre-registered** in the registers held in their territory or to have **previously** exercised the **activity in** their territory.

## Article 15

## Requirements to be evaluated

1. Member States shall examine whether, under their legal system, any of the requirements listed in paragraph 2 are imposed and shall ensure that any such requirements are compatible with the conditions laid down in paragraph 3. Member States shall adapt their laws, regulations or administrative provisions so as to make them compatible with those conditions.
2. Member States shall examine whether their legal system makes access to a service activity or the exercise of it subject to compliance with any of the following non-discriminatory requirements:
  - (a) quantitative or territorial restrictions, in particular in the form of limits fixed according to population, or of a minimum geographical distance between service-providers;
  - (b) an obligation on a provider to take a specific legal **form**;
  - (c) requirements which relate to the shareholding of a **company**;
  - (d) requirements, other than those concerning **matters covered by Title II of Directive 2005/36/EC** or provided for in other Community instruments, which reserve access to the service activity in question to particular providers by virtue of the specific nature of the activity;
  - (e) a ban on having more than one establishment in the territory of the same *Member State*;
  - (f) requirements fixing a minimum number of employees;
  - (g) fixed minimum and/or maximum tariffs with which the provider must **comply**;
  - (h) **an** obligation on the provider to supply other specific services jointly with his service.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

3. Member States shall verify that requirements referred to in paragraph 2 satisfy the following conditions:
- non-discrimination: requirements must be neither directly nor indirectly discriminatory according to nationality or, with regard to companies, according to the location of the registered office;
  - necessity: requirements must **be justified** by an overriding reason relating to the public interest;
  - proportionality: requirements must be suitable for securing the attainment of the objective pursued; they must not go beyond what is necessary to attain that objective; and it must not be possible to replace those requirements with other, less restrictive measures which attain the same result.
4. In the mutual evaluation report provided for in Article 38, Member States shall specify the following:
- the requirements that they intend to maintain and the reasons why they consider that those requirements comply with the conditions set out in paragraph 3;
  - the requirements which have been abolished or made less stringent.
5. **Paragraphs 1 to 4 do not apply to legislation in the field of services of general economic interest and social insurance schemes, including compulsory health insurance schemes.**

#### Chapter IV

#### Free movement of services

#### Section 1

#### Administrative cooperation

#### Article 16

#### Effectiveness of supervision

- Member States shall ensure that the powers of monitoring and supervision provided for in national law in respect of the **provider are** also exercised where a service is provided in another Member State.
- Paragraph 1 does not oblige the Member State of primary establishment to carry out factual checks or monitoring in the Member State where the service is provided.**
- The competent authorities of the Member State where the service is provided may conduct checks, inspections and investigations on the spot, provided that those checks, inspections and investigations are objectively justified and non-discriminatory.**

#### Article 17

#### Mutual assistance

- Member** States shall give each other mutual assistance and shall put in place all possible measures for effective cooperation with one another in order to ensure the supervision of providers and the services they provide.
- The Member State of destination is responsible for the supervision of the activity of the provider in its territory. The Member State of destination shall carry out such supervision in accordance with paragraph 3.**
- The Member State of destination:**
  - shall take all measures necessary to ensure that providers comply with its national legislation as regards the exercise of a service activity in its territory, and where the third subparagraph of Article 21(1) applies;
  - shall carry out the checks, inspections and investigations necessary to supervise the service provided;
  - shall carry out the checks, inspections and investigations requested by the Member State of primary establishment.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

4. *Member States shall supply the information requested by other Member States or the Commission by electronic means and within the shortest possible period of time.*
5. *Upon becoming aware of any unlawful conduct by a provider, or of specific acts that could cause serious damage in a Member State, Member States shall inform the Member State of primary establishment within the shortest possible period of time.*
6. *If the Member State of destination, having carried out checks, inspections and investigations in accordance with paragraph 3, finds that a provider did not comply with his obligations, that Member State may, in accordance with its law and in conformity with Community law, oblige the provider to deposit a security, or impose interim measures on the provider. This security may be used for enforcement of decisions and judgments in administrative, civil and criminal matters.*

#### Article 18

Mutual assistance in the event of the temporary movement of the provider

1. *The Member State of primary establishment is responsible for the supervision of the provider in its territory, in particular through supervisory measures at the place of establishment of the provider, in accordance with paragraph 2.*
2. *The Member State of primary establishment:*
  - *shall carry out the checks, inspections and investigations requested by another Member State and shall inform the latter of the results, and, as the case may be, of the measures taken;*
  - *shall supply information on providers established in its territory when such information is requested by another Member State, including, in particular, confirmation that a provider is established in its territory and is exercising his activities in a lawful manner.*
3. *The Member State of primary establishment cannot refuse to take supervisory or implementing measures in its territory on the grounds that the service has been provided, or caused damage, in another Member State.*

#### Article 19

##### Alert mechanism

1. *A Member State becoming aware of serious specific acts or circumstances that could cause serious damage to the health or safety of persons in its territory or in other Member States shall inform the Member State of origin, the other Member States concerned and the Commission within the shortest possible period of time.*
2. *The Commission shall promote and take part in the operation of a European network of Member States' authorities in order to implement paragraph 1.*
3. *The Commission shall prepare and regularly update in accordance with the procedure laid down in Article 39(2) guidelines concerning the management of the network referred to in paragraph 2.*

#### Article 20

##### Implementing measures

In accordance with the procedure referred to in Article 39(2), the Commission shall adopt the implementing measures necessary for the implementation of Article 17 and the practical arrangements for the exchange of information by electronic means between the Member States and in particular the interoperability provisions for information systems.

## Section 2

**Freedom to provide services** and derogations

## Article 21

**Freedom to provide services**

1. Member States shall **respect the right of providers to provide a service in a Member State other than that in which they are established.**

**The Member State in which the service is provided shall ensure free access to and free exercise of a service activity within its territory.**

**Member States shall not make access to or exercise of a service activity in their territory subject to compliance with any requirements which do not respect the following principles:**

- (a) **non-discrimination: the requirement may be neither directly nor indirectly discriminatory with regard to nationality or, in the case of legal persons, with regard to the Member State in which they are established;**
- (b) **necessity: the requirement must be justified for reasons of public policy or public security or the protection of the health and the environment; and**
- (c) **proportionality: the requirement must be suitable for securing the attainment of the objective pursued and must not go beyond what is necessary to attain that objective.**

2. **Member States may not restrict the freedom to provide services in the case of a provider established in another Member State, in particular, by imposing any of the following:**

- (a) an obligation on the provider to have an establishment in their territory;
- (b) an obligation on the **provider to** obtain an authorisation from, their competent authorities, including entry in a register or registration with a professional body or association in their territory, **except where provided for in this Directive or other instruments of Community law;**
- (c) **a** ban on the provider setting up a certain infrastructure in their territory, including an office or chambers, which the provider needs to supply the services in **question;**
- (d) **the** application of specific contractual arrangements between the provider and the recipient which prevent or restrict service provision by the self-employed;
- (e) an obligation on the provider to possess an identity document issued by its competent authorities specific to the exercise of a service activity;
- (f) requirements, **other than those necessary for health and safety at work,** which affect the use of equipment **and material** which **are** an integral part of the service provided;
- (g) restrictions on the freedom to *provide services* referred to in **Article 24.**

3. **These provisions do not prevent the Member State to which the provider moves from imposing requirements with regard to the provision of a service activity, where they are justified for reasons of public policy, public security, environmental protection and public health. Nor do they prevent Member States from applying, in conformity with Community law, their rules on employment conditions, including those laid down in collective agreements.**

4. **By ... (\*) at the latest, the Commission shall, after consultation of the Member States and the social partners at European level, submit to the European Parliament and the Council a report on the application of this Article, in which it shall consider the need to propose harmonisation measures regarding service activities covered by this Directive.**

(\*) Five years after the date of entry into force of this Directive.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Article 22

General *derogations*

Article 21 shall not apply to the following:

- 1) **services of general economic interest which are provided in another Member State, inter alia:**
  - (a) postal services **covered by** Directive 97/67/EC of the European Parliament and the Council of 15 December 1997 on common rules for the development of the internal market of Community postal services and the improvement of quality of service<sup>(1)</sup>;
  - (b) electricity **transmission, distribution and supply** services within the meaning of Article 2 of Directive 2003/54/EC of the European Parliament and of the Council of 26 June 2003 concerning common rules for the internal market in electricity<sup>(2)</sup>;
  - (c) gas **transmission, distribution, supply and storage** services within the meaning of Article 2 of Directive 2003/55/EC of the European Parliament and of the Council of 26 June 2003 concerning common rules for the internal market in natural gas<sup>(3)</sup>;
  - (d) water distribution **and supply services and waste water services;**
  - (e) **the treatment of waste;**
- 2) matters covered by Directive 96/71/EC;
- 3) matters covered by Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council of 24 October 1995 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such **data**<sup>(4)</sup>;
- 4) **the activity of judicial recovery of debts;**
- 5) **as regards professional qualifications, the provisions of Directive 2005/36/EC, including requirements in the Member States where the service is provided which reserve an activity to a particular profession;**
- 6) the provisions of Regulation (EEC) No 1408/71 determining the applicable legislation;
- 7) **as regards administrative formalities concerning the free movement of persons and their residence, the provisions of Directive 2004/38/EC of the European Parliament and the Council of 29 April 2004 on the right of citizens of the Union and their family members to move and reside freely within the territory of the Member States<sup>(5)</sup> that lay down the administrative formalities that beneficiaries must undertake before the competent authorities of the Member State of destination;**
- 8) **as regards the shipment of waste, the authorisation regime provided for in Articles 3 and 4 of Council Regulation (EEC) No 259/93 of 1 February 1993 on the supervision and control of shipments of waste within, into and out of the European Community<sup>(6)</sup>;**
- 9) copyright, neighbouring rights, rights covered by Council Directive 87/54/EEC of 16 December 1986 on the legal protection of topographies of semiconductor products<sup>(7)</sup> and by Directive 96/9/EC of the European Parliament and of the Council of 11 March 1996 on the legal protection of databases<sup>(8)</sup> as well as industrial property rights;
- 10) **statutory** audit;
- 11) services which, in the Member State to which the provider moves in order to provide his service, are **prohibited, when this** prohibition is justified by reasons relating to public policy, public security or public health;

<sup>(1)</sup> OJ L 15, 21.1.1998, p. 14. Directive as last amended by Regulation (EC) No 1882/2003 (OJ L 284, 31.10.2003, p. 1).

<sup>(2)</sup> OJ L 176, 15.7.2003, p. 37.

<sup>(3)</sup> OJ L 176, 15.7.2003, p. 57.

<sup>(4)</sup> OJ L 281, 23.11.1995, p. 31. Directive as amended by Regulation (EC) No 1882/2003.

<sup>(5)</sup> OJ L 158, 30.4.2004, p. 77.

<sup>(6)</sup> OJ L 30, 6.2.1993, p. 1. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 2557/2001 (OJ L 349, 31.12.2001, p. 1).

<sup>(7)</sup> OJ L 24, 27.1.1987, p. 36.

<sup>(8)</sup> OJ L 77, 27.3.1996, p. 20.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

- 12) specific requirements of the Member State to which the provider moves, that are directly linked to the particular characteristics of the place where the service is provided, **to the particular risk created by the service at the place where the service is provided or to health and safety at the work place**, and with which compliance is indispensable for reasons of public policy or public security or for the protection of public health or the environment;
- 13) the registration of vehicles leased in another Member State;
- 14) **all provisions of international private law, particularly those dealing with contractual and non-contractual obligations, including the form of contracts.**

### Article 23

#### Case-by-case *derogations*

1. By way of derogation from *Article 21*, and in exceptional circumstances only, a Member State may, in respect of a provider established in another Member State, take measures relating to any of the following:
  - (a) the safety of services, including aspects related to public health;
  - (b) the exercise of a health profession;
  - (c) the protection of public policy, notably aspects related to the protection of minors.
2. The measures provided for in paragraph 1 may be taken only **if the** following conditions are fulfilled:
  - (a) the national provisions in accordance with which the measure is taken have not been subject to Community harmonisation in the fields referred to in paragraph 1;
  - (b) the measures provide for a higher level of protection of the recipient than would be the case in a measure taken by the Member State of origin in accordance with its national provisions;
  - (c) the Member State of origin has not taken any measures or has taken measures which are insufficient as compared with those referred to in **Article 18(2)**;
  - (d) the measures are proportionate.
3. Paragraphs 1 and 2 shall be without prejudice to provisions, laid down in Community instruments, which guarantee the freedom to provide services or which allow derogations therefrom.

### Section 3

#### Rights of recipients of services

### Article 24

#### Prohibited restrictions

Member States may not impose on a recipient requirements which restrict the use of a service supplied by a provider established in another Member State, in particular the following requirements:

- (a) an obligation to obtain authorisation from or to make a declaration to their competent authorities;
- (b) limits on tax deductibility or on the grant of financial assistance by reason of the fact that the provider is established in another Member State or by reason of the location of the place at which the service is provided;
- (c) requirements which subject the recipient to discriminatory or disproportionate taxes on the equipment necessary to receive a service at a distance from another Member State.

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

*Article 25*

Non-discrimination

1. Member States shall ensure that the recipient is not made subject to discriminatory requirements based **solely** on his nationality or place of residence.
2. Member States shall ensure that the general conditions of access to a service, which are made available to the public at large by the provider, do not contain discriminatory provisions relating **solely** to the nationality or place of residence of the recipient, but without precluding the possibility of providing for differences in the conditions of access where those differences are directly justified by objective criteria.

*Article 26*

Assistance for recipients

1. Member States shall ensure that recipients can obtain **via the points of single contact**:
  - (a) information on the requirements applicable in other Member States relating to access to and exercise of service activities, in particular those relating to consumer protection;
  - (b) general information on the means of redress available in the case of a dispute between a provider and a recipient;
  - (c) the contact details of associations or **organisations from** which providers or recipients may obtain practical assistance.

***Where appropriate, advice from the competent authorities shall include a simple step-by-step guide.***

***Information and assistance shall be provided in a clear and unambiguous manner, shall be easily accessible at a distance including by electronic means, and shall be kept up-to-date.***

2. Member States may confer responsibility for the task referred to in paragraph 1 **to any** other body, such as Euroguichets, the contact points of the European extra-judicial network (EEJ-net), consumer associations or Euro Info Centres.

By ... (\*) at the latest, Member States shall communicate to the Commission the names and contact details of the designated bodies. The Commission shall transmit them to all Member States.

3. In order to be able to send the information referred to in paragraph 1, the relevant body approached by the recipient shall contact the relevant body for the Member State concerned. The latter shall send the information requested as soon as possible. Member States shall ensure that those bodies give each other mutual assistance and shall put in place all possible measures for effective cooperation.

4. The Commission shall, in accordance with the procedure referred to in *Article 39(2)*, adopt measures for the implementation of paragraphs 1, 2 and 3, specifying the technical mechanisms for the exchange of information between the bodies of the various Member States and, in particular, the interoperability of information systems.

*Article 27*

***Assistance for providers***

1. ***Member States shall ensure that, by ... (\*) at the latest, it is possible for a provider to complete all procedures and formalities needed, in accordance with this Directive, for the exercise of his service activities in another Member State, with the point of single contact.***

2. ***Articles 6 to 8 shall apply accordingly.***

(\*) Three years after the date of entry into force of this Directive.

**Chapter V**

## Quality of services

## Article 28

## Information on providers and their services

1. **The Commission and the** Member States shall ensure that providers make the following information available to the recipient, **to the European point of single contact and to the points of single contact in the Member States of destination:**

- (a) the name of the *provider*, **his legal form if he is a legal person**, the geographic address at which he is established, and the details which enable him to be contacted rapidly and communicated with directly and, as the case may be, by electronic means;
- (b) where the provider is registered in a trade or other similar public register, the name of that register and the provider's registration number, or equivalent means of identification in that register;
- (c) where the activity is subject to an authorisation scheme, the particulars of the relevant competent authority or the **point of single** contact;
- (d) where the provider exercises an activity which is subject to VAT, the identification number referred to in Article 22(1) of Sixth Council Directive 77/388/EEC of 17 May 1977 on the harmonization of the laws of the Member States relating to turnover taxes — Common system of value added tax: uniform basis of assessment <sup>(1)</sup>;
- (e) in the case of the regulated professions, any professional body or similar institution with which the provider is registered, the professional title and the Member State in which that title has been granted;
- (f) the general conditions and clauses, if any, used by the provider;
- (g) contractual clauses concerning the law applicable to the contract and/or the competent courts;
- (h) **where professional liability insurance or an equivalent guarantee is compulsory, the details referred to in Article 29(1), with particular reference to details of the insurer or guarantor, of the professional and geographical coverage and proof of being up to date with payments to the insurer.**

2. Member States shall ensure that the information referred to in paragraph 1, according to the provider's preference:

- (a) is supplied by the provider on his own initiative;
- (b) is easily accessible to the recipient at the place where the service is provided or the contract concluded;
- (c) can be easily accessed by the recipient electronically by means of an address supplied by the provider;
- (d) appears in any information documents supplied to the recipient by the provider, setting out a detailed description of the service he provides.

3. Member States shall ensure that, at the recipient's request, providers supply the following additional information:

- (a) the main features of the service;
- (b) the price of the service or, if an exact price cannot be given, the method for calculating the price so that the recipient can check it, or a sufficiently detailed estimate;
- (c) the legal status and form of the provider;
- (d) as regards the regulated professions, a reference to the professional rules applicable in the Member State of origin and how to access them.

<sup>(1)</sup> OJ L 145, 13.6.1977, p. 1. Directive as last amended by Directive 2006/18/EC (OJ L 51, 22.2.2006, p. 12).



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

4. Member States shall ensure that the information which a provider must supply in accordance with this Chapter is made available or communicated in a clear and unambiguous manner, and in good time before conclusion of the contract or, where there is no written contract, before the service is provided.
5. The information requirements laid down in this Chapter are in addition to requirements already provided for in Community law and do not prevent Member States from imposing additional information requirements applicable to providers established in their territory.
6. The Commission may, in accordance with the procedure referred to in *Article 39(2)*, specify the content of the information provided for in paragraphs 1 and 3 *according to* the specific nature of certain activities and may specify the practical means of implementing paragraph 2.

*Article 29*

## Professional insurance and guarantees

1. Member States **may require** that providers whose services present a **direct and** particular risk to the health or safety of the recipient **or a third person**, or **to the financial security of** the recipient, **or an environmental risk**, are **obliged to take out** professional indemnity insurance **adequate** to the nature and extent of the risk, or **to provide some other guarantee which** is equivalent or essentially comparable as regards its purpose. **The professional indemnity insurance or guarantee shall also cover risks presented by such services where they are provided in other Member States.**
2. **Member States may require that, where the provider first moves from one Member State to another in order to provide services, he shall inform the competent authority in the Member State of destination in advance by way of a written declaration including the details of any insurance cover or other means of personal or collective protection with regard to professional liability. Such declaration shall be renewed once a year if the provider intends to provide temporary or occasional services in that Member State during that year. The provider may supply the declaration by any means.**
3. Member States shall ensure that providers supply a **recipient with** information on the insurance or guarantees referred to in paragraph 1, and in particular the contact details of the insurer or guarantor and the territorial coverage.
4. When a provider establishes himself in their territory **or provides services**, Member States may not require professional insurance or a financial guarantee from the provider where he is already covered by a guarantee which is equivalent, or essentially comparable as regards its purpose, in another Member State in which the provider is already established.

**Where a Member State requires insurance against financial risks arising from professional liability, that Member State shall accept, from a provider established in another Member State, as sufficient evidence an attestation of such insurance issued by a bank or insurance undertaking in the Member State where the provider is established.**

Where equivalence is only partial, Member States may require a supplementary guarantee to cover those aspects not already covered.

5. *Paragraphs 1 to 4* do not affect professional insurance or guarantee arrangements provided for in other Community instruments.
6. For the implementation of paragraph 1, the Commission may, in accordance with the procedure referred to in *Article 39(2)*, establish a list of services which exhibit the characteristics referred to in paragraph 1 and establish common criteria for defining, for the purposes of the insurance or guarantees referred to in that paragraph, what is *adequate* to the nature and *extent* of the risk.

*Article 30*

## After-sales guarantees

Member States shall ensure that providers supply a recipient, at his request, with information on the existence or otherwise of an after-sales guarantee, on its content and on the essential criteria for its application, in particular, its period of validity and territorial **cover**.

*Article 31*

## Commercial communications by the regulated professions

1. Member States shall remove all total prohibitions on commercial communications by the regulated professions.
2. Member States shall ensure that commercial communications by the regulated professions comply with professional rules, in conformity with Community law, which relate, in particular, to the independence, dignity and integrity of the profession, as well as to professional secrecy, in a manner consonant with the specific nature of each profession.

*Article 32*

## Multidisciplinary activities

1. Member States shall ensure that providers are not made subject to requirements which oblige them to exercise a given specific activity exclusively or which restrict the exercise jointly or in partnership of different activities.

However, the following providers may be made subject to such requirements:

- (a) the regulated professions, in so far as is justified in order to guarantee compliance with the rules governing professional ethics and conduct, which vary according to the specific nature of each profession;
  - (b) providers of certification, accreditation, technical monitoring, test or trial services in so far as is justified in order to ensure their independence and impartiality.
2. Where multidisciplinary activities are authorised, Member States shall ensure the following:
    - (a) that conflicts of interest and incompatibilities between certain activities are prevented;
    - (b) that the independence and impartiality required for certain activities is secured;
    - (c) that the rules governing professional ethics and conduct for different activities are compatible with one another, especially as regards matters of professional secrecy.

3. Member States shall ensure that providers supply the recipient, at his request, with information on their multidisciplinary activities and partnerships and on the measures taken to avoid conflicts of interest. That information shall be included in any information document in which providers give a detailed description of their **services**.

*Article 33*

## Policy on quality of services

1. Member States shall, in cooperation with the Commission, take accompanying measures to encourage providers to take action on a voluntary basis in order to ensure the quality of service provision, in particular through use of one of the following methods:
  - (a) by having their activities certified or assessed by independent bodies;
  - (b) by drawing up their own quality charter or participating in quality charters or labels drawn up by professional bodies at Community level.

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

2. Member States shall ensure that information on the significance of certain labels and the criteria for applying labels and other quality marks relating to services can be easily accessed by recipients and providers.
3. Member States shall, in cooperation with the Commission, take accompanying measures to encourage professional bodies, as well as chambers of commerce and craft associations, within Member States to cooperate at Community level in order to promote the quality of service provision, especially by making it easier to assess a provider's competence.
4. Member States shall, in cooperation with the Commission, take accompanying measures to encourage the development of independent assessments in relation to the quality and defects of service provision, and in particular the development at Community level of comparative trials or testing and the communication of the results.
5. Member States shall, **in cooperation with** the Commission, encourage the development of voluntary European standards with the aim of facilitating compatibility between services supplied by providers in different Member States, information to the recipient and the quality of service provision.

*Article 34*

## Settlement of disputes

1. Member States shall take the general measures necessary to ensure that providers supply a postal address, fax number or e-mail address **and a telephone number** to which all recipients, including those resident in another Member State, can send a complaint or a request for information on the service provided. **Providers shall supply their legal address if this is not their usual address for correspondence.**
2. Member States shall take the general measures necessary to ensure that providers respond to the complaints referred to in paragraph 1 in the shortest possible time and make best efforts to find **satisfactory** solutions.
3. Member States shall take the general measures necessary to ensure that providers are obliged to demonstrate compliance with the obligations laid down in this Directive as to the provision of information and to demonstrate that the information is accurate.
4. Where a financial guarantee is required for compliance with a judicial decision, Member States shall recognise equivalent guarantees lodged with a provider or body established in another Member State.
5. Member States shall take the general measures necessary to ensure that providers who are subject to a code of conduct, or are members of a trade association or professional body, which provides for recourse to a non-judicial means of dispute settlement, inform the recipient accordingly, and mention that fact in any document which presents their services in detail, specifying how to access detailed information on the characteristics of and conditions for the use of such a mechanism.

*Article 35*

## Information on the good repute of providers

1. Member States shall, at the request of a competent authority in another Member State, supply information on criminal convictions, penalties, administrative or disciplinary measures and decisions concerning insolvency or bankruptcy involving fraud, taken by their competent authorities in respect of the provider, which are **of direct relevance to his competence or professional** reliability.

**A request made pursuant to this paragraph must be duly substantiated, in particular as regards the reasons for the request for information.**

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

2. The Member State which supplies the information referred to in paragraph 1 shall at the same time specify whether a particular decision is final or whether an appeal has been lodged in respect of it, in which case the Member State in question should provide an indication of the date when the decision on appeal is expected.

Moreover, that Member State shall specify the provisions of national law pursuant to which the provider was found guilty or penalised.

3. Implementation of **paragraphs 1 and 2** must comply with **provisions on the protection of personal data and** the rights guaranteed to persons found guilty or penalised, **including by professional associations**, in the Member States concerned. **Any information in question which is public shall be easily accessible to consumers.**

## Chapter VI

### Convergence programme

#### Article 36

##### Codes of conduct at Community level

1. Member States shall, in cooperation with the Commission, take accompanying measures to encourage the drawing **up at** Community level, **particularly by professional bodies, organisations and associations, of codes of conduct aimed at facilitating the provision of services or the establishment of a provider in another Member State**, in conformity with Community **law**.

2. Member States shall ensure that the codes of conduct referred to in paragraph 1 are accessible at a distance, by electronic **means**.

3. Member States shall ensure that providers indicate, at the recipient's request, or in any information documents which present their services in detail, any codes of conduct to which they are subject and the address at which these codes may be consulted by electronic means, specifying the language versions **available**.

#### Article 37

##### Additional harmonisation

1. The Commission shall assess, by ... (\*) at the latest, the possibility of presenting proposals for harmonisation instruments on the following subjects:

- (a) the detailed rules for the exercise of cash-in-transit **services**;
- (b) **access** to the activity of judicial recovery of debts;
- (c) **security services**.

#### Article 38

##### Mutual evaluation

1. By ... (\*) at the latest, Member States shall present a report to the Commission *on requirements to be evaluated* containing the information specified **in Article 15(4)**.

2. The Commission shall forward the reports provided for in paragraph 1 to the Member States, which shall submit their observations on each of the reports within six months. Within the same period, the Commission shall consult interested parties on those reports.

3. The Commission shall present the reports and the Member States' observations to the Committee referred to in *Article 39(1)*, which may make observations.

4. In the light of the observations provided for in paragraphs 2 and 3, the Commission shall, **by ... (\*)** at the latest, present a summary report to the European Parliament and to the Council, accompanied where appropriate by proposals for additional initiatives.

(\*) One year after the date of entry into force of this Directive.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

Article 39

Committee

1. The Commission shall be assisted by a Committee, consisting of representatives of the Member States and chaired by the Commission representative.
2. Where reference is made to this paragraph, Articles 3 and 7 of Decision 1999/468/EC shall apply, in accordance with the provisions of Article 8 of that Decision.
3. The Committee shall adopt its rules of procedure.

Article 40

**Review clause**

Following the summary report referred to in Article 38(4), the Commission shall, every three years, present to the European Parliament and to the Council a **comprehensive** report on the application of this Directive, **in particular of Articles 2 and 21 thereof**, accompanied, where appropriate, by proposals for its amendment.

Article 41

Amendment of Directive 98/27/EC

In the Annex to Directive 98/27/EC, the following point shall be added:

“13. Directive 2006/.../EC of the European Parliament and of the Council of ... [on services in the internal market] (\*)”

\_\_\_\_\_

(\*) OJ L ...”

Chapter VII

Final provisions

Article 42

1. Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive **by ...** (\*) at the latest. They shall forthwith communicate to the Commission the text of those provisions and a correlation table between those provisions and *the provisions of* this Directive.

When Member States adopt those provisions, they shall contain a reference to this Directive or *shall* be accompanied by *such reference* on the occasion of their official publication. Member States shall determine how such reference is to be made.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the main provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

Article 43

This Directive shall enter into force on the day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

\_\_\_\_\_

(\*) **Three years** after the date of entry into force of this Directive.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

## Article 44

This Directive is addressed to the Member States.

Done at ..., on ...

For the European Parliament  
The President

For the Council  
The President

P6\_TA(2006)0062

### Strategic guidelines for rural development \*

**European Parliament legislative resolution on the proposal for a Council decision on Community strategic guidelines for Rural Development (Programming period 2007-2013) (COM(2005)0304 — C6-0349/2005 — 2005/0129(CNS))**

(Consultation procedure)

The European Parliament,

- having regard to the Commission proposal to the Council (COM(2005)0304) <sup>(1)</sup>,
  - having regard to Article 37 of the EC Treaty, pursuant to which the Council consulted Parliament (C6-0349/2005),
  - having regard to Rule 51 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development and the opinion of the Committee on Regional Development (A6-0023/2006),
1. Approves the Commission proposal as amended;
  2. Calls on the Commission to alter its proposal accordingly, pursuant to Article 250(2) of the EC Treaty;
  3. Calls on the Council to notify Parliament if it intends to depart from the text approved by Parliament;
  4. Asks the Council to consult Parliament again if it intends to amend the Commission proposal substantially;
  5. Instructs its President to forward its position to the Council and Commission.

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

Amendment 1

*Recital 1a (new)*

***(1a) The Community strategic guidelines take account of the multifunctional role of agriculture and of the wide diversity between the regions of the enlarged EU, which require the Member States to be allowed the necessary flexibility during the planning and implementation of the rural development programmes.***

<sup>(1)</sup> Not yet published in OJ.

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

Amendment 2

*Recital 2*

(2) **The** strategic guidelines identify the areas important for the realisation of Community priorities, in particular in relation to the Göteborg sustainability goals and to the renewed Lisbon strategy for growth and jobs,

(2) **These** strategic guidelines **should** identify the areas important for the realisation of Community priorities, in particular in relation to the Göteborg sustainability goals and to the renewed Lisbon strategy for growth and jobs, **also taking into account the needs of the new CAP and developments arising from the EU's international negotiations.**

Amendment 3

*Recital 2a (new)*

**(2a) The integration of women into the labour market should be a horizontal priority in the implementation of the strategic guidelines set out in the Annex.**

Amendment 4

*Annex, point 1, paragraph 2, indent 4*

— accompany the implementation of the new market oriented Common Agricultural Policy and the necessary restructuring it will entail in the old and new Member States.

— accompany the implementation of the new market oriented Common Agricultural Policy and the necessary restructuring it will entail in the old and new Member States, **while also taking account of consumer expectations in terms of health, safety and quality.**

Amendment 5

*Annex, point 1, paragraph 2, indent 4a (new)*

— **ensure continuity between current rural development programmes and the programmes starting from 2007.**

Amendment 6

*Annex, point 2.1, title*

***The CAP and Rural Development***

***Rural Development within the CAP***

Amendment 7

*Annex, point 2.1, paragraph 1*

Agriculture continues to be the largest user of rural land as well as a key determinant of the quality of the countryside and the environment. The importance and relevance of the CAP and rural development have increased with the recent enlargement of the European Union.

Agriculture continues to be the largest user of rural land as well as a key determinant of the quality of the countryside and the environment. The importance and relevance of the **first pillar of the CAP** and rural development have increased with the recent enlargement of the European Union.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 8

*Annex, point 2.1, paragraph 2*

Without the two pillars of the CAP, market policy and rural development, many rural areas of Europe would face increasing economic, social and environmental problems. The European Model of Agriculture reflects the multifunctional role farming plays in the richness and diversity of landscapes, food products and cultural and natural heritage.

Without the two pillars of the CAP, market policy and rural development, many rural areas of Europe would face increasing economic, social and environmental problems. The European Model of Agriculture reflects the multifunctional role farming plays in the richness and diversity of landscapes, food products and cultural and natural heritage **and is thus adaptable to new social demands, such as for quality products, food safety, green tourism, the enhancement of the natural heritage, and alternative energy sources.**

## Amendment 9

*Annex, point 2.2*

The 2003 and 2004 CAP reforms represent a major step forward to improve the competitiveness and sustainable development of farming activity in the EU and set the framework for future reforms. Successive reforms have boosted the competitiveness of European agriculture by reducing price support guarantees. The introduction of decoupled direct payments encourages farmers to respond to market signals generated by consumer demand rather than by quantity related policy incentives. The inclusion of environment, food safety, animal health and welfare standards in cross-compliance reinforces consumer confidence and increases the environmental sustainability of farming.

The 2003 and 2004 CAP reforms represent a major step forward to improve the **regional and local** competitiveness and sustainable development of farming activity in the EU and set the framework for future reforms. Successive reforms have boosted the competitiveness of European agriculture by reducing price support guarantees. The introduction of decoupled direct payments encourages farmers to respond to market signals generated by consumer demand **and the needs of society** rather than by quantity related policy incentives **and the practice of intensive farming**. The inclusion of environment, food safety, animal health and welfare standards in cross-compliance reinforces consumer confidence and increases the environmental sustainability of farming.

## Amendment 10

*Annex, point 2.3, paragraph 1*

The future Rural Development policy focuses on three key areas: **the agrifood economy**, the environment and the broader rural economy and population. The new generation of rural development strategies and programmes will be built around a competitiveness axis for agriculture, food and forestry, a land management-environment axis and a quality of life/diversification axis in rural areas.

The future Rural Development policy focuses on three key areas: **agriculture and food processing**, the environment and the broader rural economy and population. The new generation of rural development strategies and programmes will be built around a competitiveness axis for agriculture, food and forestry, a land management-environment axis and a quality of life/diversification axis in rural areas.

## Amendment 11

*Annex, point 2.4, paragraph 1*

Rural areas are characterised by a very large diversity of situations, ranging from remote rural areas suffering from depopulation and decline to peri-urban areas under increasing pressure from urban centres.

Rural areas are characterised by a very large diversity of situations, ranging from remote rural, **mountainous, and disadvantaged** areas suffering from depopulation and decline to peri-urban areas under increasing pressure from urban centres. **Differentiated rural development strategies are thus required.**



Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendments 12 and 13

*Annex, point 2.4, paragraph 2*

According to the OECD definition, which is based on population density <sup>(1)</sup>, rural regions represent in the EU-25 92 % of the territory. Furthermore, 19 % of the population live in predominantly rural regions and 37 % live in significantly rural regions. These regions generate 45 % of Gross Value Added (GVA) in the EU-25 and provide 53 % of the employment, but tend to lag as regards a number of socio-economic indicators, including Structural Indicators, compared to non-rural areas. In rural areas, income per inhabitant is around a third less, activity rates for women are lower, the service sector is less developed, higher education levels are generally lower, and a lower percentage of households has access to "broadband" internet. Remoteness and peripherality are major problems in some rural regions. These disadvantages tend to be even more significant in predominantly rural regions, **although the general picture at EU level can vary substantially between Member States**. Lack of opportunities, contacts and training infrastructure are a particular problem for women and young people in remote rural areas.

<sup>(1)</sup> The OECD definition is based on the share of population living in rural communes (i.e. with less than 150 inhabitants per km<sup>2</sup>) in a given NUTS III region. See Extended Impact Assessment — SEC (2004)931. This is the only definition of rural areas internationally recognised. However, in some cases, it does not fully take into account the population living in more densely populated rural areas, particularly in peri-urban zones.

According to the OECD definition <sup>(1)</sup>, which is based on population density, rural regions represent in the EU-25 92 % of the territory. Furthermore, 19 % of the population live in predominantly rural regions and 37 % live in significantly rural regions. These regions generate 45 % of Gross Value Added (GVA) in the EU-25 and provide 53 % of the employment, but tend to lag **behind** as regards a number of socio-economic indicators, including Structural Indicators, compared to non-rural areas. In rural areas, income per inhabitant is around a third less, activity rates for women are lower, the service sector is less developed, higher education levels are generally lower, and a lower percentage of households has access to "broadband" internet. Remoteness and peripherality are major problems in some rural regions. These disadvantages tend to be even more significant in predominantly rural regions **and in the outermost regions, where farms are small, isolated, exposed to severe climate conditions and limited in their range of produce**. Lack of opportunities, contacts and training infrastructure are a particular problem for women and young people in remote rural areas.

<sup>(1)</sup> The OECD definition is based on the share of population living in rural communes (i.e. with less than 150 inhabitants per km<sup>2</sup>) in a given NUTS III region. See Extended Impact Assessment — SEC (2004)931. This is the only definition of rural areas internationally recognised. However, in some cases, it does not fully take into account the population living in more densely populated rural areas, particularly in peri-urban zones. **In the context of these guidelines, the OECD definition is used only for statistical and descriptive purposes.**

## Amendment 14

*Annex, point 2.4, paragraph 3*

In EU-15 agriculture accounts for 2 % of GDP, in the new Member States for 3 % and more than 10 % in Romania and Bulgaria. In the new Member states three times as many people work in agriculture (12 %) compared to the old member states (4 %). In Bulgaria and Romania agricultural employment levels are considerably higher.

In EU-15 agriculture accounts for 2 % of GDP, in the new Member States for 3 % and more than 10 % in Romania and Bulgaria. In the new Member states three times as many people work in agriculture (12 %) compared to the old member states (4 %). In Bulgaria and Romania agricultural employment levels are considerably higher. **The new Member States are characterised by the significant under funding of the agricultural sector and huge disparities in income levels in comparison with the other Member States. The cohesion principle must therefore also be implemented in rural areas.**

## Amendment 15

*Annex, point 2.4, paragraph 7a (new)*

**The importance of crafts in the countryside must also be stressed. Crafts are linked to all sectors of activity: construction, food, transport, textiles, etc. They enable job creation,**

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

*training of young people through apprenticeships, the transmission of traditional skills and the creation of social ties in the most remote areas.*

## Amendment 16

Annex, point 2.4, paragraph 8

On the occasion of the relaunch of the Lisbon Strategy, the European Council has reaffirmed that the Lisbon Strategy is to be seen in the wider context of sustainable development, that present needs must be met without compromising the ability of future generations to meet their own needs. The new programming period provides a unique opportunity to refocus support from the new rural development fund on growth, jobs and sustainability. In this respect, it is fully in line with the Declaration on the Guiding Principles for Sustainable Development and the renewed Lisbon Action Programme which seeks to target resources at making Europe a more attractive place to invest and work, promoting knowledge and innovation for growth and creating more and better jobs.

On the occasion of the relaunch of the Lisbon Strategy, the European Council has reaffirmed that the Lisbon Strategy is to be seen in the wider context of sustainable development, that present needs must be met without compromising the ability of future generations to meet their own needs. The new programming period provides a unique opportunity to refocus support from the new rural development fund on growth, jobs and sustainability. In this respect, it is fully in line with the Declaration on the Guiding Principles for Sustainable Development and the renewed Lisbon Action Programme which seeks to target resources at making Europe a more attractive place to invest and work, promoting knowledge and innovation for growth and creating more and better jobs. **Rural areas are disadvantaged as they do not have access to the same level and quality of services as are available in urban areas. This deficit in the provision of services, such as road, public transport, information technology etc. makes it difficult for people wishing to live and work in rural areas to do so.**

## Amendment 17

Annex, point 2.4, paragraph 9

Rural development policy must help rural areas **meet** these objectives in the period 2007-2013. This requires a more strategic approach **to** competitiveness, **job creation** and innovation **in rural areas** and improved governance in the delivery of programmes. There must be an increased focus on forward-looking investments in people, know-how and capital in the farm and forestry sectors, on new ways of delivering win-win environmental services and on creating more and better jobs through diversification, particularly for women and young people. By helping the EU's rural areas to fulfil their potential as attractive places to invest, work and live, rural development policy can play its part in the sustainable development of Europe's territory.

Rural development policy must help **people in** rural areas **to make use of their abilities in partnerships between government agencies and civil society in pursuit of** these objectives in the period 2007-2013. This requires a more strategic approach **by the EU and the Member States in order to attain the three objectives of cohesion, competitiveness and sustainability. This will lead to the creation of jobs** and innovation and improved governance in the delivery of programmes **in rural areas**. There must be an increased focus on forward-looking investments in people, know-how and capital in the farm and forestry sectors, on new ways of delivering win-win environmental services and on creating more and better jobs through diversification, particularly for women and young people. By helping the EU's rural areas to fulfil their potential as attractive places to invest, work and live, rural development policy can play its part in the sustainable development of Europe's territory. **Support for rural areas should involve, in particular, the provision of essential funding to the new Member States in order to reduce the gap between them and the EU15.**

## Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 18

*Annex, point 3*

Within the framework of the objectives established in the Rural Development regulation, **these** guidelines identify priorities for the Community, aimed at the integration of major policy priorities as spelled out in the conclusions of the Lisbon **and** Göteborg European Councils. For each set of priorities, key actions are presented. Member States shall prepare their national rural development strategies, constituting the reference framework for the preparation of rural development programmes, on the basis of these strategic guidelines.

Within the framework of the objectives established in the Rural Development regulation, **the strategic** guidelines **set out below** identify priorities for the Community **pursuant to Article 9 of Regulation (EC) No 1698/2005**. **The guidelines are** aimed at the integration of major policy priorities as spelled out in the conclusions of the Lisbon, Göteborg **and Luxembourg** European Councils. For each set of priorities, key actions are presented **for illustrative purposes**. Member States shall prepare their national rural development strategies, constituting the reference framework for the preparation of rural development programmes, on the basis of these strategic guidelines. **When drawing up rural development programmes, Member States shall have the necessary flexibility to adapt Community priorities in order to tailor them to the particular conditions prevailing on their territory. They shall also be able to make readjustments, where sufficiently justified.**

## Amendment 19

*Annex, point 3.1, Guideline, paragraph 2*

The resources devoted to axis 1 should contribute to **a** strong and dynamic European **agrifood sector** by focusing on the priorities of knowledge transfer and innovation in the food chain and priority sectors for investment in physical and human capital.

The resources devoted to axis 1 should contribute to strong and dynamic European **agriculture, forestry and food sectors** by focusing on the priorities of knowledge transfer, **modernisation** and innovation in the **farming and** food chain and priority sectors for investment in physical and human capital, **including promoting the use of ICT and responding to the specific needs of young farmers.**

## Amendment 21

*Annex, point 3.1, paragraph 1, introduction*

In order to meet these priorities, Member States **should** focus support on key actions **such as**:

In order to meet these priorities, Member States **are encouraged to** focus support on key actions. **Such key actions may include the following:**

## Amendment 22

*Annex, point 3.1, paragraph 1, indent 1*

— facilitating innovation and access to R&D. Innovation is increasingly important for Europe's farming, agrifood and forestry sectors. While Europe's large agrifood companies are often at the cutting edge of new trends, the introduction of new products and processes could significantly contribute to the performance of smaller processors and farm businesses. In particular, new forms of cooperation could facilitate access to R&D, innovation **and** actions undertaken under the 7th Framework Programme;

— facilitating innovation and access to R&D. Innovation is increasingly important for Europe's farming, agrifood and forestry sectors. While Europe's large agrifood companies are often at the cutting edge of new trends, the introduction of new products and processes could significantly contribute to the performance of smaller processors and farm businesses. In particular, new forms of cooperation could facilitate access to R&D **and** innovation, **providing, inter alia, access to external laboratories for quality assessment and improvement, and to other** actions undertaken under **both** the 7th Framework Programme **and the Competitiveness and Innovation Framework Programme (2007-2013);**

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 23

*Annex, point 3.1, paragraph 1, indent 2*

- improving integration in the agrifood chain. Europe's food industry is one of the world's most competitive and innovative, but it is facing increasing global competition. There is considerable scope in the rural economy to create and market new products, to retain more value in rural areas **through quality schemes and to** raise the profile of European products overseas. The use of advisory services and support to meet Community standards will contribute to this integration process. A market oriented agricultural sector will help further consolidate the position of Europe's agrifood sector as a major employer and source of economic growth;
- **adapting supply to demand and** improving integration in the agrifood chain. Europe's food industry is one of the world's most competitive and innovative, but it is facing increasing global competition. There is considerable scope in the rural economy to create and market new products, to retain more value in rural areas. **This can be achieved, in particular, by means of quality control schemes, the development and application of common standards, information for consumers and making agricultural products more recognisable. Such actions will also** raise the profile of European products overseas. **In particular, local and regional products should be promoted.** The use of advisory services and support to meet Community standards will contribute to this integration process. A market oriented agricultural sector will help further consolidate the position of Europe's agrifood sector as a major employer and source of economic growth;

## Amendment 24

*Annex, point 3.1, paragraph 1, indent 4*

- fostering dynamic entrepreneurship. The recent reforms have created a market oriented environment for European farming. This brings new opportunities for farm businesses. **But** the realisation of this economic potential will depend on the development of strategic and organisational skills;
- fostering dynamic entrepreneurship. The recent reform, **and intensified international competition,** have created a market oriented environment for European farming. This brings **both new challenges and** new opportunities for farm businesses. The realisation of this economic potential will depend on the development of **the** strategic, **business** and organisational skills **of farmers and their families and, particularly, on the entry of young farmers into the profession;**

## Amendment 25

*Annex, point 3.1, paragraph 1, indent 5*

- development of new outlets for agricultural and forestry **products.** New outlets can offer higher value added. Support for investment and training in the field of non-food production under rural development can complement measures taken under the first pillar by creating innovative new outlets for production or helping the development of renewable energy materials, biofuels and processing capacity;
- development of new outlets for agricultural **products** and **the** forestry **sector.** New outlets can offer higher value added. **Measures to promote information, awareness and networking will open up new opportunities and possibilities on the internal market of each country as well as for new export activities.** Support for investment and training in the field of non-food production under rural development can complement measures taken under the first pillar by creating innovative new outlets for production, **making use of waste,** or helping the development of renewable energy materials, **organic materials,** biofuels and processing capacity **or promoting products with special properties, including quality products and products of designated origin;**

## Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 26

*Annex, point 3.1, paragraph 1, indent 6*

- improving the environmental performance of farms and forestry. Long term sustainability will depend on the ability to produce products that consumers wish to buy, while achieving high environmental standards. Investing in increased environmental performance can also lead to efficiency gains in production, creating a win-win situation;
- improving the environmental performance of farms and forestry. Long term sustainability will depend on the ability to produce products that consumers wish to buy, while achieving high environmental standards. Investing in increased environmental performance can also lead to efficiency gains in production, creating a win-win situation. **Encouragement should also be given to organic farming and production by means of traditional methods relating to regional specialities;**

## Amendment 27

*Annex, point 3.1, paragraph 1, indent 7*

- restructuring of the agriculture sector. Rural development is a key tool for restructuring, **particularly** in the New Member States. Enlargement **has** changed the agricultural map. Successful agricultural adjustment can be the key to improving the competitiveness and environmental sustainability of the agricultural sector and boosting jobs and growth in related areas of the economy. All Member States should promote the anticipation of change within the agricultural sector in the context of restructuring, and develop a proactive approach to training and retraining of farmers, particularly as regards transferable skills.
- restructuring **and modernisation** of the agriculture sector. Rural development is a key tool for restructuring **and modernisation in the agricultural and forestry sectors. Investment in farms needs to be continued both in the old and** in the new Member States. Enlargement **and developments on the international and internal markets, together with varying consumer preferences and demands, have** changed the agricultural map **and the new Member States should be able to benefit from the transitional measures on semi-subsistence farming and producer groups.** Successful agricultural adjustment can be the key to improving the competitiveness and environmental sustainability of the agricultural sector and boosting jobs and growth in related areas of the economy. All Member States should promote the anticipation of change within the agricultural sector, **support investment** in the context of restructuring **and modernisation**, and develop a proactive approach to training and retraining of farmers, particularly as regards transferable skills **and the creation of alternative sources of income;**

## Amendment 28

*Annex, point 3.1, paragraph 1, indent 7a (new)*

- **supporting local initiatives such as local farmers' markets and local food-quality procurement schemes;**

## Amendment 29

*Annex, point 3.1, paragraph 1, indent 7b (new)*

- **improving the transfer between generations. If this activity is to be preserved lastingly in the Member States, the transfer between generations must be ensured. The EU needs to reduce to a minimum the red tape which young farmers have encountered in the past when applying for rural development aid. The transfer between generations needs to be a priority objective for all the rural development axes;**

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 30

*Annex, point 3.1, paragraph 2*

To enhance generational renewal in agriculture combinations of measures available under axis 1 tailored to the needs of young farmers should be considered.

To enhance generational renewal in agriculture combinations of measures available under axis 1 tailored to the needs of young farmers should be considered. **These may include, in particular, aid for the establishment and handover of farms.**

## Amendment 31

*Annex, point 3.2, Guideline*

To protect and enhance the EU's natural resources and landscapes in rural areas, the resources devoted to axis 2 should contribute to **three** EU level priority areas: biodiversity and preservation of high nature value farming and forestry systems, water, and climate change. The measures available under axis 2 should be used to integrate these environmental objectives and contribute to the implementation of the agricultural and forestry Natura 2000 network, to the Göteborg commitment to reverse biodiversity decline by 2010, to the Water Framework Directive objectives and to the Kyoto Protocol targets for climate change mitigation.

To protect and enhance the EU's natural resources and landscapes in rural areas, **through cooperation with farmers and other land managers to the greatest extent possible**, the resources devoted to axis 2 should contribute to **four** EU level priority areas: biodiversity and **the** preservation of high nature value farming and forestry systems **and traditional agricultural landscapes and protection**, and climate change. The measures available under axis 2 should be used to integrate these environmental objectives, **with particular regard to less-favoured rural areas**, and contribute to the implementation of the agricultural and forestry Natura 2000 network, to the Göteborg commitment to reverse biodiversity decline by 2010, to the Water Framework Directive objectives and to the Kyoto Protocol targets for climate change mitigation.

## Amendment 32

*Annex, point 3.2, introduction*

In order to meet these priorities, Member States **should** focus support on key actions such as:

In order to meet these priorities, Member States **are encouraged to** focus support on key actions. **These key actions may include the following:**

## Amendment 33

*Annex, point 3.2, indent 1*

— promoting environmental services and **animal friendly** farming practices. European citizens expect farmers to respect mandatory standards. But many also agree that farmers should be remunerated for signing up to commitments which go further, delivering services that the market will not provide alone, particularly when focused on specific resources such as water and soil;

— promoting environmental services and farming practices **that are friendly to biodiversity and the environment**. European citizens expect farmers to respect mandatory standards. But many also agree that farmers should be remunerated for signing up to commitments which go further, delivering services that the market will not provide alone, particularly when focused on specific resources such as water and soil;

## Amendment 34

*Annex, point 3.2, indent 2*

— preserving the farmed landscape. In Europe, much of the valued rural environment is the product of agriculture. Appropriate farming systems help to preserve landscapes and habitats ranging from wetlands to dry meadows and mountain pastures. In many areas, this is an important

— preserving the natural **and farmed** landscape. In Europe, much of the valued rural environment is the product of agriculture **and forestry**. Appropriate farming systems help to preserve landscapes and habitats ranging from wetlands to dry meadows and mountain pastures. **Where farming**

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

part of cultural and natural heritage and of the overall attractiveness of rural areas as places to live and work;

*practices are imposed or restricted and the outcome of this is to preserve or enhance landscapes and habitats, a partnership between farmers, landowners and public bodies should be put in place in order to ensure consultation, cooperation and, where appropriate, compensation.* In many areas, this is an important part of cultural and natural heritage and of the overall attractiveness of rural areas as places to live, *visit as a tourist* and work. *If the humanised landscape is to be preserved, it is necessary to promote traditional techniques of agricultural production and the entire rural culture associated with them. Special assistance should be provided to prevent disasters such as floods, droughts, scarcity and forest fires, which often occur in neglected areas, as well as to prevent desertification;*

## Amendment 35

Annex, point 3.2, indent 2a (new)

- *promoting the forestry sector. Forests have a specific contribution to make to environmental protection because they regulate water, store the main greenhouse gases and certain soil pollutants, preserve biomass, and prevent natural disasters such as fires and landslips;*

## Amendment 36

Annex, point 3.2, indent 3

- *combating* climate change. Agriculture and forestry are at the forefront of the development of renewable energy and material sources for bio-energy installations. The development of these energy sources must take into account reduction of emissions of greenhouse gases and preservation of the carbon sink effect of forests and organic matter in soil composition;
- *promoting renewable energies in order to combat* climate change. Agriculture and forestry are at the forefront of the development of renewable energy and material sources for bio-energy installations. The development of these energy sources must take into account reduction of emissions of greenhouse gases and *the need to increase the* preservation of the carbon sink effect of forests and organic matter in soil composition. *In all support measures, account should be taken of the global food-supply situation and competition for land between renewable energies and food;*

## Amendment 37

Annex, point 3.2, indent 3a (new)

- *preventing natural and other disasters and repairing the damage they cause, by protecting the forests, combating desertification and preventing flooding;*

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 38

*Annex, point 3.2, indent 4a (new)*

- **supporting research into energy crops and the process of producing biofuels, with a view to reducing production costs and increasing profit margins in order to make bio-fuel production competitive compared with conventional fuels;**

## Amendment 39

*Annex, point 3.2, indent 6*

- promoting territorial balance. Rural development programmes can make a vital contribution to the attractiveness of rural areas. They can also help ensure that in a competitive, knowledge-based economy, a sustainable balance between urban and rural areas is maintained. In combination with other programme axes, land management measures can make a positive contribution to the spatial distribution of economic activity and territorial cohesion.
- promoting territorial balance. Rural development programmes can make a vital contribution to the attractiveness of rural areas. They can also help ensure that in a competitive, knowledge-based economy, a sustainable balance between urban and rural areas is maintained. In combination with other programme axes, land management measures can make a positive contribution to the spatial distribution of economic activity and territorial cohesion. **To ensure balanced land use it is also necessary to grant specific support to activities located in the least-favoured areas or areas with disadvantages of a natural or permanent nature.**

## Amendment 40

*Annex, point 3.3, title*

- 3.3. Improving the quality of life in rural areas and encouraging diversification
- 3.3. Improving the quality of life in rural areas and encouraging diversification **of the rural economy**

## Amendment 41

*Annex, point 3.3, Guideline*

The resources devoted to the fields of diversification of the rural economy and quality of life in rural areas under axis 3 should contribute to the overarching priority of the creation of employment opportunities. The range of measures available under axis 3 should in particular be used to promote capacity building, skills acquisition and organisation for local strategy development and also help ensure that rural areas remain attractive for future generations. In promoting training, information and entrepreneurship, **the particular needs of women and young people should be considered.**

The resources devoted to the fields of diversification of the rural economy and quality of life in rural areas under axis 3 should contribute to the overarching priority of the creation of **new** employment opportunities **as well as helping to consolidate current employment levels, and creating conditions for growth.** The range of measures available under axis 3 should in particular be used to promote capacity building, skills acquisition and organisation for local strategy development and also help ensure that rural areas remain attractive for future generations **and that villages remain the centre of rural development.** In promoting training, information and entrepreneurship, **particular attention should be paid to the removal of barriers for those whose access to the labour market is currently hampered because of their gender, age or disability.**

## Amendment 42

*Annex, point 3.3, introductory part*

In order to meet these priorities, Member States **should** focus support on key actions such as:

In order to meet these priorities, Member States **are encouraged to** focus support on key actions. **These key actions may include the following:**



Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 43

*Annex, point 3.3, indent 1*

- raising economic activity and employment rates in the wider rural economy. Diversification is necessary for growth, employment and sustainable development in rural areas, and thereby contributes to a better territorial balance, both in economic and social terms. Tourism, crafts and the provision of rural amenities are growth sectors in many regions and offer opportunities both for on-farm diversification and the development of micro-businesses in the broader rural economy;
- raising economic activity and employment rates in the wider rural economy. Diversification is necessary for growth, employment and sustainable development in rural areas, and thereby contributes to a better territorial balance **and greater cohesion between rural and urban areas**, both in economic and social terms. Tourism, crafts and the provision of rural amenities are growth sectors in many regions and offer opportunities both for on-farm diversification and the development of micro-businesses in the broader rural economy;

## Amendment 44

*Annex, point 3.3, indent 1a (new)*

- ***maintaining and developing services aimed at maintaining populations and welcoming new dwellers. Depending on the needs of localities, communities and socio-economic agents, this may involve neighbourhood businesses, childcare and old people's centres, subsidised housing and rented accommodation, cultural centres, transport, services of general interest (e.g. healthcare) etc.***

## Amendment 45

*Annex, point 3.3, indent 2*

- encouraging the entry of women into the labour market. Local initiatives to develop childcare **facilities** in rural areas can improve employment opportunities and facilitate access of women to the labour market. This can include the development of *child-care* infrastructure, **potentially in combination with initiatives to encourage the creation of small businesses related to rural activities**;
- encouraging the entry of women into the labour market. Local initiatives to develop **high-quality, appropriate and affordable** childcare in rural areas can improve employment opportunities and facilitate access of women to the labour market. This can include the development of *child-care* infrastructure, **the training of workers involved in childcare, the provision of training and access to micro-credit for business creation and development and the establishment of women's networks**;

## Amendment 46

*Annex, point 3.3, indent 2a (new)*

- ***encouraging village renewal and development. Integrated approaches to diversification of economic activities, safeguarding of the rural cultural heritage and investing in infrastructure for local services can contribute to improving the quality of life in rural areas and, in so doing, help to counter rural depopulation***;

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 47

*Annex, point 3.3, indent 3*

- developing micro-business **and** crafts can build on traditional skills or bring new competencies, particularly when combined with purchase of equipment, training and coaching, helping to promote entrepreneurship and develop the economic fabric;

- developing micro-business, crafts **and cottage industries** can build on traditional skills or bring new competencies, particularly when combined with purchase of equipment, training and coaching, helping to promote entrepreneurship and develop the economic fabric;

## Amendment 48

*Annex, point 3.3, indent 4*

- **training young people in traditional rural skills can** tap into demand for tourism, recreation, environmental services and quality products;

- **prioritising traditional rural skills and quality-oriented measures such as charters or labels, and training young people in these matters. This will make it possible to** tap into demand for tourism, recreation, environmental services and quality, **and, in particular, traditional** products. **It can also provide an opportunity for the older generation to pass on their skills to the younger generation;**

## Amendment 49

*Annex, point 3.3, indent 5*

- encouraging the take-up and diffusion of ICT. Take up and diffusion of ICT is essential in rural areas for diversification, as well as for local development, the provision of local services and the promotion of e-inclusion. Economies of scale can be achieved through village ICT initiatives combining IT equipment, networking and eSkills training through community structures. Such initiatives can greatly facilitate IT take-up by local farms and rural businesses and the adoption of eBusiness and eCommerce. Full advantage needs to be taken of the possibilities afforded by the internet and broadband communications, for example supported by regional programmes under the Structural Funds, to overcome the disadvantages of location;

- encouraging the take-up and diffusion of ICT. **ICT creates new opportunities for life and employment in rural areas. The possibility of teleworking and connections to global information networks make rural areas more attractive to innovative businesses.** Take up and diffusion of ICT is essential in rural areas for diversification, as well as for local development, the provision of local services and the promotion of e-inclusion. Economies of scale can be achieved through village ICT initiatives combining IT equipment, networking and eSkills training through community structures. Such initiatives can greatly facilitate IT take-up by local farms and rural businesses and the adoption of eBusiness and eCommerce. Full advantage needs to be taken of the possibilities afforded by the internet and broadband communications, for example supported by regional programmes under the Structural Funds, to overcome the disadvantages of location;

## Amendment 50

*Annex, point 3.3, indent 6*

- developing the provision and innovative use of renewable energy sources can contribute to creating new outlets for agricultural and forestry products, the provision of local services and the diversification of the rural economy;

- developing the provision and innovative use of renewable energy sources **and organic materials and promoting energy efficiency systems and energy services for producers** can contribute to creating new outlets for agricultural and forestry products, the provision of local services and the diversification of the rural economy;

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 51

*Annex, point 3.3, indent 7*

- encouraging the development of Tourism. Tourism is a major growth sector in many rural areas. Increased use of ITC in tourism for bookings, promotion, marketing, service design and recreational activities can help improve visitor number and length of stays, particularly where this provides links to smaller facilities and encourages agri-tourism;
- encouraging the development of Tourism. Tourism is a major growth sector in many rural areas **and should be based upon the existing natural and cultural heritage**. Increased use of ITC in tourism for bookings, promotion, marketing, service design and recreational activities can help improve visitor number and length of stays, particularly where this provides links to smaller facilities and encourages agri-tourism, **other forms of environmentally sustainable tourism and tourism related to sport**;

## Amendment 52

*Annex, point 3.3, indent 7a (new)*

- **preserving rural culture. The culture of rural communities can provide economic added value, notably for tourism. Crafts, food and drink, agricultural specialities and the related traditional production techniques, folklore and rural architecture are among the elements that need to be protected and, in some cases, revived. These traditions, despite the added value that they offer, are in danger of extinction because of rural depopulation, the ageing of rural populations and the lack of interest of the young, especially in the most depressed regions.**

## Amendment 53

*Annex, point 3.3, indent 8*

- upgrading of local infrastructure, particularly in the New Member States. Significant investment will be undertaken in major telecommunications, transport, energy and water infrastructure over the coming years. Considerable support will be available from the Structural Funds ranging from trans-European networks to the development of connections to business or science parks. For the multiplier effect to be fully realised in terms of jobs and growth, small-scale local infrastructure supported within rural development programmes can play a vital role in connecting these major investments to local strategies for diversification and development of agricultural and food-sector potential.
- upgrading of local infrastructure, particularly in the New Member States. Significant investment will be undertaken in major telecommunications, transport, energy and water infrastructure over the coming years. Considerable support will be available from the Structural Funds ranging from trans-European networks to the development of connections to business or science parks. **An equitable share of these resources should be directed towards rural areas in order to ensure a significant balance of development between rural and urban areas.** For the multiplier effect to be fully realised in terms of jobs and growth, small-scale local infrastructure supported within rural development programmes can play a vital role in connecting these major investments to local strategies for diversification and development of agricultural and food-sector potential.

## Amendment 54

*Annex, point 3.4, Guideline*

The resources devoted to axis 4 (Leader) should contribute to the priorities of axis 1 and 2 and in particular of axis 3, but also play an important role in the priority of improving gover-

The resources devoted to axis 4 (Leader) should contribute to the priorities of axis 1 and 2 and in particular of axis 3, but also play an important role in the priority of improving gover-

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

nance and mobilising the *endogenous development potential of rural areas*.

nance and *encouraging people to stimulate sustainable development and* mobilising the *potential inherent in the local area*.

## Amendment 55

*Annex, point 3.4, paragraph 1*

Support under the Leader axis offers the possibility, in the context of a local development strategy building on local needs and strengths, to combine all three objectives — competitiveness, environment and quality of life/diversification. Integrated approaches involving farmers, foresters and other rural actors can safeguard and enhance local natural and cultural heritage, raise environmental awareness and invest in and promote specialty products, tourism and renewable resources and energy.

Support under the Leader axis offers the possibility, in the context of a local development strategy building on local needs and strengths, to combine all three objectives — competitiveness, environment and quality of life/diversification. Integrated approaches involving farmers, foresters and other rural actors can safeguard and enhance local natural and cultural heritage, raise environmental awareness and invest in and promote specialty products, tourism and renewable resources and energy. ***The Leader projects should be focused around priority themes and on the delivery of outcomes.***

## Amendment 56

*Annex, point 3.4, paragraph 2, indent 1*

— building local partnership capacity, animation and promoting skills acquisition can help mobilise local potential;

— building local partnership capacity, animation and promoting skills acquisition can help mobilise local potential ***to prevent social exclusion and combat depopulation;***

## Amendment 57

*Annex, point 3.4, paragraph 2, indent 2*

— promoting private-public partnership. In particular, Leader will continue to play an important role in encouraging innovative approaches to rural development and bringing the private and public sectors together;

— promoting private-public partnership. In particular, Leader will continue to play an important role in ***ensuring community participation and*** encouraging innovative approaches to rural development and bringing the private and public sectors together;

## Amendment 58

*Annex, point 3.4, paragraph 2, indent 3*

— promoting cooperation and innovation. Local initiatives such as Leader and support for diversification can play an essential role in connecting people to new ideas and approaches, encouraging innovation and entrepreneurship and promote inclusiveness and the provision of local services. On-line communities can help in the dissemination of knowledge, the exchange of good practices and innovation in rural products and services;

— promoting cooperation and innovation. Local initiatives such as Leader and support for diversification can play an essential role in connecting people to new ideas and approaches, encouraging innovation and entrepreneurship and promote inclusiveness and the provision of local services. ***Special attention should be devoted to integrating new population groups.*** On-line communities can help in the dissemination of knowledge, the exchange of good practices and innovation in rural products and services;

## Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSION

AMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 59

*Annex, point 3.4, paragraph 2, indent 4*

— improving local governance. Leader can help foster innovative approaches to linking agriculture, forestry and the local economy thereby helping to diversify the economic base and strengthen the socio-economic *tissue* of rural areas.

— improving local governance. Leader can help foster innovative approaches to linking agriculture, forestry and the local economy, thereby helping to diversify the economic base and strengthen the socio-economic *fabric* of rural areas **in particular**.

## Amendment 60

*Annex, point 3.4, paragraph 2, indent 4 a (new)*

— ***promoting the Local Agenda 21 in the countryside and adapting to the strengths and drawbacks of each locality in the light of the diversity of the countryside, with the participation of local agents and supporting full-scale local endogenous development projects. A culture of local participation needs to be developed on the basis of strategic development plans based on the Local Agenda 21. These plans, more comprehensive than the rural development plans, should involve a discussion of a shared vision for the communities' future, strategic areas for action, methods for environmental mainstreaming in the different areas of society, and actions to improve the local quality of life.***

## Amendment 61

*Annex, point 3.5, paragraph 1*

The resources devoted to the Community rural development priorities (within the regulatory minimum funding limits for each axis) will depend on the specific situation, strengths and weaknesses of each programme area. Each of the Community priorities, and their contribution to Lisbon and Göteborg objectives, will need to be translated into the Member State context in the national strategy plan and rural development programmes. In many cases, there will be national or regional priorities for specific problems related to the agrifood sector or the environmental, climatic and geographical situation of agriculture and forestry. Rural areas may have to deal with other specific issues such as peri-urban pressure, unemployment, remoteness or low population density.

The resources devoted to the Community rural development priorities (within the regulatory minimum funding limits for each axis) will depend on the specific situation, strengths and weaknesses of each programme area **and the specific characteristics of the regions, in accordance with the Treaty**. Each of the Community priorities, and their contribution to Lisbon and Göteborg objectives, will need to be translated into the Member State context in the national strategy plan and rural development programmes. In many cases, there will be national or regional priorities for specific problems related to the agrifood sector or the environmental, climatic and geographical situation of agriculture and forestry. Rural areas may have to deal with other specific issues such as peri-urban pressure, unemployment, remoteness, **mountainous or island characteristics**, or low population density.

## Amendment 62

*Annex, point 3.5, Guideline*

In working out their national strategies, Member States should **ensure that synergies between and within the axes are maximised and potential contradictions avoided**. They will also wish to reflect on how to take into account other EU level strategies such as the Action Plan for Organic Farming, the latest Commission Communication on Renewable Energy, the Commission's

In working out their national strategies, Member States should **take an integrated approach, embodying appropriate spatial planning and maximising synergies between the axes and should seek the broadest possible involvement of all appropriate bodies, under the Partnership Principle as identified by Article 6 of Regulation (EC) No 1698/2005**. They will also

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

recent Communication on Climate Change and the need to anticipate the likely effects on farming and forestry, and the Commission's report on the EU Forestry Strategy (which can help deliver on both the growth and employment and the sustainability objectives) and the forthcoming thematic environmental strategies.

wish to reflect on how to take into account other EU level strategies such as the Action Plan for Organic Farming, **the Commission Communication of 12 October 2005 on More Research and Innovation — Investing for Growth and Employment: A Common Approach**, the latest Commission Communication on Renewable Energy, the Commission's recent Communication on Climate Change and the need to anticipate the likely effects on farming and forestry, and the Commission's report on the EU Forestry Strategy (which can help deliver on both the growth and employment and the sustainability objectives) and the forthcoming thematic environmental strategies.

## Amendment 63

*Annex, point 3.5, paragraph 2*

Several means are available at EU and Member State level to improve governance and policy delivery. Technical assistance **can** be used to build up European and national networks for rural development, as a platform for exchange of best practice and expertise on all aspects of policy design, management and implementation between stakeholders. Information and publicity to ensure early involvement of the different actors will need to be considered in the preparation of the national strategies and worked out for the later stages of implementation.

Several means are available at EU and Member State level to improve governance and policy delivery. Technical assistance **must** be used to build up European and national networks for rural development, as a platform for exchange of best practice and expertise on all aspects of policy design, management and implementation between stakeholders. **The experience of the LEADER Observatory and the national networks as regards strengthening local partnerships and exchanges of best practices should be taken into account in establishing and supporting the networks.** Information and publicity to ensure early involvement of the different actors will need to be considered in the preparation of the national strategies and worked out for the later stages of implementation. **Care should be taken to ensure that the periods allowed for the involvement of the actors are sufficiently long and to seek continuity of participation.**

## Amendment 64

*Annex, point 3.6, Guideline*

The synergy between structural, employment and rural development policies needs to be encouraged. In this context, Member States should ensure complementarity and coherence between actions to be financed by the ERDF, Cohesion Fund, ESF, EFF and EAFRD on a given territory and in a given field of activity. The main guiding principles as regards the demarcation line and the coordination mechanisms between actions supported by the different Funds should be defined at the level of national strategic reference *framework/national strategy plan*.

The synergy between structural, employment and rural development policies needs to be encouraged **as well as, consequently, cooperation between the different regional partners.** In this context, Member States should ensure complementarity and coherence between actions to be financed by **the 7th Framework Programme, the Competitiveness and Innovation Framework Programme, TEN-T, LIFE +**, the ERDF, Cohesion Fund, ESF, EFF and EAFRD on a given territory and in a given field of activity. The main guiding principles as regards the demarcation line and the coordination mechanisms between actions supported by the different Funds should be defined at the level of regional or national strategic reference *framework, or regional or national strategy plan, whichever is the more appropriate for the Member State concerned.*

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

TEXT PROPOSED  
BY THE COMMISSIONAMENDMENTS  
BY PARLIAMENT

## Amendment 65

*Annex, point 3.6, paragraph 1a (new)*

***A number of different demarcation criteria may be employed, such as project size, territorial impact (at regional and local level), investment type, beneficiary type, etc.***

## Amendment 66

*Annex, point 3.6, paragraph 2*

As regards the development of human capital, support under rural development would target farmers and the economic actors involved in the diversification of the rural economy. The population of rural areas could receive support as part of an integrated, bottom-up approach. Actions in these fields should be implemented in full compliance with the objectives of the European Employment Strategy, as set out in the Integrated Guidelines for Growth and Jobs and coherent with the actions taken under the national reform programmes in the framework of the Lisbon process. The Education and Training 2010 work programme seeks to achieve the education and the training side of the Lisbon goals. Lifelong learning is at the heart of this programme and applies to all levels and types of education and training, including the agricultural, forestry and agrifood sectors.

As regards the development of human capital, support under rural development would target farmers **and their families** and the economic actors involved in the diversification of the rural economy. **It would also be coordinated with support afforded under other structural instruments.** The population of rural areas could receive support as part of an integrated, bottom-up approach. Actions in these fields should be implemented in full compliance with the objectives of the European Employment Strategy, as set out in the Integrated Guidelines for Growth and Jobs and coherent with the actions taken under the national reform programmes in the framework of the Lisbon process. The Education and Training 2010 work programme seeks to achieve the education and the training side of the Lisbon goals. Lifelong learning is at the heart of this programme and applies to all levels and types of education and training, including the agricultural, forestry and agrifood sectors.

## Amendment 67

*Annex, point 4, paragraph 2*

The framework will provide a limited set of common indicators **and** a common methodology. It will be supplemented by programme-specific indicators to reflect the character of each programme area.

The framework will provide a limited set of common indicators, **in particular territorial indicators as called for by Parliament in its resolution of 28 September 2005 on the role of territorial cohesion in regional development** <sup>(1)</sup>, as well as a common methodology. It will be supplemented by programme-specific indicators to reflect the character of each programme area.

<sup>(1)</sup> *Texts Adopted, P6\_TA(2005)0358.*

P6\_TA(2006)0063

## Millennium Development Goals

### European Parliament resolution on new financial instruments for development in connection with the Millennium Goals

*The European Parliament,*

- having regard to the forthcoming International Conference on Innovative Sources of Financing for Development to be held from 28 February to 1 March 2006 in Paris,
- having regard to the Millennium Development Goals (MDGs) and the UN World Summit, reviewing progress towards the MDGs, held on 14 to 16 September 2005,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

- having regard to the Landau Report on “New International Financial Contributions for Development”, commissioned in November 2003 by President Chirac,
  - having regard to the New York Declaration on the Action Against Hunger and Poverty, signed by over 120 countries during the 2004 United Nations General Assembly,
  - having regard to the proposal for an International Finance Facility (IFF), which could double the amount of development aid, put forward by UK Chancellor Gordon Brown,
  - having regard to the solidarity contribution on French plane tickets, which will enter into force on 1 July 2006,
  - having regard to the Commission staff working paper on an analysis of a possible contribution based on airline tickets as a new source of financing for development (SEC(2005)0733),
  - having regard to the Declaration on Innovative Sources of Financing for Development, signed by 79 governments prior to the UN World Summit in September 2005,
  - having regard to Rule 103(4) of its Rules of Procedure,
- A. whereas sound development policies, sustained by substantial and effective development aid, are crucial to breaking the spiral of poverty and giving developing countries the means to release their economic potential,
- B. whereas no amount of development aid will ever break the cycle of poverty in developing countries until they have sufficient capacity to absorb the aid, implement good governance and fight corruption,
- C. whereas the Millennium Development Goals Report 2005 provides clear evidence that the objective of helping poor countries achieve the MDGs by the target year of 2015 cannot be achieved unless additional political and financial commitments are made in terms of quantity as well as quality of aid,
- D. whereas the New York Declaration on the Action Against Hunger and Poverty calls upon the governments of developed countries to make concrete commitments as regards the financing of the MDGs,
- E. whereas any innovative mechanisms must add to current levels of Official Development Assistance (ODA), in order for them to bring real added value to the financing of development; whereas the Member States must stay firm on their commitment to devote 0,7 % of their GNI to ODA and must adopt a time plan to achieve this target by 2015,
- F. whereas the World Bank estimates that at least USD 50 billion extra per year in ODA will be required to meet the MDGs by 2015,
- G. whereas contributions to the Global Fund to Fight Aids, Tuberculosis and Malaria raised less than 15 % of the money needed,
- H. whereas the lack of stability and predictability in aid and financing for developing countries has been a major impediment in the fight against poverty; whereas secure funding is essential, particularly for the funding of key public services, such as health and education,
- I. whereas the IFF for Immunisation (IFFIm) proposed by the UK has been internationally endorsed, supporting underused vaccines in over 70 countries as well as strengthening immunisation delivery systems,



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

1. Welcomes the conference to be held in Paris from 28 February to 1 March 2006, which seeks to make progress on the agreement of international levies, with a particular focus on a possible levy on airline tickets;
  2. Insists that any alternative methods of financing for development must bring new, additional funds for development and must not replace ODA;
  3. Warmly welcomes the Council agreement reached in June 2005 to double EU aid to developing countries and for Member States to increase their ODA in order to achieve 0,56 % of GNI by 2010 and 0,7 % of GNI by 2015;
  4. Welcomes the renewed commitments by the international community at the UN World Summit to achieving the MDGs and to promoting sustainable development; regrets the lack of a precise timetable committing all developed countries to the pursuit of the intermediate and final MDG targets;
  5. Calls on developed countries to fulfil their obligations and meet their commitment to increase national aid budgets to 0,7 % of GDP, and considers that the search for innovative forms of financing should not replace this real priority;
  6. Stresses that an increase in quantity must go hand in hand with an increase in quality, i.e. the effectiveness of aid must be improved by application of the "3 Cs" — coordination, complementarity and coherence — as well as by reducing the transaction costs of aid, improving the predictability and sustainability of aid mechanisms, increasing the speed of delivery of aid, further untying aid, finding solutions to unsustainable debt burdens, promoting good governance, combating corruption and increasing the absorption capacity of aid recipients;
  7. Welcomes the idea of a pilot project for a solidarity contribution on air tickets to finance the fight against HIV/AIDS and other pandemics and to help achieve the MDGs; welcomes also the prospect of making development finance more stable and predictable;
  8. Calls on the Member States to participate actively in the forthcoming conference in Paris and seriously to consider taking up this initiative; recognises, however, that matters of taxation not subject to EU harmonisation policy remain under the exclusive competence of the Member States;
  9. Welcomes the participation of the UK, France, Italy, Spain and Sweden, who have together pledged in excess of USD 4 billion to the IFFIm, which will be used to support and increase the work of the Global Alliance for Vaccines and Immunisation; urges other Member States to contribute to the IFFIm;
  10. Welcomes, in the context of innovative financing, the newly announced launching of a Commission-European Investment Bank Trust Fund to finance African infrastructure; calls for an increase in the lending activities of the EIB in developing countries;
  11. Asks the EU institutions and governments to examine thoroughly the feasibility of a world lottery to fund actions to combat hunger, as proposed by the World Food Programme in the form of the Food Project;
  12. Underlines that the full support of European citizens, in the context of an extremely tense budgetary situation, is required and that any new initiative must be managed cautiously so as not to prejudice the acceptance by European opinion of development policy objectives;
  13. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments of the Member States, the UN Secretary-General, the UN Special Adviser on the Millennium Development Goals, the World Bank and the OECD Secretariat.
-

P6\_TA(2006)0064

## Right to freedom of expression and respect for religious beliefs

### European Parliament resolution on the right to freedom of expression and respect for religious beliefs

*The European Parliament,*

- having regard to Articles 9 and 10 of the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, Articles 10 and 11 of the Charter of fundamental rights of the European Union and Articles 6 and 11 of the Treaty on European Union,
  - having regard to Article 22 of the Vienna Convention on Diplomatic Relations,
  - having regard to the reactions of the High Representative for the CFSP, Javier Solana, the President of the European Parliament, Josep Borrell, and the Austrian Presidency of the Council, and to the joint statement by the Secretaries-General of the UN and the Organisation of the Islamic Conference,
  - having regard to Rule 103(4) of its Rules of Procedure,
- A. whereas freedom of expression, thought, conscience and religion is enshrined in Articles 9 and 10 of the European Convention on Human Rights,
- B. whereas these freedoms form a fundamental part of the development of European democracies, as does the clear separation between state and religion,
- C. whereas the violent protests in various parts of the world are directed towards individual Member States and the so-called Western world as a whole, and whereas the protests were triggered by the private publication of cartoons which were not communications of any state,
- D. whereas this has led to protests and consumer and trade boycotts as well as violent unrest around the world, particularly in Islamic countries, some of it orchestrated,
- E. whereas the overwhelming majority of peoples in the EU, as well as countries affected by these unfortunate events, hope for dialogue and a peaceful relationship based on mutual respect and understanding, and whereas only groups opposed thereto profit from recent developments,
- F. whereas the cartoons that triggered the protests do not further the dialogue that the EU has initiated to build intercultural and interreligious ties, and whereas the European Union remains fully committed to further developing and strengthening ties with the affected countries in a spirit of mutual cooperation and a common vision of strengthened relations,
- G. whereas a free and independent media is an essential requirement for the full respect of the right of freedom of expression and reinforces the principle of democracy on which the Union is founded,
1. Defends freedom of expression as a fundamental value of the EU; believes that freedom of expression must be exercised within the limits of the law and should coexist with personal responsibility and be based on respect for others' rights and sensibilities; acknowledges that balancing these concerns necessitates ongoing debate in a democracy;
  2. Calls on all those who enjoy freedom of expression to commit themselves to supporting the fundamental values of the EU — democracy, pluralism and tolerance — and not to abuse that freedom by incitement to religious hatred or the dissemination of xenophobic or racist attitudes aimed at excluding any persons, whatever their origin or religious beliefs;

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

3. Recalls that freedom of expression, thought, conscience and religion is enshrined in the Charter of Fundamental Rights and the European Convention on Human Rights;
4. Believes that freedom of expression should always be exercised within the limits of the law and should coexist with responsibility and with respect for human rights, religious feelings and beliefs, whether they be connected with the Islamic, Christian, Jewish or any other religion;
5. Considers that freedom of expression and the independence of the press as universal rights cannot be undermined by any individual or group that feels offended by what is being said or written; expresses, at the same time, its respect for those who have felt offended by the cartoons of the Prophet Mohammed, but points out that redress for any possible offence may be sought through the courts in accordance with existing national and European legislation;
6. Condemns in the strongest possible terms the burning down of embassies of Member States, as well as the threats against individuals; deplores the failure of some governments to prevent violence and the toleration by other governments of violent attacks; calls on the countries where these incidents took place to show clearly and in practice that such incidents will not be accepted in the future; calls on all states to honour their obligations under the Vienna Convention;
7. Points out that many of the countries where the violence and demonstrations over the cartoons took place are countries where freedom of expression, freedom of speech and freedom of assembly are regularly violated;
8. Welcomes the statements and efforts of those leaders of European Muslim communities and in the Arab world who have expressed their firm condemnation of the violent attacks on embassies and the burning of flags;
9. Expresses its solidarity with journalists in Jordan, Egypt and Algeria who have courageously reprinted and pointedly commented on the cartoons; strongly condemns their arrest and urges the respective governments to drop all charges against them;
10. Underlines that a boycott against one Member State is incompatible with the fact that trade agreements are always concluded with the EU as a whole;
11. Expresses its full support for and solidarity with Denmark and the countries and people that have been affected under these unprecedented and difficult circumstances; recalls the solidarity clause contained in Article 11 of the Treaty on European Union;
12. Supports all democratic forces — politicians, media and civil society — that are confronted with and struggling against authoritarian or oppressive religious regimes;
13. Condemns the assassination of Father Santoro by a religious fanatic in Turkey, and also the deaths of all the other victims of the recent violence;
14. Welcomes the initiative of Turkey to join diplomatic forces and act as a mediator in this conflict,
15. Strongly regrets that there seem to be organised extremist groups both in Europe and in the Muslim world which see an advantage in escalating the present tensions and using the cartoons as a pretext for incitement to violence and discrimination; notes that the population at large in all the countries concerned takes a different view and strives for peace, stability and economic and cultural exchange;
16. Regrets the renewed and increased anti-Semitic and anti-Israeli propaganda in some Arab countries and in Iran; points out that in these countries degrading and humiliating cartoons of Jews are regularly printed, thus showing that those countries obviously do not apply the same standards to all religious communities;
17. Calls for a return to a climate of constructive and peaceful dialogue, and calls on local political and religious leaders to take active steps to end the violence;

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

18. Considers that the promotion of intercultural and interreligious dialogue and the advancement of mutual understanding and respect are an ongoing challenge for the globalised world;
19. Firmly believes that development in this regard will make full use of the framework of cooperation and dialogue with the Mediterranean and Asian partner countries;
20. Recalls that the Euro-Mediterranean Parliamentary Assembly is the appropriate forum for working together with the EU's partners on the southern bank of the Mediterranean for a democratic, pluralist and tolerant society based on the values of human rights; calls for this problem to be dealt with as a priority issue by the March session;
21. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Council of Europe, the governments and Parliaments of the Member States, the Organisation of the Islamic Conference and the Arab League.

---

**P6\_TA(2006)0065**

## **Outlook for Bosnia and Herzegovina**

### **European Parliament resolution on the outlook for Bosnia and Herzegovina**

*The European Parliament,*

- having regard to its previous resolutions on Bosnia and Herzegovina, in particular that of 14 April 2005 on the state of regional integration in the western Balkans<sup>(1)</sup>, that of 17 November 2004 on the European Union military operation "Althea" in Bosnia and Herzegovina<sup>(2)</sup> and that of 7 July 2005 on Srebrenica<sup>(3)</sup>,
  - having regard to the communication from the Commission to the Council on the progress achieved by Bosnia and Herzegovina in implementing the priorities identified in the "Feasibility study on the preparedness of Bosnia and Herzegovina to negotiate a Stabilisation and Association Agreement with the European Union (COM(2003)0692)" (COM(2005)0529),
  - having regard to the Council Decision on the principles, priorities and conditions contained in the European Partnership with Bosnia and Herzegovina (15267/2005), namely the short- and medium-term priorities identified as regards political requirements,
  - having regard to the Commission's 2005 enlargement strategy paper (COM(2005)0561),
  - having regard to the Commission communication entitled "The Western Balkans on the road to the EU: consolidating stability and raising prosperity" (COM 2006)0027),
  - having regard to Rule 103(4) of its Rules of Procedure,
- A. whereas the Thessaloniki agenda sets a clear perspective for European integration and states unequivocally that the future of the western Balkans lies in the European Union, once they meet the established criteria, and whereas the Stabilisation and Association Process is the initial phase of the European integration process,
  - B. whereas on 25 January 2006 the EU started negotiations with Bosnia and Herzegovina for a Stabilisation and Association Agreement (SAA) and whereas the European Union continues to present itself as a reliable partner for its neighbours, committed to promoting stable democracies and prosperous economies with a view to integration into the EU, especially for the western Balkans,

---

<sup>(1)</sup> OJ C 33 E, 9.2.2006, p. 565.

<sup>(2)</sup> OJ C 201 E, 18.8.2005, p. 77.

<sup>(3)</sup> Texts Adopted, P6\_TA(2005)0296.

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

- C. whereas the start of the negotiations adds further pressure for institutional reform and for creating fully efficient, transparent and stable state institutions which can take the necessary decisions for adopting and implementing EU standards and values in the legislation,
  - D. having regard to the urgent need to develop an efficient state administration and judiciary, establish modern, non-segregational education systems and promote social and economic inclusion measures for returnees in Bosnia and Herzegovina and, in general, to the need for further vigorous reform efforts in order to make the economy more competitive,
  - E. whereas, despite huge progress in many fields, the country is still deeply divided along ethnic lines and the reconciliation process is not complete,
  - F. whereas talks have started between the main Bosnian political forces with a view to amending the constitution following the Brussels talks of 12-14 November 2005 and the Washington Declaration of 21 November 2005 in consultation with the United States Institute for Peace; whereas these talks, due to end by March 2006, must lead to a constitutional and institutional model that gradually moves away from ethnic divisions and recognises individual rights instead of collective rights,
  - G. whereas Bosnia and Herzegovina would not be able to achieve the necessary incorporation of the EU acquis and integration into the EU with its present institutional framework, although significant progress has been made, including the establishment of new institutions at state level,
  - H. whereas the newly appointed EU Special Representative/High Representative for Bosnia and Herzegovina, who has inside knowledge of the country, has declared that preparing Bosnia and Herzegovina for European integration and focusing on economic development are now crucial,
  - I. whereas NATO successfully concluded the mission of the Stabilisation Force (SFOR) and the European Union took over responsibility on 2 December 2004, launching the European Force in Bosnia and Herzegovina (EUFOR) Operation Althea,
  - J. whereas the Austrian Presidency has made the western Balkans region one of its priorities and is planning to hold a substantial discussion on the western Balkans during the informal meeting of foreign ministers to be held on 10 and 11 March 2006 in Salzburg,
1. Welcomes the opening of negotiations on an SAA and stresses that the pace of negotiations will depend on the ability of the country's three main communities — Bosniaks, Serbs and Croats — to agree on the schedule of reforms, and on the country's ability to implement them,
  2. Notes the breakdown, in mid-January 2006, of the talks between the Serb, Croat and Bosniak political party leaders initiated by an American non-governmental organisation on the revision of certain constitutional mechanisms, although they partially reached agreement on the strengthening of the Prime Minister's powers and the expansion of the central government;
  3. Asks the government, the parliament and all parties in Bosnia and Herzegovina to continue actively to engage in discussions, building on what has already been agreed regarding possible institutional reforms, which should be aimed at inclusion of the values of democracy, human rights and equality among citizens of Bosnia and Herzegovina, at the simplification of State structures and at consolidation of the State's self-sustainability, overcoming ethnic division in a spirit of local ownership;
  4. Calls on the Council and the Commission to involve themselves more actively in the joint reflection on institutional reforms by supporting the country's political forces and citizens in their search for a consensus;

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

5. Welcomes the decision of the Council to appoint Christian Schwarz-Schilling as the EU Special Representative/High Representative for Bosnia and Herzegovina, and calls on him and the Commission to find ways to provide the necessary political, technical and legal assistance to the Bosnian leaders in their efforts to reform the existing institutional framework;
6. Underlines that the pace of reforms and their implementation will be determined by the ability of domestic political actors to assume responsibility and increased ownership of the political process in the country; calls on the new EU Special Representative/High Representative to use his powers with restraint so as to encourage the development of genuinely strong and democratic domestic institutions;
7. Recalls the importance for Bosnia and Herzegovina of a resolute transition from peace-building to state-building, of which the constitutional evolution forms part; recalls that the speed of SAA negotiations will depend, in particular, on progress in developing a proper legal framework and efficient public administration;
8. Calls on the country's competent authorities and institutions that they must, in particular, honour their commitments to implement and complete the public broadcasting, police, defence and intelligence reforms, in accordance with the agreed contents and schedule, and adopt and implement all the necessary laws;
9. Reconfirms that full cooperation with the International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia is a precondition for closer relations with the EU and a basic element for full reconciliation between all the different components of Bosnian society with a view to healing the wounds of the recent tragic past;
10. Asks the government authorities to redouble their efforts to complete the process of return of refugees and displaced persons, especially from the point of view of implementation of the conditions to make return sustainable (safety of individuals, access to reconstruction assistance, employment, health care, pensions, utilities and education); expresses concern about the situation of the Posavina region in this respect and asks that appropriate help be provided to those wishing to return;
11. Stresses that constitutional reform is not a precondition per se and cannot be imposed, but that the completion of SAA negotiations will require significant progress in implementing the conditions set out in the European partnership document;
12. Supports the initiative to establish a Truth and Reconciliation Commission aimed at coming to terms with the recent past and dealing with the problems of justice and compensation, with a view to achieving reconciliation between all the components of Bosnian society;
13. Stresses that the forthcoming parliamentary elections scheduled for October 2006 will be crucial for the future of Bosnia and Herzegovina and progress on its path towards European integration, and calls on all political leaders, parties and authorities to prepare and adopt the necessary reforms and take all measures to guarantee free, fair and democratic elections once again;
14. Welcomes the police, defence, value-added tax (VAT) and public broadcasting reforms; emphasises the need for a comprehensive action plan for public administration reform that is able to increase the capacity for the implementation of reforms; calls for the preparation and implementation of an adequate anti-corruption action plan, and the rapid implementation of VAT law and police reform;
15. Points out that the functional review of policing financed by the EU has confirmed that the level of classic crimes is very low in Bosnia and Herzegovina and that the percentage of solved crimes is quite high;
16. Asks the government to pay more attention to the special needs of rural areas and to work with the Commission on implementation of the reforms identified as being necessary for an effective agriculture and rural development policy;

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

17. Welcomes the new Commission communication on the western Balkans, which aims at fostering trade, economic development, movement of persons, education and research, regional cooperation and civil society dialogue as a further step forward towards the integration of the countries of the region into the European structures;
18. Reiterates its calls for strengthened cooperation with the countries in the region on border control, as part of a wider EU justice and home affairs strategy for the region, and looks forward to the progressive easing of visa requirements which this process entails;
19. Welcomes the recently signed agreement between Croatia, Bosnia-Herzegovina and Serbia-Montenegro on the return of refugees and property reparations as an important step towards tackling the legacy of about three million refugees and internally displaced persons; urges the Commission and the Member States not to further decrease their contributions to housing reconstruction and economic sustainability projects and, where possible, to make donations, loans and investments conditional upon employment opportunities for returnees;
20. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the governments of the Member States, the Government of Bosnia and Herzegovina and the governments of its entities, and the High Representative for Bosnia and Herzegovina.
- 

**P6\_TA(2006)0066****Belarus****European Parliament resolution on the situation in Belarus prior to the presidential elections on 19 March 2006***The European Parliament,*

- having regard to its previous resolutions on the situation in Belarus, in particular its resolutions of 10 March 2005 on Belarus<sup>(1)</sup>, of 7 July 2005 on the political situation and independence of the media in Belarus<sup>(2)</sup> and of 29 September 2005 on Belarus<sup>(3)</sup>,
- having regard to its resolution of 5 July 2001 on Belarus<sup>(4)</sup>, adopted prior to the 2001 presidential elections, to the reports of the Parliamentary Troika, composed of members of the European Parliament and the Parliamentary Assemblies of the Council of Europe and the Organization for Security and Co-operation in Europe (OSCE), of 16 October 2000 on the political situation in Belarus in the light of the parliamentary elections of October 15th, and of 4 October 2001 on the 2001 presidential election, and to the Parliamentary Assembly of the Council of Europe resolution of 26 January 2006 on the situation in Belarus on the eve of the presidential election,
- having regard to the award of its Sakharov Prize for Freedom of Thought to the Belarusian Association of Journalists in December 2004,
- having regard to the conclusions on Belarus issued by the Council following its meeting of 30 January 2006 and to the declaration by the European Union and the United States of 3 February 2006 on their relations with Belarus,
- having regard to the OSCE's Office for Democratic Institutions and Human Rights (ODIHR) Needs Assessment Mission Report of 31 January 2006,
- having regard to Rule 103(4) of its Rules of Procedure,

<sup>(1)</sup> OJ C 320 E, 15.12.2005, p. 276.

<sup>(2)</sup> Text Adopted, P6\_TA(2005)0295.

<sup>(3)</sup> Text Adopted, P6\_TA(2005)0363.

<sup>(4)</sup> OJ C 65 E, 14.3.2002, p. 373.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

- A. whereas presidential elections will take place in Belarus on 19 March 2006,
- B. whereas the presidential and parliamentary elections in Belarus in 2000, 2001 and 2004 did not meet international standards, according to the European Union, the Council of Europe and the OSCE,
- C. whereas the Belarus authorities are creating obstacles to the campaigning of the independent candidates, such as extremely short campaign durations, very low financial allowances for candidates, very restricted access to the public and private media, and dependency on the local authorities for choosing venues for meetings with voters, while the incumbent president has practically unlimited access to media,
- D. whereas opposition representatives are almost entirely excluded from participation in the election commissions,
- E. whereas a number of leading members of the opposition have been detained following trials based on questionable charges, thus distorting the electoral process and confirming the abuse of the judicial system for political purposes and the lack of independence of the judiciary in Belarus,
- F. whereas the Belarusian authorities have adopted new regulations imposing restrictions on Belarusians' freedom to travel abroad and foreigners' freedom to visit Belarus,
- G. whereas the Belarusian authorities have launched a campaign accusing some democratic countries that support the opposition of destabilising the political situation in Belarus and of recruiting spies,
- H. extremely concerned at the decision of the Belarusian Supreme Economic Court of 20 December 2005 to reverse its previous decision and to reinstate harsh penalties against the Belarusian Helsinki Committee (BHC), including crippling fines and back taxes and renewed threats of criminal prosecution against the BHC Chairwoman and Chief Accountant,
- I. stressing the increasing political isolation of Belarus, the only European country not yet linked to the EU by at least a partnership and cooperation agreement,
- J. whereas the independence of the media and freedom of expression in Belarus have further deteriorated, as a result of which Belarusians cannot receive the information they require to form political opinions freely and to make a democratic choice in the forthcoming elections,
- K. whereas a new project has been launched by the Commission aiming at supporting democracy and freedom of information in Belarus, including setting up radio stations in Belarusian and Russian,
- L. whereas the Parliamentary Assembly of the Council of Europe has called for a joint strategy on Belarus with the European Parliament and the OSCE,
- M. whereas no improvement has been noted with regard to investigations into "disappearances", freedom of speech, freedom of assembly or the rights of minorities,
- N. whereas several international institutions of which Belarus is a fully accepted member, including the OSCE's ODIHR and the OSCE Parliamentary Assembly, have been invited to observe the presidential election, but whereas neither the European Parliament nor the Parliamentary Assembly of the Council of Europe have received such an invitation and both have been informed that no such invitation will be issued, in contrast with the case of the presidential elections of 2001,



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

1. Deplores the continuing deterioration of the political situation and the continuing violations of the civil and human rights of the Belarusian people; strongly denounces indiscriminate attacks on the media, journalists, members of the opposition, human rights activists and minorities; condemns the decision of the Supreme Court of Belarus to dissolve the Belarusian Union of Youth and Children's Public Association;
2. Is deeply concerned about the fact that, according to the most recent reports assessing the conditions for the presidential elections, preparations for these elections are taking place against a background of increased constraints on citizens, on the independence of the media, and on opposition political parties, which, following the 2004 parliamentary elections, have no representation in the Belarusian parliament;
3. Expresses its solidarity with, and support for, all Belarusians who strive for an independent, open and democratic Belarus based on the rule of law;
4. Calls on the Belarusian authorities to adhere strictly to international standards in the preparations for the presidential elections in March 2006, in the registration and verification of candidates, during the campaign and during the election itself;
5. Condemns the recently adopted "anti-revolution law", which, amongst other things, allows the Belarusian authorities to imprison anyone suspected of providing or financing training for people to take part in street protests or anyone suspected of misinterpreting or providing information about the situation in Belarus in any foreign country or international organisation; urges the competent authorities in Belarus to reconsider their decision and to reject the anti-revolution bill;
6. Stresses that the following criteria must be fulfilled if the presidential elections are to be recognised as free and democratic:
  - full transparency of the electoral process in all its aspects, in particular as regards the process of registering candidates, the composition of the electoral commissions and the counting of the votes,
  - equal conditions for all election candidates, in particular as regards access to the media, especially the electronic media, and other forms of electioneering,
  - the refraining by State and government bodies from any act that may be considered as harassment of candidates, their relatives or their supporters,
  - the guarantee that all those engaged in observing the presidential elections, especially those not connected to particular candidates, and those involved in recruitment and training for these activities, will be completely free to carry out their work, where relevant in cooperation with international institutions, which constitutes an essential element in the transparency and verifiability of the electoral process;
7. Welcomes the Belarusian authorities' invitation to the OSCE's ODIHR election observation mission, but urges the responsible Belarusian authorities to allow that mission to operate unimpeded in Belarus and to grant all participants in the mission full and unrestricted access to all areas of Belarus and to all aspects of the election process;
8. Deeply deplores the fact that, in contrast with the 2001 presidential elections, the European Parliament and the Council of Europe have received no invitation to observe the presidential elections and calls on the Belarusian authorities to extend a corresponding invitation to both institutions as soon as possible;
9. Expresses its hope that opportunities will be created to increase the number of short-term international observers, by inviting representatives of other international organisations to observe the election in Belarus;
10. Calls on the Belarusian authorities to allow independent exit polls to be conducted on the day of the election;
11. Encourages the people of Belarus to participate in the forthcoming presidential election; recognises the great importance of these elections, whose outcome may decisively influence the future of Belarus and its reintegration into the international democratic community;

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

12. Emphasises, once again, that the further development of the EU's relations with Belarus will continue to depend on the progress made towards democratisation and reform in the country, and in particular on transparent and fair presidential elections;
13. Considers that should the Belarusian authorities fail to ensure free and fair presidential elections, the Commission, the Council and the Parliament should consider further initiatives, including expanding the visa-ban list, particularly for those responsible for any falsifications during the forthcoming elections, as well as freezing the assets of representatives of the Belarusian authorities;
14. Calls on the Council and the Commission to monitor closely the situation in Belarus in the run-up to and during the elections; calls on the Council and the High Representative to consider appointing a Special Representative for Belarus should respect for democratic principles further deteriorate; welcomes the Commission's recent decisions concerning the launch and extension of the broadcasting of independent news and information to the citizens of Belarus; invites the Commission to consider drawing up a new strategy for Belarus if the proceedings during and after the elections do not meet international democratic standards;
15. Expects such a strategy to include concrete proposals for a more flexible use of EU technical assistance and financial support for civil society, as well as other measures aimed at the restoration of democracy in the country;
16. Is encouraged by the Commission's transfer of EUR 2 million from TACIS to the European Human Rights and Democracy Initiative, thus allowing for greater flexibility and effectiveness in relations with Belarusian civil society;
17. Calls on the Parliamentary Assemblies of the Council of Europe and the OSCE, and the United States Congress, to work jointly with the European Parliament on Belarus;
18. Calls on the Council and the Commission to raise the issue of Belarus with the Russian authorities so as to define a common responsibility for bringing about concrete democratic changes in Belarus;
19. Reiterates its call on the Belarus authorities for the immediate release of Mikhail Marynich and Mikalai Statkevich, and other political prisoners, and calls on the Council and the Commission to insist on the release of these prisoners, as well as on a transparent investigation into the "disappearance" of opposition leaders;
20. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Governments and Parliaments of the Member States, the Government of Belarus, the United States Congress and the Parliamentary Assemblies of the Council of Europe and the OSCE.

---

P6\_TA(2006)0067

## **Risk and crisis management in agriculture**

### **European Parliament resolution on risk and crisis management in the agricultural sector (2005/2053(INI))**

*The European Parliament,*

- having regard to the Communication from the Commission to the Council on risk and crisis management in agriculture (COM(2005)0074),
- having regard to the Commission memorandum of 6 September 2005 (MEMO/05/302) establishing a "Five-point plan to react to the surge in oil prices",
- having regard to the study commissioned by the European Parliament on "Risk and crisis management in agriculture",

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

- having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
  - having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development (A6-0014/2006),
- A. whereas the risks associated with agricultural production occur at different levels, and it is accordingly necessary to differentiate in assessing and dealing with them:
- on the one hand, there are the risks at the level of individual holdings, that is to say individual risks relating to investment and financing, use of certain production methods, trends in producer prices and marketing,
  - and, on the other hand, there are the risks associated with external natural and economic conditions, for example climate change and changes in precipitation, the increasing occurrence of natural disasters, or the effects of liberalisation of agricultural trade as well as market disturbances resulting from trade,
- B. whereas, in keeping with the objectives of the Common Agricultural Policy (CAP), the priority of risk management in agriculture should be to serve the general interest, guaranteeing the supply of healthy foodstuffs and agricultural raw materials to the population and safeguarding the environment against damage,
- C. whereas, since the most recent reform of the CAP in June 2003, the instruments of market and price stabilisation have increasingly been dismantled and replaced by decoupled direct payments to farmers, which, on the one hand, has the effect of making farmers become more market-oriented, but, on the other hand, may increase the production risks for individual holdings,
- D. whereas “cross-compliance”, which places demands on farmers in relation to environmental protection and protection of animals, was also introduced in the context of this reform,
- E. whereas — given that an environment is gradually taking shape which entails greater risks than in the recent past, since the variety, intensity and frequency of risks associated with agriculture are expected to change for the worse for farmers — the changes in the risks associated with agriculture are expected to relate to the intensity and frequency of natural phenomena, the economic environment and its associated risks, technological risks, social perceptions of the environment, food safety and consumer behaviour,
- F. whereas the risks which climate change, soil degradation, water shortages, erosion of genetic resources and other factors pose for agricultural production will increase,
- G. whereas new technologies, such as the use of genetic engineering in agriculture, which is associated with unknown future effects on living organisms and the environment, present particular risks, which must be dealt with on the basis of the precautionary principle and the “polluter pays” principle,
- H. whereas, in the face of oil price fluctuations and scarce oil supplies, the heavy dependence of EU agriculture on fossil energy for use of fertilisers and pesticides and operation of machinery poses risks, which should be headed off by achieving savings and by making greater use of renewable energy sources,
- I. whereas agricultural insurance is included in the State aid which is accepted by the World Trade Organization (WTO); whereas, in particular, trading partners such as the USA and Canada systematically use internal aid for mechanisms to secure agricultural incomes as compensation for the effects of natural disasters as well as exceptional emergency payments to compensate for damage and loss of income owing to a change in market prices (paragraphs 7 and 8 of Annex 2 of the WTO Agreement on Agriculture), thereby creating a “safety net” income policy for farmers, which the EU cannot ignore,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

- J. whereas the three risk and crisis management options being considered by the Commission (insurance against natural disasters, mutual funds and basic income guarantees) are not, in fact, preventive measures for reducing risks or damage, but financing models for providing compensation in the event of damage,
- K. whereas the Commission is proposing that the said measures be financed from 1% of funds from modulation, or more precisely from national rural development programmes, which, according to expert opinion, will probably cover nowhere near the resources required for the measures proposed,
- L. whereas young farmers are especially vulnerable to crises and disasters, as they are often deeply in debt as a result of buying their farm,
- M. whereas the new Member States are excluded from the modulation mechanism until 2013, and direct payments in these countries are subject to a gradual increase to the full amount (phasing-in), and it should therefore be ensured that they have access to other CAP funding,

### **Commission proposals**

#### *General*

1. Welcomes the Commission's efforts to put forward various risk and crisis management options for discussion, but questions the one-sided approach, based on compensation and indemnification, underpinning the proposals; calls on the Commission to pay greater attention to preventive measures to reduce risks and avert crises such as the use of vaccination and better surveillance for illegal imports;
2. Considers that, if risk and crisis management policy is to be developed into a more cohesive policy, it should have the following aims:
  - the insurance companies, public or private, and the mutual insurance cooperatives should carry out direct insurance business for the insurance of insurable risks either independently or after joining an agricultural insurance scheme;
  - States should be restricted to covering uninsurable disaster risks and State funding for such activities should be allowed under certain conditions;
  - State subsidies for insurance premiums and State funding for reinsurance of insurance companies should be allowed, provided they are compatible with the EU framework;
  - the participation of the insurers and the farmers insured should be voluntary;
3. Considers, as regards Community funding, that, should a common framework policy be adopted on agricultural insurance and compensation, the following developments are likely:
  - there will be Community funding to cover part of the cost of setting up and operating schemes to safeguard agricultural income,
  - both national and Community funding will be consistent with the current or future provisions of WTO agreements,
  - funding will be provided only for those schemes which satisfy the minimum standards required by the common policy or which adhere to a timetable for making the relevant adjustments;
4. Refers in this connection to the increasing damage caused by climate change and natural disasters such as flooding, drought and fires, and the damage caused by animal diseases, which are being spread more rapidly at the international level through the transport of animals and illegal imports;

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

5. Considers that the Commission's proposals do not take sufficient account of the risks and the possibility of crises which the liberalisation of agricultural markets within the framework of WTO negotiations entails; calls on the Commission, therefore, to carry out a more detailed assessment of instruments and measures that could prevent or deal effectively with collapses in prices, market crises, farmers income losses and all obstacles standing in the way of their continuing to farm, and also to examine the role of cost-price-increasing measures in the animal welfare and environment field;
6. Considers that the Commission proposal should take into account the market crises, which greatly affect Community producers, resulting from the restrictions on exports of agricultural products from the Community introduced by third countries; calls on the Commission to extend the definition of a crisis to cover the above issue;
7. Is emphatically against surrendering Community preference; considers that there is an urgent need for a more detailed examination of the instruments and measures used by the Union and its Member States for preventing risks and dealing with crises; refers above all, in this connection, to possibilities for managing supply in order to prevent overproduction and collapses in prices, and to the new rural development programmes; considers that in particularly vulnerable areas, such as fruit and vegetable production, measures under common market organisations (COMs) continue to be justified and considers it necessary to maintain them in the forthcoming revision of the COM in fruit and vegetables;
8. Calls on the Commission to introduce safety net provisions in the event of a crisis not only in the COM in beef and veal but also for other sectors, such as fruit and vegetables, wine, pigmeat and poultry;
9. Calls on the Commission to examine the effectiveness of certain specific measures, such as:
  - aid for storage in the event of a sharp fall in prices,
  - aid for processing in order to decongest the market in cases where that solution is feasible,
  - measures to mitigate the possible negative impact on public opinion and minimisation of its effects (as, for example, in the case of the consumption of beef after the BSE crisis),
  - aid for voluntary production cutbacks if the prospects indicate difficulties in finding market outlets;
10. In the face of the far-reaching removal of duties on agricultural products agreed within the framework of the WTO, is in favour of defining the conditions for market access, as a preventive measure, to prevent economic, ecological and social dumping; considers that levies on agricultural imports remain justified where products are produced under conditions which breach human rights and international agreements and European legislation on protection of the environment and protection of animals; proposes that the proceeds of such levies be channelled into improving food security and averting crises in developing countries affected;
11. Considers that the Commission should introduce possible sources of funding for the proposed measures in the new Member States; believes that the use of funding for this purpose should not lead to a reduction in support received by the new Member States in terms of direct payments and rural development support;
12. Considers co-financing by the Commission, the Member States, the farming industry and farm holdings of measures for preventing risks and dealing with crises to be acceptable, provided that it can be made mandatory and does not lead to inequalities between Member States and groups of farmers;
13. In view of the importance of rural development measures and their role in preventing risks, is opposed to the Commission's proposal to finance risk and crisis management solely from 1% of funds from modulation; given the challenges faced, believes, rather, that it is necessary to increase funds for crisis prevention, including reserves; proposes, in this connection, exemption from the principle of budget annuity, in order to cope with fluctuations in demand in crisis situations;

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

14. Calls on the Commission, in view of the fact that the volume of resources from modulation fluctuates at different levels for each Member State, to examine alternative sources of funding for these measures, which will be at the discretion of the Member States, for example a percentage determined on the basis of the gross value of their agricultural production;
15. Calls on the Commission to produce a quantitative analysis in order to provide a reliable assessment of the impact of the emerging problem of scarce oil supplies and possible scenarios for dealing with it, providing for the possibility of granting aid for the purchase of fuel in times of exceptional fuel price rises; considers, at the same time, that the production of energy crops should be made more attractive to producers through a substantial increase in the aid granted per area of production under Council Regulation (EC) No 1782/2003 <sup>(1)</sup>;
16. Calls on the Commission to explore how, within a context of direct payments and rural development programmes, farmers can be encouraged to use economic and other methods that reduce risks;
17. Calls on the Commission to devote special attention to the position of young farmers in all its actions concerning risk and crisis management;
18. Considers that the policy of insuring against crises in agriculture should be based on flexibility and a pluralist approach since opting for a single model of dealing with crises is not feasible owing to the complexity of the insurance schemes and national differences;

*Option 1: Financial contribution towards premium payments for private insurance against natural disasters*

19. Considers that, with regard to the range of insurance tools available, the role of insurance is important because:
  - (a) it is the most tried and tested tool on the market, institutionally the most integrated and the most well-known and applied,
  - (b) for that reason it is more suitable than other tools for an international market in agricultural produce,
  - (c) insurance premium subsidy is clearly an accepted form of aid within the WTO,
  - (d) the insurance market has vast experience in such matters, has already dealt with difficult situations, and it can use innovative insurance tools;
20. Welcomes the Commission's deliberations on the co-financing of premiums paid by farmers for insurance against natural disasters, or reinsurance schemes; considers that this option requires substantially greater funding from the Community and national budgets than the intended one percentage point of modulation; considers that conditions for access should be very clearly defined and that the possibility of providing funding for this solution out of national budgets should also be looked at;
21. Notes that the system has been operating satisfactorily in several Member States and calls on the Commission to present a more detailed analysis, based on selected uniform risks (e.g. hail, drought, storms) and with reference to the same crops (e.g. corn, maize, rape), of benefits provided, costs and competition among private insurers in respect of insurance against natural disasters and animal diseases, and to compare these with the costs currently incurred and compensation provided by national and European public authorities;
22. Calls on the Commission to set up a public insurance scheme financed by the European Union for individual production areas and production methods, with a view to creating a better policy framework for risk management and crisis prevention;
23. Calls on the Commission to set up a consistent and affordable reinsurance scheme for all Member States under the common agricultural policy;

<sup>(1)</sup> OJ L 270, 21.10.2003, p. 1.

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006***Option 2: Mutual funds*

24. Welcomes the Commission's suggestion that support could be provided for mutual funds for sharing producer risk; points, in this connection, to the major importance of producer organisations, which, through risk spreading and pooling of interests vis-à-vis capital markets and the private insurance sector, are able to provide more effective insurance cover;

25. Points to the advantages of collective responsibility on the part of sector-specific or cross-sector funds, which, thanks to the sharing of infrastructure, use of State aid and producer reserves, could mean more action being taken in terms of preventive measures;

26. Calls on the Commission to explore the possibilities for protecting farmers against the risk of collapses in prices by means of commodity futures transactions and hedging and against the risk of volume losses by means of private insurance;

27. Considers that accompanying national and EU measures in the area of tax relief and credit facilities, designed to encourage private investment and contributions, are needed in order to make it easier for producers to contribute to the proposed mutual funds; points, in particular, to the example of the European Parliament's demands and proposals set out in its position of 15 November 2000<sup>(1)</sup> on the common organisation of the market in pigmeat;

28. Calls on the Commission to examine options 1 and 2 with regard to making a possible distinction between social and private risk management and, if necessary, to differentiate support, taking account of the size of holding and of any crisis prevention measures taken;

*Option 3: Providing basic coverage against income crises*

29. Notes the Commission's proposals on providing general coverage against income crises and considers that this question should be discussed in the context of the future revision of the CAP;

30. Refers to the difficulties, already being experienced at national level, in determining, and recognising claims for, damage and income losses; considers that the administrative demands of such a system would be enormous and would lead to high costs;

31. Calls on the Commission not to develop coverage provided by the state against crises in competition with private insurance models, but rather to ensure that private insurance schemes are reliable and efficient thanks to proper accountability and monitoring systems;

32. Stresses that it should be one of the Commission's basic concerns to set up a rapid and flexible crisis intervention system, cutting to the minimum time-consuming bureaucratic procedures which reduce the effectiveness of the measures;

\*

\* \*

33. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission.

---

<sup>(1)</sup> OJ C 223, 8.8.2001, p. 176.

P6\_TA(2006)0068

## EU forestry strategy

### European Parliament resolution on the implementation of a European Union forestry strategy (2005/2054(INI))

The European Parliament,

- having regard to its resolution of 30 January 1997 on the European Union's forestry strategy<sup>(1)</sup>,
- having regard to the Commission communication of 18 November 1998 on a forestry strategy for the European Union (COM(1998)0649),
- having regard to the Council resolution of 15 December 1998 on a forestry strategy for the European Union<sup>(2)</sup>,
- having regard to the Court of Auditors' Special Report No 14/2000 on greening the CAP<sup>(3)</sup>,
- having regard to the Commission communication to the Council and the European Parliament, entitled "Reporting on the implementation of the EU forestry strategy" (COM(2005)0084) and the attached staff working document on actions and activities implemented in the context of the EU forestry strategy in the period 1999-2004,
- having regard to the Court of Auditors' Special Report No 9/2004 on forestry measures within rural development policy<sup>(4)</sup>,
- having regard to the conclusions of the Agriculture and Fisheries Council of 30 May 2005 on the EU forest action plan,
- having regard to the study of 21 June 2005, called for by its committee responsible and drawn up by the Office National des Forêts (ONF, France), entitled "European Forestry Strategy: outlook",
- having regard to the draft opinion of the Committee of the Regions of 12 September 2005 entitled "Report on the implementation of the EU forestry strategy",
- having regard to the preliminary draft opinion of the European Economic and Social Committee of 4 August 2005 on the Commission communication to the Council and the European Parliament — Reporting on the implementation of the EU forestry strategy,
- having regard to Rule 45 of its Rules of Procedure,
- having regard to the report of the Committee on Agriculture and Rural Development and the opinion of the Committee on the Environment, Public Health and Food Safety (A6-0015/2006),

#### **Fundamental aspects**

- A. whereas the fundamental principles of the EU forestry strategy, i.e. sustainable forest management and preserving and strengthening the multifunctional role played by forests and by the wildlife that lives there, including their contribution to biodiversity, on the basis of the subsidiarity principle, are not being called into question by the drafting of the "EU Action Plan for Sustainable Forest Management" proposed by the Commission; whereas EU forestry strategy is a dynamic process open to the integration of fresh elements; whereas the EU action plan should be seen as a complementary instrument which will help ensure better coordination between the objectives and measures in the various fields of action,

<sup>(1)</sup> OJ C 55, 24.2.1997, p. 22.

<sup>(2)</sup> OJ C 56, 26.2.1999, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ C 353, 8.12.2000, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ C 67, 18.3.2005, p. 1.



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

- B. whereas, when it combines economic growth with important environmental values, such as sustaining the protective functions and biodiversity of forests, and rural development, forestry makes a particularly clear contribution to the attainment of several of the Lisbon and Göteborg objectives,
- C. whereas, even though neither the Treaty establishing the European Community nor the Treaty establishing a Constitution for Europe provide a legal basis for a common forestry policy, the influence of a wide range of Community policies over forests has consistently grown,
- D. whereas in some cases the Member States use widely differing definitions of forests, which means that it is only partially possible to assess Community measures relevant to forests,
- E. whereas the basic perspective for all decision-making affecting European forests must be that European forests differ substantially from each other and face different environmental challenges,

*Strategy element 1: Active participation in international processes relevant to forestry*

- F. whereas the Member States have responded to the Council's call for a European forestry strategy by actively participating in all international processes related to the forest sector,
- G. stressing the importance of intact forest ecosystems for the preservation of biodiversity in accordance with commitments under international agreements; noting that examples of such commitments include the Biodiversity Convention (Rio, 1992) and the goal of halting the decline in the number of species by 2010 (EU meetings in Göteborg, 2001; Johannesburg 2002); being convinced that, in order to successfully fulfil these commitments, it is of the greatest importance to earmark sufficient areas as nature reserves and to gear silvicultural methods, in conjunction with landscape planning, more fully to biological preconditions.

*Strategy element 2: Implementation of national forestry programmes in order to comply with international commitments entered into*

- H. whereas national and subnational forest programmes (NFPs) represent the key instrument for implementing the objectives of the EU forestry strategy and are designed to ensure coordination and coherence between national political guidelines and international commitments,

*Strategy element 3: Improving coordination, communication and cooperation in all fields of policy of relevance to forestry*

- I. whereas nothing has changed with regard to the fundamental need, already highlighted in 1998, for better coordination, communication and cooperation in all Community policy sectors which are relevant to the forestry sector (agricultural, environmental, energy, research, industrial, internal market, trade and development policy) within the Commission, between the Commission and the Member States and among the Member States,

*Strategy element 4: Promoting sustainable forest management as part of policy on conserving and developing rural areas*

- J. whereas rural development policy is the main instrument for implementing the forestry strategy at Community level, which can also be seen from the fact that EUR 4.8 billion was made available for forestry measures in the context of rural development policy between 2000 and 2006, half of which was used for the afforestation of farmland and half for other forest-management measures,

*Strategy element 5: Protecting Europe's forests*

- K. whereas forest management must be economically, ecologically, socially and culturally sustainable and whereas protecting forests, monitoring forest health, restoring damaged forests and safeguarding the

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

environmental benefits, in particular regulation of the water cycle, are key elements of sustainable forest management; whereas a key aim with regard to forests is preserving forest health and vitality by protecting them against forest fires and atmospheric pollution, as well as against soil and water pollution and other damage caused by disease, pests and erosion,

- L. in the hope that biodiversity in forest areas can be guaranteed and calling for the regulation and sustainable use of the wildlife which naturally colonises such habitats to be such as to secure the long-term presence of those species, with due regard for the balance between forests and game,
- M. whereas, the fire-prevention measures provided for in rural development policy are proving insufficient to tackle the phenomenon of forest fires, which is the main cause of forest deterioration in the European Union and one of the reasons for the accelerated desertification affecting many European regions; also regretting the lack of coordination between programmes implemented at regional or national level, coordination of which should be stepped up by drawing up a set of strategic Community guidelines with a view to dovetailing the preventive measures taken by different national and/or local government authorities; whereas the Commission should recommend to each region that it draw up a comprehensive strategy to combat forest fires and that they work together with the Member States; whereas such a preventive strategy must address the relationship between agriculture and the forest environment, the risks in the area and the preventive measures to address these risks,
- N. drawing attention to the regions repeatedly affected by large-scale forest fires and expressing its solidarity with those regions; whereas it is important, however, to note that there are considerable differences between the Member States in relation to problems with forest fires and the conditions under which they can be fought; whereas experience shows that local involvement and local engagement is crucial to successfully preventing and fighting forest fires and changing forestry practices away from fire-prone monocultures, especially of eucalyptus,
- O. whereas the new financial instrument for the environment (LIFE+) is vital in order to protect all Europe's forests through measures to monitor and avert the contributory factors involved in their deterioration, including fires,

*Strategy element 6: Protecting tropical forests*

- P. whereas illegal logging of tropical timber causes serious ecological, economic and social damage not only in the countries of origin but also in countries in temperate zones, since it gives rise to significant distortions on the market for wood products,
- Q. welcoming the Commission's FLEGT (Forest Law Enforcement, Governance and Trade) action plan which was set up to combat the problems associated with illegal logging; whereas illegal logging creates serious environmental and social problems as well as an imbalance of trade in timber and financial losses for the forest industry; whereas, in order to make progress in combating trade in illegally logged timber, it is of crucial importance that the factors underlying the problem, such as lack of clarity about ownership, corruption and poverty, are eliminated and furthermore, that there should be serious sanctions and punishments for people and businesses that deal in illegally logged timber,
- R. whereas much of the wood imported into the European Union comes in the form of processed products, some of which are derived from wood which has been sourced illegally; whereas the Commission, in order to facilitate prohibition of such illegally-sourced imports, should consider modifying the Community Customs Code and non-preferential rules of origin applying to timber to the effect that the last country in which the processing of products made out of extractive natural resources takes place should be obliged to prove the origin and the legality of the raw materials,

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006***Strategy element 7: Mitigating climate change and contributing to sustainable energy supplies*

- S. whereas, since carbon is stored in biomass and soil, forests fulfil an important function as carbon sink in the carbon cycle of the earth; whereas the guarantee of their regeneration, the preservation of their productivity and the intensified use of carbon-neutral forest products ensure and extend the carbon cycle; whereas forests provide renewable and carbon-neutral energy and contribute to the sustainable energy-mix of the EU and forests and their products thus contribute towards slowing down global warming and the greenhouse effect and fulfilling the EU's environmental objectives (e.g. the Kyoto Protocol),
- T. whereas strengthening the use of renewable energies based on forestry products will also help to offset the European Union's energy deficit and boost the production of energy crops as a substitute or alternative for areas producing surpluses or affected by specific Common Organisation of the Market (COM) reforms,

*Strategy element 8: Promoting competitiveness, employment and income in the forest-based sector*

- U. whereas the forestry sector and wood industry has not been given a sufficiently high profile in Community economic development policy up to now and is still seen as a subsidiary area, even though this sector creates a large number of jobs, achieves a significant turnover and has an extremely positive impact on the viability of rural areas,
- V. whereas forests not only provide environmental benefits of prime importance for the quality of life, but also agri-forestry products which are of major economic importance,
- W. whereas the Commission recognises the multifunctional role of forests, but whereas in the majority of cases that role, measured against the potential it offers, is not reflected in the economy of the areas concerned or in the income of their inhabitants,
- X. whereas, therefore, good conditions for forestry and strong awareness of the various simultaneous goals of forest management are important if the Union is to achieve several of its environmental objectives,

*Strategy element 9: Promoting forest-related research and development*

- Y. whereas the forestry sector can meet the challenges facing it in terms of competitiveness and sustainable development only if it succeeds in developing new and innovative concepts and technologies for its activities, and only if it is protected from the imposition of conditions, more onerous than the general obligations attaching to ownership, hindering its economic effectiveness,
- Z. stressing the importance of diverse research in the wood sector for the attainment of the European Union's objectives regarding competitiveness and the environment; observing that, as a raw material, wood has many properties, such as its chemical content, which have previously remained unexploited and that adequate resources should be invested in research into and in the development of market applications for such properties; whereas increasing the use of wood, for example in the construction, paper, packaging and energy sectors, can contribute to replacing the use of non-renewable natural resources,
- AA. whereas new ways of preventing and extinguishing fires using satellites and other state-of-the-art technology should be developed and researched and used not only in forests, but also to provide civil protection for the general public,

*Strategy element 10: Promoting sustainable forest management by means of training and further training programmes*

- AB. whereas to date the forest-based sector has hardly been taken into account in European training and further training programmes,

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

*Strategy element 11: Promoting sustainable forest management by means of information and communication strategies*

AC. whereas, hitherto, the EU's forestry strategy has taken far too little advantage of the European Union's potential for supporting sustainable forest management by means of information and communication strategies,

### ***Fundamental aspects***

1. Endorses the Commission's view that the further development of Community policies due to the decisions taken at the Lisbon (2000) and Göteborg (2001) European Councils, the 6th Environment Action Programme (2002), the CAP reform (2003) and enlargement (2004) suggests that the European Forestry Strategy should be more integrated into European policies as a whole and that Member States should cooperate in this field; supports therefore the Commission's proposal to draw up an "EU Action Plan for Sustainable Forest Management", which should operate for a five-year period; stresses that the drafting of the action plan should be closely coordinated with Member States and regions and carried out in consultation with the relevant stakeholder organisations; considers that the European Forestry Strategy has created the reference framework for forestry-related policies, initiatives and measures and influences the way in which forestry issues are now discussed and that the changes described in the policy context make a more coherent, active approach to managing the Community's forestry resources necessary;
2. Considers that, in view of the many effects of the Community's sectoral policies on forests and in view of the Lisbon and Göteborg Strategies, the Commission and Council should have an objective report drawn up to examine the scope for creating a separate legal basis for forests in the EC Treaty or in a future draft Constitution; calls for the subsidiarity principle to be taken into account to a special degree in all legal acts affecting forests, as long as the European Union lacks a separate legal basis for forests;
3. Calls on the Member States and Commission to seek to arrive at a mutual understanding and uniform interpretation of the concept "forest" so as to make it easier than hitherto to assess Community forestry measures;

*Strategy element 1: Active participation in international processes relevant to forestry*

4. Welcomes the fact that, thanks to a dynamic dialogue within the framework of the Ministerial Conference on the Protection of Forests in Europe (MCPFE), the Member States and the Commission have arrived at a common vision of sustainable forest management, and proposes that this should be taken into account more fully in the political decision-making process;
5. Welcomes the Member States' active involvement in all international processes with a bearing on the forestry sector and points out that at the Johannesburg World Development Summit in 2002 it was stressed that sustainable forestry is one tool for turning the other millennium goals into reality; furthermore stresses the fact that the governments of the participating countries committed themselves to a binding action plan with many forestry-related elements;
6. Calls on the Commission and the Member States, in connection with the Sixth Session of the United Nations Forum on Forests (UNFF) in February 2006, to implement the Council conclusions of 26 April 2005, from which it follows that a legally binding instrument is the best means of ensuring sustainable forest management in its environmental and social dimensions;
7. Stresses that the European Union should take a coordinated and congruent approach in international and Community environmental policy, in which the multifunctional role of forests is taken into account and respected; considers, in this connection, that those concerned should be fully involved and an open information policy should be followed;

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

*Strategy element 2: Implementation of national forestry programmes in order to comply with international commitments*

8. Calls on the Commission and the Member States to apply the approach developed at the MCPFE as a uniform instrument for national forestry programmes and to adopt assessment criteria in order to facilitate an evaluation of the attainment of objectives;

*Strategy element 3: Improving coordination, communication and cooperation in all fields of policy of relevance to forestry*

9. Considers that, despite the progress made by setting up an inter-departmental working party at the Commission (the Inter-Service Group on Forestry), it is essential for the coordination between the various Directorates-General concerned with forestry issues to be further improved; proposes that, in addition to the existing horizontal integration of the Commission departments responsible for forestry issues, consideration should be given to vertical integration over all levels of work of Commission departments, with a basis in the Secretariat; suggests that a structural unit within the Commission Secretariat be designated to coordinate forestry-related policies;

10. Proposes that the Standing Forestry Committee be strengthened by extending its remit and giving it a practical dimension, for instance in the context of the establishment and evaluation of the action plans and the evaluation of the national forestry programmes;

*Strategy element 4: Promoting sustainable forest management as part of policy on conserving and developing rural areas*

11. Considers, furthermore, that effective monitoring systems should be established for forestry measures to be implemented by Member States with cofinancing from the European Union pursuant to Council Regulation (EC) No 1257/1999 of 17 May 1999<sup>(1)</sup> on support for rural development, in which connection the recommendations of the Court of Auditors concerning the implementation of the Forestry Strategy should be acted upon;

12. Calls on the Commission and the Member States to take increased account of the objectives and measures of the EU forestry strategy and the EU action plan for sustainable forest management when drawing up their corresponding rural development programmes;

*Strategy element 5: Protecting Europe's forests*

13. Calls on the Commission and Member States to include in the EU action plan for sustainable forest management effective measures to avert dangers and cope with serious disasters (fires, storms, insect infestations and drought); reminds the Member States to implement the measures to prevent forest fires provided for in rural development programmes;

14. Stresses that the EU action plan for sustainable forest management, in terms of the multifunctional role of forests, must pay more attention to protecting the soil, water and air and also biodiversity and typical forest landscapes;

15. Considers that in mountain areas endeavours should be made to encourage the separation between forests and grazing land and to introduce the requirement to use paths (not least for safety reasons in general), because a lack of separation between forests and grazing land and too much pedestrian traffic causes substantial erosion damage;

16. Calls for a recommendation to be drawn up addressed to the Member States and aimed at suggesting an integrated approach to protecting forests against fires, with measures such as the harvesting and utilisation of residual forest biomass, a temporary ban on changes in the use of burnt land to prevent speculation following fires, and the creation of special prosecution services for environmental offences;

<sup>(1)</sup> OJ L 160, 26.6.1999, p. 80.

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

17. Calls, with a view to the next financial programming period, for the Member States and European regions to revise their fire-fighting and fire-prevention measures so as to update and revitalise the measures in force, whose application is proving inadequate in many cases;

18. Stresses that reforestation is a vital instrument in combating desertification; points out that reforestation with native species helps to maintain biodiversity, reduces the risk of fire and may help to protect and link up areas bordering sites listed in the Natura 2000 network, thereby enabling the spread of biodiversity;

*Strategy element 6: Protecting tropical forests*

19. Supports the current FLEGT initiatives to combat illegal logging and enforce international agreements;

*Strategy element 7: Mitigating climate change and contributing to sustainable energy supplies*

20. Considers it vital that the importance of forests and forestry products in mitigating climate change should be recognised and that the European Union should promote research, activities to promote the image of wood and exchanges of information in this field; calls on the Commission and the Member States, as part of the EU's forest strategy, to explore concepts which will optimise the contribution of the forestry sector to combating climate change, against the backdrop of its competitiveness;

21. Urges the European Union to promote the use of wood as a renewable resource and the use of forest industry products as environmentally friendly;

22. Calls for biomass, particularly from wood, to be fully included in political measures to develop renewable energy sources (cooling, heating and power (CHP), biofuels); asks the Member States to assess the possibilities of tax concessions for wood-based heating;

*Strategy element 8: Promoting competitiveness, employment and income in the forest-based sector*

23. Stresses the conclusions of the Commission's analysis of the competitiveness of forestry in the European Union, according to which it is desirable to promote the coordination of policy on forestry and the rest of the wood/paper production chain; welcomes the fact that incentives to encourage voluntary mergers between smaller forestry businesses have been provided at national and Community level; also points out that if private forestry organisations were strengthened, this would help private forest owners, in particular, in developing their own sustainable forest management;

24. Calls on the Commission to support the Member States' efforts to mobilise wood resources in forests and to overcome the structural disadvantages of smaller forestry undertakings in relation to the utilisation and marketing of their forestry products, in order to ensure the Community's long-term self-supply with regard to wood and wood products; considers, in particular, that certain obstacles to the use of wood should be removed and consideration should be given to the rules and standards governing research and development in relation to innovative uses of wood and measures to boost the skills profile; emphasises the sources of income, only partly used hitherto, offered by non-wood forest products such as cork, mushrooms and berries and the provision of services such as nature tourism and hunting, whereby game management plays a role which should not be neglected in the context of income diversification in some of the Member States within the meaning of Article 33, indents 4, 5, 7, 9, 10 and 11 of Regulation (EC) No 1257/1999;

**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

25. Calls on the Commission and Member States to include in the EU action plan for sustainable forest management effective measures to avert dangers and cope with serious disasters (fires, storms, insect infestations); reminds the Member States to implement the measures to prevent forest fires provided for in rural development programmes and considers it vital that the EU action plan for sustainable forest management should cover the whole value chain from forests to wood and forest industry products;

26. Calls on the Commission to take account of the economic potential for afforestation of each region's native species, as well as the potential of natural forests and all the environmental products and benefits they provide for rural areas; considers that, to this end, a study should be made of the necessary measures to support producers;

27. Calls on the Commission to draw up the necessary studies on the fiscal measures which may be taken by the individual Member States with a view to applying positive differentiation with regard to taxation for producers who have fewer negative impacts on the environment; takes the view that the implementation of measures aimed at the prevention of fires and desertification, afforestation with native species, the promotion of biodiversity, the sustainable management of natural forests and the fostering of environmental benefits such as protection for water systems and the combating of erosion represent positive externalities which such producers provide to society and for which they should be duly compensated;

28. Considers that the provision of support, particularly to promote environmental conservation measures and rural areas, should not be made dependent on the form of ownership of the forests concerned, and that all forests should be treated equally;

*Strategy element 9: Promoting forest-related research and development*

29. Calls for an increase in promotion of forest-related research and development work and more recognition of the multifunctional role played by forests, particularly with regard to the sustainable development of biodiversity, by including key forestry research projects in the 7th Framework Programme or in the corresponding programmes in the Member States, and by supporting the forests/wood/paper technology platform which has already been launched;

*Strategy element 10: Promoting sustainable forest management by means of training and further training programmes*

30. Calls on the Member States, in particular, to ensure that European training and further training programmes (Leonardo, Erasmus, etc.) provided by the European Union are put to more use than hitherto in the forest-based sector;

31. Underlines that the support of forest owners in terms of education, capacity building, information activity and advisory services will be a prerequisite for the sustainable use of forests in the context of rural development;

*Strategy element 11: Promoting sustainable forest management by means of information and communication strategies*

32. Welcomes the efforts of European forestry undertakings to give consumers assurances concerning sustainable forest management which takes account of the multifunctional role of forests, notably by means of certified wood products; considers the FSC and PEFC certification systems to be equally suitable for this purpose; calls for mutual recognition of the two certification initiatives to be promoted;

\*

\* \*

33. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission.

---

P6\_TA(2006)0069

## Cultural heritage in Azerbaijan

### European Parliament resolution on cultural heritage in Azerbaijan

*The European Parliament,*

- having regard to its resolutions of 9 June 2005<sup>(1)</sup> and 27 October 2005<sup>(2)</sup> on Azerbaijan,
  - having regard to its resolution of 19 January 2006 on the European Neighbourhood Policy<sup>(3)</sup>,
  - having regard to its previous resolutions on the South Caucasus and, in particular, its resolution of 11 March 1999 on support for the peace process in the Caucasus<sup>(4)</sup> and its recommendation to the Council of 26 February 2004 on EU policy towards the South Caucasus<sup>(5)</sup>,
  - having regard to the Council decision of 14 June 2004 to include both Armenia and Azerbaijan in the European Neighbourhood Policy, in particular for the purpose of fostering good neighbourly relations, especially through respect for minorities,
  - having regard to the obligations of Armenia and Azerbaijan within the framework of the Council of Europe, especially through the European Cultural Convention, the revised European Convention for the Protection of Archaeological Heritage, and the Framework Convention for the Protection of National Minorities, which they have ratified and undertaken to respect,
  - having regard to the Unesco 1954 Hague Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict and its 1954 Protocol, as applicable to occupied territories, to which both Armenia and Azerbaijan are party,
  - having regard to the 2003 Unesco Declaration concerning the Intentional Destruction of Cultural Heritage, by which the international community recognises the importance of the protection of cultural heritage and reaffirms its commitment to combat its intentional destruction in any form so that such cultural heritage may be transmitted to the succeeding generations,
  - having regard to the report of the International Council of Monuments and Sites (ICOMOS)<sup>(6)</sup> and the UN Committee for Human Rights' intermediary report on freedom of worship and religion<sup>(7)</sup>,
  - having regard to Rule 115(5) of its Rules of Procedure,
- A. whereas allegations have been made by Armenia that campaigns to destroy the Armenian cemetery at Djulfa in the region of Nakhichevan were carried out by Azerbaijani forces in November 1998 and December 2002; whereas the most recent destruction took place in December 2005, as evidenced by video footage taken by the Armenian authorities,
- B. whereas there were numerous reactions by the international community to these actions; whereas Azerbaijan has not provided answers to inquiries by Mr Abdelfattah Amor, the former special rapporteur of the United Nations, concerning the events of November 1998 and December 2002,
- C. whereas serious allegations have been raised about the involvement of the Azerbaijani authorities in the destruction of these monuments,

<sup>(1)</sup> Text Adopted, P6\_TA(2005)0243.

<sup>(2)</sup> Text Adopted, P6\_TA(2005)0411.

<sup>(3)</sup> Text Adopted, P6\_TA(2006)0028.

<sup>(4)</sup> OJ C 175, 21.6.1999, p. 251.

<sup>(5)</sup> OJ C 98 E, 23.4.2004, p. 193.

<sup>(6)</sup> World Report on Monuments and Sites in Danger 2002.

<sup>(7)</sup> 58th Session of the UN General Assembly, 1/58/296, 19.8.2003.



**Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006**

- D. underlining the exceptional nature of the Djulfa cemetery, which still had 6 000 *khatchkars* (crosses carved in stone typical of Armenian religious art) remaining and which testifies to the ethnic and cultural diversity of the region,
- E. whereas the destruction or desecration of any monuments or objects of cultural, religious or national heritage infringes the principles of the European Union,
- F. whereas such destruction is taking place in the context of the suspended conflict between Armenia and Azerbaijan on the territory of Nagorno-Karabakh,
- G. whereas there might soon be a favourable outcome to the negotiations on Nagorno-Karabakh and agreement might be reached on the principles for settling the conflict despite the unproductive meeting in Rambouillet on 10 and 11 February 2006 between the presidents of Armenia and of Azerbaijan,
- H. recalling that the European Neighbourhood Policy aims to establish a privileged partnership with Armenia and Azerbaijan on the basis of common values, including the respect for minorities and their cultural heritage,
1. Condemns strongly the destruction of the Djulfa cemetery as well as the destruction of all sites of historical importance that has taken place on Armenian or Azerbaijani territory, and condemns any such action that seeks to destroy cultural heritage;
  2. Calls on the Council and the Commission to make clear to the governments of Armenia and Azerbaijan that all efforts must be made to stop the practice of ethnic cleansing, which has led to such destruction, and to find ways in which to facilitate the gradual return of refugees and displaced people;
  3. Demands that the governments of Armenia and Azerbaijan respect their international commitments, notably as regards cultural heritage, and, in particular, those deriving from the two countries' accession to the Council of Europe and their inclusion in the European Neighbourhood Policy;
  4. Stresses that respect for minority rights, including historical, religious and cultural heritage is conditional on the genuine and effective development of the European Neighbourhood Policy, which must also lead to the establishment of good neighbourly relations between all the countries concerned;
  5. Demands that Azerbaijan allow missions, such as experts working with Icomos who are dedicated to surveying and protecting archaeological heritage, in particular Armenian heritage, onto its territory, and that it also allow a European Parliament delegation to visit the archaeological site at Djulfa;
  6. Calls on the governments of Armenia and Azerbaijan to comply with their international commitments, in particular as regards culture and the safeguarding of cultural heritage, entered into within international bodies such as Unesco and the Council of Europe, and calls on both countries to do their utmost to protect archaeological, historical and cultural heritage on their territories in order to prevent the destruction of other endangered sites;
  7. Invites the Commission and the Council to incorporate a clause on protecting both territories' invaluable archaeological or historical sites into the action plans currently being discussed in a European Neighbourhood Policy context;
  8. Invites the Commission and the Council to make the implementation of the European Neighbourhood Policy action plans conditional upon the respect by Armenia and Azerbaijan for universally accepted principles, in particular their obligations as members of the Council of Europe regarding human and minority rights, and calls on the Commission and the Council to incorporate into these action plans specific provisions for the protection of the cultural heritage of minorities;
  9. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Parliaments and Governments of the Member States, the Government and the President of Armenia, the Government and the President of Azerbaijan, as well as the Parliamentary Assembly of the OSCE, the Parliamentary Assembly of the Council of Europe, the Director-General of Unesco, and the Secretary-General of the United Nations.
-

Il-Hamis, 16 ta' Frar 2006

P6\_TA(2006)0070

**Guantánamo****European Parliament resolution on Guantánamo***The European Parliament,*

- having regard to its previous resolutions on the rights of detainees at Guantánamo to a fair trial, and, in particular, to its resolution of 7 February 2002 on the detainees in Guantánamo Bay <sup>(1)</sup>, and its recommendation to the Council of 10 March 2004 on the Guantánamo detainees' right to a fair trial <sup>(2)</sup>,
  - having regard to its resolution of 28 April 2005 on the human rights situation in the world in 2004 <sup>(3)</sup>,
  - having regard to its resolution of 18 January 2006 on Afghanistan <sup>(4)</sup>,
  - having regard to the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment adopted by the United Nations General Assembly on 10 December 1984,
  - having regard to the EU guidelines on the fight against torture and on the death penalty, and its guidelines on human rights dialogues with third countries adopted in 2001,
  - having regard to the Defence Authorization Bill, signed by President Bush on 30 December 2005 containing the McCain amendment, which outlaws the use of torture, as well as the Graham-Levin amendment, which establishes — according to the interpretation ("signing statement") of the White House — that aliens held at Guantánamo have no right to have their habeas corpus cases heard in the US civil courts,
  - having regard to the new United States Army Regulation 190-55, due to come into force on 17 February 2006, which allows prisoners condemned to death by courts-martial to be executed at all detention centres, including Guantánamo Bay,
  - having regard to the report drawn up by five experts from the UN Commission on Human Rights on the Guantánamo Bay detention centre,
  - having regard to the recent call by the German Chancellor for the closure of the Guantánamo Bay detention centre,
  - having regard to Rule 115(5) of its Rules of Procedure,
1. Calls on the US Administration to close the Guantánamo Bay detention facility and insists that every prisoner should be treated in accordance with international humanitarian law and tried without delay in a fair and public hearing by a competent, independent, impartial tribunal;
  2. Condemns all forms of torture and ill-treatment and reiterates the need to comply with international law;
  3. Stresses that contemporary terrorism, particularly global terrorism directed against democracies and their populations, poses a threat to the basic and fundamental human rights our societies enjoy;
  4. Reiterates that the fight against terrorism, which is one of the priorities of the Union and a key aspect of its external action, can only be successfully pursued if human rights and civil liberties are fully respected;
  5. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the High Representative for the CFSP, the parliaments of the Member States, the United Nations Secretary-General and the President and Congress of the United States of America.

<sup>(1)</sup> OJ C 284 E, 21.11.2002, p. 353.

<sup>(2)</sup> OJ C 102 E, 28.4.2004, p. 640.

<sup>(3)</sup> Texts Adopted, P6\_TA(2005)0150.

<sup>(4)</sup> Texts Adopted, P6\_TA(2006)0017.